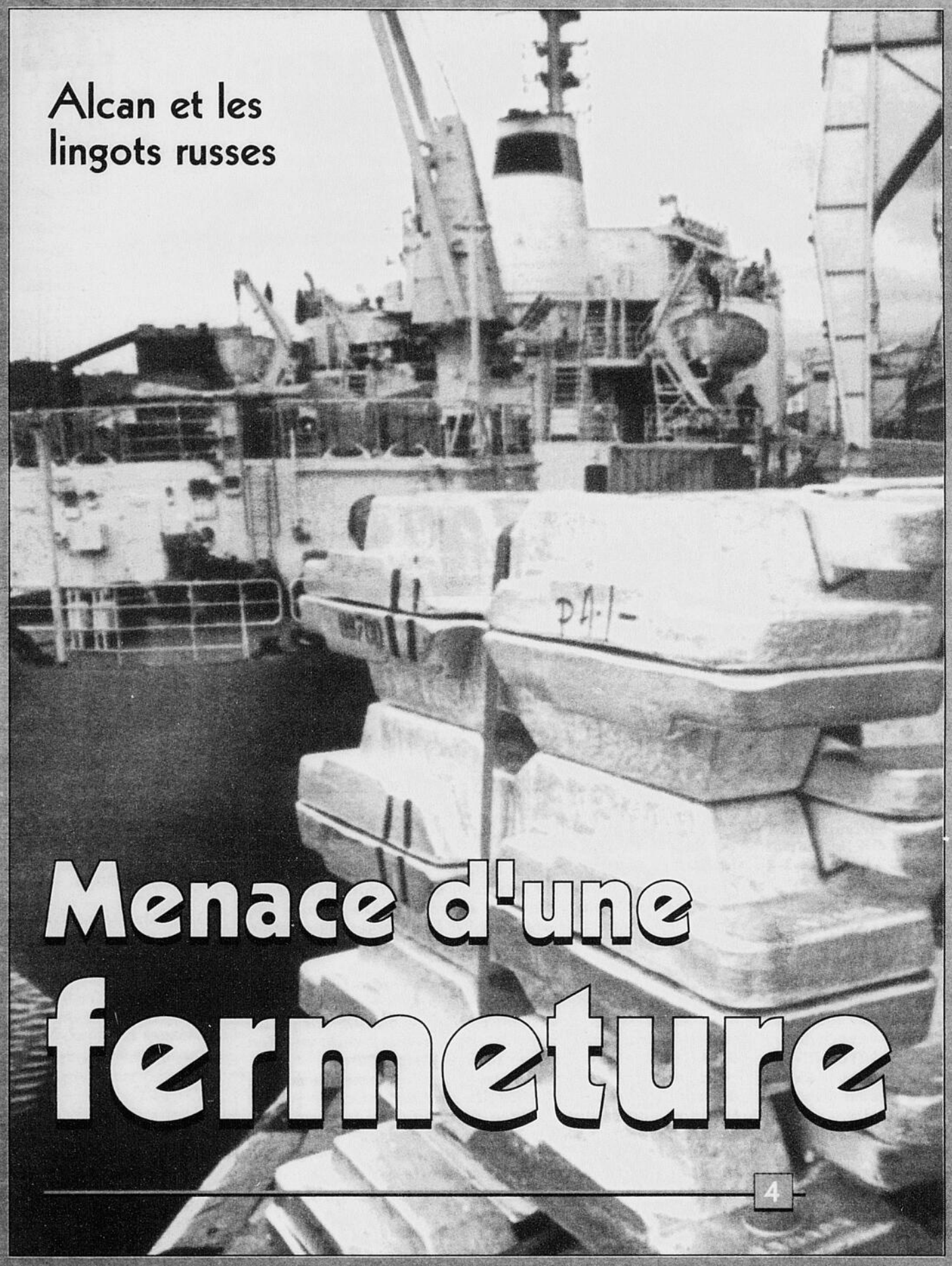
NICHERIE de CHICOUTIMI
LES PROFESSIONNELS DE L'ALIMENTATION ANIMALE
PURINA
2151, boul. Saint-Jean-Baptiste
545-2473 PRO PLAN
251453

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
21e ANNÉE No 296 | LE JEUDI 22 SEPTEMBRE 1994 | 56 PAGES | 60¢ PLUS TAXES

CANTIN, GAGNON
TREMBLAY, FORTIN
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS
JONQUIÈRE: 542-7575
CHICOUTIMI: 693-1611 ST-AMBROISE: 672-2211
266343



Alcan et les lingots russes

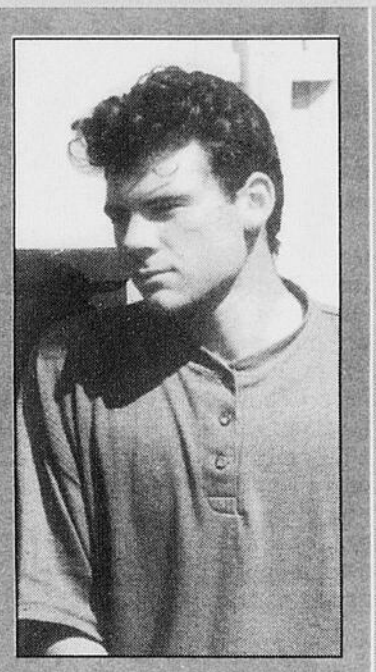
Menace d'une fermeture

4

Chirurgien en chef à l'Hôpital de Chicoutimi

Battikha s'oppose au ticket orienteur

6



Loïc Dupuis devient un homme libre

3

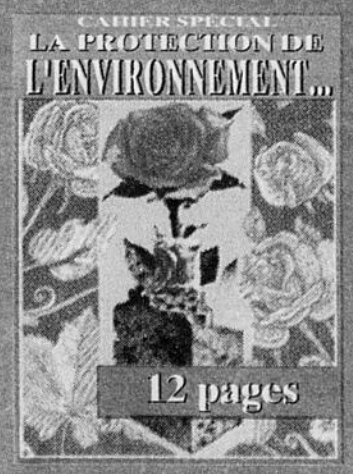
Le député Laprise tient mordicus à ses priorités

13

Haïti

Le climat de peur s'estompe

20



Procès de Lauréat Lavoie

Le jury doit rendre sa décision

CHICOUTIMI (SL) - Le jury a commencé ses délibérations hier après-midi à 14h00 dans le procès de Lauréat Lavoie sous cinq chefs d'accusation reliés à des événements de violence conjugale.

En avant midi, le jury avait entendu les plaidoiries de Lauréat Lavoie, l'accusé, et du substitut du Procureur général, Me Laurent Bouchard, après cinq journées de témoignage dont quatre consacrées au contre-interrogatoire de la présumée victime par Lavoie, son ancien conjoint.

Hier, l'accusé de 57 ans dont la «carrière criminelle» a causé la mort de trois personnes en 1975, 1977 et 1986, a plaidé son innocence pendant 45 minutes.

Sa plaidoirie, accompagnée de sanglots pour une bonne partie, ressemblait à la fois à un témoignage invérifiable et une mise en accusation du système judiciaire dans son entier qui, selon sa prétention, ne lui aurait pas permis de se défendre efficacement.

Malgré qu'il ait cité 16 témoins à la barre, il a déclaré avoir eu une défense incomplète en n'ayant pas pu faire témoigner un médecin et un policier, tous deux malades et dont l'absence a été motivée par déclaration médicale. Semblant confus après un procès où il a tenté de démontrer que son ancienne femme mentait pour le faire condamner, Lavoie a semblé désorienté à partir du moment où il a eu la possibilité de présenter sa défense.

Lavoie nie tout ce dont il est accusé, à l'exception d'avoir «serré» les genoux de sa femme, ce qui a causé les ecchymoses observées par deux médecins en clinique.

Les cinq accusations d'agression sexuelle, de possession d'arme, de voies de fait avec lésions, de menaces de mort et d'avoir procuré un avortement sont: «Une histoire inventée dans un party de boisson». Il a interpellé le jury composé de femmes dans une proportion de cinq pour un.

«Vous êtes des femmes! Vous avez compris tout cela. On ne m'a pas permis de prouver qu'elle a menti, mais vous le savez.

«Tout ce qui aurait pu être en ma faveur a été refusé», a-t-il accusé.

A une dizaine d'occasions, le juge François Tremblay a interrompu le plaideur qui se transformait souvent en témoin.

Enfin, sans doute las de lui rappeler les règles élémentaires de la plaidoirie, le juge l'a laissé aller jusqu'à la fin.

Substitut du Procureur général

Laurent Bouchard a plaidé

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Il a fallu moins de 30 minutes au substitut du Procureur général, Me Laurent Bouchard, pour rassembler au bénéfice du jury tous les éléments de preuves nécessaires à la condamnation de Lauréat Lavoie.

Que la victime ait menti sous la menace dans le passé pour faire retirer les accusations contre son mari, il ne s'en étonne pas et cela ne doit pas affecter sa crédibilité.

«C'est le cycle de la violence conjugale: peur, violence conjugale, peur, encore violence, plainte, des fois retrait de plainte, jusqu'à ce qu'un jour, la victime dise: «J'en peux plus!».

Il a rappelé le témoignage principal de la victime et le contre-interrogatoire qui a duré quatre jours.

Il a souligné le fait que trois médecins avaient témoigné comme experts à la demande de la Défense et que leurs témoignages avaient conclu à des ecchymoses et à une possibilité d'avortement.

En témoignage, les policiers de la Sûreté du Québec du poste de Tadoussac ont perçu et affirmé que la victime avait peur de son mari et un policier de Chicoutimi a déclaré qu'elle lui était apparue «au bout du rouleau».

Puis les deux policiers municipaux de Chicoutimi qui ont arrêté Lavoie ont vu des couteaux partout dans l'appartement et un en particulier, de type Rambo qui a été saisi.

Un Lavoie furieux a versé devant eux un flot d'injures et de blasphèmes sur le compte de sa femme.

Calme et méthodique, Me Bouchard a passé en revue les cinq accusations sans hausser la voix une seule fois et accolé tous les éléments de preuve à chacune.

Après avoir remercié le juge François Tremblay pour sa patience et l'Aide juridique pour la collaboration qu'elle a apportée à la Défense, Me Bouchard a dit au jury qu'il avait la certitude qu'il allait remplir son devoir qui donne tout son sens au «droit d'un citoyen d'être jugé par ses pairs».

FAITS DIVERS

VIOLENT INCENDIE - Cette camionnette a été détruite par les flammes vers la fin de l'après-midi hier. Elle était stationnée en bordure du boulevard J.R. Théberge à Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Accident de chasse

SAINTE-JUSTINE (PC)-Un accident de chasse a fait un mort, mardi, à Sainte-Justine, dans le comté de Bellechasse.

Marcel Routhier, 62 ans, un résidant de l'endroit, a été atteint par un projectile provenant de sa propre arme à feu au moment où il circulait à bord de son véhicule tout terrain dans un secteur boisé de la municipalité.

Selon les premières constatations, c'est une branche d'arbre qui aurait accroché la gachette de l'arme.

Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de Saint-Prosper mènent l'enquête.

Pas de refuge

TROIS-RIVIERES (PC)-Un jeune homme de 19 ans, Stéphane Denoncourt, qui avait tenté, hier matin, de trouver refuge à la résidence des Hell's Angels, boulevard Saint-Jean, à Trois-Rivières-Ouest, pour échapper à des policiers, n'a pas eu d'autre choix que de se rendre.

Recherché sur mandat depuis le 7 septembre, Denoncourt a été localisé par des agents de la Sécurité publique de Trois-Rivières. Il a voulu trouver refuge au local du groupe de motards mais ces derniers lui ont fait comprendre qu'il valait mieux pour lui de suivre les policiers.

LOTTO 6/49

Tirage: 94-09-21

23 24 25 29 34 48

Complémentaire

20

Extra: 332925

Prochain tirage: 94-09-24

PAS POSSIBLE

L'Italie en a assez

ROME (AP)-Fatiguée de la lutte contre la corruption et la prostitution, l'Italie veut retrouver ses péripatéticiennes et ses maisons de passe: la Cour suprême a ainsi donné son accord pour que soit organisée à l'automne une pétition pour réclamer un référendum sur ce véritable débat de société.

L'initiative en revient à un ancien député, Antonio Bruno, qui a fait de l'abolition de la loi de 1958 qui fermait les maisons closes son cheval de bataille en politique. Il devrait lancer dès le 1er novembre cette pétition dont il espère qu'elle réunira 750 000 signatures.

Il devrait recevoir le soutien d'une femme au moins: Alessandra Mussolini, petite-fille du Duce, nièce de Sophia Loren et également députée de droite. La jeune femme s'est déjà prononcée en faveur des maisons closes. Les défenseurs du retour des belles de nuit font valoir qu'il sera plus facile de contrôler l'épidémie de sida et que les liens entre les milieux de la prostitution et la Mafia seront coupés.

De fait, l'Italie est plutôt en train d'adopter une politique plus répressive à l'encontre de la prostitution, qui s'est traduite par des opérations «coup de poing» dans plusieurs villes, dont Milan et Turin.

MÉTÉO

MIN: 4 MAX: 20

ENSOLEILLÉ

PASSAGES NUAGEUX

Le mercure atteindra partout la normale de saison jeudi et vendredi et il sera un peu plus généreux sur le sud-ouest de la province puisque les températures y dépasseront de près de 4 degrés la normale.

Lac-Saint-Jean, Saguenay, La Tuque et réserve faunique des Laurentides: Ensoleillé avec passages nuageux. Min.: 1 à 4. Max.: 18 à 20. Vents de 15 à 25 km-h. Vendredi: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: 4 à 7. Max.: près de 21.

Lever: 0h08
Coucher: 00H00

Chicoutimi - La marée sera basse à 12h05 (0m6) et haute à 17h30 (4m8). Elle sera à nouveau basse à 00h30 (0m8) et haute à 05h50 (4m4).
La Baie- La marée sera basse à 11h00 (0m5) et haute à 17h15 (5m4). Elle sera à nouveau basse à 23h25 (0m4) et haute à 05h35 (5m0).

SOMMAIRE

Arts	38
Bandes dessinées	39
Bourse	42-43
Détente	40
Décès	48
Finances	41
Horoscope	40
Petites annonces	44 à 46
Sports	49 à 55
Télévision	39

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
4-9-3
À quatre chiffres
8-7-5-1

ABONNEMENTS:
545-4664
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Le Quotidien du Saguenay - Lac-Saint-Jean est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008.
Télécopieur: (418) 692-5148.

Preuve insuffisante

Libre, Loïc Dupuis peut s'envoler pour la France

CHICOUTIMI (SL) - Loïc Dupuis, 19 ans, un des cinq touristes français accusés du viol collectif d'une Chicoutimienne de 17 ans peut dès maintenant s'envoler pour la France.

Le juge Maurice Abud de la Chambre criminelle de la Cour du Québec a évalué hier, une semaine après l'enquête préliminaire tenue le 15 septembre dernier que le preuve n'était pas suffisante pour le citer à subir un procès.

SERGE LEMELIN

Quant aux deux autres adultes accusés, les frères Gaétan et Olivier Calvosa, leur procès devant un juge seul de la Cour du Québec a été fixé au 5 décembre.

Le juge Abud avait entendu à huis clos jeudi dernier le témoignage de la victime; le contenu de ce témoignage et de celui de la mère de la présumée victime a été frappé d'une ordonnance de non publication réclamée par l'avocat de la Défense, Me Serge Goulet.

Les journalistes étaient présents dans la salle mais ne peuvent rapporter les paroles des témoins.

Décision

Dans une brève décision écrite qu'il a lue hier à Loïc Dupuis en présence de ses deux compagnons d'aventure, le juge Abud a déclaré que rien dans le témoignage de la présumée victime «ne prouve qu'il (-Dupuis) a aidé» et que sa seule présence sur les lieux ne pouvait être suffisante pour le citer et convaincre un juge raisonnablement informé de rendre un verdict de culpabilité.

Le juge a invoqué la jurisprudence canadienne qui ne fait pas un crime de l'assentiment passif.

De retour?

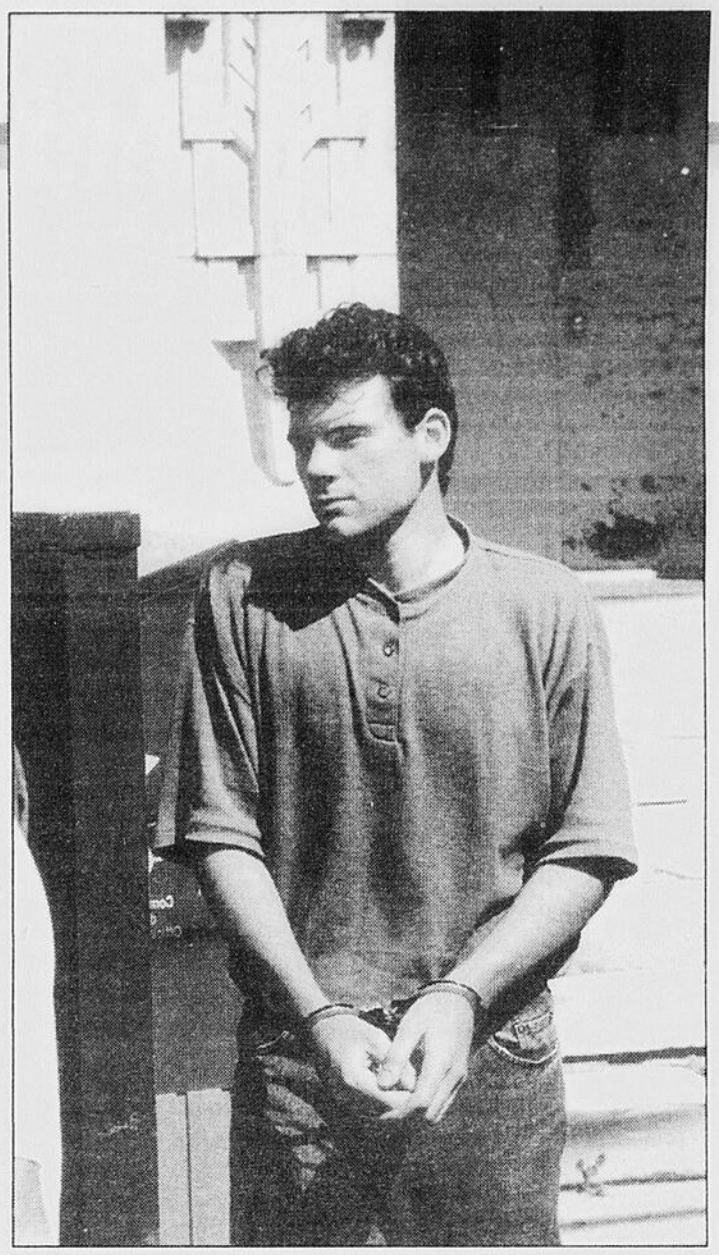
En entendant la décision, Gaétan Calvosa a laissé échappé un «Ouf» et tourné la tête vers son frère aîné Olivier en souriant.

Interrogé à la sortie de la salle d'audience, l'avocat du trio a déclaré qu'il «est peu probable» de revoir Loïc Dupuis au Québec et qu'il ne pouvait dire quand se dernier allait quitter le pays.

Quelques instants plus tard, il s'est ravisé et a soulevé la possibilité qu' «il reviendra peut-être un jour pour témoigner dans le procès».

Mineurs

Les deux mineurs accusés conjointement avec les frères Calvosa sont toujours confiés à un centre d'accueil en attendant le début de leur procès séparé, conformément à la Loi sur les jeunes contrevenants. Ils demeurent maintenant dans la région de Québec. La loi ne prévoit pas une étape d'enquête préliminaire comme c'est le cas pour les adultes et un accusé va directement au procès en Chambre jeunesse. La date de leur éventuel procès a été fixée au 9 novembre.



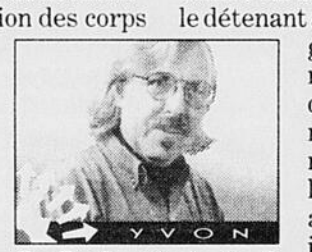
LIBRE - Loïc Dupuis, 19 ans, un des cinq touristes français accusés du viol collectif d'une Chicoutimienne de 17 ans est maintenant libre.

(Photothèque Le Quotidien)

Maurice Girard et Alain Larouche

Gourdeau suggère une suspension de trois jours

JONQUIERE (YB)- Le procureur à la déontologie policière Pierre Gourdeau a recommandé, hier, au Comité de déontologie policière, division des corps de police municipaux, une sanction de trois journées de congé sans solde pour chacun des policiers Alain Larouche et Maurice Girard de Ville de La Baie dans la cause qui les oppose à Léo Gagnon relativement à des événements survenus le ou vers le 27 octobre 1992.


YVON BERNIER

Dans sa représentation le procureur Gourdeau a fait valoir que chacune des journées sans solde demandées correspond à chacun des trois chefs d'accusation retenus contre les policiers.

Ces chefs ont trait pour l'essentiel au fait que ces policiers ont abusé de leur autorité dans leurs rapports avec le Baierivérain Léo Gagnon, en ayant porté sciemment une accusation contre lui sans justification, en le détenant aux fins de l'interroger alors que celui-ci n'était pas en état d'arrestation, et en ne lui ayant pas permis d'avoir recours à l'assistance d'un avocat et d'être informé de ce droit.

Ce dossier a été rapidement réglé, hier après midi, après que les procureurs de chacune des parties se soient entretenus à ce sujet et que le procureur des accusés, Pierre St-Arnaud, eut enregistré devant les membres du Comité de déontologie un plaidoyer de culpabilité relativement à trois des cinq chefs d'accusation portés contre les policiers Girard et Larouche.

En délibéré

Au cours de l'audience tenue, hier à l'édifice Marguerite-Belley, le procureur, Pierre St-Arnaud, a demandé dans un autre dossier qui oppose ces mêmes policiers à l'avocat Jean-Claude Ouellet, le rejet des trois chefs d'accusation (manque de respect et de politesse, langage injurieux et blasphématoire, intimidation et menaces) portés contre eux relativement à des événements survenus dans le courant de septembre et octobre 1992.

La Défense a fait valoir qu'au cours de cette période Maurice Girard a tenu effectivement des propos «virils» au poste de police de La Baie dans le cadre d'une réunion de service avec des officiers, de même qu'avec l'avocat Jean-Claude Ouellet au Palais de justice de Chicoutimi. Le procureur St-Arnaud a fait valoir également que les faits reprochés ne démontrent pas qu'il y a eu menaces et intimidation. «Les événements indiquent plutôt que l'on a continué à collaborer avec Me Ouellet», a-t-il indiqué.

De son côté, le procureur Pierre Gourdeau a soumis en preuve que les trois chefs d'accusation devraient être retenus contre les accusés, car a-t-il fait remarquer, les témoignages rendus par le directeur de la sécurité publique de Ville de La Baie, Denis St-Onge, et par l'enquêteur Carol Laberge, corroborent en bonne partie le témoignage du plaignant Jean-Claude Ouellet.

Auparavant dans son témoignage, l'avocat Ouellet avait précisé que lors d'une rencontre, seul à seul, avec le policier Girard au Palais de justice de Chicoutimi, celui-ci l'avait directement menacé dans un langage blasphématoire de ne plus lui envoyer de «clients», et lui avait indiqué clairement qu'il devait collaborer concernant les «déclarations» incriminantes des éventuels «clients».

A l'issue des plaidoiries des procureurs concernés, le Comité de déontologie policière a pris le tout en délibéré, comme il l'a fait par ailleurs au cours de la journée antécédente dans la cause opposant Alain Larouche et Maurice Girard aux plaignants Cynthia Gaboury et Jean-Claude Ouellet.

Janvier 1995

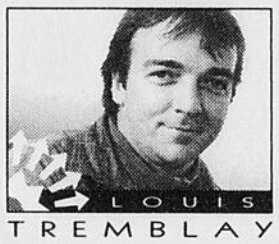
A l'issue de l'audience tenue, hier, le président du Comité de déontologie policière, Claude Groleau, a signalé aux parties que les audiences des trois autres dossiers opposant l'un et/ou l'autre des deux policiers aux plaignants concernés, se tiendront le 16 janvier 1995.

«Le Comité aurait souhaité entendre les parties avant cette date, mais cela n'est pas possible. Ce délai est un bel exemple des lenteurs que connaît la Justice», a-t-il commenté.

Utilisation de métal russe par Alcan

Crevier menace de fermer les usines

JONQUIERE (LT) - Les cuvistes d'Alcan, membres du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEA), vont tout mettre en oeuvre pour stopper l'utilisation du métal russe et si la compagnie persiste dans sa stratégie, les installations d'Alcan dans la région seront tout simplement fermées.


LOUIS TREMBLAY

Le président du SNEA, Jean-Marc Crevier, n'y va pas avec le dos de la cuillère et c'est pour cette raison que les travailleurs ont fait parvenir une missive d'urgence au nouveau premier ministre du Québec. Les travailleurs syndiqués d'Alcan, assure Jean-Marc Crevier, veulent à tout prix éviter un dur affrontement, mais sont prêts à aller jusqu'au bout.

Alcan annonçait il y a quelques mois la reprise des opérations de coulée au centre 132. Pour rentabiliser cette opération, Alcan envisage utiliser du métal acheté à très bas prix sur le marché international et c'est cette façon de faire que les travailleurs n'acceptent pas puisque depuis le début de l'année, Alcan ferme régulièrement des cuves.

«Les travailleurs ont déjà donné le mandat de tout mettre en oeuvre pour stopper le métal russe en janvier. En août, il revenaient à la charge en endossant le même mandat. La compagnie ne semble pas comprendre puisque nous savons en ce moment que la fournaise du centre de coulée est prête et que les instances locales n'attendent que le feu vert de Montréal pour commencer à refondre du métal étranger», soutient Jean-Marc Crevier.

Entente de réduction

Selon les termes de l'entente intervenue entre les producteurs mondiaux sur la réduction de cinq pour cent de la capacité de production, ce sont 65 cuves qui auraient dû être fermées dans les installations de la région. Selon Jean-Marc Crevier, Alcan a fermé 130 cuves dans ses installations régionales.

«La stratégie est bien connue. Alcan laisse mourir une cuve ici et là à l'intérieur du complexe. Ca paraît moins que de fermer une salle complète. Ils diminuent ainsi la charge sur le réseau électrique et libèrent de l'énergie qu'ils vendent à Hydro-Québec. Selon nos informations, Alcan aurait vendu pour 50 millions $ d'électricité (3,3 millions de mégawatts), depuis le début de l'année», poursuit le leader syndical.

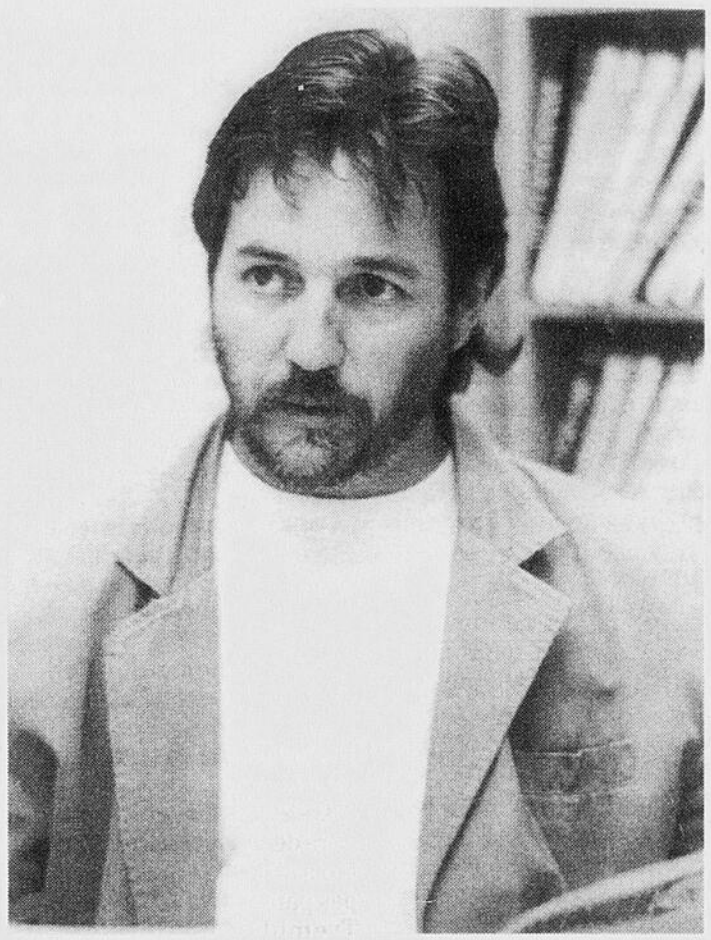
Au cours de l'entrevue qu'il accordait au Quotidien hier, Jean-Marc Crevier est revenu sur le fait qu'Alcan avait obtenu des privilèges historiques pour exploiter un réseau hydroélectrique: «Tout le monde, y incluant le député péquiste Jacques Brassard, s'entend pour dire que le rôle d'Alcan n'est pas de vendre de l'électricité, mais bien de produire de l'aluminium. Certaines personnes chez Alcan vont devoir le comprendre un jour», insiste Jean-Marc Crevier.

Lettre à Parizeau

Dans la missive envoyée au premier ministre du Québec, le SNEA résume les grandes lignes de tout ce dossier. Les dirigeants syndicaux rappellent aussi à Jacques Parizeau ses prises de position pendant la dernière campagne électorale à l'effet que les régions devaient se prendre en main.

«Le métal gris ayant repris de la valeur, Alcan annonce qu'elle va non pas redémarrer ses cuves, mais s'orienter vers la refonte de métal étranger. Le métal étranger qu'elle va refondre dans ses installations est d'une part le métal de ses compétiteurs, et d'autre part le métal russe. La nature même de notre industrie vient de changer et il est clair que cette nouvelle mission est loin d'être créatrice d'emplois», écrivent les dirigeants du SNEA.

En conclusion, les dirigeants du SNEA mettent carte sur table quant à leurs intentions dans le combat qu'ils livrent à Alcan: «Si la compagnie Alcan persiste dans sa décision, la situation pourrait dégénérer rapidement en une paralysie générale de toute l'industrie métallurgique et de ses composantes au Saguenay-Lac-Saint-Jean. C'est dans ce contexte explosif que nous vous demandons d'intervenir.»


INTERVENTION - Le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEA), Jean-Marc Crevier, espère que les nouveaux dirigeants politiques du Québec vont bien comprendre le sérieux de la situation au sein des installations d'Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean.
(Photo Sylvain Dufour)

Dossier Alcan

Les ministres auront des mandats précis

DOSSIER - Jacques Parizeau a l'intention de s'occuper sérieusement du dossier Alcan.

QUEBEC (LT) - Dès lundi prochain, les ministres du gouvernement Parizeau concernés par le dossier Alcan recevront des mandats très précis pour clarifier toute la situation des ventes d'électricité de la filiale énergie électrique Québec de la multinationale de l'aluminium.

Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, n'a évidemment pas pris connaissance de la dernière missive du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEA), puisqu'il travaille à la préparation de son cabinet.

C'est son chef de cabinet, Hubert Thibeault, qui a pris connaissance du document et qui se chargera de communiquer au premier ministre les principaux éléments de ce dossier très complexe: «Cette situation a déjà été portée à notre connaissance à plusieurs reprises par les dirigeants du syndicat. A l'époque, il était difficile pour nous de vérifier les allégations des dirigeants syndicaux», résume le chef de cabinet de Jacques Parizeau.

«Dès lundi, le conseil des ministres sera assermenté. Les ministres responsables d'Hydro-Québec, de l'industrie et du Commerce et de l'Energie recevront des mandats très clairs afin de connaître la véritable situation. Il est important que les ministres responsables puissent faire le point dans ce dossier», poursuit Hubert Thibeault.

Hubert Thibeault est allé un peu plus loin en affirmant que certains points soulevés par les dirigeants syndicaux méritent sérieusement d'être vérifiés: «Certaines choses font levés les sourcils», a-t-il indiqué au Quotidien. Ces choses ou points particuliers concernent surtout la vente d'électricité et la fermeture de cuves.

Alors qu'il était chef de l'Opposition, Jacques Parizeau s'était engagé à intervenir dans le dossier de l'usine Vaudreuil. Cette fois, à en croire le chef de cabinet du premier ministre, le prochain gouvernement a l'intention de s'occuper très sérieusement du dossier Alcan.

Production d'aluminium

Alcan analyse les diverses hypothèses

COMMENTAIRE - Le porte-parole régional d'Alcan, Guy Ménard, s'est contenté de dire que l'entreprise analysait pour le moment les différentes hypothèses.

JONQUIERE (LT) - La multinationale Alcan a émis très peu de commentaires à la suite de la demande d'intervention logée par le Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), auprès du premier ministre Jacques Parizeau.

Le porte-parole régional d'Alcan, Guy Ménard, s'est contenté de dire que l'entreprise analysait pour le moment les différentes hypothèses.

Centre 132

Contrairement à ce que prétend le SNEAA, Alcan assure que le centre de coulée 132 n'est pas encore prêt pour la reprise des opérations: «Nous sommes toujours dans une phase préparatoire», déclare Guy Ménard.

En ce qui regarde le montant de 50 millions $ de vente d'énergie depuis le début de l'année, le porte-parole d'Alcan a expliqué qu'il fallait être prudent avec ce genre de chiffres en raison des contrats de vente d'énergie entre Alcan et les papetières de la région, tel que le permet le bail de la Péribonka.

Revenus

Suivant les informations obtenues chez Alcan, les 50 millions $ incluraient les revenus des ventes d'électricité aux papetières.

Lac-Saint-Jean-Est

Préparatifs électoraux dans cinq municipalités

SAINT-BRUNO (CC) - Il y aura, en novembre, des élections générales dans cinq municipalités de Lac-Saint-Jean-Est, tandis que trois autres municipalités vivront des élections partielles.

C'est ce qui ressort d'une tournée des municipalités réalisées, hier, en regard du scrutin municipal qui se tiendra le 6 novembre prochain dans l'ensemble des municipalités du Québec.

Deux des six maires dont le mandat vient à échéance, Jean-Paul Bouchard, de Saint-Nazaire, et Pierre-Léon Gauthier, de la municipalité de Lamarche (Saint-Léon), ont indiqué qu'ils quitteraient la politique municipale. Quant aux conseillers de ces deux municipalités, ils sont également tous en fin de mandat, de sorte que leur siège sera soumis à l'électorat.

Renouvellement

Par contre, le maire Gilles Bouchard, de Saint-Henri-de-Taillon, a laissé entendre qu'il solliciterait un renouvellement de mandat, en même temps que les autres membres du conseil municipal dont le mandat vient aussi à échéance.

Même situation à Sainte-Monique où l'ensemble du conseil municipal est soumis à l'électorat, y compris Charles-Henri Lindsay qui a manifesté son intention de solliciter un quatrième mandat à la mairie.

Quant à Clément Lajoie, qui termine son troisième mandat à la mairie de Saint-Bruno et qui cumule également la fonction de préfet de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, il a déjà communiqué publiquement sa décision de briguer une fois de plus les suffrages. Le mandat des autres membres du conseil municipal qu'il préside vient aussi à échéance.

Elections

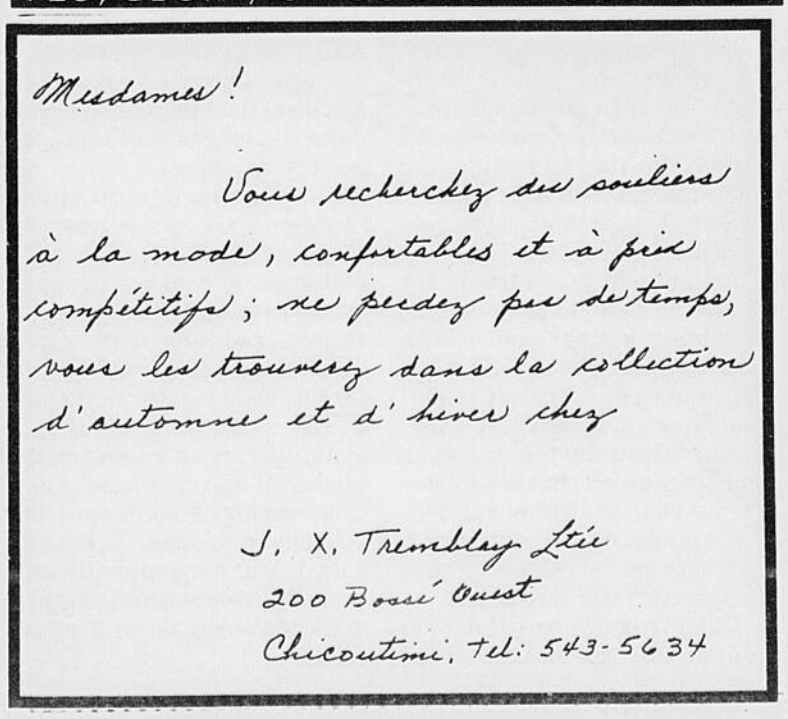
A Hébertville-Station, Marc Vermette, qui avait succédé au maire démissionnaire René Boily à la fin de 1993, sollicitera lui aussi un renouvellement de mandat à la mairie. Puis, il y aura des élections partielles aux trois sièges de conseillers occupés par Gisèle Larouche, Simon Tremblay et Lucette Gaudreault.

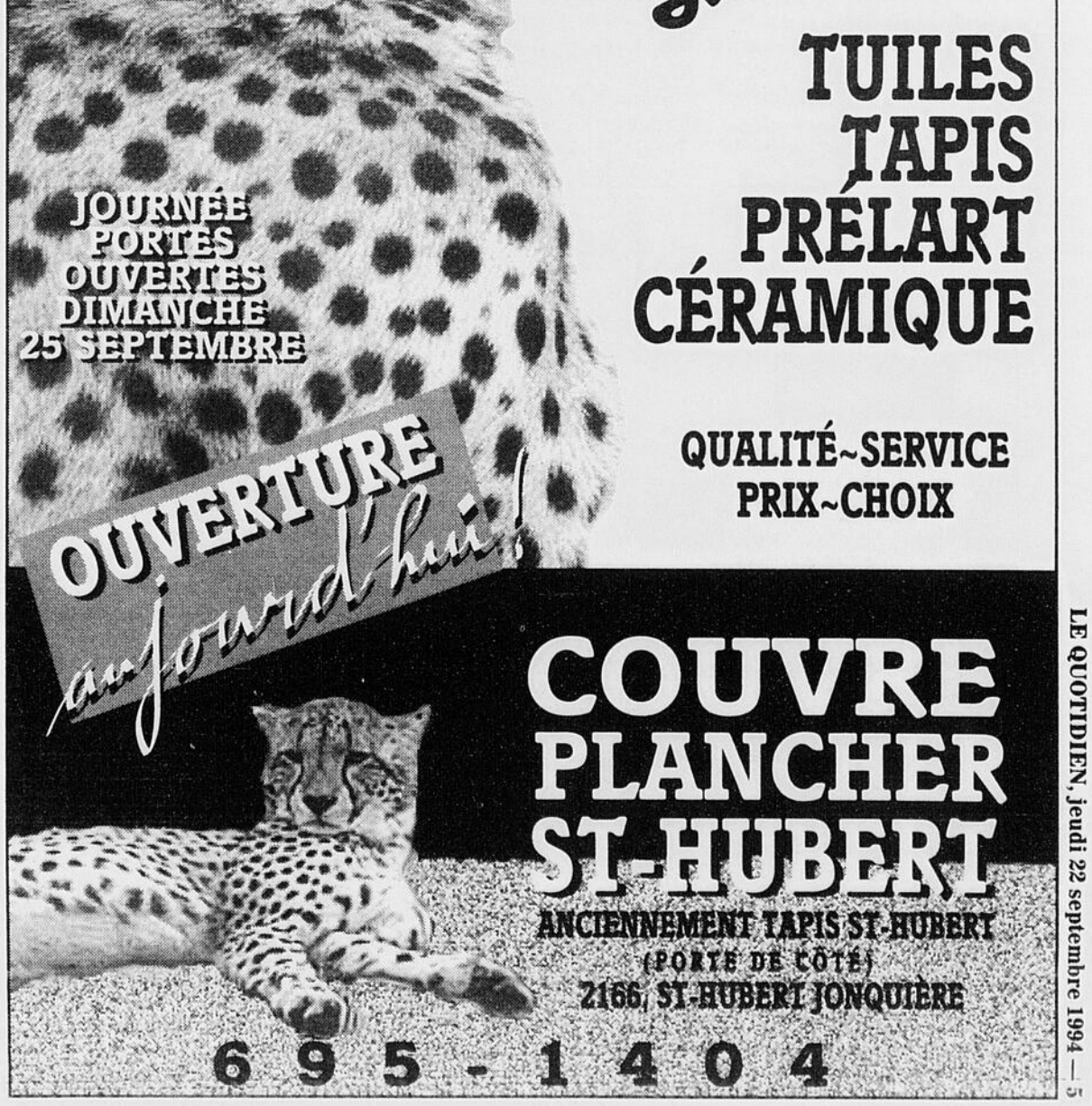
Par contre, à Lac-à-la-Croix, il y aura des élections partielles seulement chez les conseillers municipaux dont les trois sièges à échéance sont ceux de Suzanne Tremblay, de Régis Tremblay et de Léopold Girard, lequel est le seul à n'avoir pas encore fait connaître ses intentions. Quant aux deux autres, ils ont indiqué publiquement qu'ils ne solliciteraient pas de renouvellement de mandat.

Un siège

Enfin, à Hébertville, comme il y a eu des élections générales l'an dernier, il n'y aura des élections qu'à un siège de conseiller, en raison de la démission récente de Nicole Hudon, dans le quartier numéro quatre.

Rappelons enfin que les gens, déjà actifs en politique municipale ou intéressés à y faire leur entrée, disposent passablement de temps encore pour réfléchir puisqu'ils ont jusqu'au 14 octobre pour déposer leur candidature au bureau du président local des élections municipales. Et, s'il devait y avoir un scrutin, il se tiendrait le dimanche 6 novembre.





Gestion des hôpitaux

Battikha prône le modèle du secteur privé

CHICOUTIMI (CD) - En administrant les hôpitaux comme des entreprises privées, on diminuerait les coûts, on augmenterait l'efficacité et même on réaliserait des bénéfices.

C'est ce que croit le Dr Alain Battikha. Alors qu'il était invité des membres du Cercle de presse du Saguenay, hier matin, le chef du département de chirurgie de l'Hôpital de Chicoutimi a carrément comparé l'hôpital régional à un vaste chantier de construction, sauf que les travaux, selon lui, se font au mauvais endroit.

Le Dr Battikha dénonce que le stationnement de l'Hôpital de Chicoutimi soit rénové pour la quatrième fois en dix ans, que la cafétéria subisse une cure de rajeunissement, alors que le bloc opératoire est le même depuis 30 ans.

Selon lui, l'administration économise sur la climatisation forçant les spécialistes à opérer sous la lumière en pleine chaleur, alors qu'on dépense des sommes astronomiques pour procéder à des aménagements physiques des lieux.

Ces aberrations, selon lui, sont dues au fameux système d'enveloppes budgétaires. Un système qui doit être éliminé. Ce qui se vit à l'hôpital régional n'est pas unique. C'est la même chose qui se passe dans les autres établissements de santé. Le médecin rêve du jour où les hôpitaux seront gérés comme Alcan pour qu'on puisse sortir des bénéfices. «Les stationnements sont financés, mais moi je ne peux pas autofinancer mon bloc opératoire. Je suis un générateur de coûts.

Si l'hôpital était une société par action, celui qui n'est pas fonctionnel s'éliminerait tout seul; les petits disparaîtraient», croit-il.

Cependant, le spécialiste refuse qu'on touche à l'universalité des soins et il s'oppose énergiquement à l'instauration d'un ticket modérateur.

Alain Battikha soutient qu'il est temps d'arrêter de se dire qu'on dispose du meilleur système de santé au monde. Il pense plutôt qu'on assiste à un gaspillage éhonté. Par exemple, il se demande si on a réellement besoin de quatre hôpitaux au Saguenay.

Il mentionne que le seul fait de fusionner la gestion de deux établissements de santé, l'Hôpital de Chicoutimi et l'Institut Roland-Saucier, permettrait d'économiser au moins un million de dollars. Ce qu'il faut, selon lui, c'est une «super boîte», ce qui permettrait de ne pas multiplier les services. Evidemment, pour que cela se réalise, il admet qu'il faudra éliminer les chicanes de clocher.

Le Dr Alain Battikha estime qu'il faut cesser de philosopher. «Nous sommes dans une phase critique. Il faut donc mettre les sous au bon endroit», analyse-t-il. Le spécialiste estime que ce n'est pas le temps de partir des expériences en pensant qu'on diminuera ainsi les coûts. Par exemple, à l'Hôpital de Chicoutimi, il mentionne qu'il est question de transformer pour la énième fois le département Ste-Marguerite pour favoriser, cette fois-ci, un projet de cohabitation mère-nouveau-né.

Un projet, selon lui, qui n'arrive pas à point dans un tel contexte financier. Même chose pour le projet gouvernemental se rapportant aux sages-femmes . Il n'est pas contre l'idée si la sage-femme pratique sous surveillance d'un médecin. «Mais si l'accouchement tourne mal, qui prendra la responsabilité: la patiente, le gouvernement? C'est une question qu'il faut définitivement se poser», dit-il.

SANTE - Le Dr Alain Battikha soutient qu'il est temps d'arrêter de se dire qu'on dispose du meilleur système de santé au monde.
(Photo Rocket Lavoie)

Animation plutôt variée

Salon du livre: rendez-vous le 28 septembre

par Christiane Laforge

JONQUIERE (CL) - Plus de 90 auteurs, dont 50 pour cent de la région, et 409 éditeurs seront représentés au prochain Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Faute de place, on refuse des exposants.

En 1993, 15 000 visiteurs (chiffres vérifiés précise le président) ont visité le Salon du livre. On constate une progression annuelle de cinq cents personnes, visant un objectif de 20 000 entrée pour l'an 2000.

Du 28 septembre au 2 octobre, le Salon du livre sera le rendez-vous des lecteurs, des auteurs et des éditeurs, ouvrant grandement les portes à tout public. Et pour assurer son rayonnement à travers la région, les auteurs ont été invités à effectuer une tournée des écoles et collèges.

Animation

Un des points forts du Salon du livre de la région est son animation dynamique et variée.

Parmi les événements majeurs on retrouve la rétrospective des publications des auteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, jeudi soir, à laquelle au moins cinquante auteurs sont inscrits.

Les Clips des lecteurs de Radio-Québec et les 26 minutes de Bell favorisent le contact entre auteurs et lecteurs et assurera des entrevues téléphoniques avec Solange Chaput-Roland, Yves Beauchemin, Daniel Pennac, Nancy Huston et Victor-Lévy Beaulieu.

Il y aura la dictée du champion Jacques Sormany, samedi à 19h30 et le jeu Mesurez-vous au champion Sormany le samedi 14h30. Trois éditions du jeu de la bonne définition Larousse mettront en relief vos connaissances de la langue française.

Lancements de livres, conférences, jeux, spectacles se dérouleront au fil des jours de ce 26e salon, au Roussillon de Jonquière.

Hommage à Nicole Houde

Chaque année, le Salon du livre rend un hommage particulier à un auteur de la région qui s'est particulièrement distingué. Le choix de 1994 est l'écrivaine, native de Saint-Fulgence, Nicole Houde. Cela se déroulera le vendredi 30 septembre, à 20h30.

Bachelière en anthropologie à l'Université de Montréal, professeure et agente de développement au Nouveau-Brunswick, Nicole Houde se consacre désormais à l'écriture.

Elle a publié plusieurs romans forts remarqués: «La Malentendue» (1983), prix des jeunes écrivains du journal de Montréal en 1984; «La Maison du remous (1986), prix littéraire de la BCP; «L'Enfant de la batture (1988), prix littéraire Air Canada; Lettres à cherc Alain (1990) et «Les inconnus du Jardin» (12991). Elle profitera de son passage au Salon du livre pour procéder au lancement de son dernier roman:«Les oiseaux de St-John Perse» publié aux Editions de la Pleine Lune.

SALON - Richard Lafleur (à gauche), directeur et Yvon Paré, président du Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean entouraient Françoise Boudreault lors de la conférence de presse tenue hier, à Jonquière.
(Photo Rocket Lavoie)

Défi des jeunes au secondaire

Apprendre à choisir

MONTREAL (PC) - Dans un monde où les repères stables font défaut, le principal défi pour les élèves du secondaire consiste maintenant à «apprendre à choisir», et la pédagogie devrait leur permettre d'exercer progressivement de l'autonomie et de la responsabilité.

C'est ce que soutient le Conseil supérieur de l'éducation, qui publiait hier un avis intitulé «Pour des apprentissages pertinents au secondaire».

On pouvait attendre de cet avis une liste de propositions concrètes visant l'amélioration des différents cours offerts au secondaire. Mais le Conseil supérieur de l'éducation a plutôt proposé un texte de réflexion qui trace un portrait des adolescents d'aujourd'hui, et qui identifie quelques grands apprentissages qui devraient marquer leur passage au secondaire.

On ne trouve donc pas dans le document de l'organisme consultatif des recommandations visant à modifier des politiques gouvernementales.

Le Conseil estime plutôt que quatre grands apprentissages devraient être privilégiés au secondaire: «apprendre à choisir, apprendre à penser, se socialiser dans un contexte plus difficile et exigeant, et se préparer à la vie active».

L'apprentissage du choix représente pour les jeunes une tâche difficile, compte tenu de l'absence de repères sociaux, autrefois assurés par des institutions traditionnelles. «Chacun est maintenant renvoyé à sa propre responsabilité individuelle», écrit le Conseil, qui ajoute que les jeunes sont maintenant obligés de prendre des décisions importantes dans des domaines qui, autrefois, étaient hors de leur responsabilité (vie sexuelle, avortement, consommation d'alcool et de drogue, etc.).

SEARS

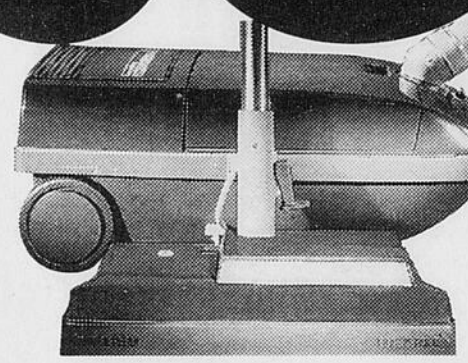
Attendez-vous à plus

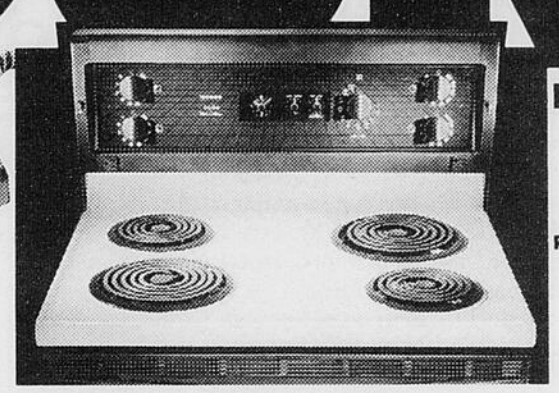
3 JOURS

ASPIRATEUR-TRAÎNEAU WHISPERTONE^MD

Rabais 120$

Modèle Kenmore^MD 1400 watts nettoyant 13 5/8", éclairage. Rayon d'action de 35'.
N° 32714. Sears ord. 469,99...**349,99**





PAS DE PLUS BAS PRIX CETTE SAISON

679$

Sears ord. 699,99

Rabais 20$. Cuisinière électrique Kenmore^MD 30" à nettoyage facile et éléments-serpentins de luxe. Dosseret sous verre noir. Blanc. N° 65041.

Supplément pour ton amande, autonettoyant

SEULEMENT

PROFITEZ DE CES EXCELLENTS RABAIS... VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE

CANAPÉ 'HUNT'

Rabais 116$

Canapé à pieds recouverts, dossier de même tissu pour allure élégante et coussins de l'assise en mousse de première qualité. 4 coussins d'appoint incl. Recouvrement vert foncé/canneberge.
N° 52661. Sears ord. 749,99.
Ch.....**633$**

Pièces rembourrés assorties aussi en réclame

ENS. DE MATELAS 'SWEET DREAMS'

266$

Ens. 1 pl.

Dessus matelassé exclusif sur 6 couches. Sommier de première qualité. Garantie+ limitée de 10 ans.
Série N° 74240.
Ens. 2 pl......**366$**
Ens. G 2 pl......**416$**
†Détails complets de la garantie chez Sears

UTILISEZ VOTRE CARTE SEARS ET NE PAYEZ RIEN AVANT MARS 1995

L'offre de paiement différé s'applique aux aspirateurs, gros électroménagers et meubles* sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25$ de frais d'administration.
Pas d'acompte à verser. Pas de taxes à payer à l'avance. L'offre se termine le 5 octobre 1994. Cette offre ne s'applique pas aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.
*Sauf meubles de patio et pour bébés

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR DU VENDREDI 23 SEPTEMBRE AU DIMANCHE 25 SEPTEMBRE 1994, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

Attendez-vous à plus

COPYRIGHT 1994. SEARS CANADA INC.

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240,
Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Le téléphone coûtera encore plus cher

La clientèle régionale a absorbé sans trop grimacer l'autorisation accordée à Bell de hausser son tarif local de 50 pour en trois ans. Certes, la Fédération nationale des associations des consommateurs du Québec a protesté en versant une larme sur l'injustice faite aux plus démunis, mais sa manifestation s'est dissipée dans un marais d'indifférence. Car, même si la hausse de 72 $ en trois ans semble favoriser un retour inquiétant de l'inflation, la décision du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications du Canada (CRTC) s'inscrit dans une logique implacable.

TREMBLAY

L'organisme fédéral ne pouvait plus faire la sourde oreille aux demandes de Bell et des autres compagnies de téléphone après avoir brisé leur monopole dans le secteur lucratif de l'interurbain. Les avantages de l'exclusivité avaient inspiré une philosophie sociale au monde de la téléphonie. La rentabilité de l'interurbain servait à financer un service de base déficitaire.

Avec l'appui d'une multitude de groupes bénéficiaires de ce système absolument unique, Bell a prévenu le CRTC des conséquences de la déréglementation réclamée par la concurrence aux audiences publiques de 1992.

Après avoir entendu l'argumentation d'un nombre considérable de spécialistes, gens d'affaires et représentants d'intérêts opposés, les commissaires du CRTC ont nagé durant quelque temps dans une mer de documents, pour finalement ouvrir une ère nouvelle à l'univers des communications.

Après deux ans, on constate que le CRTC a finalement vu juste. Il est vrai que le coût excessif de l'interurbain pénalisait les entreprises et les institutions. Le système encourageait, chez les utilisateurs situés près de la frontière, le recours aux réseaux américains.

Les fruits de la concurrence font également mentir tous les mouvements comme la Télécommunications Research and Action Center, de Washington, qui prédisait une baisse négligeable de quelque 8 pour cent du tarif interurbain dans le sillage de la déréglementation.

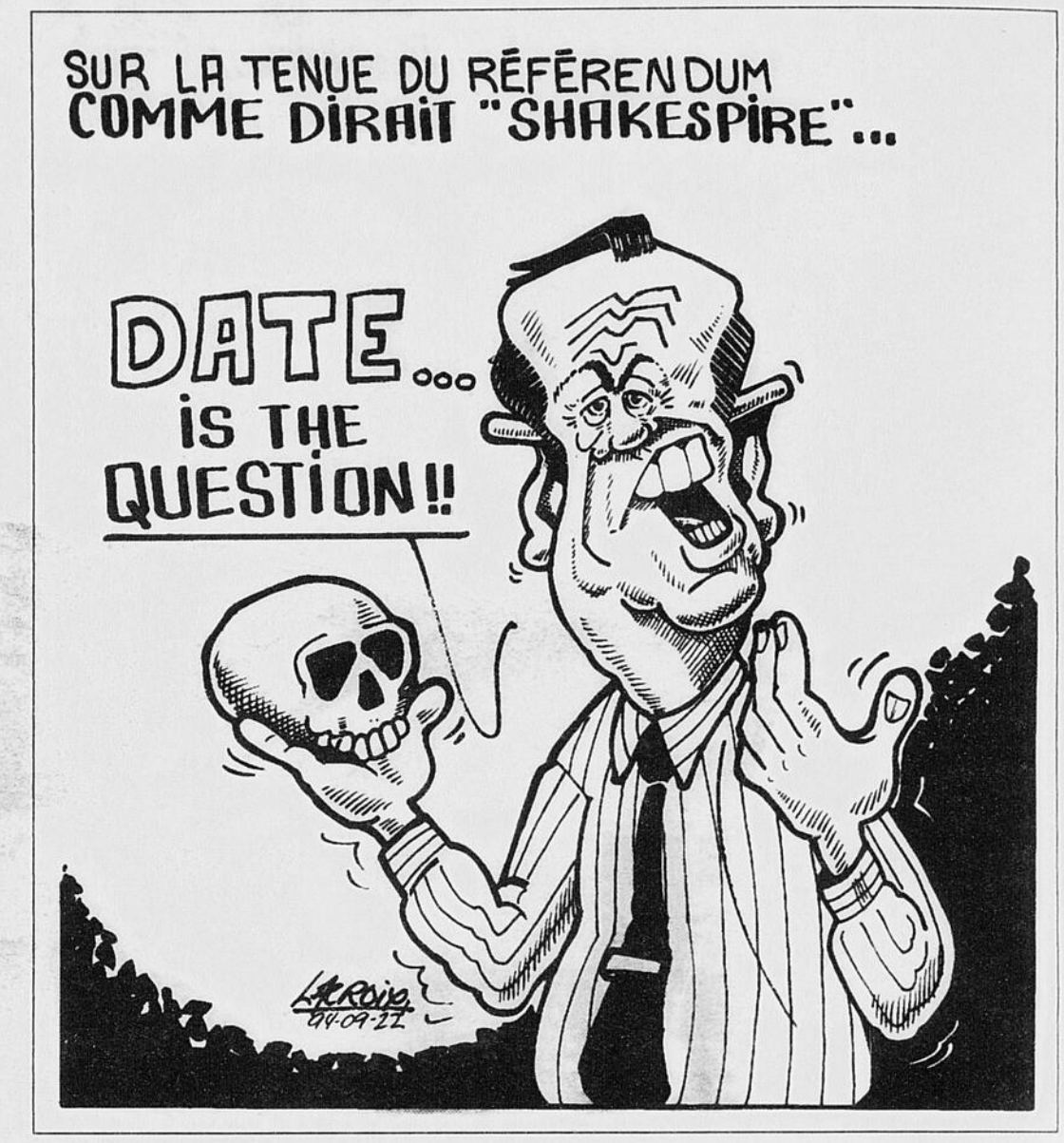
L'agressivité d'Unitel produit au contraire des résultats étonnants. Les économies qu'elle permet de réaliser devraient compenser substantiellement la hausse du service de base. Il faut reconnaître aussi que le tarif local est gelé depuis plus d'une décennie.

La concurrence fait également des victimes. En engendrant la rationalisation, elle pousse vers une centralisation accrue. On le constate chez Bell qui continue évidemment à investir ici mais avec un personnel réduit qu'encadrent des centres de décision localisés à Montréal et à Québec.

C'est à une résidente de Québec, Diane Langlois, que Bell a par exemple confié les fonctions qu'assumait la «retraitée» Johanne Normand.

La guerre des ondes prendra une nouvelle dimension l'an prochain quand le consortium UBI (Universalité Bidirectionnalité Interactivité) dominé par Vidéotron (Télésag) aura placé, sur la première autoroute électronique construite au coût de 90 millions $, les quelque 34 000 abonnés du câble de l'agglomération Chicoutimi-Jonquière.

Bell ne demeurera sûrement pas longtemps un spectateur de cette révolution.



VOTRE OPINION

Les aînés s'opposent à la hausse

Les abonnés du service téléphonique sont jusqu'à maintenant satisfaits des services et des tarifs que leur offre la compagnie Bell Canada. Les aînés ne font pas exception à cette règle.

Ceux-ci utilisent le téléphone pour commander leur épicerie, prendre rendez-vous avec le médecin, la clinique et l'hôpital, demander un taxi, se renseigner (autobus) et régler leurs petits problèmes quotidiens. Ils s'en servent également pour communiquer avec leur famille et leurs amis et comme mesure de sécurité en cas de feu, de maladie ou de malaise. Tellement, qu'ils considèrent le téléphone, au même titre que l'eau et l'électricité, comme un service essentiel accessible en tout temps.

Jusqu'à maintenant, les aînés, par la voix de la Fédération de l'Age d'Or du Québec et diverses associations de consommateurs se sont opposés à la déréglementation des services téléphoniques et à toute aumentation du service local, eux qui utilisent très peu le service interurbain.

Règles du jeu

Le CRTC vient de changer les règles du jeu en autorisant Bell Canada à hausser de 2$ par mois les coûts de ses tarifs locaux. Cette aumentation s'élèvera donc à 24$ de plus la première année, 48$ de plus la seconde et à 72$ de plus la troisième année.

Au nom des aînés qui ont des revenus de retraite fixes et des 45 pour cent d'entre eux qui reçoivent le supplément de revenu garanti - un minimum pour survivre - la FADOCQ s'oppose vivement à ces augmentations.

Nous le répétons, pour nos personnes âgées le téléphone, c'est une sécurité, c'est comme une autre personne qui tient compagnie et qui rassure. Le téléphone rapproche des enfants, petits-enfants, parents et amis, il permet de communiquer rapidement avec quelqu'un qui peut apporter de l'aide, atténuer la solitude et contribuer à l'amélioration de la qualité de vie.

Les aînés d'ici veulent à tout prix conserver cette qualité de vie et ne veulent pas que leur situation ressemble à celle des aînés américains dont plusieurs ont dû abandonner le téléphone en raison des hausses constantes du service téléphonique de base.

Philippe Lapointe,
président du FADOCQ.

Victoire humiliante

Quelle soirée frustrante que celle du 12 septembre dernier! L'événement nous renvoie l'image d'une victoire à la Pyrrus: malgré une majorité de sièges, les péquistes font encore preuve d'auto-satisfaction naïve.

Quelques lignes directrices ressortent de ce scrutin. Premièrement, je félicite chaleureusement nos amis anglo-québécois et leurs émules allophones: quelle belle leçon de solidarité ethnique! Les «tricotés serrés» apprendront-ils un jour?

Deuxièmement, après une campagne molle, le PQ a eu ce qu'il méritait. Ce parti de profs d'université devrait sortir de sa tour d'ivoire et descendre dans la rue. Si nous faisons une comparaison avec notre sport «national», cette équipe de fins patineurs n'a pas les «goons» requis pour faire le sale boulot le long des bandes, là où l'adversaire excelle. La troisième période s'annonce mal.

Je vais finir par croire que le petit Mario Dumont avait raison: pourquoi tenir un référendum quand on est sûr de le perdre? C'est le sénateur Rivest qui doit rire...

François Dugal,
Chicoutimi.

CLIN D'OEIL

Une question de régie interne

Jean Chrétien et Lucien Bouchard croisent le fer sur le thème du référendum alors que Jacques Parizeau, en train de former son Cabinet, se prépare à devenir officiellement premier ministre.

Vue d'Ottawa, la victoire du PQ le 12 septembre dernier ressemble surtout à une défaite. Jean Chrétien se livre donc à une guéguerre psychologique qui pourrait se retourner contre lui.

En trop insistant pour que le référendum sur la souveraineté se tienne le plus rapidement possible, le chef du gouvernement canadien risque de se mettre à dos les Québécois...qui aimeraient bien qu'on les laisse régler entre eux la question de leur appartenance ou non à la fédération.

C. Néron

CHAQUE JOUR, POUR 100 PERSONNES AU PAYS, CECI EST UNE CLÉ D'AUTO NEUVE.

Tous les jours depuis avril, 100 personnes au pays utilisent les primes accumulées avec leur Carte GM pour économiser sur leur véhicule GM neuf, que ce soit une voiture, un camion ou une fourgonnette. Simplement en utilisant leur Carte Visa* GM au lieu de leur carte de crédit habituelle, elles ont pu accumuler 5 cents sur chaque dollar qu'elles ont dépensé.

100 personnes chaque jour, et ce n'est pas fini!

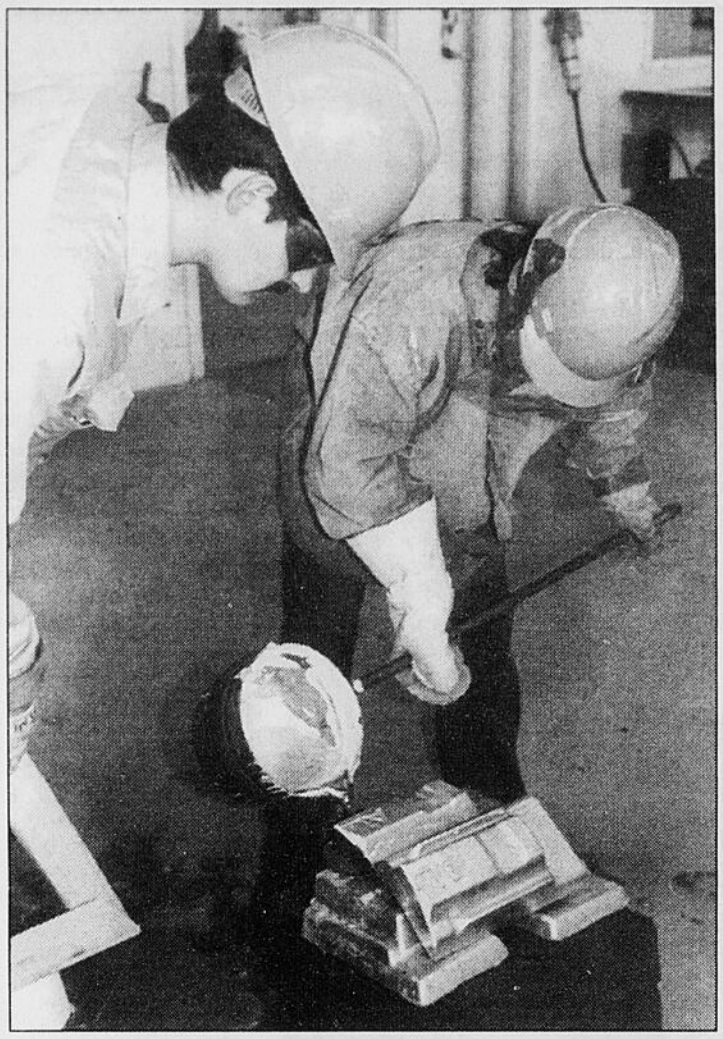
Alors, qu'attendez-vous? Après tout, c'est votre argent.

Appelez au **1 800 461-3279** pour obtenir un formulaire d'adhésion.

BANQUE TD

CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE • CADILLAC • PONTIAC • BUICK • CAMIONS GMC

Les primes sont déduites du prix d'un véhicule GM neuf, que ce soit une voiture, un camion ou une fourgonnette. Vous pouvez accumuler jusqu'à 500 $ en primes de La Carte GM par année, jusqu'à concurrence de 3 500 $ sur sept ans. Cette offre est soumis aux règles du programme de La Carte GM. *Banque TD et GM, usagers agréés des marques. MCMarque de commerce de General Motors Corporation, Banque TD, usager agréé.



DEMONSTRATION - Deux étudiants du Centre régional d'expérimentation et de développement des métaux légers du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont effectué une démonstration de ce qu'ils ont appris depuis le début des cours dispensés dans cette institution.

(Photo Sylvain Dufour)

Métaux légers

La Baie profite d'investissements

LA BAIE (LT) - Une centaine de personnes ont assisté, hier à La Baie, à l'inauguration du Centre régional d'expérimentation et de développement des métaux légers du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Selon le président de l'organisme, des investissements de l'ordre de 250 000 $ ont été nécessaires pour la mise sur pied de ce centre.

Le centre a priorisé l'achat d'équipements usagés de telle sort que ce sont pour 600 000 $ d'équipements qui sont à la disposition des étudiants et de l'équipe d'enseignants.

Les candidats à la formation peuvent ainsi toucher le modelage, la préparation des sables, le moulage, le noyautage, le remoulage et finalement la fusion et la coulée de la pièce.

Le programme moulage-montage offert à ce centre a pour objectif de former des ouvriers qualifiés pour occuper des postes dans les industries oeuvrant dans le secteur de la fabrication de pièces.

Le programme a été conçu à partir d'études réalisées au Québec et des programmes existant en France. Le centre est en ce moment utilisé par les étudiants.

Les dirigeants ont toutefois fait savoir qu'il pourrait être mis à la disposition de personnes à des fins d'expérimentation ou d'incubation d'entreprise.

EN BREF

Macafee écopte de dix-huit mois

QUEBEC (PC)-Après avoir reconnu Patrick Macafee coupable de toutes les accusations portées contre lui à la suite de l'émeute de la Saint-Jean, le juge Jean-Paul Decoste l'a condamné hier à 18 mois de prison.

Les gestes du jeune homme de 20 ans méritaient une sanction bien supérieure à deux ans d'emprisonnement, a noté le juge, qui a toutefois voulu tenir compte de son jeune âge et des trois mois de détention préventive qu'il vient de purger.

«Les gens, lui a-t-il dit, ont le droit de s'amuser sans craindre d'être attaqués et de se faire lancer des bouteilles. C'est triste de constater que, trop souvent, on se livre à ce genre de conduite lors de fêtes et que, d'autre part, on se prive, par peur, d'y participer.»

Nouveau!
SOUND CHARGER PLUS MD
VOILÀ LE MOMENT D'ACHETER CE QU'IL Y A DE MEILLEUR!
Le nouveau Sound Charger PLUS...
le téléphone sans fil à la plus fine pointe de la technologie. Performance supérieure et allure très attrayante.
Des caractéristiques de haute performance...
• Rapport signal/bruit de 78 dB ultra-silencieux
• Combiné bidirectionnel
• Clavier éclairé
• Antenne souple sur poste principal
• Autonomie de 21 jours en mode attente
• NOUVEAU! Circuit de brouillage pour protection des appels
• Recharge rapide
• Clavier sur poste principal
• Modes mains libres
• Affichage CL à 2 chiffres sur combiné
Obtenez PLUS de performance et de style avec Sound Charger PLUS et...
• Recharge rapide
• Recherche de personnes 2-voies/ intercommunication
179,95 $* KX-T4050
Voyez votre détaillant dès aujourd'hui!
Une performance Sound Charger PLUS avec...
• Composeur de 10 numéros
• Recherche de personnes 1-voie
159,95 $* KX-T4035
219,95 $* KX-T4065
Panasonic
*Le prix peut varier selon les détaillants.
Protégez vos droits et intérêts
Achetez au Canada auprès d'un détaillant Panasonic agréé.
gagnon FRÈRES
DEPUIS 90 ANS
270383

NOUVEAU
PEINTURE CHIC CENTRE-VILLE
46, JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI
696-5000
GRATUIT SERVICE DE DÉCORATION EN MAGASIN
ANDRÉ DESBIENS PROPRIÉTAIRE
National
La perfection en peinture
AUSSI PEINTURE Splendide
• SOUS-COUCHE • MÂT • PERLE
11,95$ 4 LITRES
49,95$ 20 LITRES
Valide jusqu'au 31 octobre 1994
AU MÊME ENDROIT
Plancher Inter design enr.
Vente de bois franc séchés, conventionnels et prévernis
Rampes et escaliers
BOIS DE PLANCHER PRÉVERNIS ÉRABLE NATUREL
3,55$ P.C.
693-1516
271163

Ecole de la Présentation

Les parents pourraient aller à Québec

JONQUIERE (CD) - Histoire de leur rappeler leurs promesses électorales, des représentants du comité de sauvegarde de l'école de la Présentation n'écartent pas l'idée de se présenter à Québec, lundi, au moment de l'assermentation du conseil des ministres.

Jacques Blackburn, un porte-parole des parents, mentionne que ce projet est effectivement dans l'air. Les parents veulent être aux premières loges pour rappeler aux élus l'urgence de régler le dossier des fermetures d'école. A défaut de se rendre à Québec, Jacques Blackburn promet qu'une délégation contactera le nouveau ministre de l'Education dès son entrée en fonction.

Maintenant que les commissaires de la Commission scolaire de La Jonquière sont disposés à rouvrir l'école de la Présentation, il ne manque plus que la volonté gouvernementale pour finaliser le dossier. Et c'est ce que souhaitent obtenir au plus tôt les parents de St-Jean-Eudes. «M. Parizeau sera talonné de près. Il devra respecter sa parole», a mentionné Jacques Blackburn.

Infraction

Par ailleurs, les 38 personnes de St-Jean-Eudes, arrêtées récemment par les policiers de Jonquière pour avoir perturbé le travail des policiers lors du déménagement du matériel scolaire de l'école de la Présentation, ont tous reçu un billet d'infraction au coût de 100$ auquel s'ajoutent des frais de 15$. Jacques Blackburn a indiqué, hier, qu'un procureur évalue présentement la possibilité de contester ces billets d'infraction émis par la Sûreté municipale de Jonquière.

On se souviendra que les 38 manifestants avaient été transportés à bord d'un autobus nolisé et conduits à la centrale policière, en début d'année scolaire, pour avoir entravé le travail des policiers alors qu'ils assuraient la sécurité pour le déménagement du matériel scolaire de la petite école primaire de la Présentation.

Armes à feu

La lutte s'intensifie

OTTAWA (PC)-La lutte des partisans et adversaires des contrôles sur les armes à feu s'intensifie.

Inquiets du projet du ministre de la Justice Allan Rock de proposer une loi plus sévère à la Chambre des communes, en novembre, les chasseurs et tireurs sportifs organisent un rassemblement aujourd'hui, sur la colline parlementaire.

Quant à la Coalition pour le contrôle des armes à feu, elle a pris les devants hier, en appelant les gens qui souhaitent des règles plus strictes à le dire haut et fort, surtout à leur député.

Coalition

La présidente de la coalition, Mme Wendy Cukier, a expliqué que le lobby des armes à feu, qui a organisé de nombreux rassemblements dans les régions, ces derniers mois, est mieux organisé qu'auparavant. Elle craint qu'il ne détourne le débat à son avantage.

La manifestation d'aujourd'hui est présentée comme un rassemblement contre le crime, dans un effort pour faire valoir l'argument du lobby des armes à feu selon lequel des mesures de contrôle plus sévères contre les propriétaires légitimes d'armes à feu ont peu d'impact sur le crime.

Le gouvernement «doit cesser d'empiéter sur les droits des Canadiens qui possèdent des armes à feu, et commencer à se concentrer sur les véritables causes du crime».

Les options

Le ministre Rock, qui envisage plusieurs options, incluant l'interdiction pure et simple des armes de poing, a entendu les arguments des membres de clubs de chasse et de sports cet été.

Tout en reconnaissant les intérêts légitimes des chasseurs, agriculteurs et autres usagers d'armes à feu, le ministre continue de croire qu'il faut des contrôles plus serrés.

Le ministre cherchera à obtenir le consensus des membres du caucus libéral, mais il pourrait éprouver de la difficulté à obtenir l'appui de certains députés libéraux représentant des comtés ruraux.

Les députés

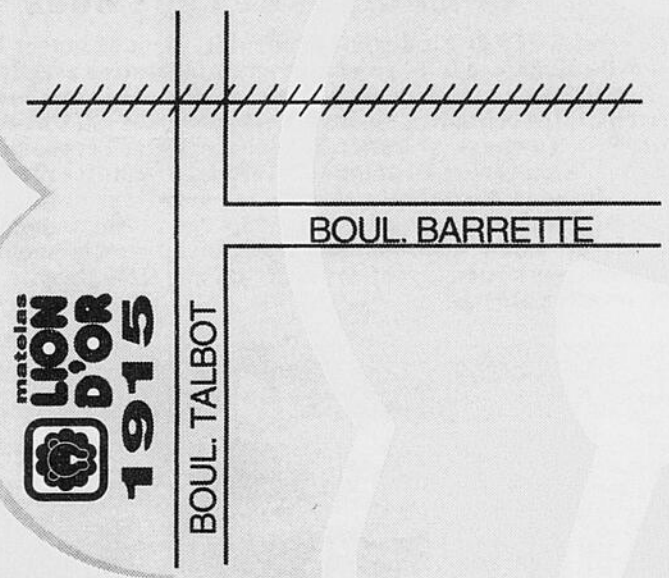
Plusieurs députés du Parti réformiste s'opposent à de nouvelles mesures de contrôle. Le Bloc québécois favorise l'adoption de contrôles plus sévères, y compris l'interdiction totale des armes de poing.

NOUVELLE SUCCURSALE

matelas LION D'OR

1915, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
(ÉDIFICE CARREFOUR CHICOUTIMI)

690-3132



SPÉCIAL D'OUVERTURE

Des rabais de 4$ à 400$ et même plus

SUR TOUS LES MATELAS À RESSORTS, EN MOUSSE, SOMMIER-CAISSE ET LITS PLIANTS ÉLECTRIQUES

MAINTENANT 3 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR!

matelas LION D'OR

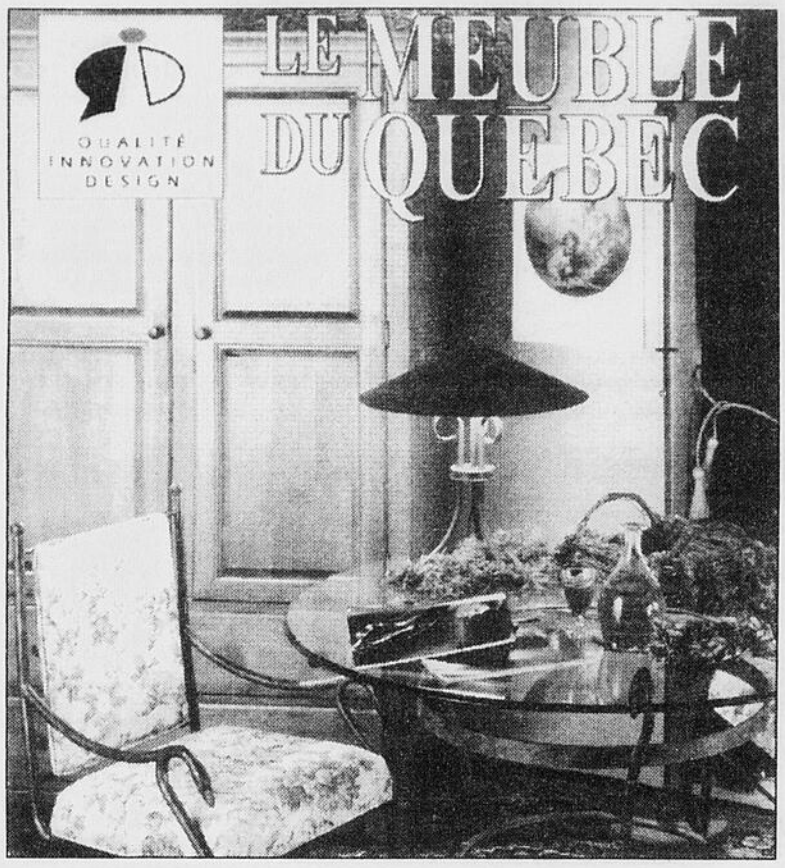
LAC-SAINT-JEAN - SANS FRAIS: 1-800-463-9824

CHICOUTIMI:
3229, BOUL. SAINT-JEAN-BAPTISTE
549-5315
1915, BOUL. TALBOT
690-3132

JONQUIÈRE:
3771, BOUL. DU ROYAUME
695-4498

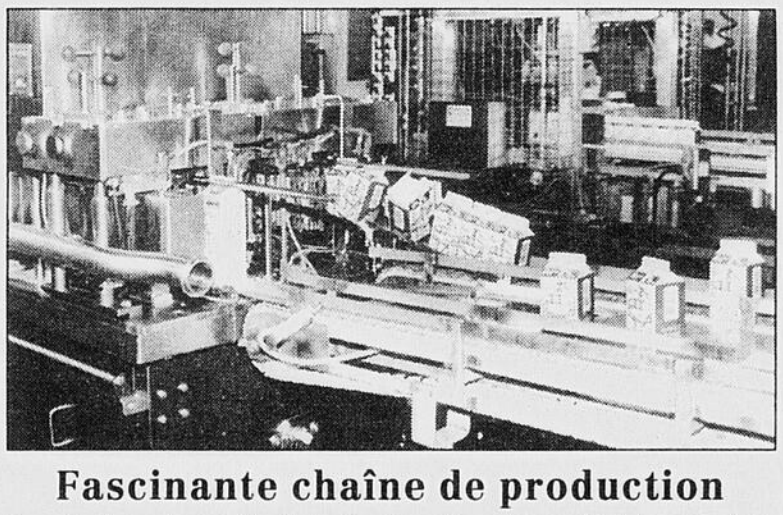
269491

Fourre-tout



Les meubles de chez nous

Le comité QID de l'industrie du meuble, vient de lancer la 3e édition du Magazine QID, présentée en collaboration avec les revues «Les idées de ma maison» et «Décoration chez soi», histoire de mieux faire connaitre les mobiliers fabriqués chez nous et amener le consommateur à stimuler et encourager l'économie québécoise. Le magazine, distribué gratuitement dans les revues précitées du mois d'octobre, présente les dernières collections des manufacturiers québécois, et fournit des renseignements pertinents, des astuces, des conseils pratiques en ameublement et décoration. Soulignons, pour les curieux, que QID signifie Qualité-Innovation-Design.



Fascinante chaîne de production

Les chaînes de production d'entreprises telles Nutrinor ont de quoi fasciner le visiteur, tous les produits défilant au quart de tour devant différentes machines, tapis roulants, souffles nettoyants, citernes et tuyaux remplissants, becs scelleurs et autres mécanismes sophistiqués. A la prochaine activité publique de Nutrinor, ne manquez pas d'y faire un tour, que ce soit à Chambord ou à Alma. Vous en sortirez impressionnés. Cette photo a été prise à l'usine d'embouteillage du lait, à d'Alma.

Et si la beauté résidait dans la différence?

De nos jours, avec toutes les images véhiculées par la mode, la télé, les revues, on dirait qu'il est devenu essentiel d'être beau, belle. Et pas beau et belle ordinaires: beau et belle comme des images, des mannequins, tous pareils, et au goût du jour en plus! Avant, c'était les maigres comme Twiggy? Allons-y, et rendons-nous malades! Les gars devaient être super musclés pour plaire? Et vive les stéroïdes!

Que les parties de notre anatomie qui dépassent du squelette, autrement dit tout, soient bien proportionnées, bien enrobées, bien habillées, ou du moins paraissent telles... Et peu importe si, derrière, tout est en plastique, en cellophane, en silicone, en papier buvard, ou en porcelaine, et se dégonfle et s'effondre au premier détour de l'âge.

Le confort? Ben voyons! Pourquoi afficher une grande taille si vous pouvez tout comprimer dans une petite? Pourquoi les messieurs auraient-ils l'air tout malingres dans leur veston, alors que des modèles leur promettent une musculature super excitante avec bourrures et surpiqûres avantageuses? Pourquoi les dames porteraient-elles des godasses basses, alors que des escarpins fins leur font la jambe longue?

Que les messieurs n'osent pas enlever leur veston, parce que dessous c'est tout maigre, que les dames récoltent des pieds blessés, qu'avec le temps, tous ces artifices ne suffisent plus à sauver les apparences, que le corps crie, regimbe, d'avoir été modifié, harcelé, compulsé, sans répit, sans pitié, n'a donc aucune importance, puisque, selon les impératifs modernes, pourquoi se préoccuper de lendemains improbables lorsqu'aujourd'hui prime par-dessus tout? Pourtant, toute la nature, à part les humains, a le droit d'être naturelle. Simplement. Ainsi, des arbres qui n'ont pas à se soucier d'être rouges, jaunes ou blancs, touffus ou chicots, ronds ou efflanqués, grands ou courts, ils sont magnifiques, surtout les feuillus à l'automne.

Et la collection d'érables proposés sur de nouveaux timbres des Postes devrait nous donner l'exemple à nous, humains: ils sont tous différents, et tous beaux! Pourquoi pas nous?

EN GAZOUILLANT

• Aujourd'hui est un jour important pour la population jonquiéroise, alors qu'on y lancera une carte d'excursion et d'interprétation du patrimoine, constituant une suite logique du guide d'interprétation et d'excursion intitulé «Jonquière, mémoires et lieux». Par ailleurs, c'est également aujourd'hui que les autorités municipales procéderont au lancement de l'album souvenir du 50e anniversaire de la Bibliothèque Arvida.

• **L'Association des terrains de camping du Québec a décerné pour une 4e année consécutive une mention 5 étoiles au Village historique de Val-Jalbert. Cette classification a été attribuée pour la qualité des services et installations et pour la propreté du site, à la suite de visites impromptues effectuées par un jury. Toutes nos félicitations à l'administration du village, dirigé par Philippe-Auguste Morin, ainsi récompensé des grands efforts déployés pour répondre aux attentes des amateurs de plein air.**

• Il y aura ce soir, à 19 h 30, au Montagnais de Chicoutimi, une réunion du Cercle de la Plume. Tous les membres, amis et intéressés à partager l'écriture comme idéal, sont invités. Prix d'entrée: 5 $. Pour réservation: Saguenay (696-1472 et 690-1925 (soirée); et Lac-Saint-Jean: 251-4833.

• **L'édition du Devoir de lundi dernier a présenté une fort belle entrevue avec Vladimir Smirnoff, docte chercheur qui a officié notamment à la mise au point de l'insecticide biologique BT contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette, un homme qui est également artiste peintre. L'article, qui prend toute une page, est titré «Le scientifique créateur» (avec des photos de notre docteur de Chute-aux-Galets) et est signé Louis-Gilles Francoeur.**

Vladimir Smirnoff

• Bonne fête, aujourd'hui, à Daniel Côté, de Music World, qui aura 31 ans. Daniel est le fils de notre confrère Claude, correspondant du Quotidien dans le secteur d'Alma; bon anniversaire également à Alexandre Gagné, 6 ans, de La Baie, de la part de sa grand-maman Jeannine; à Maxime Blouin, de l'école Saint-Louis à Chicoutimi, fils de Micheline et Rodrigue; et à Marie-Laurence, fille du photographe Jeannot Lévesque, qui, du haut de ses 11 ans, a décidé d'organiser un 7 à 9 tout ce qu'il y a de plus chic!

• **Il reste quelques places disponibles aux différents ateliers d'arts plastiques enfants, adolescents et adultes, au Centre socioculturel de Chicoutimi. Pour informations et inscriptions: Serge Harvey, au 698-3104.**

• Une session débutera bientôt pour les personnes qui vivent un deuil et sentent le besoin d'être accompagnées dans cette épreuve. Pour information: 545-3287 (Chicoutimi-Nord/Valin); 543-1367 (Chicoutimi); et 690-9469 (personne ressource Viviane Boivin).

• **Un show mode, activité de financement pour les Forces d'une Ere nouvelle, aura lieu le samedi 24 septembre, de 19 h à 21 h, à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière. Forces d'une Ere nouvelle est un organisme à but non lucratif qui vient en aide à des gens vivant des problématiques d'alcoolisme, de toxicomanie, d'orientation sexuelle, et autres. La direction artistique du show, dont les billets (10 $) peuvent être réservés au 695-3071 ou achetés sur place, a été confiée à Bernard Vandal**

Du 19 au 23 septembre 1994

CAMPAGNE DE SÉCURITÉ DANS LE TRANSPORT SCOLAIRE

À la descente, je m'éloigne rapidement de l'autobus

En collaboration avec les Commissions scolaires de Chicoutimi, Valin, Baie des Ha! Ha!, De La Jonquière et l'Association des transporteurs écoliers du Saguenay

270959

Première sortie publique du député

Benoît Laprise rappelle ses priorités

par Jacques Girard

SAINT-FELICIEN (JG) - Le nouveau député du Parti québécois dans la circonscription électorale de Roberval, Benoît Laprise, compte sur la décentralisation, cette «responsabilisation de tous et chacun», pour mener à bon port ses priorités dans son fief.

Ce sont le maintien de la prison à Roberval via une relocalisation, la présence de la région sur le comité interministériel chargé d'étudier les projets énergétiques, le développement de Val-Jalbert dans le respect du site et de la volonté régionale, la réalisation de la piste cyclable tout dépendant de son financement, a précisé le nouveau député péquiste devant quelque 200 convives réunis sous l'égide de la Chambre de commerce de Saint-Félicien.

Profitant de sa première intervention publique dans son comté, le député a fait siens la confirmation de la production des plans de reboisement, l'assouplissement des normes de manière à développer les lots boisés entre les municipalités et le suivi du développement des dossiers reliés aux mines. En agriculture, conserver en autres la transformation dans la région. Il faut, selon lui, faire en sorte de se remettre à cultiver les sols qui retournent en forêts.

Sa liste comprend le problème du manque de médecins dans certains secteurs et l'association étroite de la région à l'accouchement de la nouvelle politique de l'énergie. «Parce que cette politique aura des conséquences importantes sur la réalisation de plusieurs projets de notre milieu, il faut y être», déclare le représentant de Roberval à l'Assemblée nationale.

Quant à l'Ashuapmushuan, Laprise rappelle que sa formation s'est engagé à poursuivre l'étude du potentiel récréo-touristique de la rivière. On possèderait un tableau de son potentiel énergétique. «On parle alors d'un projet intégré des ressources. Si on n'a pas besoin d'énergie on ne fera pas de barrages, c'est bien évident. Si on en a besoin, on en fera une analyse en profondeur. Ce qui est important, c'est de savoir que cette rivière a un potentiel à la fois énergétique et récréo-touristique», précise-t-il.

Pour réaliser ses priorités, le député Laprise mise sur son engagement ferme et la chance qu'offre la décentralisation, le sujet sur lequel il a surtout entretenu son auditoire. Ce n'est pas la solution à tous les problèmes, dit-il, car la décentralisation en remettant aux régions plus de pouvoirs demande aux citoyens de se responsabiliser davantage dans la gestion de ses intérêts.

Le député Benoît Laprise fait sienne la décentralisation. Mais attention, il compte lui donner ses couleurs, «les couleurs du petit gars de la rivière-à-l'Ours», comme il aime s'identifier.

Gibbons dit non

La famille avant la politique

par Jacques Girard

SAINT-FELICIEN (JG) - Une question de priorités, voilà la raison pour laquelle le conseiller Luc Gibbons ne se dit pas prêt à postuler la mairie de Saint-Félicien. «Ma famille, ma femme et mon ouvrage sont présentement plus importants que la politique», déclare Luc Gibbons en entrevue.

Certes, la politique municipale l'intéresse comme conseiller, mais entend, pour le moment, faire passer sa famille et son travail avant un nouvel engagement.

Cet hiver, Luc Gibbons suit l'évolution de son fils au hockey et fait du bénévolat au sein de cette ligue. Son travail à Bell Canada lui importe beaucoup.

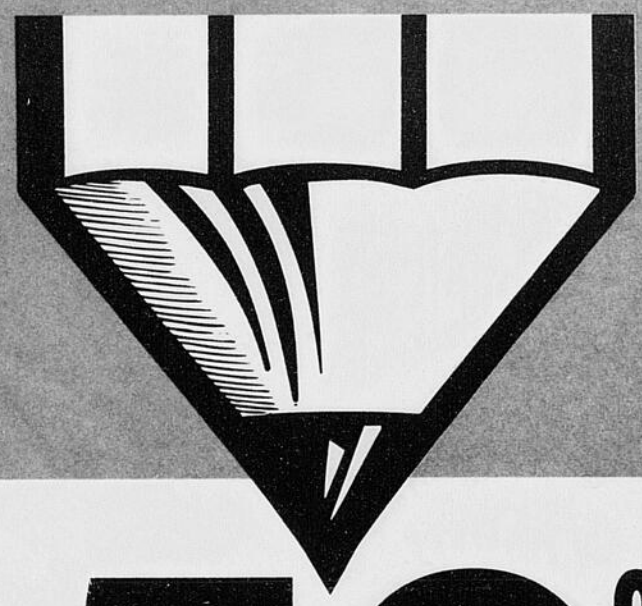
Quant à l'aspirant officiel à la mairie, Jean-Paul Asselin, il a donné sa démission comme conseiller au siège numéro un. C'est donc dire que le conseil de Saint-Félicien siègera en l'absence de deux élus. La période de mise en candidature à la mairie commencera le 4 octobre pour se terminer un mois plus tard. Les élections auront lieu le 27 novembre.

Quant aux postulants à la succession de Benoît Larpise, Aurélien Talbot est en pleine campagne tandis que plusieurs réfléchissent. Les noms de Georges Laberge, Gilles Potvin, Bertrand Côté et Marc Leclerc circulent encore. Bertrand Côté et Gilles Potvin devraient annoncer leur décision, au début de la semaine prochaine, a appris Le Quotidien. La candidature de Marc Leclerc est de plus en plus improbable.

Au sujet de la candidature de Luc Verrault, le principal intéressé se consacre présentement à sa famille et à ses affaires. Il n'est pas intéressé à se présenter à la mairie.

Chose certaine, la course à la mairie suscite de l'intérêt à Saint-Félicien.

TOYOTA
Liquidation choc !



C'EST LA LIQUIDATION ANNUELLE DE TOYOTA !

5,9 %

FAITES VITE ! L'OFFRE PREND FIN LE 30 SEPTEMBRE !

CAMRY 94

TERCEL 94

Taux de financement illimité de Toyota Crédit Canada Inc. sur tous les modèles Camry et Tercel 94*.

SI VOUS FINANCEZ !	FRAIS D'EMPRUNT À 5,9% PENDANT 48 MOIS	FRAIS D'EMPRUNT À 11,5 % PENDANT 48 MOIS	VOUS POUVEZ ÉPARGNER
15 000 $	1 876 $	3 784 $	1 908 $

EN PLUS ! OFFRES DU FABRICANT AU CONCESSIONNAIRE SUR DE NOMBREUX MODÈLES. PLUS DES OFFRES DE LOCATION-BAIL TRÈS ALLÉCHANTES SUR LES CAMRY, COROLLA ET TERCEL.

Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux

CRÉDIT TOYOTA

* Profitez des programmes de financement et de location Solution Toyota offerts exclusivement chez votre concessionnaire Toyota participant. Offre de financement de 5,9 % sur approbation de Toyota Crédit Canada Inc. valable uniquement pour les modèles Camry et Tercel 1994 neufs vendus au détail aux clients admissibles entre le 15 août et le 30 septembre 1994. Baux de 12 à 48 mois offerts. Exemple : 15 000 $ à un taux annuel de 5,9 %, soit des paiements mensuels de 351,59 $ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 1 876,32 $. Coût total du prêt : 16 876,32 $. Exemple : 15 000 $ à un taux annuel de 11,5 %, soit des paiements mensuels de 391,34 $ pendant 48 mois. Frais d'emprunt de 3 784,32 $. Coût total du prêt : 18 784,32 $. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de transport et de préparation inclus. Pour tous les détails sur les taux de financement et de location-bail, voyez votre concessionnaire Toyota participant.

TOYOTA

Jean-Guy Pilon présidera la soirée

Le Mérite scientifique revient en octobre

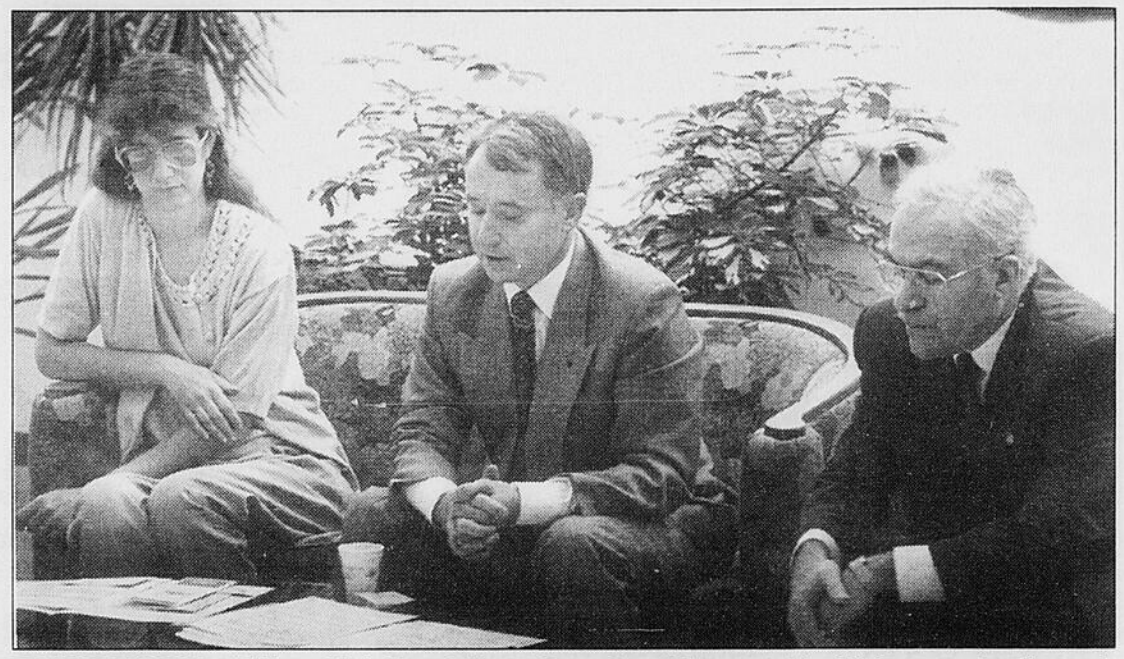
CHICOUTIMI (LT) - C'est le 27 octobre prochain qu'aura lieu au Roussillon Saguenay de Jonquière la douzième édition du Mérite scientifique régional.

Le président de la Fédération régionale des caisses populaires Desjardins, Jean-Guy Pilon, présidera cette prestigieuse soirée.

Le Mérite scientifique régional a été mis sur pied pour souligner le travail de représentants de la communauté de même que leur contribution à l'avancement des sciences humaines, sociales, pures et appliquées.

Les Méritas sont décernés en alternance. Pour l'édition 1994, le Mérite scientifique régional décernera le méritas J.-Alfred Dubuc remis dans le cadre d'une innovation technologique.

Le conférencier invité pour cette soirée est Roger A. Blais du département de génie industriel de l'Ecole polytechnique de Montréal. Il entretiendra son auditoire sur l'innovation technologique, un moteur de progrès.



DEVOILEMENT - Hélène Côté, Guy Colin et Jean-Guy Pilon, ont dévoilé les grandes lignes de la douzième édition du Mérite scientifique régional qui aura lieu le 27 octobre au Roussillon Saguenay de Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

Câble deux-rives

L'Express du matin revient à l'horaire

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - La télévision communautaire de Dolbeau-Mistassini a dévoilé sa programmation pour la saison d'automne.

La télévision Câble deux-rives de Dolbeau-Mistassini remet à l'horaire l'émission L'Express du matin, qui revient à la même heure.

C'est l'heure de vérité pour la directrice générale, Carmen Bolduc. La présente année en est une de transition pour l'organisme. On remarque que plusieurs nouvelles figures font leur entrée à la télévision communautaire de Dolbeau-Mistassini.

Au chapitre des nouveautés, on retrouve un service offert aux organismes du milieu sur la possibilité de tenir leurs conférences de presse en direct sur les ondes de la télévision communautaire. La directrice générale a déclaré que l'organisme a connu un début de saison houleux, mais l'organisme s'aura s'adapter aux changements, selon elle.

Télévision Câble deux-rives a perdu plusieurs employés, dans le cadre d'un cheminement professionnel. Cependant cela ne devrait pas, selon la présidente, affecter la qualité des émissions. La formule de l'émission L'Express du matin sera sensiblement la même que l'année dernière, on y ajoute cependant le volet d'affaires publiques.

D'autre part, la direction de la télévision communautaire fera une plus grande place au public. Ainsi, il y aura des lignes ouvertes pour que les gens puissent s'exprimer. On a aussi pensé au secteur culturel. Plusieurs émissions laisseront la place aux artistes, peintres, et sculpteurs. Les mêmes services publics reviennent notamment le bingo hebdomadaire, les communiqués et les activités communautaires.

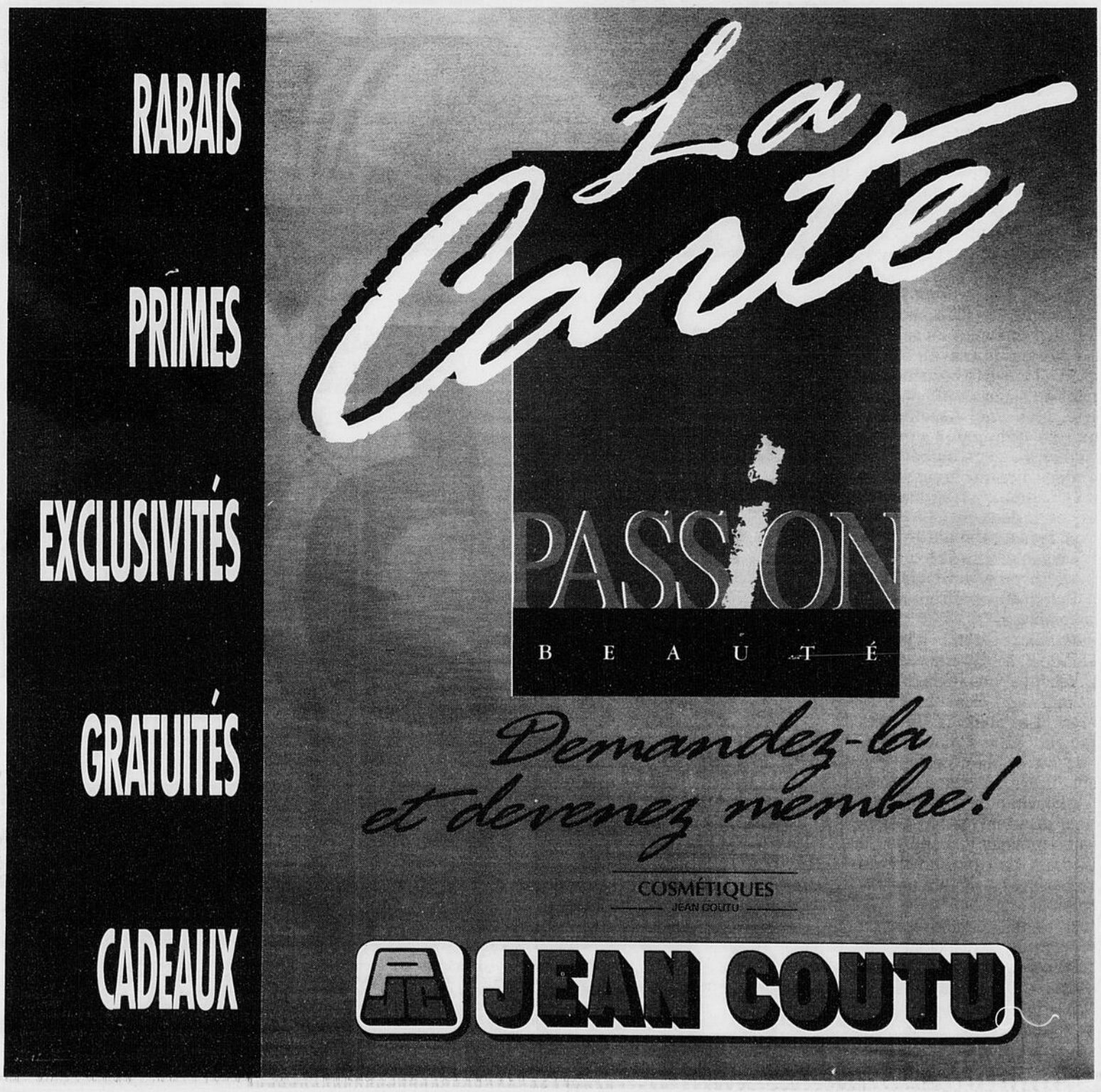
Comme l'année dernière, la télévision communautaire produira une dizaine d'heures d'émissions originales. Le public pourra avoir accès aussi aux émissions du réseau du câblodistributeur.

Chrétien se moque des réformistes

OTTAWA (PC)-Le premier ministre Jean Chrétien s'est moqué hier du projet de référendum téléphonique du Parti réformiste, affirmant qu'il était plutôt bizarre de prétendre faire payer les gens pour exprimer leur point de vue.

M. Chrétien, qui venait d'être interrogé au sujet de la tenue du référendum québécois sur l'indépendance, a répondu en s'en prenant plutôt au projet de consultation téléphonique du Parti réformiste.

TOUJOURS À VOTRE SERVICE
549-0080
PROMENADE CENTRE-VILLE
ANCIEN COMPLEXE GAGNON FRÈRES
AU REZ-DE-CHAUSSÉE
CAMIL FORTIN
SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
269145



Sept-Iles

L'aéroport perdrait deux pistes

SEPT-ILES (PC) - L'aéroport de Sept-Iles pourrait perdre deux de ses trois pistes et ne se retrouver qu'avec une seule piste en opération en 1999.

En juin, le ministre fédéral des Transports, Doug Young a annoncé qu'Ottawa se retirait de la gestion des aéroports régionaux à partir de 1999. D'ici là, il demandait aux directeurs d'aéroports du pays d'atteindre l'équilibre budgétaire pour faciliter la transition vers le secteur municipal ou privé lors de l'échéance.

Pour satisfaire aux exigences du ministère, les gestionnaires de l'aéroport de Sept-Iles, qui doivent présentement composer avec un déficit annuel de deux millions $, seront forcés de retrancher 20 pour cent de leur budget annuellement. Afin d'atteindre cet objectif, plusieurs mesures concrètes seront mises de l'avant.

Selon le plan quinquennal produit par la direction de l'aéroport, une piste d'atterrissage sur les trois disponibles sera fermée en permanence d'ici la fin du mois. Une autre ne sera pas utilisable cet hiver, «pour économiser au niveau des coûts de déneigement», confirme le directeur des installations, Michel Lafrance. En bout de ligne, Sept-Iles n'aura qu'une seule piste d'atterrissage à offrir à ses utilisateurs. M. Lafrance a toutefois indiqué que l'aéroport pourra facilement répondre à la demande, soulignant que l'aéroport de Baie-Comeau ne possède également qu'une piste.

EN BREF

Le corps de Lecours retrouvé

SAINT-CESAIRE (PC)-Les policiers de la Sûreté du Québec ont retrouvé hier après-midi le corps de Réjeanne Lecours, une quinquagénaire de Rougemont, en Montérégie, qui était portée disparue depuis lundi matin.

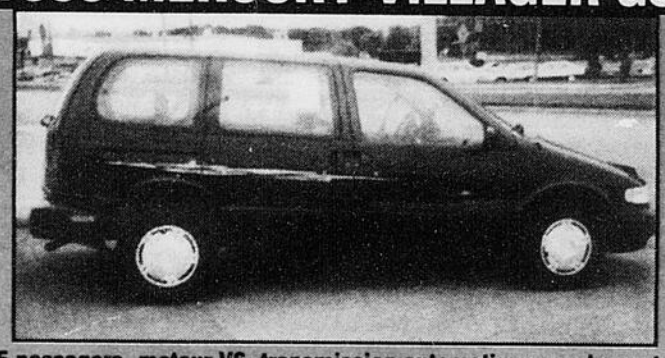
La dépouille se trouvait dans un bois à Saint-Césaire, à environ 15 kilomètres du domicile familial.

Le véhicule à bord duquel Mme Lecours était partie de chez elle avait été retrouvé un peu plus tôt à proximité.

En quittant sa résidence vers 10 heures lundi, Réjeanne Lecours a dit à son conjoint qu'elle se rendait au bureau de poste et qu'au retour, elle irait chercher le journal au dépanneur.

Nous avons ce qu'il vous faut

1993 MERCURY VILLAGER GS



5 passagers, moteur V6, transmission automatique, seulement 4000 kilomètres.

PLYMOUTH VOYAGEUR SE

6 cylindres, automatique, pilote automatique, volant ajustables 75 000 km

LE CENTRE D'ACHAT DE LA VOITURE D'OCCASION

PERRON Ford CHICOUTIMI

930, boul. Talbot CHICOUTIMI 549-7633 289560

Au cœur de ma vie!

FLASH MODE '94

Venez découvrir les nouvelles tendances de la mode automne-hiver '94 des Galeries Jonquière

VENDREDI 23 SEPT. À 19h
SAMEDI 24 SEPT. À 14h

Présentés par les mannequins de l'Institut Diva

NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE dont 200 $ en argent des Galeries

GALERIES JONQUIÈRE SITQ 270417

Alternative constitutionnelle

Les libéraux sont très divisés

QUEBEC (PC)-Les libéraux sont non seulement divisés quant à la nature de l'alternative constitutionnelle qu'ils pourraient présenter à la population lors du prochain référendum mais ils ne s'entendent même pas sur le moment opportun pour élaborer cette nouvelle position constitutionnelle.

En marge de la dernière séance du Conseil des ministres, hier, et à la suite des récentes déclarations du président du Parti libéral, Jean-Pierre Lamoureux, qui indiquait que le PLQ n'adopterait pas de nouvelle position constitutionnelle avant le référendum, la division entre ténors libéraux était évidente.

«Le référendum va porter sur une chose: la séparation. C'est la position constitutionnelle du Parti québécois qui va être sur la table, pas celle du Parti libéral», a déclaré le ministre des Finances, André Bourbeau.

«On aura le temps de développer cette position dans les mois et les années à venir, avant la prochaine élection», a-t-il ajouté. Il n'y a «pas d'urgence», a-t-il poursuivi. «On sait où loge le Parti libéral».

Le ministre des Ressources naturelles, Christos Sirros, renchérissait: «Il faut qu'on ait une vision du Québec à l'intérieur du Canada», lançait-il, ce qui ne signifie «pas nécessairement une volonté de présenter une position consitutionnelle détaillée, des modifications constitutionnelles unilatérales tout de suite».

M. Sirros a même semblé reporter une éventuelle négociation constitutionnelle après le référendum. «Une fois que nous aurions décidé d'être Canadiens, si c'est le choix des gens, la fédération peut toujours évoluer. Le système de gouvernement peut évoluer, peut changer», a-t-il souligné.

Un avis que ne partageaient pas plusieurs collègues. «Il y a des demandes traditionnelles du Québec qui vont devoir être remises sur la table», lançait Jean Leclerc, ministre des Approvisionnements et services. Reviendra-t-on à Meech? «Oui, il va falloir s'en inspirer».

«Je crois qu'il va y avoir des changements constitutionnels», affirmait pour sa part le ministre de l'Emploi, Serge Marcil, défait dans son comté de Salaberry-Soulanges.

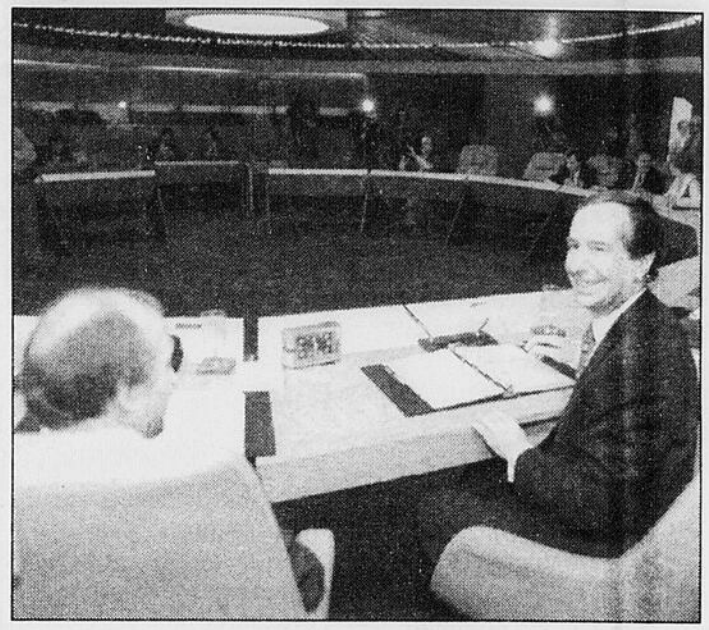
«Les Québécois veulent une position constitutionnelle claire et quand on parle d'un Québec fort dans un Canada uni, il va falloir le définir et dire exactement aux Québécois ce que ça veut dire. Je veux m'assurer qu'on ait une position claire», a pour sa part indiqué le ministre de l'Industrie et du commerce, Gérald Tremblay.

M. Tremblay s'est cependant montré beaucoup plus vague sur le moment que choisirait le PLQ pour adopter cette position. «Ce n'est pas à moi de fixer l'échéancier», s'est-il borné à commenter.

«Nous devrons définir nos positions. Elles serviront non seulement pour le référendum mais pour la prochaine élection», déclarait pour sa part le ministre de l'Education, Jacques Chagnon.

«Il m'apparaît qu'il y a un bloc de la population qu'on se doit d'aller chercher. 44 pour cent, ce n'est pas suffisant. Le PLQ est un parti d'idées. Il nous faudra aller chercher la partie de la population nécessaire pour obtenir la majorité», observait le ministre de l'Environnement, Pierre Paradis.

Plusieurs libéraux restaient cependant délibérément dans le vague. «On verra en temps et lieux», se contentait de lancer le ministre de la Sécurité publique, Robert Middlemiss. Sa collègue à la Santé, Lucienne Robillard, indiquait simplement «ne pas encore avoir suffisamment réfléchi à la question».



DERNIERE - Le premier ministre Daniel Johnson était tout sourire, hier, lors de la dernière rencontre de son cabinet à Québec.

Députés nommés

QUEBEC (PC)-Trois députés libéraux défaits au scrutin de lundi dernier ont fait l'objet de nominations, hier, lors du dernier Conseil des ministres de Daniel Johnson.

La Presse Canadienne a appris que Rémy Poulin, ex-député de Chauveau, a été nommé hier commissaire à la Commission municipale. Claire-Hélène Hovington, battue par Mathias Rioux dans son comté de Matane, a pour sa part obtenu le poste de vice-présidente de la Régie du logement.

Quant au député de Saint-Jean, Michel Charbonneau, dont la circonscription est toujours en recomptage judiciaire, il serait lui aussi nommé à la Commission municipale si le recomptage confirme sa défaite.

Quant à celui qui était pressenti depuis une semaine pour occuper le poste de secrétaire général, Louis Bernard, sa nomination aurait été confirmée au Conseil des ministres d'hier.

La ministre de la Santé, Lucienne Robillard, rencontrée à l'entrée du bunker, a indiqué hier qu'elle continuerait d'être active au sein du Parti libéral, sans cependant préciser quelles fonctions pourraient lui être attribuées.

Détournement des collectes de sang

La Croix-Rouge accuse des médecins

MONTREAL (PC) - Depuis des années, la conduite de certains médecins et la façon de faire de certains hôpitaux ne cessent d'entraver l'action du Centre de transfusion de la Croix-Rouge de Montréal dans ses activités de collecte de sang et de recherche des donneurs de sang susceptibles d'être séropositifs.

Voilà ce qui ressort du témoignage rendu par M. Francine Décary, directrice générale et médicale du Centre de transfusion de la Croix-Rouge de Montréal, depuis 1987, hier, devant la Commission d'enquête sur l'approvisionnement en sang au Canada.

Dès son entrée en fonction en 1987, Mme Décary a suspecté que les cliniques de collecte de sang tenues par la Croix-Rouge étaient utilisées comme centre de dépistage du virus du sida parce que le taux de séropositivité observé chez les donneurs de sang était très élevé à Montréal, le double de celui enregistré ailleurs au Canada.

Elle a vite compris que cette décision de donner du sang à la Croix-Rouge pour savoir si le virus du sida était ou non présent dans celui-ci n'était pas le fait de certains individus mais suggéré par des médecins. Il n'était pas rare que des médecins téléphonaient eux-mêmes pour s'enquérir des résultats du test.

A la demande du Dr Décary, la Corporation professionnelle des médecins du Québec a avisé ses membres en 1987 d'abandonner cette pratique et de recourir plutôt aux cliniques qui offraient le service de dépistage du sida.

Comme l'existence d'un tel service n'était pas rendu public, Mme Décary a écrit au responsable de la santé publique au Québec, Michel Pelletier, pour demander de l'aide.

«Je cherchais de l'aide partout où je pouvais en trouver», a indiqué Mme Décary.

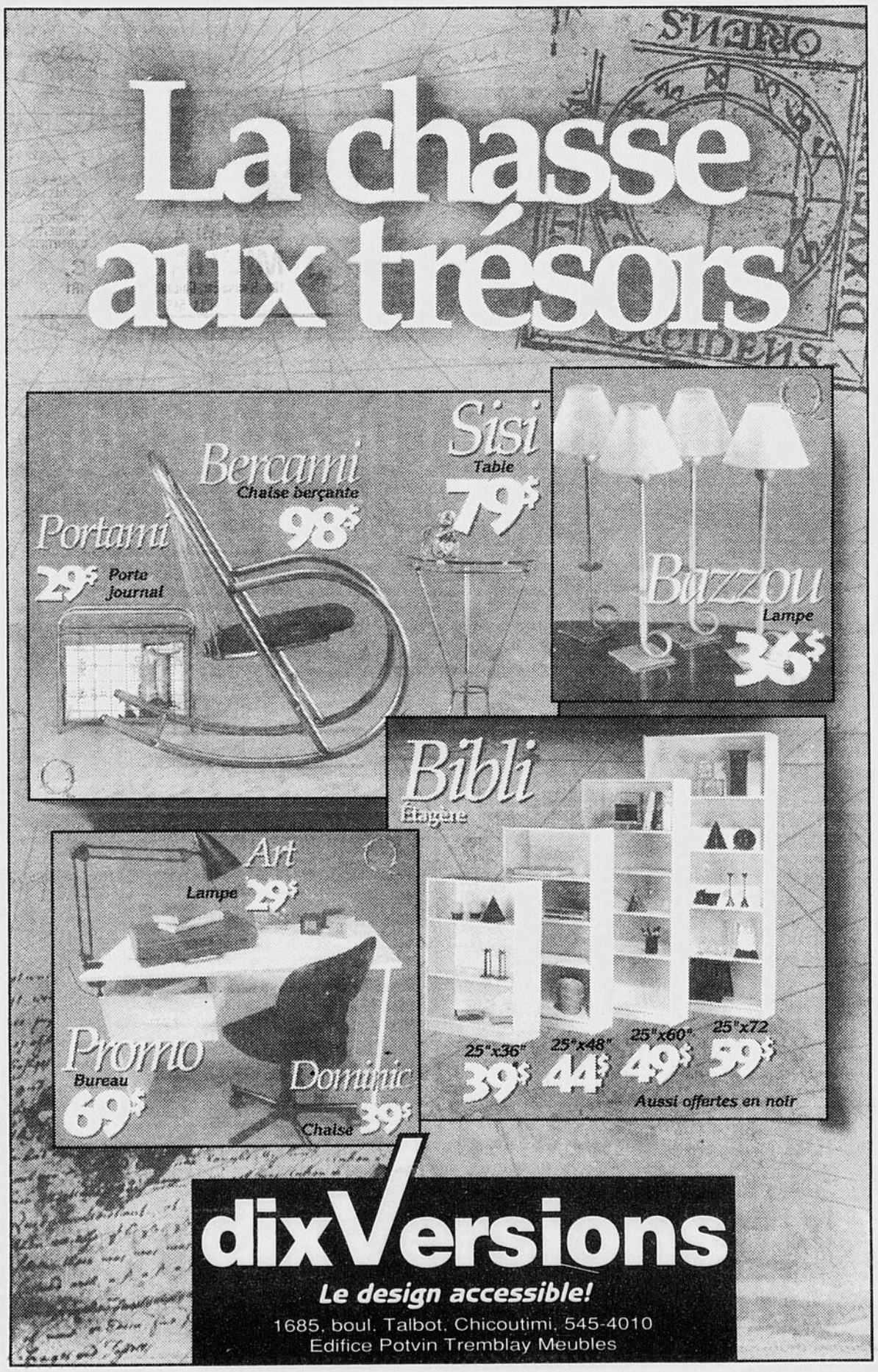
En octobre 1993, Mme Décary a refait une demande d'intervention auprès de la Corporation des médecins quand elle a été avisée par des infirmières qui travaillaient à des collectes de sang que celles-ci semblaient être utilisées pour le dépistage du sida.

Par ailleurs, Mme Décary a signalé que bien des hôpitaux ont du mal à épauler la Croix-Rouge quand est entreprise une enquête sur ce qu'il est advenu d'un sac précis de sang dont l'un des donneurs vient d'être identifié comme étant séropositif. Au 31 décembre dernier, la Croix-Rouge a tenté de retracer le sort réservé au sang fourni par 258 donneurs.

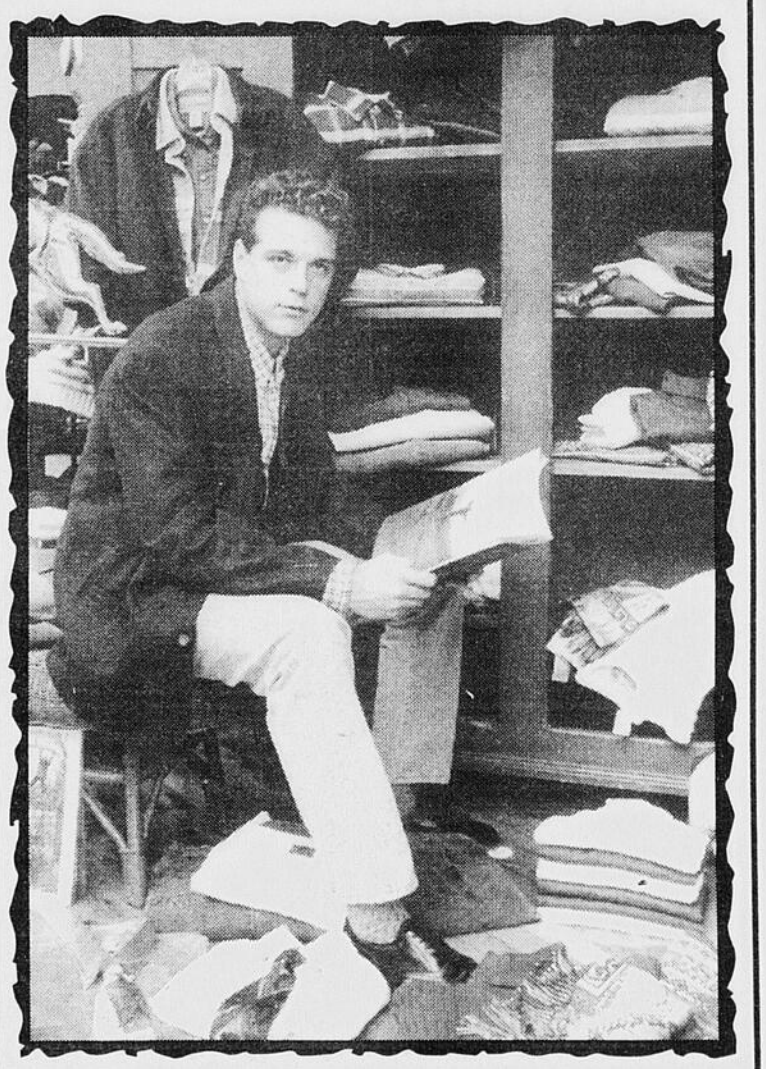
Dans 154 cas, les hôpitaux desservis par le Centre de transfusion de Montréal ont été incapables de dire si les produits sanguins que leur avait fourni la Croix-Rouge avaient été jetés, parce que périmés, ou s'ils avaient été transfusés.

«C'est très peu informatisé dans les hôpitaux. Plusieurs inscrivent l'information dans un petit cahier noir. Il reste encore beaucoup de petits cahiers noirs en 1994», a-t-elle lancé.

Cette dernière a également signalé que dans 11 cas le médecin traitant de la personne ayant été identifiée comme ayant reçu une transfusion de sang contaminé n'avait pas répondu aux lettres de la Croix-Rouge.



LE CIRQUE



Le nouveau CIRQUE POUR HOMMES

Ouvert le dimanche de midi à 16 h

LE CIRQUE

380, Racine Est, CHICOUTIMI
(En haut de la côte) 545-0833

Aux Communes

Les pensions des députés dénoncées

OTTAWA (PC)-Les pensions des députés ont été vigoureusement dénoncées, mercredi, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des Communes. En Chambre, le député John Solomon a déposé un projet de loi privé qui aurait pour effet d'abolir l'actuel fonds de pension indexé des députés, pour lui substituer un régime moins coûteux et plus flexible.

Il est rare qu'un projet de loi soumis par un simple député soit adopté.

Hors de la colline parlementaire, non loin du bureau du ministre des Finances Paul Martin, sur un panneau publicitaire, un cochon de bande dessinée se vautrait dans une mangeoire pleine de billets verts, gracieuseté de la Coalition nationale de citoyens.

Le «Jour de la mangeoire» («Trough Day») - le 21 novembre - approche, prévient le panneau. Ce jour-là, 52 députés élus pour la première fois en 1988 deviendront admissibles à la pension de député, après avoir siégé six ans.

Se tenant devant le panneau, le président de la coalition, M. David Somerville, a demandé au gouvernement Chrétien de respecter sa promesse de procéder à une réforme des pensions des députés avant le 21 novembre.

Dans les conditions actuelles, il en coûterait 53 millions $ pour financer les pensions des 52 députés, en présumant qu'ils vivront jusqu'à l'âge de 75 ans et que le taux d'inflation sera de 5 pour cent en moyenne, a-t-il dit.

En Chambre, le député Solomon, élu l'automne dernier à Regina sous la bannière néo-démocrate, a suggéré à ses collègues d'opter pour un régime de retraite semblable à celui des législateurs de Saskatchewan. Il leur a proposé d'échanger leur fonds aux prestations garanties, et indexées au taux d'inflation à partir de 60 ans, contre un système dont la valeur fluctuerait selon les marchés financiers.

A l'heure actuelle, les contribuables paient 7 $ pour chaque dollar contribué par les députés pour leur fonds de pension. Le plan de M. Salomon prévoit que les contribuables ne verseraient plus qu'un dollar pour chaque dollar de cotisation des députés.

Condamné à la prison

Archambault radié pour 6 mois

MONTREAL (PC) - Pour une même infraction, l'avocat montrélais Claude F. Archambault, qui avait été condamné à 18 mois de prison par le tribunal criminel, a essuyé hier, devant son Comité de discipline, une radiation de six mois seulement.

Le Comité de discipline avait, à la fin de juillet dernier, jugé le criminaliste âgé de 53 ans (29 ans de pratique) coupable d'avoir incité un témoin dans une affaire criminelle à fabriquer une fausse preuve et à se parjurer.

Jugé coupable au criminel, l'avocat fut condamné en octobre 1992 à 18 mois de prison.

Comme Archambault en appelle du verdict et que la Cour d'appel l'entendra le 19 décembre prochain, il reste en liberté entre-temps.

Parallèlement, le Barreau a demandé, au plan disciplinaire cette fois, sa radiation en permanence comme avocat, car ces fautes, commises par un officier de justice, portent directement atteinte, en voulant tromper la cour, à l'intégrité du processus judiciaire.

Mais le Comité de discipline, présidé par Me Guy Lafrance, a estimé que les circonstances de l'infraction comportent plusieurs facteurs atténuants.

En octobre 1988, Archambault préparait la défense, en vue d'un procès devant jury, d'un trafiquant d'héroïne. Il avait eu un entretien dans son cabinet avec un témoin éventuel de la défense, un dénommé Anil Raniwala, qui avait été un complice de l'accusé, mais qui s'était converti en délateur, un fait qu'ignorait Archambault.

Pour la police, Raniwala avait, à l'insu d'Archambault, enregistré une conversation qu'il avait eue avec ce dernier, dans laquelle l'avocat évoquait l'idée que l'importation suspecte ait pu en être une de diamants plutôt que de stupéfiants.

Pour établir la radiation à six mois, le Comité retient que l'infraction ne s'est pas étendue à plus d'une conversation. De plus, elle n'était guère préméditée.

Ensuite, Archambault avait conclu de la conversation incriminante avec Raniwala que celui-ci était «un menteur» et qu'il ne le ferait point témoigner. Enfin, l'infraction n'eut aucune autre suite, la cour ne fut pas trompée.

Cédras ne veut pas s'en aller

NEW YORK (Reuter) - Le général Raoul Cédras, homme fort du régime militaire de Haïti, a déclaré mercredi soir qu'il ne quitterait pas son pays après le transfert du pouvoir qu'il a consenti sous la pression des Etats-Unis.

Dans une interview à la chaîne de télévision CBS, il a ajouté que la question de son exil n'avait jamais été évoqué lors des négociations qui ont abouti à un accord permettant le débarquement pacifique des forces américaines.

Libre-échange

Lettre à Copps

MONTREAL (PC) - Les municipalités régionales de comté (MRC) de la province ont demandé avant hier par lettre à la ministre fédérale de l'Environnement, Sheila Copps, de faire rouvrir le traité de libre-échange pour empêcher que ses dispositions forcent l'entrée de déchets américains dans les sites d'enfouissement québécois.

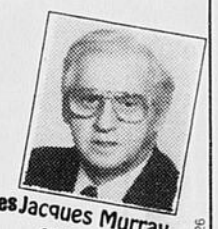
Dans sa lettre, obtenue par le quotidien «Le Devoir», le président de l'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ), Pierre-Maurice Vachon, affirme craindre «qu'une décision de la Cour supérieure vienne déclarer inconstitutionnelle la disposition du règlement provincial sur les déchets solides, interdisant l'enfouissement de déchets provenant hors du Québec en s'appuyant sur l'accord de libre-échange».

NOUVELLES COLLECTIONS AUTOMNE-HIVER

René Sergerie copropriétaire

AUX QUATRE VENTS

Vêtements pour hommes et jeunes hommes
Complexe Gagnon Frères
400, Racine Est - Chicoutimi - 696-1261



Jacques Murray copropriétaire

271026

LA Grande vente liquidation chez Léo Auto SE POURSUIT...

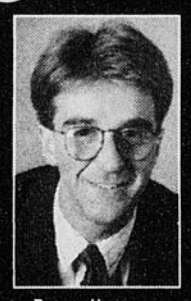
Tous nos véhicules 1988 à 1994
Département usagés

DU JAMAIS VU! OUI! 5.9% sur 36 mois

OUI! vous avez bien vu 5.9% d'intérêts

inscrits sur tous les véhicules 1988 à 1994

Claude Gagné
Dir. des ventes des usagés



Dany Harvey
Représentant

Le directeur des ventes est carrément tombé sur la tête

EXEMPLES:

94-1037A
1994 DODGE CARAVAN
7 passagers, air cr/vl, vert forêt
5.9% /36 mois

93-2014A
1993 PRELUDE
4000 kilomètres, tout équipée
5.9% /36 mois

92-9000A
1992 HONDA ACCORD EX
STWG, tout équipée
5.9% /36 mois

92-2002A
1992 GEO MET
77 000 km, manuel
/36 mois

91-10368
1991 DODGE
76 000 kilomèt
S mois

91-6011A
1991 HONDA
92 000 kilomètre
6 mois

91-60498
1991 HONDA CIV
4 portes, 84 000 kilomètres
/36 mois

1990 HONDA CIVIC CX
3 portes, 2 EN INVENTAIRE
5.9% /36 mois

90-5035A
1990 ACURA INTEGRA
60 500 kilomètres, 5 vitesses
5.9% /36 mois

90-6023C
1990 CHEVROLET CORSICA
71 200 kilomètres
5.9% /36 mois

1990 TOYOTA CAMRY
1989 TOYOTA CAMRY
1990 TERCEL
5.9% /36 mois

HONDA ACCORD
LX, EXI 1988 À 1989
7 EN INVENTAIRE
5.9% /36 mois
...ET PLUSIEURS AUTRES

Léo Automobile Ltée
Votre concessionnaire HONDA
1849, boul. Talbot Chicoutimi
545-1190

OUVERT DE 9 H À 21 H DU LUNDI AU JEUDI, VENDREDI DE 9 H À 21 H

271149

Missions de paix

Les francophones sont en demande

TORONTO (PC)-Le major-général à la retraite Lewis Mackenzie estime qu'il y a un manque flagrant de soldats francophones pour les missions de paix à venir dans le monde, notamment en Haïti.

«C'est pathétique» a-t-il déclaré, hier, dans une brève entrevue à la Presse Canadienne.

«Les francophones sont les mieux placés pour aller en Haïti. Lorsque j'étais en Amérique centrale, je me suis rendu compte qu'ils peuvent apprendre le créole en deux semaines. Ce n'est pas le cas des anglophones», a-t-il expliqué.

Mais le problème est que les deux bataillons francophones d'infanterie qui seraient le mieux placés pour se rendre dans une mission de paix en Haïti sont déjà pris: on doit les envoyer dans l'ex-Yougoslavie au printemps prochain pour relayer les bataillons qui sont là présentement.

Il est effectivement prévu que le 2e bataillon du Royal 22ème Régiment ira en Croatie et que le 12ème Régiment blindé du Canada ira en Bosnie.

Ce sont les deux seuls bataillons d'infanterie qui sont entièrement francophones.

A peine 35 pour cent des militaires canadiens sont francophones.

Depuis la signature d'une entente sur le retour de Jean-Bertrand Aristide en Haïti, il est question d'envoyer une mission de l'ONU après la première phase de l'opération de l'armée américaine.

Le ministre canadien des Affaires étrangères, M. André Ouellette, a déjà fait savoir que le Canada serait prêt à participer à cette mission de paix.

«Mais qui enverra-t-on? Nous avons un sérieux problème», lance le général MacKenzie.

Le problème selon lui est plus large que l'absence de francophones: l'armée canadienne manque d'effectifs, un point c'est tout.

M. MacKenzie croit que le manque de troupes explique peut-être pourquoi la Chambre des communes est en train de débattre de la possibilité de retirer ses deux missions en Ex-Yougoslavie.

Pourtant un tel retrait serait contre-indiqué dans le cas de la Croatie, estime le général MacKenzie, qui rappelons-le est devenu célèbre à travers le monde après avoir dirigé les casques bleus de l'ONU à Sarajevo.

«En Bosnie, ce n'est pas vraiment stratégique, mais en Croatie, oui.»

Selon lui, ce débat aux Communes prouve bien que l'on manque de troupes.

Au siège social des Forces armées canadiennes, le relationniste Conrad Bellehumeur a qualifié «d'opinions» les propos de M. MacKenzie.

Mais il a admis que si les deux bataillons francophones partent comme prévu pour l'ex-Yougoslavie, il y aura un manque de troupes francophones.

«Il y aurait toujours le 5ème Régiment d'artillerie légère du Canada», a-t-il ensuite avancé.

Il s'agit de canonniers basés à Valcartier. Ils ont reçu le même entraînement que les Vandoos (Royal 22ème) sauf qu'ils sont spécialistes en artillerie.

Il y a aussi le 3ème bataillon, a poursuivi le Lieutenant Bellehumeur, mais il est composé de 10 pour cent de réguliers et de 90 pour cent de miliciens.

NOUS AVONS BÂTI LA PLUS GRANDE BANQUE AU PAYS, UN CLIENT À LA FOIS.

VOICI UNE ANNONCE POUR LOUIS BROCHU

Des fonds communs de placement diversifiés, ce n'est pas ce qui vous manque.

Que diriez-vous de les gérer au moyen d'Actions en direct, nos services de courtage à escompte. Ils marient commodité et économies, sans compromis quant au choix.

Vous avez un numéro de téléphone pour toutes vos transactions, un seul relevé mensuel, des frais d'administration REER perçus une fois l'an et plus de 365 fonds communs de placement à portée d'un simple coup de fil. Parlez-en à votre directeur de comptes.

BANQUE ROYALE

Avec vous.

SIMON CHANG

Collection automne-hiver 1995

PLAN MISE DE CÔTÉ

BOUTIQUE le Verchères

Place du Royaume - 549-0011

270347

En dépit de la violence

La peur s'estompe un peu à Haïti

PORT-AU-PRINCE (PC)-A Haïti, la peur s'est estompée quelque peu. Et ce, en dépit de la violence de mardi, et de la décision du gouvernement provisoire d'Emile Jonassaint d'interdire tout rassemblement.

Des groupes de dizaines d'Haïtiens étaient rassemblés hier aux abords de l'aéroport de Port-au-Prince et du port de la capitale, qui avait pourtant vu la veille des policiers haïtiens armés de gourdins poursuivre une masse de curieux, tuant au passage un jeune homme.

En face du terminal de l'aéroport, assis sous des arbres, plusieurs hommes discutaient des événements. Sans crainte des policiers, ont-ils affirmé à la Presse Canadienne.

«Nous n'avons pas peur, ils ne peuvent rien nous faire, a déclaré l'un d'eux. Nous avons les Américains!»

L'atmosphère était effectivement détendue. Des Haïtiens massés près des entrées des aéroports envoyaient la main aux soldats américains qui passaient à bord de véhicules militaires. Et certains soldats répondaient en souriant. Beaucoup conservaient cependant un air sévère. Ainsi, un Haïtien a essayé de faire jaser un soldat qui pouvait parler créole, sans grand succès, le soldat déclarant qu'il avait un boulot à accomplir.

Au port, les soldats qui prenaient place à bord de véhicules qui sortaient du périmètre protégé étaient plus détendus: alors qu'un d'entre eux photographiait la cinquantaine d'Haïtiens présents, deux autres faisaient plutôt usage de vidéo-caméras pour ramener des souvenirs.

A quelques dizaines de mètres de l'entrée, là même où les policiers s'étaient livrés la veille à des actes de violence, des petits marchands avaient installé des tables pour vendre des boissons froides.

Policiers

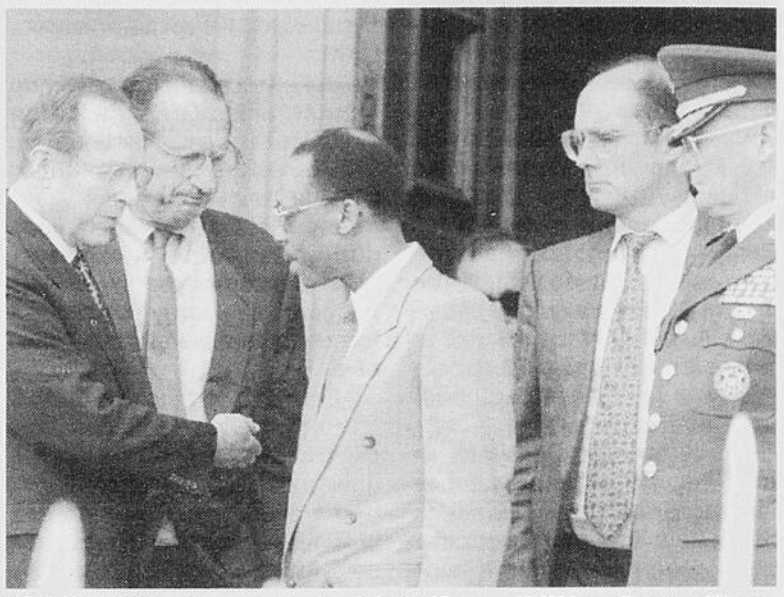
Il y avait bien des policiers mais ils étaient un peu plus loin au milieu de la rue.

Le responsable de l'opération américaine, le général Henry Sheldon, a fait savoir hier au général haïtien Raoul Cédras qu'il devait contrôler ses troupes pour éviter une répétition des violences de mardi. Sinon, les Américains eux-mêmes prendraient les choses en main.

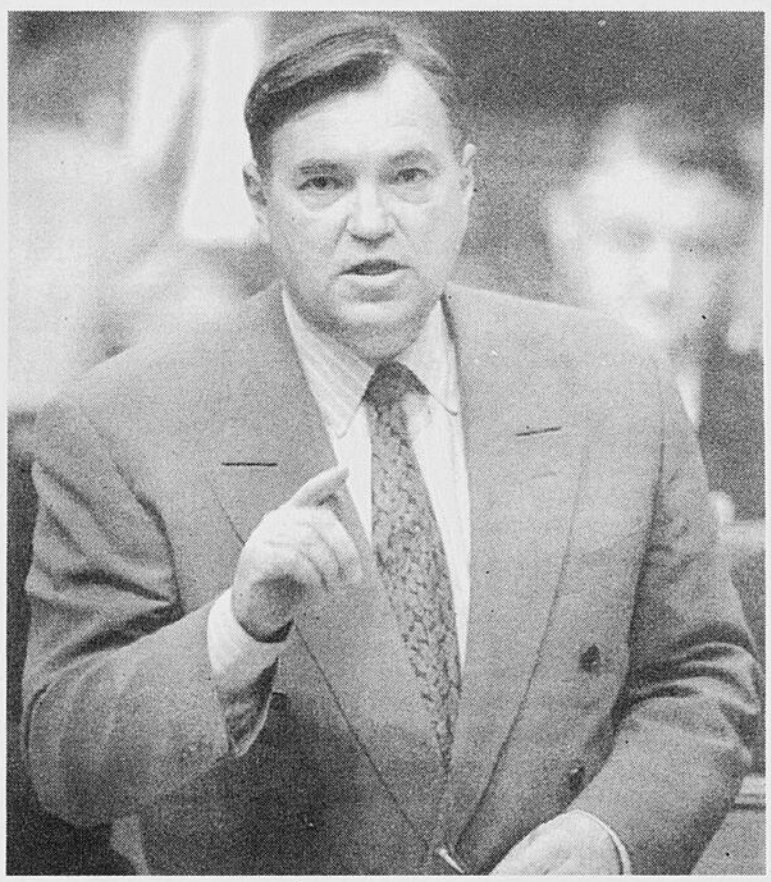
Les résidants de Port-au-Prince ont cependant fait preuve de prudence hier. Ils étaient beaucoup moins nombreux que la veille, ils se tenaient moins près des grilles et ne restaient pas immobiles.

L'intervention militaire demeure aussi appréciée des gens des quartiers populaires, qui espèrent du changement.

«Nous sommes fiers de l'arrivée des Américains, la vie est très difficile maintenant», a expliqué un homme en face de l'aéroport, au milieu d'un groupe de chômeurs comme lui.



RENCONTRE - Le secrétaire à la Défense, William Perry, discute avec le président en exil, Jean-Bertrand Aristide, hier lors de sa rencontre à la Maison-Blanche.



MINISTRE - Le ministre des Affaires étrangères, André Ouellet, a justifié, hier à Ottawa, l'intervention du Canada dans les pays étrangers.

Mission à l'étranger

Le Canada reste présent

OTTAWA (PC)-Le Canada continuera à participer à des missions de paix à l'étranger, mais il ne pourra être partout à la fois ni s'acquitter de toutes les tâches, a déclaré hier le ministre des Affaires étrangères, André Ouellet.

«Le Canada ne dispose tout simplement pas des ressources qui lui permettraient de participer à chaque opération (de l'ONU), et ce, même s'il est probablement à la veille de compter 3700 personnes oeuvrant sur le terrain», a soutenu le ministre, en lançant le débat aux Communes sur les engagements du pays à l'égard du maintien de la paix à l'étranger.

Le Canada, a souligné M. Ouellet, a participé aux 27 missions onusiennes de la paix depuis la création de la toute première force d'urgence, en 1956.

Mais au moment même où l'ONU est appelée de plus en plus à intervenir dans des pays afin d'y rétablir la paix, le Canada devra revoir sa politique à cet égard compte tenu des contraintes financières auxquelles il fait face.

«J'estime que le maintien de la paix constitue une facette essentielle de la politique étrangère canadienne. (Mais) chacune de nos interventions doit être décidée en fonction de nos intérêts, des besoins en cause et de notre capacité d'y participer. Nos ressources limitées sont devenues un facteur important», a fait valoir le ministre.

Il y a une dizaine d'années, la contribution canadienne aux opérations de maintien de la paix de l'ONU ne s'élevait qu'à 8 millions $. Aujourd'hui, cette contribution frise les 150 millions $, a ajouté M. Ouellet.

Le ministre des Affaires étrangères a profité du débat d'hier afin de faire le point sur les engagements du Canada à l'étranger, notamment en ex-Yougoslavie, où se trouvent actuellement 2000 soldats canadiens, et au Rwanda.

Il a aussi expliqué le rôle que jouera le pays en Haïti où la junte militaire doit quitter le pouvoir afin de permettre le retour du président Jean-Bertrand Aristide.

Au cours des prochains jours, a indiqué M. Ouellet en point de presse, le Canada enverra un groupe d'observateurs afin de préparer le terrain à la venue des policiers de la Gendarmerie royale du Canada qui seront chargés de la formation des forces policières haïtiennes. Plus tard, des soldats se rendront en Haïti lorsque l'ONU entamera sa mission de paix.

Le ministre Ouellet a refusé de préciser le nombre de Canadiens qui pourraient participer à cette mission, mais des informations laissent entendre que 100 policiers et 600 soldats y prendraient part.

Sept millions de repas ont été servis

PORT-AU-PRINCE (PC)-Sept millions et demi de repas distribués au lieu de 10 millions.

C'est ainsi que M. Robert Liboiron évalue les conséquences de l'embargo sur l'organisation non-gouvernementale qu'il dirige à Port-au-Prince, le Centre canadien d'études et de coopération internationale (CECI).

M. Liboiron, un Québécois de Sainte-Adèle que la Presse Canadienne a rencontré hier dans la grande demeure qui sert de siège au CECI dans un quartier tranquille de Port-au-Prince, a déclaré que l'embargo avait créé des contraintes pour l'organisme, mais ne l'avait pas empêché de jouer son rôle.

Il a expliqué que le CECI se consacrait ici à la distribution d'aide alimentaire et qu'il se procurait la majeure partie des denrées de base, soit du maïs et du sorgho, en Haïti même afin d'aider les paysans locaux.

Ce sont les ingrédients importés qui ont causé des problèmes: ainsi, un chargement d'huile végétale et de haricots a été bloqué pendant trois mois aux douanes. Beaucoup d'énergie a été nécessaire pour dédouaner la cargaison. Mais une quantité importante de haricots n'a pas survécu à l'aventure.

Au début de l'embargo, l'essence n'était disponible qu'au marché noir, à des prix exhorbitants. Depuis quelque temps, heureusement, l'essence est disponible aux organisations humanitaires à un prix beaucoup plus raisonnable.

Cependant, le prix des denrées, lui, a également augmenté.

Toutes ces dépenses imprévues n'avaient pas été budgetées, a fait remarquer M. Liboiron. Il a donc fallu diminuer le nombre de repas distribués de 10 millions à sept millions et demi cette année. Ce qui veut dire que s'il y avait cinq repas par semaine dans les écoles, il ne peut plus y en avoir que trois et demi.

Pour bien des enfants, cette aide alimentaire constituait le repas principal de la journée, a déclaré M. Liboiron.

Canadiens

Il a indiqué qu'il était un des rares Canadiens des organisations non-gouvernementales à être resté en Haïti lorsque l'embargo a entraîné l'arrêt des vols entre Port-au-Prince et le reste du monde. Ainsi, les responsables québécois d'OXFAM-Québec et d'Aide à l'enfance québécois ont dû quitter. Mais lui est ici depuis 14 ans, et est marié avec une Haïtienne. Ce qui ne l'empêche pas d'avoir conservé son accent du Québec et d'émailler sa conversation de «C'est sûr, c'est sûr» bien québécois. Mme Linda Neufeld, une Torontoise qui est responsable d'un projet sur la santé à Care International, est elle aussi demeurée en Haïti. Elle aussi s'est mariée ici et a des enfants. Et elle vit ici depuis plus de 17 ans.

«Je ne suis pas partie, parce que j'avais peur de ne pas pouvoir rentrer», a-t-elle déclaré, insistant sur la richesse culturelle, la beauté du pays et la chaleur des gens en Haïti.

Au sujet de l'embargo, elle estime elle aussi qu'il avait certainement affecté la population.

«Nous savons que ça devient de plus en plus difficile pour les femmes que nous aidons, a-t-elle déclaré. Elles vendent peu à peu tous les meubles de la maison, mais il ne restera bientôt plus rien.»

Le dossier reste ouvert

Jackson ne sera pas inculpé

LOS ANGELES (AP) - Le jeune garçon qui accusait Michael Jackson d'attentat à la pudeur refusant de témoigner devant une juridiction pénale, la star américaine ne sera pas inculpée dans le cadre de cette affaire. Le dossier restera toutefois ouvert pendant encore cinq ans, ont annoncé hier les procureurs de Los Angeles et du comté de Santa Barbara.

Le délai de prescription aux Etats-Unis en matière d'attentats à la pudeur sur mineurs est de six ans.

Au terme d'une procédure civile, les avocats de l'adolescent, maintenant âgé de 14 ans, avaient conclu un accord financier avec Michael Jackson, dont les détails n'avaient pas été rendus publics mais qui portaient sur plusieurs millions de dollars.

Si le jeune garçon se décidait à témoigner, la justice poursuivrait son travail, a insisté le procureur de Los Angeles, Gil Garcetti. Dans une déclaration rendue publique à New York, où il se trouve, Michael Jackson, s'est dit satisfait que l'enquête soit parvenue à son terme. «J'ai toujours affirmé mon innocence. Je suis reconnaissant à toute ma famille, mes amis et mes fans qui m'ont soutenu et on cru en mon innocence», a déclaré l'époux de Lisa Marie Presley.

«C'est la bonne décision», a commenté l'un des avocats de Michael Jackson, Howard Weitzman. «Michael a toujours clamé son innocence. Nous croyons que l'affaire est terminée. Pour Michael, elle est terminée et il peut maintenant vivre sa vie».

Cependant, un autre avocat de ses avocats, Johnnie Cochran Jr., a déclaré qu'il aurait préféré que les procureurs californiens blanchissent totalement Michael Jackson. Au contraire, les deux procureurs ont souligné que les accusations du jeune garçon étaient crédibles.

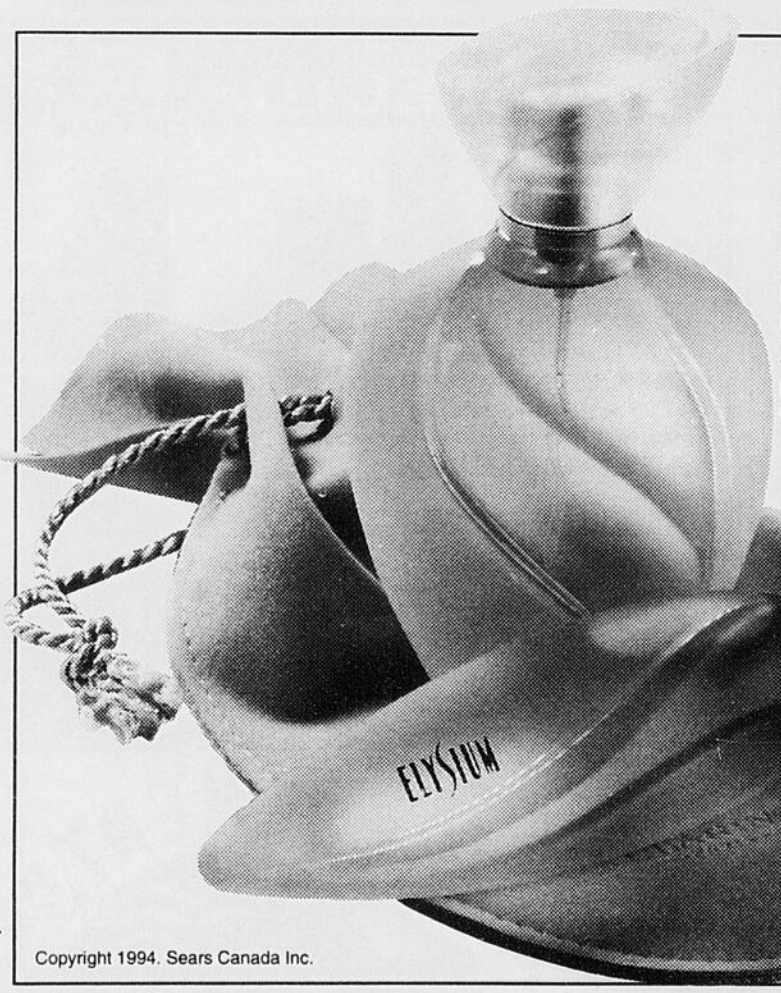
L'enquête, qui a duré plus d'un an, a également permis de retrouver deux autres victimes présumées de Michael Jackson, qui vivent dans le comté de Santa Barbara. Mais là encore, il n'y aura pas d'inculpation parce que les victimes refusent de témoigner devant une juridiction pénale. Au total 400 personnes ont témoigné dans le cadre de cette affaire et 30 ont été convoquées devant un «grand jury». L'avocat du jeune garçon, Larry Feldman, a convoqué une conférence de presse dans l'après-midi d'hier.

Le scandale avait éclaté le 17 août 1993, lorsqu'un adolescent âgé de 13 ans à l'époque avait affirmé que Michael Jackson, alors âgé de 36 ans, avait eu des relations sexuelles avec lui à plusieurs reprises, en l'espace de cinq mois.

D'autres témoins avaient déclaré que Michael Jackson recevait souvent de jeunes visiteurs dans son ranch de Neverland, en Californie. Des gardes du corps de la star avaient été licenciés après avoir reconnu que leur célébrissime employeur aimait dormir avec des jeunes prépubères.

SEARS
Attendez-vous à plus

ET VOICI...
ELYSIUM



NOUVEAU DE CLARINS
Eau de toilette Elysium en vapo.
Format de sac 20 mL....**32$**
Bouteille 50 mL.....**54$**
À l'achat de l'un des produits ci-dessus, recevez une pochette aspect suède.

Copyright 1994. Sears Canada Inc.

Offre en vigueur jusqu'au dimanche 2 octobre 1994,
dans la limite des stocks disponibles.
SEARS
Attendez-vous à plus
Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240,
Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Ameublement Capri ltée
2302, Saint-Dominique
Jonquière
547-2633

70 SETS
DE CUISINES - 5 MORCEAUX
en démonstration

Les photos peuvent différer

Marché québécois de la bière

La dernière tentative s'est éventée

MONTREAL (PC)-La dernière tentative américaine d'envahir le lucratif marché québécois de la bière s'est vite éventée, affirment des analystes en marketing. Lancée par la compagnie Stroh Brewery Co., elle a amené le gouvernement du Québec à ériger des barrières de prix et provoqué la contre-attaque des compagnies Molson et Labatt.

Or, Stroh n'a fait qu'une toute petite entaille dans l'un des marchés de la bière les plus importants au Canada.

«Plusieurs détaillants québécois songent d'ailleurs à réduire, voire à éliminer les bières américaines de leur inventaire parce qu'elles ne se vendent tout simplement pas», a affirmé le directeur de l'Association québécoise des détaillants en alimentation, M. Michel Gadbois.

La guerre de la bière que l'on anticipait l'été dernier n'a tout simplement pas eu lieu.

Au Québec, la bière est vendue dans les épicieries et les dépanneurs qui se livrent une forte concurrence au niveau des prix afin d'augmenter les ventes. L'an dernier, environ 60 millions de caisses, ou 1,4 milliard de bouteilles de bière ont été vendues au Québec.

Stroh a obtenu l'autorisation de distribuer ses marques Old Milwaukee, Schiltz et Red Bull dans les épiceries le printemps dernier.

Avec ses quelque 300 millions de caisses vendues par année, elle est la quatrième brasserie en importance aux Etats-Unis.

Une autre compagnie américaine, Pabst Brewing Co, a également commencé à distribuer une bière de style américain dans le réseau d'épiceries au Québec; cette bière est toutefois brassée par Lakeport Brewing Corp. de Hamilton en Ontario.

Depuis juin, Stroh n'a réussi à prendre que 1,7 pour cent du marché québécois et l'analyste Jacques Kavafian estime que ce résultat ne vaut pratiquement pas l'effort déployé.

«Lorsqu'une nouvelle bière arrive sur le marché québécois avec le poids d'une compagnie comme Stroh derrière elle, vous seriez porté à croire qu'elle accapera une part importante du marché», a soutenu l'analyste de Levesque Beaubien Geoffrion.

«Or, Stroh a fait très peu de promotion ici et les ventes sont restées à plat. Vous devez donc vous interroger sur la stratégie qu'ils poursuivent.»

Le vice-président de la compagnie, M. Christopher Sortwell, a répliqué en affirmant que Stroh avait atteint les objectifs qu'elle s'était fixés.

«Nous sommes au Québec et au Canada pour le long terme et notre but est d'améliorer graduellement notre position», a-t-il déclaré au cours d'une entrevue téléphonique de Détroit.

«Nous n'avons encore fait aucune grosse promotion et déjà nous détenons 1,7 pour cent du marché. Surveillez bien ce qui va se passer au cours des prochains mois.»

M. Sortwell s'est par ailleurs plaint des barrières qui ont été érigées sur le chemin de sa compagnie par la Société des alcools du Québec.

«Juste avant que nous arrivions, Québec a fixé un prix minimum d'environ 17,50 $ avant taxes pour une caisse de 24 bouteilles», a-t-il rappelé. «Ils ont justifié cette mesure comme en étant une de santé publique, une mesure destinée à inciter les Québécois à boire moins. Or, nous considérons cette mesure comme étant protectionniste; elle fixe un prix plancher qui évite aux brasseurs canadiens d'avoir à affronter une véritable concurrence.»

Stroh n'a donc pas été en mesure d'offrir des prix aussi bas qu'elle le fait aux Etats-Unis où, par exemple, une caisse de 12 canettes coûte 6 $, taxes incluses.

Au moment où Stroh est arrivée sur le marché québécois, les grandes brasseries canadiennes ont lancé leurs propres bières à rabais, telles Wildcat et Carling, vendues au prix plancher fixé par les autorités provinciales.

Et puis, il y a la question de goût. «Les Québécois n'aiment tout simplement pas le goût de la bière américaine», affirme M. Gadbois.

Argent aux pêcheurs

Ottawa retarde

HALIFAX (PC)-Le ministre canadien des Pêches et Océans est mécontent de la lenteur des fonctionnaires fédéraux à traiter les demandes de compensation des pêcheurs et des travailleurs d'usines affectés par l'interdiction de la pêche à la morue.

«Nous ne sommes pas contents», a déclaré mercredi M. Brian Tobin en marge d'une conférence sur la gestion des zones côtières dans le monde.

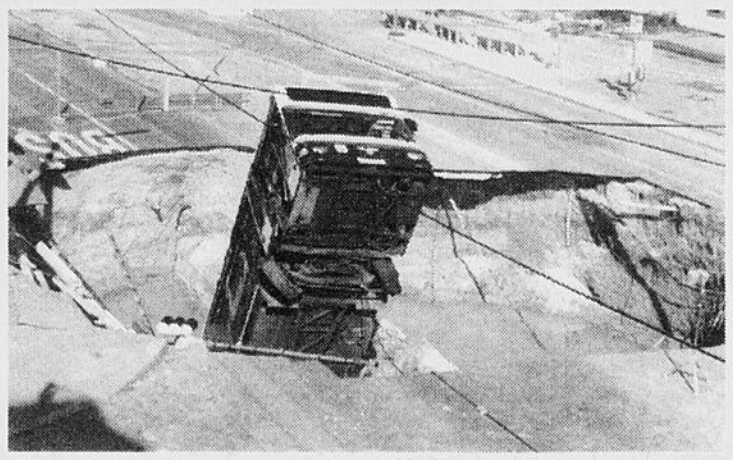
M. Tobin avait été personnellement sensibilisé au problème vendredi dernier lorsqu'il a rencontré des pêcheurs et des travailleurs d'usines à Flower's Cove au nord de Terre-Neuve.

Dès lundi, des hauts fonctionnaires ont été dépêchés sur les lieux pour étudier la situation et régler les problèmes. Selon M. Tobin, cette intervention a donné de bons résultats.

Ca aide de pouvoir mettre des visages sur des piles de documents, a expliqué le ministre.

Certaines personnes avaient déposé des demandes de compensation il y a plus de quatre mois mais n'avaient encore reçu aucun accusé de réception. «C'était inacceptable.

Les cas qui m'ont été soumis par les gens de Flower's Cove ont fait monter dramatiquement mon niveau de frustration et de colère,» a expliqué M. Tobin.



ARRET - Tout ce que l'on peut dire, c'est que cet autobus a fait un arrêt plutôt brusque, hier à Munich.En fait, le lourd véhicule a simplement plongé dans un immense cratère qui s'est créé quand le sol a cédé lors de son passage. On était à travailler à la construction d'un métro. Une femme a été tuée, trois travailleurs dans le tunnel sont portés disparus et vingt-neuf personnes ont été blessées.

LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT...

UN RÉEL ÉCOLOGIQUE

270844

Nature enjeux

(Publicité)

Trois jeunes diplômés sans emploi inventent un jeu sur l'environnement

Un matin, trois jeunes Québécois, diplômés mais sans emploi, ont décidé de mettre leurs idées et leurs talents dans le même panier pour inventer un jeu de société sur l'environnement. Leur rêve porte un nom, Nature Enjeux. 2000 sont déjà en vente sur le marché.

Ambition

Au départ, Marc Fournier, Daniel Demers et Michel Boisvert n'avaient qu'une seule ambition: exercer le métier d'agent de conservation de la faune. Une fois leurs études terminées, ils ont vite réalisé qu'il n'y avait pas de place pour eux.

«Nous avions appris une foule de choses sur la faune et la flore du Québec, rappelle Michel Boisvert. Des informations très intéressantes que nous voulions à tout prix utiliser.» Faisant travailler leurs méninges, les trois amis examinent alors toutes sortes de possibilités: acheter une pourvoirie, ouvrir un camp de vacances...«Mais tout ça demandait de l'argent», signale Marc Fournier. Peu à peu, l'idée d'un jeu sur l'environnement s'est imposée.

Connaissance et volonté

«La connaissance, on l'avait, la volonté aussi, restait l'argent», lance Daniel Demers. Les trois amis finissent par dénicher un emploi en dehors de leur spécialité. Les soirs et fins de semaine sont dès lors consacrés à la création de Nature Enjeux, sans compter les nombreuses heures passées à la bibliothèque du ministère du Loisir, Chasse et pêche (MLCP).

MARMOTTE - «Selon la tradition populaire, que doit voir la marmotte le 2 février?» Nature Enjeux fournit la réponse et l'explication au différentes questions posées.

Avant de sortir la planche à dessin et d'investir dans le projet, les gars ont toutefois produit un sondage-maison de 13 questions et l'ont testé sur une centaine de personnes. Satisfait du résultat, le trio a alors plongé dans l'aventure, entraînant famille et amis.

Plus qu'un jeu

Plus qu'un simple jeu sur l'environnement, Nature Enjeux met à l'épreuve les connaissances sur les mammifères, les poissons, les insectes, les arbres, les fleurs et, même, sur certains aspects comme le rendement énergétique.

En tout, 2000 questions dont certaines piquent la curiosité. Par exemple: «Quel renseignement, les insectes peuvent-ils fournir aux enquêteurs du FBI?», ou: «Selon la tradition populaire, que doit voir la marmotte le 2 février?» Nature Enjeux fournit la réponse et l'explication. Pour garantir la validité des informations, le biologiste Pierre-Henri Fontaine a supervisé toutes les fiches.

Attention, il ne suffit pas d'être fort en réponse pour gagner. Des cases mimes et dessins complètent le tableau. Par exemple: «Imiter un papillon sur une branche» peut faire avancer, reculer ou... déclencher le fou rire. Même chose pour la case dessin.

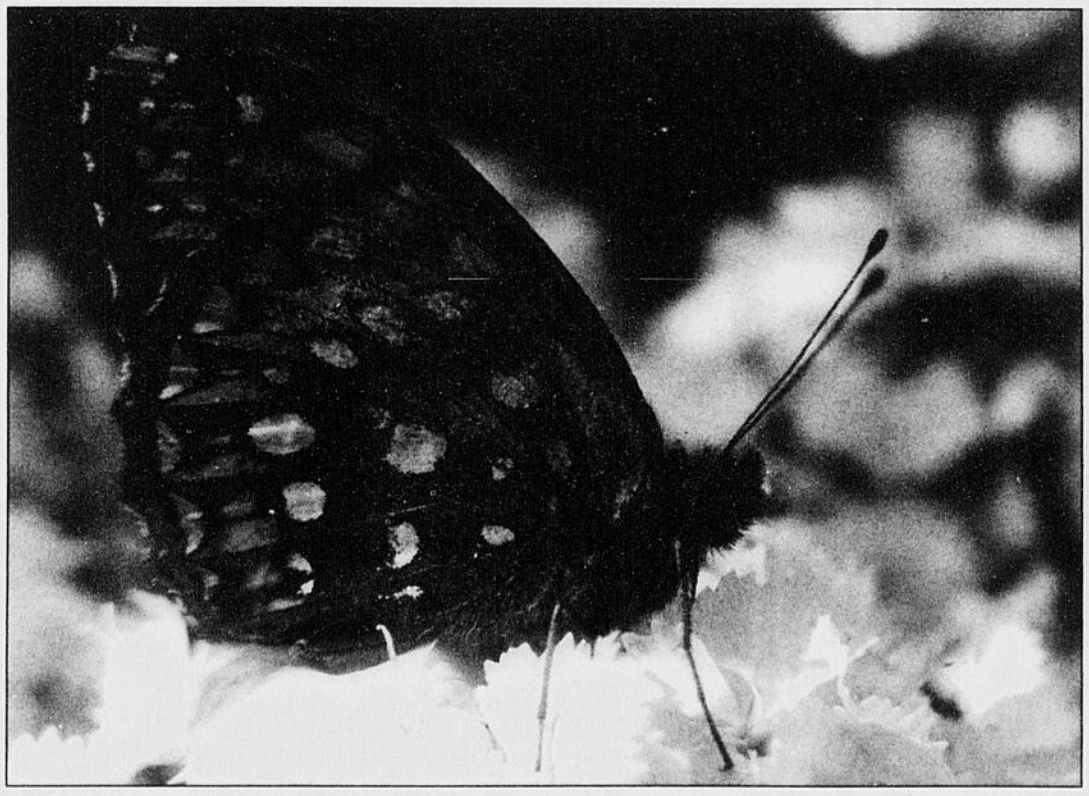
Victoire

La victoire ne se joue vraiment qu'au fil d'arrivée. Là, un sprint de questions consacre ou non le champion. S'adressant aux jeunes de 10 à 99 ans, ce jeu est en vente dans les boutiques spécialisées au prix de 31,50 $.

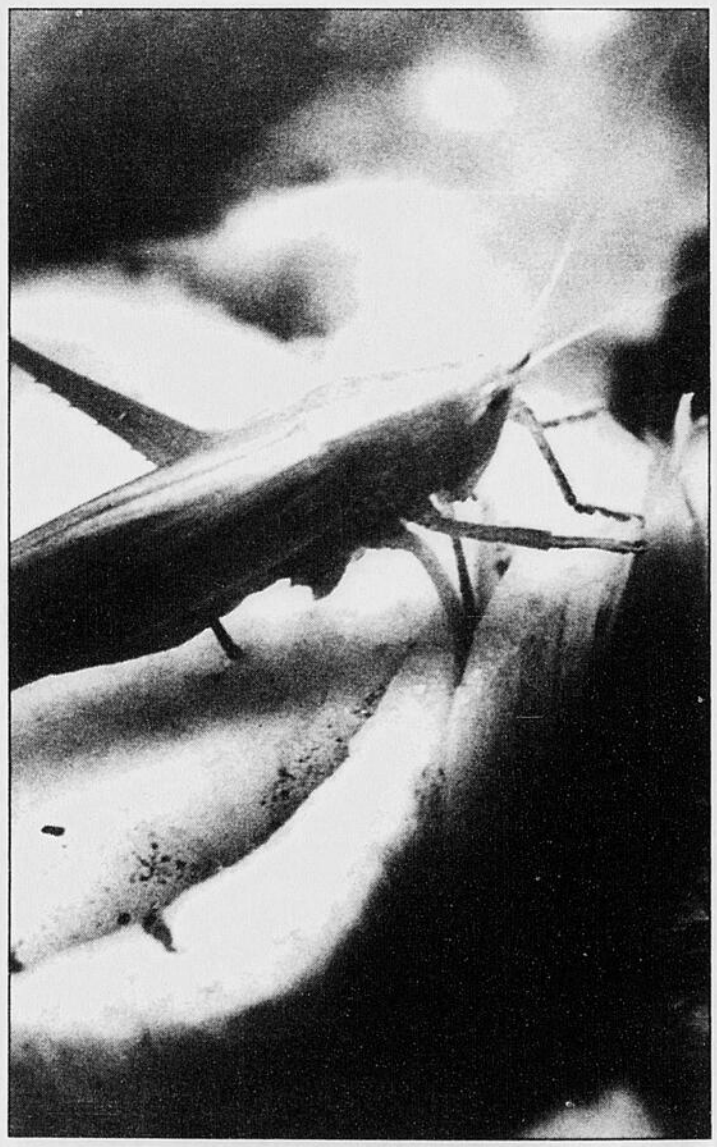
En inventant ce jeu, Michel, Marc et Denis se sont initiés du même coup au monde des affaires. Une «game» qu'ils ne connaissaient pas avant de fonder leur compagnie «Les éditions Gladius».

Les affaires, ils l'ont appris, ça se brasse avec de l'argent. Jusqu'à présent, les gars ont dû investir 50 000 $ de leurs proches.

Maintenant que Nature Enjeux est lancé, ils sont confiants de récupérer leur investissement. «C'est un jeu unique», disent-ils. Rien de semblable n'existe de par le monde», soutient Michel Boisvert.



PAPILLON - Il ne suffit pas d'être fort en réponse pour gagner. Des cases mimes et dessins complètent le tableau. Par exemple: «Imiter un papillon sur une branche» peut faire avancer, reculer ou... déclencher le fou rire. Même chose pour la case dessin.



INSECTES - «Quel renseignement, les insectes peuvent-ils fournir aux enquêteurs du FBI?», est une des questions posées dans le jeu de société.

DU TRANSPORT ULTRA SPÉCIALISÉ

100% RÉGIONAL

SERVICE DE

RÉCUPÉRATION

LA SOLUTION À L'ENVIRONNEMENT

SERVICE DE LOCATION DE CONTENEURS DE 2 VERGES À 40 VERGES

SERVICE DE CUEILLETTES DES MATIÈRES RECYCLABLES DANS TOUTE LA RÉGION DE LA MRC DU FJORD ET LE LAC-SAINT-JEAN

JORON

Sylvain Gagné, représentant

SERVICE DE

PRODUITS CHIMIQUES

ET MATIÈRES DANGEREUSES

PROVINCE DE QUÉBEC ET ONTARIO

JORON

Yvon Barrette, représentant

SERVICE DE

CUEILLETTES D'ORDURES

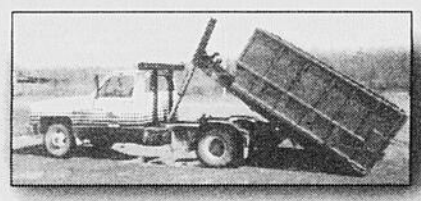
MÉNAGÈRES, COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

SERVICE DE LOCATION DE CONTENEURS DE 2 VERGES À 40 VERGES

TRANSPORT SANITAIRE DU **FJORD**

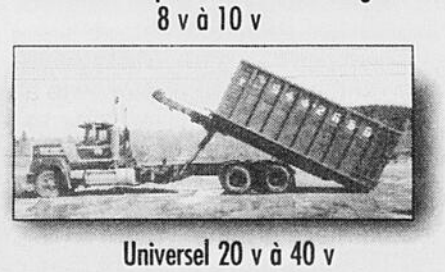
Paul Blackburn, représentant

LOCATION DE CONTAINERS POUR TOUS VOS TRAVAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION, NETTOYAGE ET DÉMOLITION

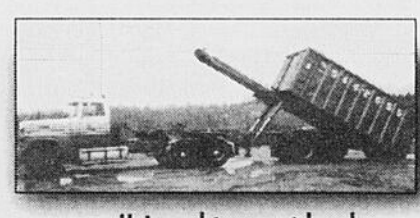


Problème d'espace • ou travaux légers 8 v à 10 v

Dinosaure 200 v^3 à 400 v^3



Universel 20 v à 40 v



Universel transport lourd 20 v^3 à 60 v^3

Nous possédons des sites de dépôts secs à Shipshaw et Ville de La Baie

POUR TOUT LE SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

- CHICOUTIMI: 549-8074
- LA BAIE: 544-2655
- SAINT-FULGENCE: 674-2481
- ALMA: 662-3687

TRANSPORT SANITAIRE LUCIEN DESBIENS

TRANSPORT SANITAIRE DU **FJORD**

Tél.: 544-2655

JORON

Tél.: 549-5232

FAX: 549-5435

TRANSPORT SANITAIRE LUCIEN DESBIENS

Tél.: 674-2481

271371

Le problème de la cigarette

(Publicité)

L'environnement ça commence dans les poumons

(SOP) Avant de protéger l'environnement de la planète, les individus devraient penser à protéger leur propre environnement en cessant de fumer. Lorsque le médecin vous a dit: il faut arrêter de fumer, ce fut un coup terrible. En vérité, ce qui me fit le plus souffrir ne fut pas tant la privation du tabac lui-même que l'acte de fumer. J'étais prisonnier d'une obsession: je fumais au cinéma, le matin quand, je travaillais, le soir quand je dînais. Et il me semblait qu'en arrêtant de fumer, j'avais perdu tout intérêt pour les spectacles, le goût du repas du soir, l'entrain à travailler le matin (...) Le tabac que je fumais était un monde qui brûlait, qui partait en fumée, se transformait en vapeur pour entrer en moi. Au-delà de l'imagination littéraire, il faudrait, peut-être, se rappeler une cruelle réalité. Les trois poisons que nous avons mentionnés plus haut (nicotine, substances irritantes et oxyde de carbone) s'éliminent assez rapidement. Mais il en est un quatrième, le goudron, qui continue son action néfaste bien après la dernière cigarette. Les effets du goudron s'accumulent, et sont proportionnels à la quantité totale de tabac fumé. Le goudron, sous la forme d'un liquide noir, s'insinue à travers les méandres microscopiques des bronches pour y exercer sa funeste action cancérigène.

Les risques de cancer du tabac diminuent rapidement lorsqu'on arrête de fumer. Mais le péril n'est réellement écarté qu'après une dizaine d'années. Le goudron, en effet, agit très longtemps dans l'organisme.

Nul ne songe plus, aujourd'hui, à contester les tristes effets du tabac. Et pourtant, jamais le «cylindre magique» n'a exercé autant de ravages à travers le monde. Pour combattre ce fléau, les méthodes et les recettes ne suffisent pas. Il faut aussi, chez l'individu, une volonté de fer. Sa vie en dépend.

Si vous voulez vraiment arrêter

Pour ceux qui ont décidé de «sauter le pas», voici quelques conseils pratiques qui leur permettront, peut-être, de ne pas retomber dans leurs anciennes habitudes.

Personne ne peut vous obliger à arrêter de fumer: vous êtes seul juge en la matière.

La décision

Mieux vaut arrêter le soir. C'est le moment idéal pour deux raisons. En général aux environs de 18 h, vous avez déjà passé les 40-50 pour cent de votre ration quotidienne. La nuit est proche, et lorsqu'on dort on ne fume pas. Vous réussirez, ainsi, à passer sans trop de problèmes les 12 premières heures d'abstinence.

La diététique

Nourrissez-vous correctement, et privilégiez les aliments contenant des vitamines C (-fruits et légumes) et des vitamines B (foie, céréales, farine, jaune d'oeuf, lait, fromage, légumes secs). Mastiquez lentement et évitez, autant que possible, les bonbons.

Changez vos habitudes: vos itinéraires, vos horaires, votre restaurant, votre façon de vous habiller. En vous astreignant à modifier les plus petits détails de votre vie quotidienne, vous oublierez plus facilement votre vieille habitude de porter une cigarette à la bouche. Buvez davantage, même si vous n'avez pas soif.

Vous éliminerez plus facilement la nicotine. Évitez, cependant, les excitants comme le café et l'alcool.

Le mieux-vivre

Respirez profondément, lentement. Vous oxygénerez ainsi votre cerveau, qui deviendra plus clair, et même plus fort. Dormez davantage. Pendant la première semaine d'abstinence, essayez de vous coucher tôt. Le sommeil est la meilleure thérapeutique en la matière.

Douchez-vous et massez-vous le corps. En activant votre circulation sanguine, vous accélérez le processus de désintoxication. En outre, un bon massage vous met de bonne humeur.

Pratiquez un sport (l'activité sportive est toujours excellente pour la santé) ou, si c'est déjà le cas, intensifiez votre entraînement.

Clinique d'urgence pour bêtes sauvages

Réhabilitation de la faune orpheline

Un écureuil noir, dix gris, un mulot blessé, un goéland impubère et un gros-bec empoisonné, un jeune lynx abitibien et des pigeons montréalais, cinq ouistitis, un bébé cardinal...

Dans le modeste entrepôt d'Action pour les animaux urbains (AAU), tous ces animaux sont là, et d'autres encore, corneille et tourterelles tristes, jeunes moineaux sans queue, crapaud boiteux, ménate bronzé en perte d'autonomie, tous citadins temporaires, naufragés de la vie sauvage dans une arche de Noé perdue à Montréal-Ouest. Une sorte de clinique d'urgence pour bêtes sauvages, dont la raison d'être est de retourner tous ses pensionnaires d'où ils viennent, la nature et la liberté, aussitôt que leur condition physique le leur permet.

Harriet Schleifer est la directrice générale de l'AAU. Le groupe a pris naissance en 1985, dans le but d'éduquer le public, et de promouvoir sa compréhension face à la nature et à la faune urbaine. En 1990, l'AAU est devenu un petit projet de réhabilitation de la faune. Mais l'an dernier, l'AAU a reçu un millier d'animaux, et selon Harriet Schleifer, ce chiffre pourrait doubler d'ici peu.

L'AAU compte 200 bénévoles. Aucun salarié pour le moment. Au nombre des bénévoles figurent tous les membres capables de jouer le rôle de foyers d'accueil. Dans le minuscule bureau de l'AAU, John Van Gulick, un retraité de Saint-Lazare, est venu parler de son projet: une volière d'accueil, sur sa propriété de Saint-Lazare, dans la banlieue ouest de Montréal, où il pourra protéger, nourrir et remettre en forme des oiseaux blessés ou malades, avant de les remettre en liberté.

John Van Gulick n'en est pas à ses débuts dans le domaine de l'assistance aux animaux. Il a longtemps été bénévole à la SPCA. Harriet Schleifer cherche d'autres bénévoles comme lui. Des techniciens en santé animale, des chauffeurs, mais aussi des menuisiers, des plombiers, des électriciens... «Nous ne payons pas pour les animaux qu'on nous amène, nous les soignons et nous les remettons en liberté».

Programme de bénévolat voué à la réhabilitation de la faune orpheline ou blessée, l'AAU se voit confier certains mandats par le ministère de l'Environnement et de la Faune, l'ancien Loisir, Chasse et Pêche. Exemple: un particulier de l'Abitibi avait attrapé une femelle lynx très jeune. Saisie par les agents de la Faune, l'animal a été confié à l'AAU. Elle est maintenant nourrie de rats blancs entiers (morts) fournis par le Biodôme. «Il faut que le lynx soit nourri de façon à pouvoir se débrouiller quand on le remettra dans la nature.»

Très bientôt, il faudra construire au jeune lynx un enclos de 5000 $. Trente pieds par cinquante par dix. Boisé de préférence, et qui pourra servir plus tard pour des coyotes ou des loups.

Le ministère de l'Environnement et de la Faune a confié à l'AAU cinq oustitis. Des immigrants sans doute bien involontaires, mais ces natifs d'Amérique du Sud n'ont pas leur statut de réfugiés légaux, ni leur micropuce d'identité. Le ministère de l'Environnement et de la Faune prévoit en effet des permis spéciaux à 25 $ pour certains animaux sauvages ou exotiques, ainsi que l'utilisation de micropuces destinées à retracer l'animal. Mais le propriétaire des ouistitis --un animal totalement incapable de relations amicales et non domestiqué-- refusait, prétendant aimer ses charmants pensionnaires entrés illégalement au pays. L'affaire est devant les tribunaux. Le propriétaire de ces ouistitis a été découvert parce qu'il voulait vendre les petits de sa femelle en passant pas les petites annonces des journaux.

Chose certaine, les animaux remis en liberté seront en bonne santé. Déjà, ceux qui viendraient de la SPCA sont actuellement exclus pour cause de maladies et germes potentiels susceptibles de contaminer tous les autres pensionnaires de l'AAU. Et des vétérinaires surveillent de près la santé des pensionnaires de la clinique d'Action pour les animaux urbains et de ses foyers d'accueil.

«Nous avons une charte fédérale d'oeuvre de charité, et même si nous espérons avoir un jour trois ou quatre salariés, en ce moment tout le monde est encore bénévole, explique Harriet Schleifer. Nous sommes trois directeurs, et chez nous, il n'y a pas d'élections pour le conseil d'administration. La démocratie, c'est bien beau, mais pas pour remplir des emplois spécialisés.» L'AAU cherche, évidemment, de l'argent. Objectif de la campagne de souscription en cours: 30 000 $.

Notre environnement plus qu'une priorité UN ENGAGEMENT...

Nos enjeux

Réduire notre consommation d'eau.
Assainir nos eaux usées.
Recycler nos résidus de fabrication.

Nos actions

Mobiliser nos employé(e)s et leur faire prendre conscience de l'importance de protéger notre environnement.

Installer des équipements à la fine pointe de la technologie pour nettoyer nos eaux usées.

Impliquer nos employés afin de trouver des solutions pour réduire notre consommation d'énergie et de matières premières.

Rechercher des moyens efficaces et rentables pour réutiliser nos résidus et recycler nos déchets (boues, écorces, fibres, etc.).

Nos investissements

Le coût de ces enjeux dépassera les 14 millions de dollars d'ici la fin de 1995.

ABITIBI-PRICE
UNITÉ D'AFFAIRES KÉNOGAMI

À l'été 1995, de nouvelles normes environnementales entreront en vigueur.
La Papeterie Kénogami sera au rendez-vous.

(Publicité)

Réduction, réutilisation et recyclage,

Trois raisons de protéger l'environnement et de manifester votre écocivisme?

Lire, écrire et compter. les trois raisons d'aller à l'école. Ces mots sont restés bien ancrés dans notre mémoire et la réalisation de ces buts nous a permis d'acquérir une bonne base sur laquelle fonder notre avenir.

Les temps ont changé, comme bien d'autres choses, d'ailleurs. Bien qu'il soit toujours important d'apprendre, il ne faut plus viser uniquement ces trois buts. L'école nous enseigne également les notions de réduction, de réutilisation et de recyclage, les 3 R qui constituent la base même de la protection de l'environnement.

Anciennement, l'écocivisme signifiait jeter un coup d'oeil protecteur sur son voisin et appuyer les projets communautaires valables, dont plusieurs consistent maintenant en protéger l'environnement. Comment manifeste-t-on son écocivisme? La meilleure façon de commencer est de bien s'informer. D'abord, les petites victoires. Commencez par étudier votre vie privée. Apprenez à connaître les conséquences de vos activités quotidiennes sur l'environnement et ce que vous pouvez faire pour les atténuer.

Voici un exemple. Le smog, cette brume d'un brun jaunâtre qui recouvre non seulement les villes de Mexico et de Los Angeles, mais aussi de nombreuses municipalités de l'Ontario, du Québec, des Maritimes et de la Colombie-Britannique, est une menace grave pour l'environnement. Formé juste au-dessus de la croûte terrestre, à l'endroit où les polluants industriels et les vapeurs d'échappement des automobiles réagissent avec le soleil, le smog endommage chaque année non seulement des millions de dollars de récoltes, de forêts et de végétation mais pose également un risque pour la santé. Que pouvez-vous faire pour améliorer la situation? Si vous possédez une voiture...

Pourquoi ne pas marcher, prendre votre bicyclette ou l'autobus au lieu de la voiture?

Suivez les directives du fabricant et entretenez régulièrement votre véhicule.

Coupez le contact lorsque vous faites la queue au lave-auto, au magasin, aux passages à niveau et au service à l'auto.

Réupérer vos déchet quotidiennement en remplissant adéquatement votre bac bleu. Ne faites pas couler l'eau inutilement. Ménagez l'électricité.

En outre, saviez-vous que les automobiles créent 11 pour cent du volume total des émissions de bioxyde de carbone au Canada?

Ces émissions amplifient le problème du changement climatique. Aidez à alléger le problème en faisant régulièrement la mise au point de votre voiture et en songeant à acheter une voiture peu gourmande lorsque vous songez à acheter une nouvelle voiture.

La promotion de l'«Ecocivisme» n'est qu'un des projets entrepris par Environnement Canada. Ces projets visent à créer une société où chacun comprendra les problèmes environnementaux et fera sa part pour contribuer à la solution. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer par écrit ou par téléphone au bureau d'Environnement Canada le plus près de chez vous ou adressez-vous au Centre d'information, Environnement Canada, Ottawa (Ontario) K1A OH3 Numéro sans frais: 1-800-668-6767

Prévention

Simulation d'accident et déversement toxiques

C'est à 8 h précises, hier, le 21 septembre que débutait une simulation d'accident de la route avec déversement de matières toxiques. Cette simulation s'est déroulée dans la rue Saint- Patrick, entre les rues Senkus et Léger, à LaSalle. Lors des échanges radio, l'exercice était identifié comme l'opération Scorpion.

Cette simulation terrain engageait le Service de protection contre l'incendie de Salle, l'unité de sécurité laSalloise de Monsanto Canada, le centre d'appels 9-1-1, Urgences Santé et le Service de police de la C.U.M.

Cette simulation mimait une collision entre une automobile et un camion-citerne, collision provoquant un autre accident de la route entre une automobile et un camion transportant des barils d'acide nitrique dans un conteneur. Ces collisions ont entraîné une perte d'essence diesel et d'acide nitrique. Un tel mélange peut occasionner une explosion.

Le travail des premiers intervenants arrivant sur le site d'un tel accident est de bien identifier les matières en présence et d'évaluer le danger afin de faire appel aux intervenants nécessaires au contrôle de la situation.

Le Saguenay-Lac Saint-Jean compte également sur des spécialistes en environnement pour accomplir de telles interventions. Cet important exercice terrain fait foi du souci constant qu'ont les autorités municipales de maintenir à jour et opérationnel le plan municipal des mesures d'urgence.

La meilleure façon pour une municipalité de se mettre à date dans ce genre d'intervention c'est de les simuler avant qu'elles n'arrivent sans prévenir.

DEVERSEMENT - Quand des accidents représentent du danger et des risques de déversement, il est important de pouvoir réagir à temps pour éviter des désastres. La région compte sur des firmes compétentes dans ce domaine.

GROUPE D'EXPERTS-CONSEILS G.G. INC.

(Membre du Groupe Dessau)

- Acoustique
- Aménagement du territoire
- Analyse de risques
- Architecture du paysage
- Cartographie assistée par ordinateur
- Échantillonnage: eau - air - sol
- Écotoxicologie
- Études d'impact
- Études biophysiques
- Évaluation environnementale
- Gestion des déchets
- Ingénierie
- Lieu d'enfouissement sanitaire
- Mise en valeur environnementale
- Simulation visuelle
- Sols contaminés
- Surveillance environnementale des travaux
- Urbanisme

- Dessau Environnement Ltée
- Option Aménagement inc.

- 715, boul. Saint-Joseph, Roberval 275-6989
Télécopieur: 275-5971

Des gens de génie à votre service

Ingénierie, environnement, géomatique, océanographie

271139

Nous nous sommes engagés

à donner à notre clientèle

québécoise le meilleur service

au moindre coût possible.

Au moindre coût, mais pas à

n'importe quel prix.

L'équilibre de l'environnement

nous préoccupe tous. C'est

pourquoi, nous choisirons tou-

jours le projet qui conciliera le

mieux l'économie et l'écologie.

Pour améliorer notre qualité

de vie, nous ne mettrons

jamais en jeu celle des

prochaines générations.

Nous pensons à l'avenir dans toutes nos actions.

Hydro-Québec

Le meilleur de nous-mêmes

50 ans d'énergie

Pollution de l'air

(Publicité)

De l'essence «verte» pour protéger l'environnement et créer de l'emploi

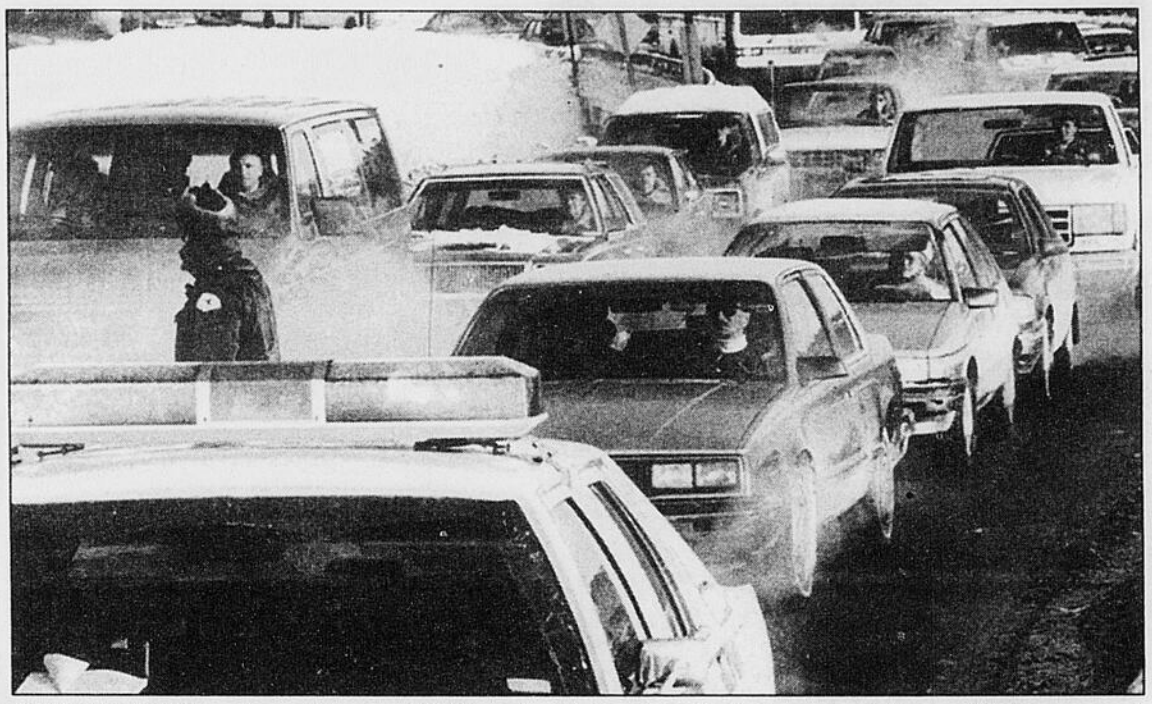
(NC) Le fait de mettre un peu de maïs dans votre essence peut aider à purifier l'environnement et créer de nombreux emplois dans les régions rurales du Canada.

Je vous demande pardon! du maïs dans l'essence?

C'est-à-dire, pas exactement des grains de maïs mais de l'éthanol, un alcool clair et pur qui provient de la distillation de grains de maïs et de blé. L'éthanol, lorsqu'il est mélangé à l'essence, en petites quantités, remplace des propulseurs chimiques nocifs. L'éthanol augmente le contenu en oxygène de l'essence, purifiant la combustion de l'essence.

Selon Jim Johnson président de l'Association canadienne des carburants renouvelables, les mélanges à l'éthanol réduisent les émissions par le tuyau d'échappement de monoxyde de carbone et d'hydrocarbure non brûlés. Ils réduisent aussi les émissions nocives produisant de l'ozone et des gaz à effet de serre, comme le dioxyde de carbone.

La combustion du moteur se fait plus à froid parce que l'éthanol brûle plus à froid. On peut aussi cesser l'achat d'antigel pour le conduit d'essence. De plus aucune modification coûteuse du moteur n'est nécessaire. Il suffit de faire le plein et de se remettre en route.



AUTOMOBILES - Les mélanges à l'éthanol réduisent les émissions par le tuyau d'échappement de monoxyde de carbone et d'hydrocarbure non brûlés des automobiles. Ils réduisent aussi les émissions nocives produisant de l'ozone et des gaz à effet de serre, comme le dioxyde de carbone.

Approuvée par le gouvernement

Les mélanges à l'éthanol sont approuvés par tous les fabricants de voitures. Ils coûtent habituellement le même prix que l'essence non mélangée et ont été déclarés produits de choix environnemental et arbore l'«Ecolo-Logo» d'Environnement Canada. C'est le seul carburant automobile dans ce cas.

L'éthanol n'est certes pas nouveau. Henry Ford envisageait déjà que ses modèles «T» fonctionneraient avec ce liquide clair. De nos jours pour des raisons d'environnement, d'emploi et de conservation du combustible fossiles, des gens, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta, en Colombie-Britanique et au Yukon font le plein avec des mélanges à l'éthanol. Au Québec, l'intérêt pour l'éthanol s'accroît et le gouvernement provincial envisage des façons d'y favoriser la mise sur pied d'une industrie d'essence verte renouvelable.

Nouvelles usines à venir

De petites usines de production d'éthanol à partir de grains fonctionne présentement en Saskatchewan, au Manitoba et en Ontario et elles produisent au total 25 millions de litres de carburant à l'éthanol par année. Cependant, bon nombre de nouvelles usines sont présentement à l'étape de la réalisation, y compris de très grandes usines. Ces nouvelles installations de fabrication d'éthanol permettront de diminuer les coûts et de mettre en marché une quantité beaucoup plus grande de cet éthanol canadien si précieux.

La sensibilisation aux avantages de l'essence à l'éthanol produite sur place provoque l'Augmentation de la demande et par le fait même assure la croissance d'une nouvelle industrie rurale au Canada. Par exemple une grande usine d'éthanol crée environ 1100 emploi de construction pendant deux ans, soit des emplois locaux pour les travailleurs de la construction, les travailleurs de métiers spécialisés, les ingénieurs et les architectes. Puis il y a 500 nouveaux emplois permanents à l'usine et sur les exploitations agricoles familiales. Une usine produisant 200 millions de litres par année consomment 20 millions de boisseaux de maïs par année. De nouveaux marchés sont créés pour les produits agricoles, ce qui augmente les revenus des agriculteurs. La vaste production d'éthanol ne nuit pas à la capacité du Canada de nourrir sa population tout en continuant d'exporter d'énorme quantité de grain.

Avantage économique

Ces distilleries de pointe ne produisent pas uniquement de l'éthanol. Un boisseau de maïs par exemple donne 10 litre d'éthanol, mais puisque seul l'amidon est prélevé pendant la fermentation, les vitamines, les protéines, les minéraux et les fibres, tout comme la plupart de la valeur énergétique, demeurent. On obtient ainsi des coproduits pour l'alimentation du bétail.

Dans l'ensemble une grande usine d'éthanol a un impact économique d'environ 270 millions $ par année, Les agriculteurs, les marchands grainiers et les marchands d'aliments pour le bétail, de même que les fournisseurs de divers biens et service dans le secteur de la négoce agricole en tirent profit. Avec la nouvelle vitalité de l'économie rurale, la qualité de vie s'améliore. Les liens entre le Canada rural et le Canada urbain se renforcent grâce à un intérêt commun dans l'énergie renouvelable et la protection de l'environnement.

Il existe aussi de grandes possibilités quant au jumelage d'usine d'éthanol avec d'autres exploitations agricoles. L'exploitation combinée usine d'éthanol/parc d'engraissement pour animaux de Lanignan, en Saskatchewan, en est un exemple.

Appui de la population

L'industrie de l'éthanol au Canada est sur le point de se développer comme elle l'a déjà fait aux Etats-Unis. En fait, les Américains Ont roulé sur plus de 1,3 billion de kilomètres avec des mélanges d'éthanol depuis 1979. L'essence verte devenant de plus en plus populaire au Canada, il importe que l'éthanol soit produit ici, à partir de nos ressources agricoles renouvelable et non pas uniquement importé des Etats-Unis, ce qui par le fait même provoque l'exportation d'emplois canadiens.

Selon les dirigeants agricoles et industriels, il importe que le gouvernement promette aux investisseurs que la politique fédérale en faveur de l'éthanol restera en vigueur suffisamment longtemps pour que l'industrie s'organise. Ainsi de nouvelles usines d'éthanol seront construites dans ce pays, préparant le terrain pour une industrie durable fondée sur des ressources renouvelables.

On peut démontrer son intérêt pour l'environnement et l'avenir de l'Agriculture en achetant des mélanges d'éthanol et en contactant son député pour exprimer le soutient que l'on accorde à l'éthanol canadien.

Les Laboratoires S.L.

Un leader environnemental régional!

La Firme Les Laboratoires S.L. (1981) inc. œuvre depuis 1976 dans les régions du Saguenay – Lac-Saint-Jean / Côte-Nord et Abitibi. Elle a développé au cours des dernières années une expertise unique en environnement qui lui a permis d'occuper une bonne part du marché disponible dans les régions mentionnées précédemment.

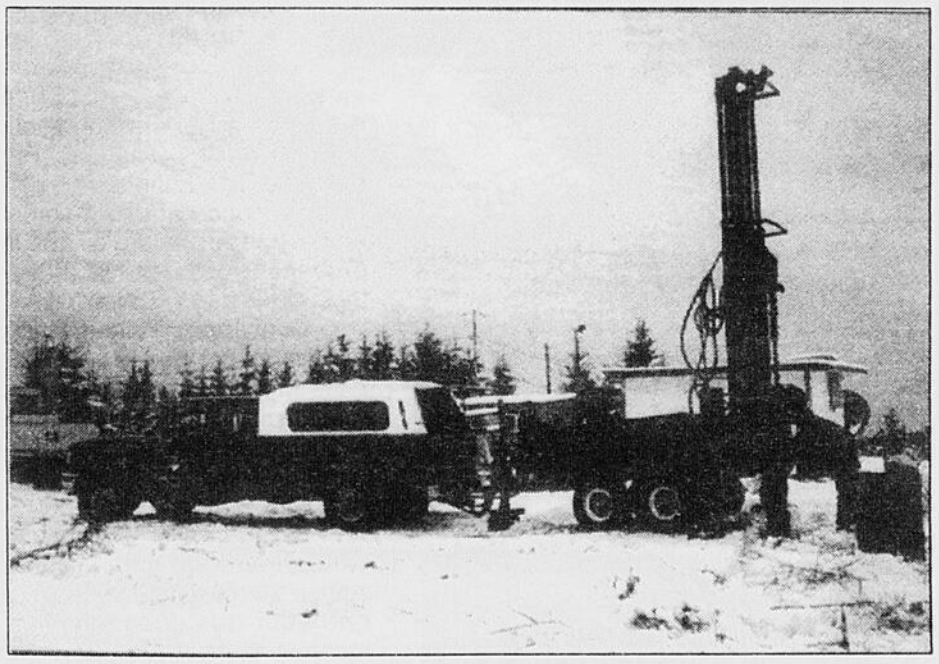
• *Caractérisation de sol*

Trois (3) foreuses sont disponibles pour l'échantillonnage des sols et de l'eau sur des sites contaminés tels dépotoirs, stations-service, dépôts pétroliers, etc. Ces équipements servent à la pose de piézomètres dans le but d'évaluer l'étendue et le degré de contamination des sites.

Foreuse conventionnelle pour travaux de caractérisation environnementale et de pose de piézomètre.

• *Études hydrogéologiques*

Des études hydrogéologiques sont réalisées pour des sites d'enfouissement de déchets, que ce soit pour des municipalités régionales de comtés, des scieries ou des compagnies papetières.
Ces études servent à déterminer si le site rencontre les exigences du ministère de l'Environnement du Québec pour l'écoulement de l'eau souterraine à proximité des cours d'eau, la perméabilité et la composition des sols. Elle servent également à évaluer le potentiel aquifère d'une nappe souterraine pour l'alimentation en eau d'une ville ou municipalité.



Foreuse à tarière évidée servant à l'échantillonnage pour la caractérisation des sols et eaux souterraines sur des sites contaminés.

• *Autres services*

En plus de l'environnement, Les Laboratoires S.L. (1981) offrent des services en géotechnique, géologie, mécanique des roches, toitures, essais sur matériaux de construction (sols, béton, asphalte, etc.)

• *Politique qualité*

La firme est membre de l'Association canadienne des laboratoires d'essais. Elle possède une accréditation du Conseil canadien des normes. Elle est en voie d'enregistrement à la norme ISO 9002.
La direction de Les Laboratoires S.L. (1981) inc. accorde une grande importance à l'établissement et à la mise à jour de son système qualité. Nous voulons donner à notre clientèle l'assurance que les produits et services qui lui sont fournis sont de qualité, réalisés selon les règles de l'art, conformément aux besoins exprimés.

Les Laboratoires S.L. inc.
1660, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
2675, Joseph-Gagné Sud, La Baie
999, boul. Hamel, Saint-Félicien

- **Consultant en génie (environnement - civil - géologie)**
  Études géotechnique - hydrogéologique - géologique-caractérisation environnementale et restauration de sites - gestion des terres contaminées, suivi environnemental.
- **Forages spécialisés (tarières - diamants)**
  Exploration - investigations - instrumentation - carottage de béton (murs, dalles, etc.).
- **Contrôle des matériaux et surveillance de chantier**
  Sols - béton - structures d'acier - toiture - béton bitumineux - expertises diverses - essais sur matériaux.
- **Assurance-qualité (vérification et contrôle)**
- **Préparation d'échantillons par broyage** (150 mm à 325 um)

CHICOUTIMI **698-6827** FAX: 543-6812
SAINT-FÉLICIEN **679-1281** FAX: 679-2728
LA BAIE **544-6827** FAX: 544-1189
ALMA **668-3445** FAX: 668-5999

271297

Gestes quotidiens

(Publicité)

Chacun peut contribuer pour protéger l'environnement et rétablir l'équilibre

Les liquides versés dans les lavabos ou les toilettes se rendent dans les égouts et ensuite à l'usine d'épuration ou dans les lacs, les rivières et les océans, selon l'endroit où vous habitez. Seulement 65 pour cent des résidents des régions urbaines profitent des services d'usines d'épuration et, parmi celles-ci, plusieurs sont incapables de traiter les produits chimiques dangereux contenus dans les produits domestiques. Comment peut-on protéger l'eau? Achetez les produits domestiques qui posent le moins de risques pour l'environnement et ne jetez pas vos déchets dans les toilettes, les lavabos et les égouts pluviaux.

POLLUTION - Au Canada, environ 11 p. cent de toutes les émissions de bioxyde de carbone proviennent des automobiles. Réduisez l'utilisation de votre voiture. Marchez jusqu'au magasin du coin. Si vous devez prendre votre voiture, coupez le contact, même si vous ne vous arrêtez que pour quelques minutes. Vous économiserez de l'essence.

Les voitures et la pollution

Le changement climatique

Au Canada, environ 11 p. cent de toutes les émissions de bioxyde de carbone proviennent des automobiles. Cela représente un pourcentage plus élevé que celui des industries du transport ferroviaire, maritime et aérien combinées. L'augmentation de la quantité de bioxyde de carbone dans l'atmosphère détruit l'équilibre environnemental fragile et contribue au problème grandissant du changement climatique. Que pouvez-vous faire pour contribuer à la solution? Réduisez l'utilisation de votre voiture. Marchez jusqu'au magasin du coin. Si vous devez prendre votre voiture, coupez le contact, même si vous ne vous arrêtez que pour quelques minutes. Vous économiserez de l'essence.

La vérité sur le smog

Les problèmes de smog s'aggravent lors des belles journées chaudes et ensoleillées. Comme la formation du smog varie selon la température et la luminosité, c'est en après-midi et en début de soirée que le smog atteint ses niveaux les plus dangereux. Certains jours sont tellement chauds que les rayons du soleil cuisent les émissions industrielles et des voitures pour former un résidu chimique sale qu'il devient dangereux de respirer. Au canada, il y a souvent de fortes concentrations d'«ozone de la base atmosphère» dans le corridor Québec Windsor, la partie inférieure de la vallée Fraser et le sud des Maritimes.

Le smog, c'est du sérieux!

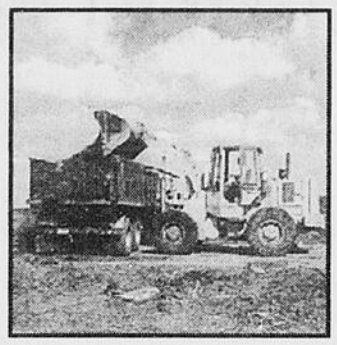
Bien que le smog soit devenu une caractéristique courante de nos grandes villes, les vents et les changements atmosphériques contribuent à déplacer cette brume néfaste sur de longues distances. Par exemple, les Maritimes et le corridor Québec-Windsor héritent d'une grande part de l'air pollué provenant des centres industriels de l'est des Etats-Unis.

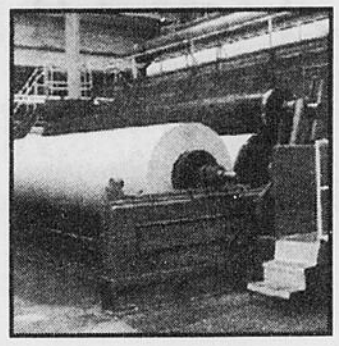
Contribuez à réduire le smog, coupez le contact

Transport Canada estime que 20 pour cent de la consommation d'essence est attribuable à de mauvaises habitudes au volant. Si vous désirez protéger l'environnement, coupez le contact lorsque vous arrêtez votre voiture, même si ce n'est que pour quelques minutes. Laissez tourner le moteur au ralenti pendant une minute consomme plus d'essence qu'un démarrage.

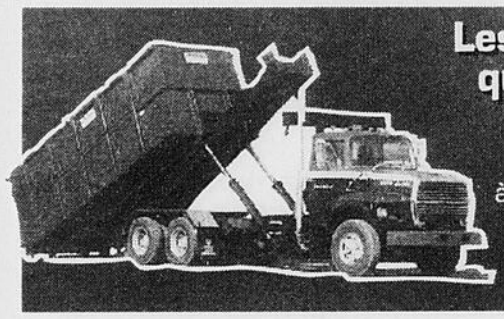
DECHETS - Achetez les produits domestiques qui posent le moins de risques pour l'environnement et ne jetez pas vos déchets dans les toilettes, les lavabos et les égouts pluviaux.

UNE ENTREPRISE SE SOUCIANT DE L'ENVIRONNEMENT





Nous mettons l'accent sur les besoins de nos clients par un service de qualité, la sécurité, l'innovation, les soucis de l'écologie et la stabilité financière.
Laidlaw s'est engagé à assurer la sécurité et la protection de l'environnement pour ses clients des secteurs publics et privés, pour ses employés et pour les communautés au sein desquelles elle œuvre.



Les déchets en grande quantité ne sont plus un problème

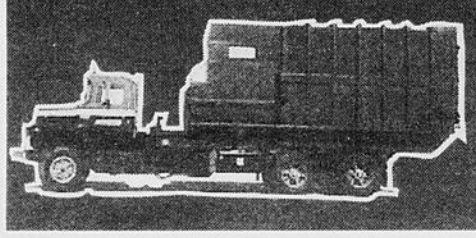
Laidlaw offre une autre solution à la cueillette des déchets solides pour les clients ayant un volume élevé de déchets qui ne peuvent être compactés.

SERVICE D'ENLÈVEMENT DE RÉBUTS

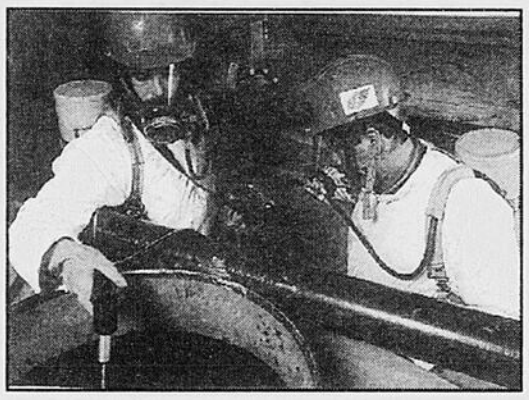
Laissez-nous, nous en occuper

Les employés qualifiés de Laidlaw vous consulteront pour établir le programme de cueillette des déchets solides le plus efficace pour les besoins de votre entreprise. Nous possédons la main-d'œuvre, l'expérience et l'équipement pour vous fournir un service «sur mesure».

Peu importe votre problème de cueillette de déchets... Laidlaw a la solution



Communiquez avec nous dès aujourd'hui.



SERVICES ENVIRONNEMENTAUX LAIDLAW

Nous protégons l'environnement contre les déchets dangereux

En tant que numéro deux par sa taille en Amérique du Nord parmi les compagnies de gestion des déchets, Services environnementaux Laidlaw se sont mérité une bonne réputation pour un service de qualité et nous nous sommes engagés à protéger l'environnement pour nos clients, nos employés et surtout pour nos enfants et nos petits enfants.

- **Transport**
- **Services sur le site du client**
- **Centres de gestion des déchets**
- **Services de «Lab Pack»** (petites quantitées)
- **Restauration des sites contaminés**
- **Programme pour les déchets domestiques dangereux (DDD)**
- **Gestion des déchets industriels non dangereux**

SERVICES MÉDICAUX LAIDLAW

Hôpitaux, médecins et dentistes

Notre groupe des services médicaux se spécialise dans la fourniture de services aux hôpitaux, cliniques, laboratoires et autres générateurs de déchets biochimiques. Laidlaw est un chef de file dans l'industrie de la gestion des déchets. Nous fournissons un traitement spécialisé des déchets ainsi que des services de recyclage aux organismes de soins de santé.

CARON

SERVICE D'ENLÈVEMENT DE REBUTS LAIDLAW

4214, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI, QUÉBEC, G7H 5G4
Tél.: (418) **543-4514**
FAX: (418) 543-4850 • SANS FRAIS: 1-800-305-4514

650, SICARD, C.P. 746, ALMA, QUÉBEC, G8B 5W1
Tél.: (418) **662-5335**
FAX: (418) 662-8273 • SANS FRAIS: 1-800-781-5335

271218

LA M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY

CONTRIBUE À LA CAUSE ENVIRONNEMENTALE PAR DES GESTES CONCRETS

Réduction, réemploi et recyclage

Depuis 1992, la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay a sans cesse mis de l'avant des mesures de réduction, réemploi et recyclage par souci environnemental.

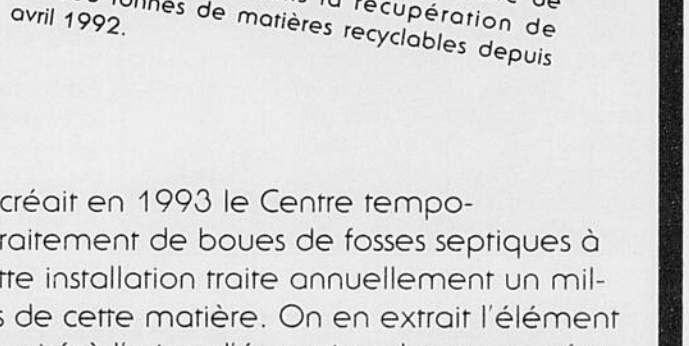
C'est dans cette optique qu'elle lançait, en juin dernier, son plan directeur de gestion intégrée des déchets, document qui énumère 16 séries de mesures concrètes dans le but d'arriver à réduire l'enfouissement sanitaire de 44 % en 1998, moment où la quantité de rebuts enfouis devra être de 70 000 tonnes métriques (TM).

Déjà, la marche vers l'atteinte de cet objectif va bon train: on est passé de 122 000 TM en 1991 à 117 000 en 1992 et à 101 000 en 1993. Au rythme actuel, la quantité diminuera encore substantiellement en 1994, soit environ 93 000 TM.

Collecte sélective

Pour aider concrètement la cause environnementale, la M.R.C. a implanté en 1992 la collecte sélective des matières recyclables de porte-à-porte. Depuis cette date, plus de 20 000 TM de fibres et de contenants de plastique, verre, métal et aluminium ont été récupérées et revendues à des entreprises de recyclage.

Cela représente autant de tonnage de moins à enfouir et des quantités impressionnantes de ressources naturelles épargnées.



COLLECTE SÉLECTIVE — La collecte sélective de porte-à-porte a permis la récupération de 20 000 tonnes de matières recyclables depuis avril 1992.

D'ici 1998, la collecte sera appuyée par des mesures d'appoint suggérées par le plan directeur de gestion intégrée des déchets. On peut entre autres s'attendre à une augmentation du nombre de matières permises autant dans le secteur résidentiel que commercial.

ARBRES DE NOËL — Depuis deux ans, les 13 600 arbres récupérés ont été valorisés en plus de 300 mètres cubes de compost.

Valorisation

La M.R.C. créait en 1993 le Centre temporaire de traitement de boues de fosses septiques à Jonquière. Cette installation traite annuellement un million de gallons de cette matière. On en extrait l'élément liquide qui est traité à l'usine d'épuration des eaux usées de Jonquière. Des expériences de valorisation sur la partie solide des boues commenceront sous peu.

Sapins et D.D.D.

Le plan directeur prévoit d'autres activités qui auront comme objectif d'augmenter encore plus la sensibilisation de la population saguenéenne.

Entre autres, une collecte spéciale a déjà provoqué cet effet: la récupération des arbres de Noël naturels qui obtient, après seulement deux éditions, des taux de participation comparables aux collectes semblables à Québec et à Montréal.

COLLECTE DE D.D.D. — La deuxième collecte de déchets domestiques dangereux aura lieu le 1er octobre prochain. Une douzaine de municipalités y participeront.

COLLECTE DE DÉCHETS DOMESTIQUES DANGEREUX SAMEDI 1ER OCTOBRE

MATIERES ACCEPTÉES:
Peinture latex (à l'eau) et alkyde (à l'huile), huiles usées et batteries de véhicules motorisés.

SITES PRINCIPAUX:
Centre de tri régional de Chicoutimi, Édifice des travaux publics de Jonquière, Garage municipal de Ville de La Baie (9 h à 16 h).

DÉPOTS SATELLITES:
Édifice municipal de Canton Tremblay, Ferland et Boilleau, Laterrière, Saint-Ambroise, Saint-Charles-de-Bourget, Saint-David-de-Falardeau, Sainte-Rose-du-Nord et Saint-Fulgence; centre communautaire de Shipshaw (9 h à 14 h).

Dans la même veine, la deuxième édition de la collecte spéciale des déchets domestiques dangereux (D.D.D.) aura lieu le samedi 1er octobre prochain. À cette occasion, 12 municipalités recueilleront vos restes de peintures latex (à l'eau) et alkyde (à l'huile), huiles usées et vieilles batteries de véhicules motorisés.

Cancer des ovaires

Le clomid pointé du doigt

BOSTON (Reuter) - Des chercheurs ont observé, à partir d'une évaluation de plus de 3800 femmes soignées pour infertilité, que celles qui ont pris à plusieurs reprises des médicaments pour provoquer l'ovulation courent un risque accru de développer un cancer des ovaires.

L'étude, dont les résultats sont rendus publics dans l'édition d'aujourd'hui du New England Journal of Medicine, a démontré que 11 femmes ont développé un cancer des ovaires de sept à 18 ans après avoir été soignées avec des médicaments destinés à provoquer l'ovulation.

Dans l'ensemble, on a constaté que chez ces femmes, le taux de cancer des ovaires était deux fois plus élevé que pour la population en général.

Cependant, quand les chercheurs ont examiné de plus près les résultats, ils ont réalisé que le risque dépendait du nombre de traitements reçus.

Les femmes qui avaient pris du clomifène, un médicament utilisé pour traiter la stérilité, pendant moins d'un an, ne couraient pas de risque plus élevé de contracter un cancer. Mais celles qui avaient pris le médicament pendant 12 mois ou plus couraient un risque 11 fois plus élevé que prévu.

Le clomifène, commercialisé sous l'appellation Clomid, est fabriqué par Mario Merrell Dow Inc.

Les résultats des travaux sont préliminaires, et des études plus poussées sont requises pour déterminer si le lien entre le médicament et le cancer est réel, ont dit les chercheurs, qui ont travaillé sous la direction de Mary Anne Rossing, de l'Université de Washington, à Seattle.

Dans un éditorial publié dans le New England Journal of Medicine, Alice Whittemore, de la faculté de médecine de l'Université Stanford, soutient qu'il faut replacer ces résultats dans un contexte plus large. Si les traitements à l'aide de clomifène font doubler ou tripler le risque de cancer, il faut rappeler que le risque, pour des femmes stériles, de développer ce type de cancer est de quatre à cinq pour cent.

L'Alberta paiera la pose du contraceptif Norplant

TORONTO (PC)-L'Alberta est devenue la première province canadienne à approuver la commercialisation du Norplant, un contraceptif à long terme consistant en un médicament progressif qui s'implante dans le bras. En raison des avantages financiers et thérapeutiques que confère ce contraceptif, la province commencera à rembourser son utilisation à compter du 1er octobre. Ces capsules, dont l'utilisation n'a été approuvée par le Canada qu'en mars dernier, sont efficaces comme contraceptifs durant des périodes pouvant aller jusqu'à cinq ans. Sous forme de bâtonnets, ces capsules sont implantées sous la peau, dans l'avant-bras de la femme.

Malgré le prix de 475 $ d'un tel implant, il est moins coûteux, sur une période de cinq ans, que les autres méthodes de contraception.

La Poule aux Oeufs d'or MC

RÉSULTATS loto-québec

Tirage du 94-09-21

1er numéro		2e numéro	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
714447	10 000 $	832806	10 000 $
14447	1 000 $	32806	1 000 $
4447	100 $	2806	100 $
447	10 $	806	10 $
47	5 $	06	5 $
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
71444 ■	1 000 $	83280 ■	1 000 $
7144 ■■	100 $	8328 ■■	100 $
714 ■■■	10 $	832 ■■■	10 $
71 ■■■■	5 $	83 ■■■■	5 $

3e numéro		4e numéro	
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
006984	10 000 $	368820	100 000 $
06984	1 000 $	68820	1 000 $
6984	100 $	8820	100 $
984	10 $	820	10 $
84	5 $	20	5 $
NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
00698 ■	1 000 $	36882 ■	1 000 $
0069 ■■	100 $	3688 ■■	100 $
006 ■■■	10 $	368 ■■■	10 $
00 ■■■■	5 $	36 ■■■■	5 $

Banco

Tirage du 94-09-21

01	02	06	09	11
12	14	20	25	29
32	36	37	43	45
47	50	64	65	68

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

AAAh!

Des clients qui dorment tranquille,
pour nous, c'est Standard.

Standard Life mérite ***une nouvelle fois*** *la plus haute cote financière - triple A -, décernée par les deux plus importantes agences d'évaluation du monde, Standard & Poor's et Moody's. De plus, Standard Life est la* seule *institution financière opérant au Canada à détenir cette cote. Cette reconnaissance démontre bien que chez Standard Life, nous offrons une exceptionnelle stabilité financière à nos clients. Notre actif global s'élève maintenant au montant record de 72 milliards de dollars et l'actif canadien représente plus de 11 milliards. Chaque contrat souscrit au Canada est solidement endossé par l'actif de la Compagnie à l'échelle mondiale. Reprenant les termes de Moody's, nous faisons preuve d'une «sécurité financière exceptionnelle». Donner la plus grande tranquillité d'esprit à nos clients, pour nous, c'est Standard.*

STANDARD LIFE

Procès de O.J. Simpson

La défense attaque le détective

ENTREE - O.J. Simpson et son avocat, Howard Weitzman, ont été escortés par les journalistes et les photographes quand ils ont quitté le quartier de la police à Los Angeles.

LOS ANGELES (Reuter) — L'équipe de défenseurs d'O.J. Simpson a cherché mercredi à faire rejeter des preuves vitales et a lancé une nouvelle attaque contre le détective qui a trouvé un gant taché de sang dans la propriété de l'ex-joueur de football.

L'avocat de la défense Gerald Uelmen est celui qui a presque accusé directement le détective de la police de Los Angeles Mark Fuhrman, en plein tribunal, d'avoir lui-même placé le gant ensanglanté dans la propriété de Simpson le matin après que son ex-épouse et un ami eurent été assassinés.

Faisant allusion à une demande de retraite anticipée rejetée qui avait été effectuée par M. Fuhrman en 1983 et qui était basée sur son incapacité à travailler, Me Uelmen a déclaré que les psychiatres avaient conclu que M. Fuhrman était «trop dramatique, que la véracité de ses dires pouvait être mise en question, et qu'il avait une tendance prononcée à exagérer pour en tirer un avantage».

«Nous croyons qu'il s'agit là de preuves très pertinentes en ce qui a trait à la crédibilité du détective Fuhrman concernant ses activités au cours de cette perquisition (dans la propriété de Simpson)», a ajouté Me Uelmen.

Des sources anonymes de l'équipe de défenseurs avaient plus tôt déclaré aux médias croire que M. Fuhrman avait trouvé le gant taché de sang sur les lieux du crime, qu'il l'avait caché et qu'il était ensuite allé le placer dans la propriété de Simpson pour pouvoir avoir la gloire de l'avoir trouvé. L'ancienne étoile du football de 47 ans a plaidé non coupable aux accusations d'avoir assassiné le 12 juin Nicole Brown Simpson, 35 ans, et l'ami de celle-ci, l'aspirant mannequin Ronald Goldman, 25 ans. Tous deux ont été poignardés à mort au cours d'une agression survenue à l'extérieur de la maison de ville de Nicole Simpson dans le quartier huppé de Brentwood.

Le procès doit commencer lundi avec la sélection du jury, ce qui, selon les experts, devrait probablement prendre environ un mois.

A l'audience de mercredi, Me Uelmen a aussi répété ses allégations précédentes, faites par Kathleen Bell, une dame qui avait brièvement rencontré M. Fuhrman en 1989, et qui prétendait que ce dernier lui avait dit qu'il en voulait tout particulièrement aux couples inter-raciaux.

Par ailleurs, a indiqué Me Uelmen, M. Fuhrman avait écrit une lettre en 1989, adressée «à qui de droit», dans laquelle il racontait avoir visité la maison de Simpson quatre ans auparavant.

Dans cette lettre, M. Fuhrman disait: «C'est étrange de se souvenir de pareil événement mais ce n'est pas tous les jours qu'on répond à un appel de détresse relatif à une querelle familiale dans la maison d'une célébrité. Pour cette raison, cet incident restera pour toujours gravé dans ma mémoire».

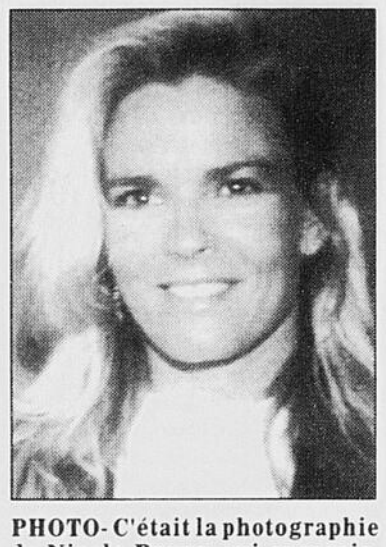
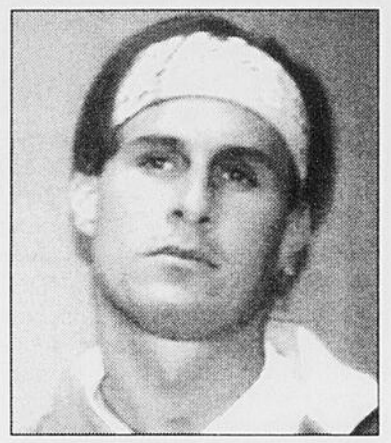


PHOTO - C'était la photographie de Nicole Brown qui apparaissait sur son permis de conduire. On sait qu'elle a été assassinée en juin dernier.



HOMME - Ronald Lyle Goldman, vingt-cinq ans, a été trouvé mort aux côtés de l'ex-femme de O.J. Simpson, Nicole Brown dans la demeure de cette dernière.

Couper dans les programmes sociaux

La criminalité augmenterait

OTTAWA (PC)-Couper dans les programmes sociaux pourrait entraîner une aggravation de la criminalité, de la prostitution et de la consommation de drogues, prévient l'auteur d'un rapport sur la pauvreté.

Si les personnes à faibles revenus n'ont pas accès à davantage d'emplois bien rémunérés, elles n'auront plus beaucoup de choix, si les gouvernements réduisent leurs déficits budgétaires en sabrant dans les programmes sociaux.

C'est ce qu'a affirmé mercredi le directeur exécutif intérimaire du Conseil canadien de développement social, M. David Ross, en entrevue.

«S'il n'y a pas de travail pour eux, que vont-ils faire? Ils vont soit voler, soit vivre de l'assistance sociale. Il n'y a qu'à se servir de son bon sens. S'il n'y a pas d'emplois, et qu'on prive les gens d'une aide sociale minimale, quelles options leur reste-t-il?»

«Soit ils s'exposent à la faim ou à la mort, soit ils recourent à des moyens clandestins, commencer à vendre de la drogue ou à se prostituer.»

Plus d'un ménage sur cinq au Canada vivait sous le seuil de la pauvreté en 1991, soit environ la même proportion qu'en 1973, affirme le rapport de 140 pages du Conseil sur la pauvreté au Canada.

Mais si l'on tient compte de l'accroissement de la population pendant cette période, ce sont 2,8 millions de ménages qui vivaient dans la pauvreté en 1991, contre 1,7 million en 1973.

Les définitions de la pauvreté sont nombreuses. Pour sa part, le Conseil fixe le seuil de pauvreté à la moitié du revenu familial moyen au Canada, ajusté selon la taille de la famille.

En vertu de cette définition, le seuil de pauvreté, cette année, est de 13 770 $ pour une personne seule, 27 540 $ pour une famille de trois personnes et 45 900 $ pour une famille de sept personnes. M. Ross a insisté pour dire que ce sont les pertes d'emplois, et non des programmes sociaux désuets, qui sont responsables de la plus grande pauvreté.

Pour réduire les dépenses sociales, il faut créer plus d'emplois, recommande-t-il.

Nouvelles émissions à TV5

MONTREAL (PC)-Avec plus de moyens techniques, la chaîne câblée TV5 accroît dans sa programmation 1994-95 la part de nouvelles émissions, diffusées le même jour en Europe.

Dotée depuis juin d'un lien satellite permanent et dans les deux sens avec sa soeur TV5-Europe, de Paris, TV5-Canada est également mieux équipée pour le vrai direct, lorsque requis, signalait le directeur général James Baer, hier à la présentation de la grille.

Ce lien coûte un peu plus de 1 million $ par an, soit autant qu'avant juin; mais sa capacité n'était que de deux heures d'émission par jour contre 24 heures maintenant, cela grâce à la compression des signaux.

Du lundi au vendredi, la journée s'amorce dès 8h30 avec «Télé-Matin», que la chaîne publique France 2 diffuse à 6h30 là-bas. Des chroniques, critiques et «plein de choses du quotidien, pas pertinentes ici mais qui vous font sentir comme si vous étiez en France», note la directrice de la programmation, Andréanne Bournival.

Ainsi TV5-Canada propose trois journaux, sept jours par semaine: à midi 30 celui de la Suisse romande (SSR), à 19h celui de France 2, à 22h30 celui de France 3, l'autre chaîne publique généraliste.

La case de 17h30 est occupée par le journal de Belgique (RTBF) les samedi et dimanche, le suisse le lundi et celui de France 3 du mardi au vendredi.

En semaine, la soirée s'amorce avec des documentaires «vers» 19h30 car les nouvelles de 19h, parfois, débordent de leur case; ensuite l'horaire s'ajuste et, en principe, l'émission de 21h n'est plus affectée.

La case de 19h30 aura donc le lundi «Téléobjectif», titre général pour des documents canadiens comme «En compagnie des orignaux» (26 septembre) et «Tropique Nord» (31 octobre) sur les Noirs au Québec.

Le mardi 19h30 ramène «Temps présent», magazine de la SSR, le mercredi «Envoyé spécial» («Géopolis» une fois le mois, les deux de F2), le jeudi le magazine de la RTBF, le vendredi «Thalassa» (F3) consacré à la mer; «7 sur 7» avec Anne Sinclair s'inscrit le dimanche à 19h30.

Bernard Pivot sert chaud son «Bouillon de culture» (vendredi 21h) et il organise à nouveau «Les Dicos d'or», concours incluant bien sûr la dictée mais aussi des questions sur le sens et l'histoire des mots; demi-finale le samedi 15 octobre, de Strasbourg, finale le 10 décembre, de la nouvelle Grande Bibliothque, à Paris.

Au chapitre des nouveautés, un débat intitulé «Chela Ouate» (en verlan, lâche-toi). Le médecin Christian Spitz discute de la vie avec un plateau de jeunes gens; une fois par mois, samedi 21h, débutant le 8 octobre.

FRIGIDAIRE®

LANCEZ-VOUS!

Voici venu le temps d'acheter des appareils Frigidaire de qualité • les prix plongent rapidement. Maintenant, lors de la promotion «Des dollars en MASSE», vous pouvez bénéficier de remises allant jusqu'à 75 $ sur une grande variété de modèles. Lancez-vous et économisez!

DES REMOUS JUSQU'AU 9 OCT.

Gagnon & Frères Meubles
660, rue Sacré-Coeur, Alma
662-3459

1415, des Champs Elysées
Chicoutimi
543-1501

1321, boul. Walberg, Dolbeau
276-0765

2049, Ste-Famille, Jonquière
547-2156

531, 1ière rue, Ville de la Baie
544-2811

Fernand Marcotte Meubles
1369 est, boul. Saguenay
Chicoutimi
549-3082

Aux Meubles Economiques
390 - 3 Rue
Chibougamau

Légaré Chicoutimi
491 Champs-Elysées
Chicoutimi

Gagnon & Frères Métabetchouan
93, St. Andre
Metabetchouan
349-2214

Meubles Laprise
1267 Sacré-Coeur
St-Félicien

Légaré Jonquière
2342, Ste-Dominique
Jonquière

Meubles Gilles Tremblay
1318, Notre-Dame
St-Félicien
679-1443

Ameublement Tanguay
1990 boul. Talbot

Mobilier Gauthier
120, de L'Eglise
Mistassini
276-1123

Meubles Gilles Emond inc.
1663 rue Sainte-Marie, Sainte-Coeur De Marie
Delisle Lac St. Jean
347-3315

Lavoie-Desbiens Meubles
431, 1ière rue
Ville de la Baie
544-3329

270102

Le magicien Alain Choquette

Un des dix meilleurs au monde

MONTREAL (PC)- Vinqt ans après avoir fait son premier tour de magie, voilà qu'on vient de le classer parmi les dix plus grands magiciens du monde. On l'a aussi engagé pour qu'il donne 75 représentations dans une salle de 1200 places à Atlantic City et, avec les neuf autres plus grands magiciens, il enregistrera une émission qui sera retransmise au réseau NBC à la fin du mois de novembre.

Que de chemin parcouru pour Alain Choquette, qui n'avait pourtant pas de plan de carrière lorsqu'il a commencé dans ce métier.

Alain Choquette avait avisé son gérant qu'il ne voulait rien faire cet été, voulant profiter de la belle saison et de sa participation à l'émission «Fort Boyard» pour visiter l'Europe. Mais il a dû remettre tout cela à plus tard.

Tous ces nouveaux développements dans sa carrière sont en effet arrivés de façon inattendue.

«Mon équipe de production a reçu un appel de producteurs de Los Angeles. On voulait une cassette de mon spectacle. J'imagine qu'ils avaient entendu parler de nous par Copperfield (les deux magiciens ont le même concepteur et Alain Choquette a déjà donné des numéros du magicien David Copperfield).»

Mais comme ce spectacle n'a aucune «couleur» américaine - Choquette n'ayant pas pensé «international» en montant son show - les producteurs lui ont demandé autre chose. On leur a fait alors parvenir un mini-numéro qu'il avait présenté à l'émission «Régis and Kathy Lee».

«Ils ont beaucoup aimé ce numéro, suffisamment pour demander à me rencontrer», précise Alain Choquette.

Il est parti le 12 septembre dernier pour Atlantic City afin d'aller initier les techniciens de là-bas à ses numéros.

Ce spectacle, le magicien l'a un peu adapté, il y a surtout ajouté deux numéros spectaculaires dont un qui consiste à faire disparaître 12 personnes.

Lorsqu'on sait qu'un numéro comme le «Fantôme de l'opéra» a coûté 50 000 $ au plan technique, on peut se demander combien Alain Choquette a eu à investir pour faire disparaître une dizaine de personnes.

Tout aurait été plus facile s'il

Alain Choquette

avait pu amener son équipe avec lui. Mais comme c'était impossible, il a préparé et mis au point son spectacle ici, puis il est parti en compagnie de son groupe de techniciens répéter et initier l'équipe du Caesar's Palace à ce show, dans lequel les prouesses techniques sont très importantes.

La première a eu lieu hier. Des représentations seront données six soirs par semaine, jusqu'au 22 décembre.

Il reviendra par la suite donner des «supplémentaires», jusqu'au 30 décembre, au Théâtre Saint-Denis à Montréal. Il partira ensuite en tournée à travers le Québec.

«Je dois dire que le milieu de la magie est un milieu petit, donc tout se dit très vite. C'est sûrement après avoir appris mon engagement à Atlantic City qu'on m'a demandé de participer à une émission de télé à Las Vegas», dit le magicien.

Cette prestigieuse émission a pour mandat de réunir les dix meilleurs magiciens du monde.

Elle sera enregistrée le 6 octobre et sera retransmise sur le réseau américain NBC le 26 novembre suivant. De toute évidence, NBC cherche un magicien pour concurrencer David Copperfield qui, annuellement, et cela depuis une douzaine d'années, a son émission spéciale sur CBS.

«Je me suis rendu compte que tous les magiciens y allaient de gros numéros. J'ai donc décidé d'être plus modeste, mais de faire participer le public. Une chose que les Américains n'ont pas l'habitude de voir. J'ai choisi de présenter un numéro que j'ai déjà fait à «Ad Lib» avec les gens à la maison.»

Alain Choquette n'a jamais eu l'ambition d'aller travailler aux Etats-Unis. Il est, en fait, le premier surpris de tout ce qui lui arrive (il est aussi en nomination dans deux catégories à l'ADISQ).

Avec «Country centre-ville»

Renée Martel a retrouvé vitalité et assurance

MONTREAL (PC) - La participation de Renée Martel à l'émission «Country centre-ville» lui a redonné de la vitalité et une assurance qu'elle désire maintenant mettre à profit au cours de la prochaine saison.

«On prépare 26 émissions avec de nouveaux invités et je souhaite simplement qu'on parvienne à vaincre le snobisme qui isole le country-western, particulièrement à Montréal. Quand tu t'identifies au country, la radio te met tout de suite une corde au cou. Mais quand Cabrel chante le country de Richard Desjardins, là ça passe. Je pense que je vais arrêter de m'en faire avec ça parce que les directeurs musicaux des stations de radio sont encore trop «pognés».

«Je suis peut-être naïve, mais il y a du bon rock et du mauvais rock et du bon pop et du mauvais pop. Et personne ne chiale contre le pop et le rock. Mais quand il est question du country et du western et que les gens tombent sur un truc douteux, alors là c'est tout le country et tout le western qui mangent une claque. Il me semble qu'on généralise un peu vite et un peu trop. Mais je reconnais que le country et le western pourraient évoluer un peu plus.»

Renée Matel ne crie pas à l'injustice, «mais ce monde-là c'est le mien et quand je le défends, eh bien on dit que je suis amère. Franchement! C'est pas pour rien que mon dernier album s'intitule «Authentique!».»

La sortie de cet album en 1992 l'a forcée a se remettre en question, plusieurs années après avoir traversé une période difficile. «Il y a 18 mois, je m'apprêtais à tout lâcher et à me retirer de la vie artistique. J'avais pas le goût de me voir descendre et de m'accrocher et pas le courage de me battre. Je n'ai plus 25 ans.»

Aujourd'hui, la fille de Marcel Martel se dit heureuse de son retour et fière de son émission «Country centre-ville», qui entame sa deuxième saison.

«Je n'aurais jamais imaginé me retrouver dans cette situation il y a un an et demi. Tout allait mal, les ventes de mon album ne décollaient pas. Puis, un vendredi après-midi, le téléphone a sonné et tout a changé.»

Avec le succès d'écoute de «Country centre-ville» (moyenne de 600 000 téléspectateurs par émission) et celui de son album (34 000 copies vendues), Renée Martel dit n'envier personne. «J'entreprends une deuxième carrière. J'ai de l'expérience et je peux me débrouiller. Je ne suis pas une grande animatice de télévision mais je m'améliore et je suis les conseils de certaines personnes.»

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
– mardi et mercredi: 3.25$ –

PROCÈS DEVANT JURY (13+)
Tous les soirs: 7h10 - 9h30
LE FLIC DU TEMPS (16+)
Tous les soirs: 7h20 - 9h20
CORRINA, CORRINA (G)
Tous les soirs: 7h00 - 9h25

ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022

FORREST GUMP VF (G) VEN. ET LUN. À JEU.: 6:45 - 9:35 SAM. ET DIM.: 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:35
DANGER IMMÉDIAT (G) VEN. ET LUN. À JEU.: 9:30 SAM. ET DIM.: 3:00 - 9:30
LE MASQUE (G) VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 SAM. ET DIM.: 1:00 - 5:30 - 7:30
QUAND LES GAMINS S'EN MÊLENT (G) VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:35 SAM. ET DIM.: 12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:35
LE ROI LION (G) VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15 SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

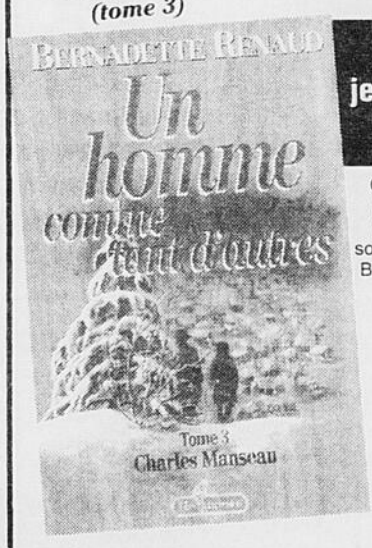
CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

LE FLIC DU TEMPS (G) VEN. ET LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30 SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
LE NOUVEAU KARATÉ KID (G) VEN. ET LUN. À JEU.: 7:15 - 9:35 SAM. ET DIM.: 12:45 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:35

★ Venez vivre l'Expérience DIGITALE,
★★ UNIQUEMENT EN SALLE !

Libre Expression et LE QUOTIDIEN VOUS OFFRENT LA CHANCE DE GAGNER 10 EXEMPLAIRES DU ROMAN DE Bernadette Renaud

Un homme comme tant d'autres (tome 3)



Les tirages se feront le jeudi 29 septembre 1994 parmi tout le courrier reçu.

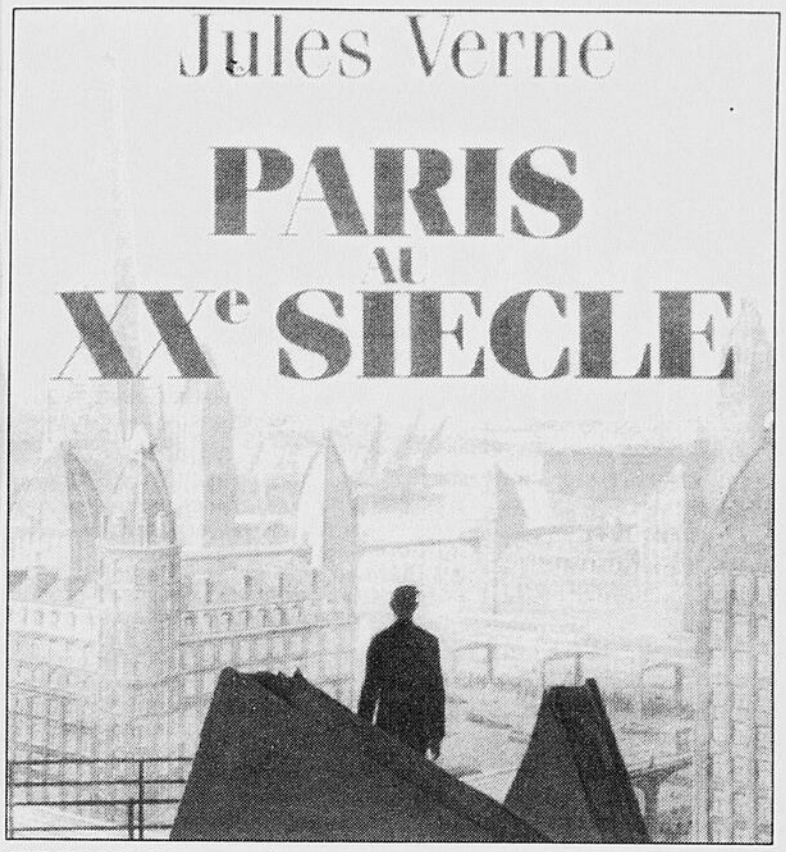
Ce roman, qui est le troisième et le dernier tome de la trilogie ***Un homme comme tant d'autres***, ne laisse au lecteur aucun répit. Les surprises y sont nombreuses, les dénouements imprévisibles. Bernadette Renaud y conclut magistralement son portrait de ce qui fut l'expérience de tant d'hommes d'autrefois, ainsi que des femmes qui les ont aimés au-delà des malentendus du coeur et de la vie.
Chacun des romans qui composent cette trilogie peut être lu isolément. Mais l'ensemble constitue un récit savoureux qui va de 1890 à la fin des années 40.
Le premier tome (Charles) raconte la jeunesse du héros, ainsi que l'amour qui l'a uni à sa première femme, Mathilde. Dans le deuxième (Monsieur Manseau), Charles épouse Imelda et réalise ses rêves d'entrepreneur.

POUR PARTICIPER

- Remplir le coupon ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée.
- Les noms des gagnants(es) seront publiés dans Le Quotidien et les personnes devront se présenter au journal pour réclamer leur prix.

Faire parvenir à:
LE QUOTIDIEN
a/s Un homme comme tant d'autres
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5G1

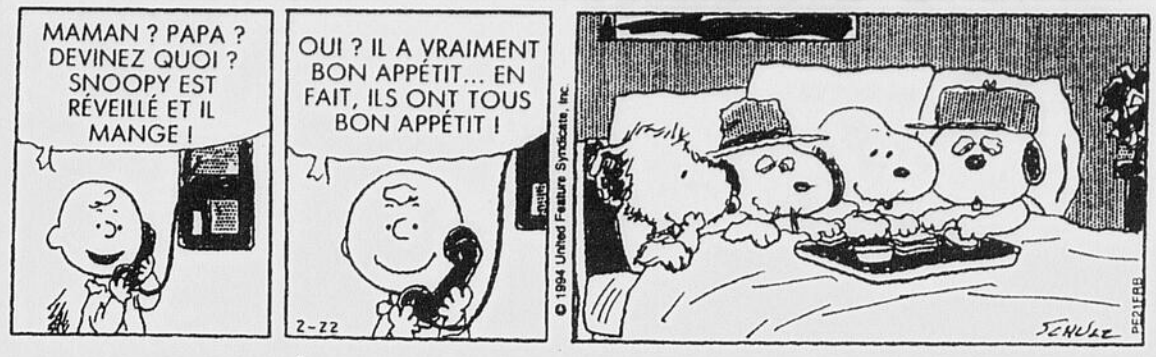
Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél.: _____
1 seul coupon par enveloppe



JULES VERNE - «**Paris au XXe siècle**», **le roman manquant de Jules Verne que les experts croyaient «brûlé pendant la guerre» vient d'être édité chez Hachette après avoir été retrouvé par hasard par l'arrière-petit-fils de l'auteur dans un coffre de bronze que l'on croyait vide. Ce manuscrit écrit en 1863 raconte l'histoire d'un poète dans un Paris des années 1960 dominé par l'affairisme, la finance et la technologie, est lui aussi très romanesque. A l'époque, il avait été rejeté par l'éditeur qui le trouvait tiré par les cheveux. Jules Verne a eu notamment trois «visions tout à fait extraordinaires». Il a prévu le «métropolitain très léger avec des locomotives qui n'ont pas de moteur et fonctionnent à l'air comprimé», «a défini le moteur à hydrogène» et le «stimulateur cardiaque».**

(Photo PC)

PEANUT



PHILOMÈNE

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon matin (6h30)	Pacha / Iris (8h31)	Misha	Madame est servie	Soeur Angèle	Les Christine / Jano Bergeron, Jean-Marie Lapointe, Roberto Medile			Le Midi	Louvain à la carte		Entrez la visite!		Les Temps modernes		Tic et Tac	Ovide / 0340 (16h24)	...Intrépides	Watatatow	Meilleur gagne
CFRS	Les émissions débutent à 10h45					Images... / Crois (10h45)	À la page (11h06)	Bibi et Geneviève	Les Pierrafeu	Pinocchio	Cinéma / GAGNER OU MOURIR (5) avec John Cusack, Diane Franklin					Secrets de chef	Relevez le défi		Le Grand Journal	Édition régionale
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla...!		Top modèles	Aimer	Bon appétit	La Vie à / Première	TVA / Éd. régionale	Première Ligne (12h25)		Au nom de la beauté	Les Feux de l'amour		Santa Barbara		Claire Lamarche / Père à 17 ans		Mongrain	
R.Q.		Montréal en évolution		Les Grands Courants de l'art II		Pause musicale	La Peinture moderne au Québec		Formation conseil	Mode d'emploi	Québec School Telecasts		Culture organisationnelle		Psychologie de l'apprentissage		Matinées...	Pacha / Pepperpote	Robin et Stella	Skippy

JEUDI 22 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Téléservice		Charlemagne		Omni Science	Cinéma / ILS VONT TOUS BIEN (3) avec Marcello Mastroianni, Michèle Morgan				Téléservice (23h10)		Charlemagne (0h10)
CKRS	Saguenay-Lac-St-Jean, ce soir (18h15)		L'Arche de Zoé	Des Jardins d'aujourd'hui	Les Filles de Caleb		Tous pour un	Fous de la pub	Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sport / Météo (23h25)	Cinéma / MES COPAINS AMÉRICAINS (5) avec M. Langrick, L. Ropo Martell	
CJPM	Le TVA	Piment fort	Chop-Suey	Beverly Hills 90210		Qui vive!	Claire Lamarche chez les cowboys		Ad Lib / Laurence Jalbert, Gilbert Sicotte, M. Lanctôt, G. Richer		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23h56)		Cinéma / SID ET NANCY (5) (0h02)
CFRS	La Guerre des clans	Sonia Benezra / Judy Richards, Patrice L'Ecuyer, V. Le Flaguais		Épicerie en folie-Métro	Cinéma / COEUR ET TRIO (4) avec Eric Stoltz, Mary Stuart Masterson				Détecteurs de mensonges	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma / TRAÎTRE SUR COMMANDE
TV5	Des Chiffres et des lettres	Gourmandises / Visions...	Journal FR2	Faits divers		Paris lumières	Hello Einstein!		En toute liberte	Le Soir 3	Visions d'Amérique	Le Cercle de minuit (23h15)	
S.E.	F-16, autopsie... (16h45)	Shows RigOLO (18h25)		Shaolin américain					L'Irlandaise (21h50)			Zoom (23h20)	Le Point critique (23h50)
CBFT	Ce soir		L'Arche de Zoé	Des Jardins d'aujourd'hui	Les Filles de Caleb		Tous pour un	Fous de la pub	Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Sport / Météo (23h25)	Cinéma / MES COPAINS AMÉRICAINS (5) avec M. Langrick, L. Ropo Martell	
CFER	Le TVA	Piment fort	Chop-Suey	Beverly Hills 90210		Qui vive!	Claire Lamarche chez les cowboys		Ad Lib / Laurence Jalbert, Gilbert Sicotte, M. Lanctôt, G. Richer		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23h56)		Cinéma / SID ET NANCY (5) (0h02)
CBJET	Newswatch		Citybeat	The Mommies	North of 60		Street Legal		CBC Prime Time News		News	Cinéma / THE LONG ROAD HOME (5) avec Denis Forest, Gareth Bennett	
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	The Simpsons	Due South		Seinfeld	Madman of the People	ER		CTV News	Pulse	Wild Oats
WVNY	News	ABC News	Star Trek: The Next Generation		My So-Called Life		McKenna		PrimeTime Live		News	Nightline (23h35)	Pub (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Due South		Eye to Eye with Connie Chung		Chicago Hope			The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy!	Cheers	Mad About You	Friends	Seinfeld	Madman of the People	ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN World News	The Nightly Business Report	The MacNeil / Lehrer Newshour		Baseball (5/9)					Dining Out	Solo	America: Dennis Wholey	Neglect Not the Children
TSN	Motorcycle Rider	Sportsdesk	TSN Inside Sports	Hockey / Red Wings - Maple Leafs						Arm Wrestling	Sportsdesk		TSN Inside Sports
TMN	Lola Zipper (17h00)		The Lotus Eaters (18h45)			The Hidden Room	The Vanishing				What's Love Got to Do With It?		
RDS	RDS motorisé	Sports 30	Voile d'Australie	À communiquer						RDS motorisé	Sports 30	Le Monde du sport	Kickboxing

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

MINEURE INVERSÉE **NO 236**

Ainsi nommée parce que la signification du soutien de la couleur mineure est intervertie par rapport à la signification « standard »: Le soutien simple est forcing (pour un tour), alors que le soutien à saut est un barrage (faible). Ce traitement est parfaitement logique puisqu'il permet, avec les jeux faibles, de bousculer les adversaires et, avec les bons jeux, d'échanger de l'information en maintenant les enchères à un palier plus bas.

Donn: Sud
Vuln: E-O

	♠ A 7 ♥ V 10 8 ♦ R D V 5 3 ♣ 7 6 2	
♠ D V 8 4 2 ♥ 5 4 2 ♦ A 6 ♣ V 8 3	N O E S	♠ R 5 ♥ D 9 7 6 3 ♦ 8 4 ♣ D 10 9 5
	♠ 10 9 6 3 ♥ A R ♦ 10 9 7 2 ♣ A R 4	

Ouest	Nord	Est	Sud
			1 ♦
Passe	2 ♦*	Passe	2 ♥**
Passe	2 ♠	Passe	3 SA***
Fin			

* Le soutien simple d'une couleur mineure indique: un minimum de dix points, quatre cartes ou plus dans la couleur soutenue et l'absence de couleur majeure quatrième. Cette enchère est impérative pour un tour.

** L'ouvreur et le répondant annoncent économiquement les couleurs arrêtées (SA quand elles le sont toutes).

*** Deux SA et Trois dans la mineure peuvent être passées. Toute enchère faite (par l'un ou l'autre) au-dessus de Trois dans la mineure soutenue est forcing de manche.

Ouest entame le quatre de Pique. Si les Piques sont répartis 4-3, le flanc ne fera que quatre levées: trois Piques et l'As de Carreau.

Si Ouest a entamé dans une couleur cinquième, le contrat est en danger. Laisser passer afin de couper le lien interne réussira dans le cas où l'As de Carreau est chez Est.

Avec la séquence, Ouest aurait préféré l'entame du Roi. Nous pouvons donc déduire que le flanc droit détient, minimalement, un honneur. Il faut prendre l'entame de l'As afin de bloquer la suite. Si Est choisit de se délester, le petit mariage (10 9) protégera le contrat.

Jacques MALTAIS

MOTS CROISÉS

NO 2681

HORIZONTALEMENT

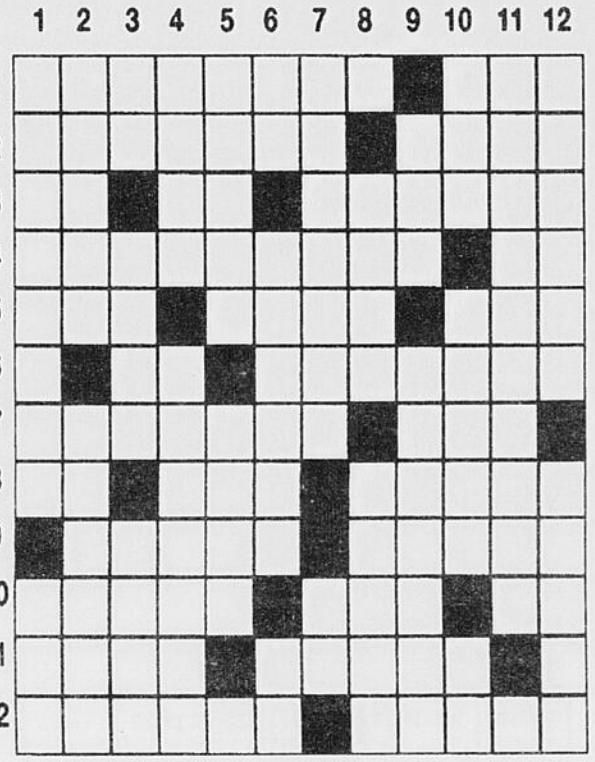
1 - Articulation - Général américain.
2 - Qui fait preuve d'habileté (f.) - Traînant.
3 - Laize - Rubidium - Célébrité.
4 - Machinerait - Pron. indéfini.
5 - Canton suisse - Terrain où l'on bat le grain - Midi.
6 - Tellure - Admirées passionnément.
7 - Gamberge - Leader mondial des matériels informatiques.
8 - Trompé - Armée, à l'époque féodale - Troublées.
9 - Magistrat municipal - Peuple de la Sierra Leone.
10 - Pisse - Tonneau - Technétium.
11 - Débarbouille - Sommet.
12 - Émanation dangereuse de matières putrides - Enchâssement.

VERTICALEMENT

1 - Dépit envieux - V. d'Allemagne.
2 - Émanation - Perdrai mon poil.
3 - Iridium - Prénom fém. - Cantatrice célèbre.
4 - Septentrion - Scies.
5 - C'est un os - Affl. de la Dordogne.
6 - Do - Qui annonce la bonne humeur (f.) - Fer.
7 - Dévisage - Note.
8 - Colin - Gaines.
9 - Peut être « gros » - Petit citron.
10 - Monnaie de la Roumanie (pl.) - Il est sécrété par les glandes sébacées - Infinitif.
11 - Altération de la voix.
12 - Déplies - Clan constitué par des personnes ayant la même idéologie.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2680

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	C	T	I	O	N	N	E	R	■	T	E
2	L	O	R	G	N	E	■	R	E	P	A	S
3	G	U	I	N	D	E	S	■	I	R	I	S
4	A	R	M	E	E	■	O	R	N	E	R	A
5	R	A	B	■	E	M	U	E	■	S	A	I
6	A	G	A	R	■	U	S	N	E	E	S	■
7	D	E	L	E	G	A	T	I	O	N	■	C
8	E	■	E	V	E	■	R	E	N	T	R	A
9	■	P	R	E	S	S	A	S	■	E	U	S
10	A	L	E	R	T	A	I	■	I	R	I	S
11	A	I	N	E	E	■	R	I	C	A	N	E
12	R	A	T	S	■	D	E	V	I	S	E	S



MOT MYSTÈRE

1617 9 lettres Le mot clé: Apprendre

aula	couvent	fistot	manipe	savant
	cursus		manuel	savoir
bon	cycle	grade	mofflé	stylo
brevet		gradus		
buser	devoir		pion	tapir
	doublé	institut	préfet	taupe
calé		instruit	professeur	texte
carabin	école	internat		thèse
carva	écrit		rang	trimestre
cher	élève	leçon	reçu	
classe	étude	livre	retenue	
congé	examen	lycéen	revue	
corrigé				
cours	férule	maître	sage	

Solution du problème précédent: trépignement

C	Y	C	L	E	C	O	N	E	E	C	Y	L	R	T
F	O	R	P	O	R	A	E	L	A	C	A	D	I	N
I	E	U	U	E	D	A	R	G	L	U	O	R	O	A
S	A	R	V	E	P	I	N	A	M	U	L	I	V	V
T	S	U	U	E	S	N	S	I	B	A	P	A	A	A
O	E	G	S	L	N	S	N	L	N	I	N	S	S	S
T	M	V	N	R	E	T	E	N	U	E	N	U	C	T
R	O	O	E	A	E	I	S	F	I	G	M	D	E	Y
I	B	C	F	R	R	T	U	N	O	I	L	A	T	L
M	U	R	N	F	B	U	S	E	R	R	P	R	X	O
E	A	A	I	L	L	T	R	A	C	R	P	G	E	E
S	T	I	I	O	R	E	U	E	E	O	I	R	T	S
T	I	V	T	U	V	T	C	F	H	C	N	P	A	E
R	R	T	I	R	C	E	E	L	O	C	E	G	A	H
E	E	T	U	D	E	T	D	E	E	L	E	V	E	T

HOROSCOPE

Jeudi, le 22 septembre 1994

Lune fin Bélier à début Taureau. Cette configuration influencera sur les enfants qui naissent en ce jour. Tantôt fougueux, tantôt réfléchis, tantôt irrésolus, tantôt pratiques. Vivront à leur propre rythme. Aimeront la vie au grand air, la campagne, une saine existence. Esprit de famille. Sens des valeurs et du patrimoine.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Soyez flegmatique dans vos relations avec autrui, même si cela ne fonctionne pas à votre goût. Votre sens de l'humour pourra sauver la journée. Un être cher aura besoin de votre aide et démontrera par la suite sa générosité. Il se peut que vous receviez une invitation pour voyager. Tentez de vous libérer et acceptez.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Vous serez capable d'amener votre entourage à changer spontanément de plans aujourd'hui. Le résultat sera magnifique. Votre cote sera à la hausse. Votre émotivité est particulièrement forte et vous risquez de vous laisser envoûter par une personne de l'autre sexe. Tentez de garder les pieds bien sur terre, car vous pourriez tomber de haut.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Une attitude plus spartiate envers les plaisirs de la vie sera nécessaire. C'est une de ces journées où vous trouverez l'excitation nécessaire à l'accomplissement des tâches les plus routinières. Vers la fin de la journée, vous ressentirez la fierté du travail accompli. Tout cela, à la grande surprise de votre entourage.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Vous ne vous satisferez pas d'une connaissance approximative des choses aujourd'hui. Sur tout ce qui vous touche, vous irez voir par vous-même. Vous vous en ferez une idée précise en allant sur le terrain, pour en faire l'expérience directe. Il se peut que vous ayez à vivre ainsi quelques désillusions, mais au moins vous serez fixé(e).

Lion: du 23 juillet au 23 août: Peu importe ce que vous faites, vous serez enclin à plonger littéralement dans une activité. Votre trop plein d'énergie doit absolument se déverser dans une activité quelconque sinon vous serez comme un lion en cage. Au plan sentimental, vous chercherez auprès de l'être aimé une oreille attentive. Vous ressentez le besoin intense de vous raconter pour mieux vous comprendre.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Une autocritique serait utile si vous voulez progresser, surtout au travail. Reconnaissez vos faiblesses dans le cadre de votre activité et cela vous permettra d'imaginer des moyens pour y remédier. Côté sentimental, vous vous sentez très romantique et il y a possibilité d'une rencontre amoureuse. Gardez la tête froide car il pourrait s'agir d'une relation fort tumultueuse.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Il se peut que vous fassiez preuve d'un certain cynisme dans le cours de vos activités d'ordre personnel ou professionnel. A ce moment, vous pourriez montrer une absence de scrupules ou une extrême perspicacité. Au plan sentimental, vous aurez l'impression de ne pas être suffisamment aimé, ou du moins d'être obligé de sacrifier une part de votre vie affective à votre vie professionnelle.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Vous vous sentez en parfait contrôle de vous-même, ce qui vous encouragera à être économe de vos paroles, avare même quand vous ne savez pas à qui vous avez affaire. Mais, en revanche, vous n'épargnerez pas vos actes, serviables même lorsque nécessaire. Tout ce qui touche les sentiments est important aujourd'hui, mais d'une façon modeste et retenue. Rien n'est excessif.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Il se peut que vous ayez à rompre des liens professionnels, car ils n'auront plus l'importance à vos yeux qu'ils en avaient autrefois. Le doute sera toutefois fort présent dans votre vie aujourd'hui. Votre besoin d'être apprécié et aimé vous convaincra de jeter de la poudre aux yeux de vos interlocuteurs, moins sans doute plus pour les duper que pour les éblouir.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Vous serez en conflit aujourd'hui entre vos désirs les plus profonds et ce que vous devez accomplir. Ainsi, au travail, vous aurez beaucoup d'idées nouvelles que vous aimeriez accomplir, mais qui se buteront à un entourage hostile. Côté sentimental, vous rêvez de liberté, de fantaisie, de voyages, mais serez plutôt embourbé dans un quotidien plutôt routinier.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Vous percevrez les situations avec beaucoup de justesse aujourd'hui. Votre jugement financier est à son zénith et c'est le temps idéal pour effectuer des placements. De même au niveau personnel, vous considérez les choses d'un oeil plus pratique, vous efforçant de trouver des solutions commodes à vos difficultés.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Vous aurez beaucoup de facilité dans tout ce que vous entreprenez aujourd'hui. Vous ne laisserez rien au hasard et encore moins à l'indifférence. Votre volonté est très puissante et vous permettra de passer au travers des pires embûches. Au plan sentimental, ce que vous désirez par-dessus tout c'est une paix affective. Vous serez prêt à tout pour la conserver. Vous refusez surtout de vous faire bousculer.

CINÉ-TÉLÉ

20h00

CFRS — COEUR ET TRIO **56938** (4) (Some Kind of Wonderful), É.-U. 1987. Comédie sentimentale de H. Deutch avec Eric Stoltz, Mary Stuart Masterson et Lea Thompson. — Amoureux d'une camarade de classe, un étudiant de high school s'engage dans des frais exceptionnels pour sortir avec elle. (2h)

21h00

R.-Q. - CIVV — ILS VONT TOUS BIEN **2294358** (3) It. 1990. Comédie dramatique de G. Tornatore avec Marcello Mastroianni, Michèle Morgan et Valeria Cavali. — Un pensionné sicilien décide d'aller rendre visite sans s'annoncer à ses cinq enfants dispersés dans l'Italie continentale. (2h10)

23h30

CKRS - CBFT — MES COPAINS AMÉRICAINS **90532** (5) (American Boyfriends), Can. 1989. Comédie dramatique de S. Wilson avec Margaret Langrick, Lisa Ropo Martell et Jason Blicker. — Une étudiante canadienne se sert de la Cadillac qu'elle a reçue de son cousin américain lors du mariage de celui-ci pour se rendre en Californie. (2h)

TÉLÉROMANS

17h00

CKRS - CBFT — WATATATOW **65071** À la suite d'un cruel revers professionnel et malgré les efforts de Stef et de Marie (Karine Pelletier et Carole Chatel), Charles (Laurent Imbault) ne quitte plus sa chambre. Michel (Hugo Saint-Cyr) pense tenir un bon prétexte pour intervenir auprès de Charles lorsqu'il apprend que la présence de son père est capitale à la Maison des jeunes.

19h00

CKRS - CBFT — L'ARCHE DE ZOÉ **58735** DÉBUT. L'ESCORTE. Depuis qu'elle travaille à l'Arche, Emma (Annie Dufresne) ne manque pas de soupirants. On a vu les trois M , Miville (Yvan Benoît), Max (Widemir Normil) et Marcel (Luc Guérin), lui faire une cour assidue. Cependant, Max a décidé d'évincer ses rivaux une fois pour toutes, mais pour gagner son titre, il lui faudra épater sa belle. Pendant ce temps, Miville cherche désespérément une «escorte» pour l'accompagner à un gala.

CJPM - CFER — CHOP-SUEY **9445** TSUNG avec Marie-Soleil Tougas, Isabelle Miquelon et Marcel Leboeuf. — Christopher fait une surprise à Hélène en embauchant leur serviteur de Hong Kong. Judith a l'intention de suivre des cours en droit et Carmen tente de l'en dissuader.

20h00

CKRS - CBFT — LES FILLES DE CALEB **16396** Lazare Pronovost (Michel Goyette) fait une crise d'épilepsie en classe, ce qui impressionne les élèves. À la suite d'une semonce, les parents de Marie (Suzanne Gingras) rendent visite à Émilie (Marina Orsini). Émilie apporte les devoirs de Lazare. Ovide Pronovost (Patrick Goyette) en profite pour l'inviter à la cabane à sucre. (1h) REPRISE

Paul Martin ne prévoit pas hausser les taxes

OTTAWA (PC) - Augmenter les taxes serait la dernière chose à faire pour lutter contre le déficit, affirme le ministre des Finances, M. Paul Martin.

La création d'emplois et la réduction des dépenses sont des solutions préférables pour mettre de l'ordre dans les livres, a-t-il déclaré au cours d'une entrevue.

«Comme je l'ai déjà dit, peu importe ce qui va arriver, nous allons atteindre nos objectifs en ce qui concerne le déficit,»

«Certes, il y a des choses à faire au niveau fiscal et cela veut dire des compressions de dépenses. Je crois qu'une augmentation des taxes ne peut être envisagée qu'en dernier ressort,» a précisé M. Martin.

Les milieux d'affaires et l'Opposition commencent néanmoins à craindre une augmentation prochaine des charges fiscales.

Mais pour M. Martin, les hausses de taxes ne feraient qu'étouffer la création d'emplois.

Des réductions de dépenses sont, par contre, déjà à l'étude; elles vont de l'élimination des postes de gardien de phare à des compressions dans le programme d'assurance-chômage.

A cause des taux d'intérêts plus élevés que prévus, on anticipe que le gouvernement ratera ses objectifs de réduction du déficit qui étaient de 42 milliards $ l'an dernier et de 25 milliards $ en 1996-1997.

M. Martin a refusé de dire de combien le déficit réel s'écarterait de l'objectif ou quelles compressions budgétaires supplémentaires seraient nécessaires.

«N'importe qui avec un crayon ou une calculatrice peut faire l'exercice,» a-t-il dit.

«Nous avons fait une série de prévisions en ce qui a trait aux taux d'intérêt et les gens savent où ils se situent aujourd'hui.»

Dans son premier budget, le printemps dernier, M. Martin s'était en effet appuyé sur des taux d'intérêt de 4,5 pour cent cette année. Or, ils ont monté juste sous la barre des sept pour cent au cours de l'année et sont demeurés à un point de pourcentage au-dessus du taux projeté dans le dernier budget.

Chaque point de pourcentage d'augmentation des taux d'intérêt coûte 1,7 milliard $ de plus au gouvernement fédéral la première année et 3 milliards $ à compter de la troisième année à cause des intérêts composés.

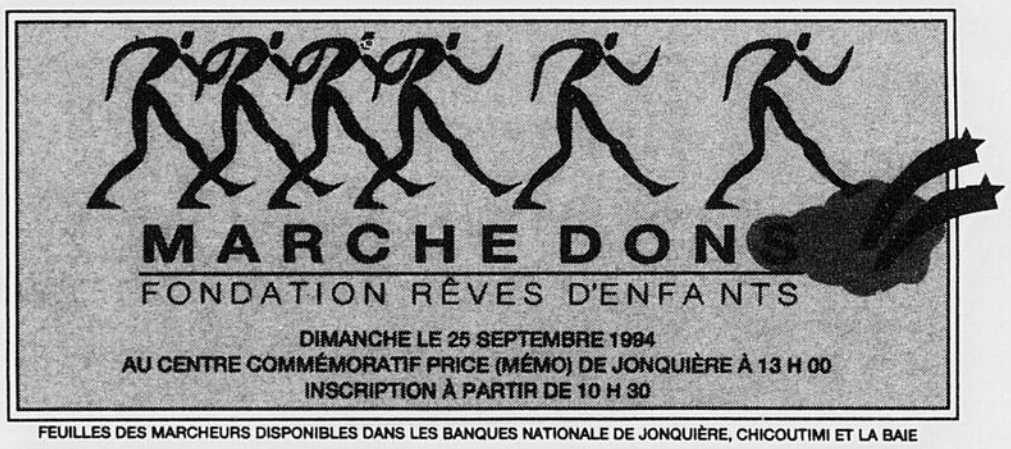
En raison du niveau actuel des taux d'intérêt, certains économistes affirment que le ministre devra couper 10 milliards $ dans les dépenses de son budget de 1996-1997 pour rencontrer ses objectifs.

Le chiffre le plus important à surveiller sera donc celui du taux d'intérêt anticipé, car il déterminera la distance qui séparera la réalité de l'objectif et le niveau de compressions nécessaires pour rapprocher les deux.

«De toute évidence, ce sera la variable clé. Je crois que nous nous en tiendrons à une prévision prudente.»

M. Martin a ajouté que les libéraux n'allaient pas répéter l'erreur de l'ancien gouvernement conservateur à qui il reproche de ne pas s'être occupé du déficit pendant la période de croissance économique du milieu des années 1980.

S'IL PLEUT ET MÊME S'IL FAIT BEAU



DIMANCHE LE 25 SEPTEMBRE 1994
AU CENTRE COMMÉMORATIF PRICE (MÉMO) DE JONQUIÈRE À 13 H 00
INSCRIPTION À PARTIR DE 10 H 30

FEUILLES DES MARCHEURS DISPONIBLES DANS LES BANQUES NATIONALE DE JONQUIÈRE, CHICOUTIMI ET LA BAIE

M. Louis Girard
Directeur Banque Nationale
Place Centre Ville, Jonquière

Notre président d'honneur monsieur Louis Girard, directeur de la Banque Nationale (Place Centre Ville Jonquière) vous invite à marcher un 5 Km avec Patrick Huneault (Marc-Antoine Charbonneau) de l'émission *WATATATOW* Dimanche le 25 septembre 1994 au Centre Commémoratif Price (*MÉMO*) de Jonquière.

Tous les profits seront remis à

La Fondation Canadienne Rêves d'Enfants

M. Patrick Huneault
(Marc-Antoine Charbonneau)
WATATATOW

PRIX DE PARTICIPATION

PLUSIEURS PRIX DE PARTICIPATION SERONT ATTRIBUÉS DONT UNE MINI-CHAÎNE STÉRÉO AVEC LE LECTEUR AUDIO NUMÉRIQUE PANASONIC MODÈLE RXDS15 (GRACIEUSETÉ AMEUBLEMENT TANGUAY)

PARMI LES MARCHEURS DE MOINS DE 18 ANS EN PLUS DES NOMBREUX PRIX, POUR TOUS LES MARCHEURS UN COUPON DE TIRAGE PAR TRANCHE DE $ 50.00 AMASSÉ SERA REMIS LORS DE L'INSCRIPTION (MINIMUM $ 5.00).

WATATATOW

AVEC LA COLLABORATION DE

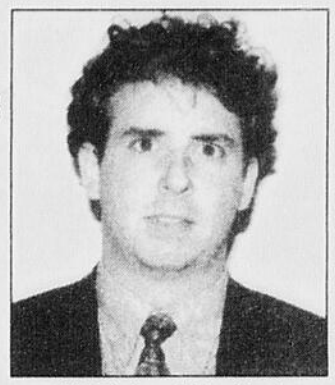
NUTRINOR · DUNKIN' DONUTS ça vaut le détour. · JAB 94,5 RADIO ÉNERGIE · BANQUE NATIONALE Notre banque nationale · Ville de Jonquière
ckrs 590 · TANGUAY · BOISCHATEL eau de source naturelle
décor design RÉAL MOISAN · Gravel & Levesque inc. · Motel Princesse
le GÉANT MOTORISÉ · QUOTIDIEN progrès dimanche · Pétvin & Bouchard · IMPRIMERIE Jincograph

OU CONTACTER: FRANCINE DUCHESNE 695-0001 • RÉAL MOISAN 690-1245

269929

CHRONIQUE JURIDIQUE

LES ADMINISTRATEURS DE COMPAGNIE ET LE NOUVEAU CODE CIVIL DU QUÉBEC



Me Richard Haddad

Pour débuter, rappelons que la compagnie est une personne morale. Celle-ci est donc un sujet de droit et possède tous les attributs juridiques de la personne physique. Tout comme cette dernière, la personne morale «naît, vit et meurt» d'une façon qui lui est propre. En effet, la compagnie possède une personnalité juridique distincte de celle de ses administrateurs et de ses actionnaires. Donc, de façon générale, les administrateurs ne sont pas tenus personnellement responsables des gestes qu'ils posent au nom de la compagnie, dans l'exercice de leurs fonctions, cette dernière en étant, en principe, seule responsable. Mais attention, cette règle d'immunité comporte plusieurs exceptions. Ainsi, il arrive parfois que certains administrateurs s'abritent derrière cette personnalité juridique distincte pour faire poser par la compagnie des actes qu'eux-mêmes ne pourraient accomplir. Pour contrer ces agissements, le nouveau *Code civil du Québec* - condifiant en cela les décisions antérieures des tribunaux - prévoit que l'administrateursne peut en aucun cas invoquer la personnalité juridique de la compagnie pour masquer la fraude, l'abus de droit ou une contravention à une règle intéressant l'ordre public comme, par exemple, une violation de la réglementation en matière d'environnement ou de sécurité publique.

De plus, l'administrateur assume certaines obligations envers la compagnie qu'il représente et les tiers avec lesquels elle contracte. A cet égard, le nouveau *Code* clarifie le droit existant en condifiant les devoirs et obligations de l'administrateur et élargit les situations où un administrateur peut être tenu personnellement responsable des actes posés dans l'exécution de ses fonctions.

1.- Les devoirs de l'administrateur envers la compagnie

Tout d'abord, les devoirs de prudence et de diligence de l'administrateur doivent dorénavant être analysés en tenant compte des qualités et des compétences propres de l'administrateur concerné plutôt qu'en se référant au critère abstrait de l'administrateur moyen, «bon père de famille», qui était utilisé auparavant. Ainsi, on peut prévoir que, dans bien des cas, on assistera à une intensification des devoirs de diligence et de prudence de l'administrateur, surtout à l'égard de celui qui est particulièrement qualifié.

Aussi, suivant les termes du nouveau Code, l'administrateur doit agir avec honnêteté et loyauté. Il doit non seulement évité de se placer en situation où ses intérêts personnels entreraient en conflit avec ses obligations d'administrateur, mais encore dénoncer à la compagnie tout intérêt qu'il a dans une entreprise ou une association susceptible de conflit d'intérêts de même que tout droit qu'il possède contre la compagnie. Il lui est également interdit d'utiliser à son profit ou au profit d'un tiers les biens de la personne morale ou l'information qu'il obtient en raison de ses fonctions, à moins qu'il n'obtienne l'autorisation des membres de la personne morale. Ces ajouts font en sorte qu'au-delà de l'obligation générale de bonne foi qui fait partie intégrante de toute la philosophie du nouveau Code, on exigera de l'administrateur une conduite empreinte de très haute bonne foi dans ses relations avec la compagnie.

2.- Les devoirs de l'administrateur envers les tiers

Outre les cas de fraude et d'abus de droit qui peuvent léser des tiers et pour lesquels l'administrateur peut encourir une responsabilité personnelle, un des changements majeurs introduits par la réforme est sans aucun doute l'obligation imposée à l'administrateur de divulguer, le cas échéant, l'état d'insolvabilité de la compagnie qu'il administre. L'administrateur pourra être tenu personnellement responsable des dommages occasionnés à un tiers, s'il omet de l'informer de cet état d'insolvabilité. L'exemple suivant permettra de saisir les implications de cette exigence nouvelle. La compagnie Prospère, par l'entremise de son administrateur Monsieur Avare, achète des matériaux de Monsieur Crédule. M. Avare sait pertinemment que la compagnie qu'il représente aura de la difficulté à payer la facture de M. Crédule; cependant, il s'abstient de l'en informer. Alors, M. Avare pourrait être personnellement tenu responsable du paiement des sommes d'argent non acquittées par la compagnie.

Il est à noter qu'en raison de ses fonctions particulières, les tribunaux présumeront que l'administrateur est au courant des difficultés financières de la personne morale qu'il représente. Il sera donc très difficile pour un administrateur de se dégager de sa responsabilité à cet égard. Cependant, cette exigence de divulgation étant de droit nouveau, il faudra se référer à la jurisprudence future pour connaître l'étendue des moyens de défense ouverts à l'administrateur poursuivi, dont la défense générale de diligence raisonnable.

En terminant, soulignons que ces nouvelles dispositions, pour la plupart inspirées des lois spéciales régissant les compagnies, sont de portée générale. Elles s'appliquent à tout administrateur d'organismes reconnus par la loi comme personne morale tels qu'associations, syndicats coopératifs, sociétés religieuses, coopératives, caisses, sociétés d'État, organismes gouvernementaux, municipaux, scolaires ou sociaux.

ME RICHARD HADDAD

Cain, Lamarre, Wells
Avocats

Michaël H. Cain, c.r.	François Lamarre, c.r.	Guy Wells, c.r.i.
Raynald Brassard	Carl Lachance	Alain Côté
Pierre Simard	Pierre Tremblay	François G. Tremblay
Jean Dauphinais, M. Fisc.	Jacques Babin	André Tremblay
Rita Vaillancourt	Richard Bergeron*	François Bouchard, M.A.
France Bergeron	Serge LeBel	Bruno Harvey
Chantal Lavallée	Réjean Marceau	Gina Doucet
Suzanne Courchesne	Christine Flaherty	Denis Bonneville, D.E.S.S.
Louis Coulombe	Jocelyn Côté	Richard Gaudreault
Sandra Giguère	Isabelle Racine	Luc Vachon, Dipl. Réd. Lég.
Josée Brière	Richard Haddad	*Agent de marque de commerce

BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec) G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE MONTRÉAL
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec) H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec) G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE
1262, 6e Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec) G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

BUREAU D'ALMA
100, Saint-Joseph Sud, Complexe Jacques-Gagnon
ALMA (Québec) G8B 7A6
Tél.: (418) 669-4580 - Télécopieur: (418) 669-0088

251482

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,464$; A-gros: 1,444$; A-moyens: 1,384$; A-petits: 0,824$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,22$; A-gros: 1,22$; A-moyens: 1,16$; A-petits: 0,60$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,20$; A-gros: 1,20$; A-moyens: 1,12$; A-petits: 0,60$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,00$; Ontario, 1,06$

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 6,40-7,88$ le 50 lb, 2,49-3,05$ le 20 lb, 1,24-1,45$ le 10 lb, 8,25-10,25$ extra-grosses le 50 lb, 8,56-10,25$ 10x5, 8,25-9,00$ 5x10 lb; Ile du Prine-Edouard, brossées: 7,00$ le 50 lb; 2,83$ le 20, lb, 1,48-1,80 le 10 lb; 7,56 extra-grosses le 50 lb, 11,00$ 10x5 lb, 9,75$ 5x10 lb; Québec, rouges-lavées: 1,82-2,00$ le 10 lb, 10,25$ extra-grosses lt 50 lb, 10,15-12,63$ 10x5 lb, 9,75-11,85$ 5x10 lb.

Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Bleuets: 21,75$ 12x1 pt

Pommes, Jersey Mac: 15,75$ 12x3 lb

Pommes, Lobo: 14,08-16,450$ 12x3 lb

Pommes, MacIntosh: 14,50$ 12x3 lb

Pommes, Paulared: 15,00-16,630$ 12x3 lb

Tomates de champs, cerises: 10,64-12,17$ le ctn de 12x1 pt

Tomates de champs, roses: 10,64-12,17 le 20 lb

Tomates de champs, rouges: 8,25-10,38$ le 20 lb

Légumes

Aubergines: 11,64-14,05$ le 25 lb

Betteraves: 5,04-7,20$ le sac de 25 lb

Brocoli: 10,25-12,75$ le ctn de 14

Carottes, minis: 11,50-13,95$ le sac de 25 lb

Carottes: 6,89$-8,58 10x5 lb

Céleri, coeur: 7,05-7,78$ le ctn de 12

Céleri, régulier: 9,36-10,13$ le ctn de 24

Choux de Bruxelles: 21,00-24,23$ le ctn de 25 lb

Choux chinois: 8,86-12,25$ le ctn de 35 lb

Choux verts: 5,96$ le sac de 50 lb

Choux nappa: 12,50-16,20$ le 35 lb

Choux rouges: 7,32-7,52$ le ctn 40 lb

Choux-fleurs: 11,07-14,20$ le ctn de 12

Citrouilles: 16,00$ la dz

Concombres: 16,67-18,10$ le ctn de 72

Echalotes: 12,85-12,90$ le 10 lb

Endives: 15,62-17,80$ le 5 lb

Epinards en cellos: 8,25-8,45$ 12x10 oz

Germes d'haricots: 9,29-12,67$ le 28 lb

Haricots beurre: 17,00-22,78$ le 25 lb

Haricots verts: 17,00-23,12$ le 25 lb

Laitue, Boston: 8,14$ le ctn de 16

Laitue, iceberg: 7,98-8,54$ le ctn de 18

Laitue, romaine: 6,94-8,75$ le ctn de 16

Mais, bicolore: 10,30$ le sac de 72

Mais, jaune: 11,00-12,85$ le sac de 72

Navets blancs: 8,18-9,62$ le sac de 25 lb

Oignons jaunes: 7,86-8,92$ 24x2 lb

Panais: 8,04-8,93 le 25 lb

Poireaux: 5,62-5,82$ le pq de 12

Poivrons, rouges: 20,50-20,62 le 25 lb

Poivrons, verts: 6,75$ le 25 lb

Radis: 8,00$ le ctn de 36 pq

Rutabagas: 3,75$ le 50 lb

Zucchini: 10,96-12,20$ le 20 lb

Miel blanc liq.: 40,80$ 12x750g

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ADS	500	3.000	3.000	3.000	
jAur Res	1000	4.100	4.100	4.100	
Abti Prce	19800	20.125	19.500	19.625	-0.500
Abti Pr.ir	voir plus bas				
Actidev	3500	2.750	2.750	2.750	
Agnico E	15833	18.250	18.125	18.125	+0.125
jAgritek	5100	4.550	4.300	4.350	+0.050
Agro.prB	z240	0.100	0.100	0.100	
tjAgromx	28644	0.080	0.060	0.060	-0.020
Air Canda	40011	8.000	7.875	8.000	
AirCan.wt	156000	2.650	2.500	2.630	-0.020
Alta.energ	25309	21.375	21.250	21.250	
Alta N Gs	260	15.375	15.375	15.375	
Alcan Alu	21977	35.625	35.250	35.500	-0.375
jAldona	1000	0.700	0.700	0.700	-0.050
AlgoA	500	1.350	1.350	1.350	+0.100
AlliForest	500	21.375	21.375	21.375	-0.625
Am.Barric	61035	34.875	34.625	34.750	+0.500
jAmisk A	26900	1.900	1.770	1.850	+0.060
Ashton	3000	1.200	1.200	1.200	
Ashton.wt	500	0.250	0.250	0.250	
tAstral A	345	14.625	14.625	14.625	+0.375
tAtco I	4900	13.875	13.750	13.875	
Auberges	z450	0.400	0.400	0.400	
Audrey	11970	1.240	1.200	1.200	
Ault	z51	16.500	16.500	16.500	
Autostock	1000	4.700	4.700	4.700	
Avcorp	25579	0.200	0.180	0.180	-0.070
Avenor	8152	26.875	26.500	26.625	-0.500
Avenor.ir	voir plus bas				
Aventure	100	6.750	6.750	6.750	+0.125
BC GAS	7968	14.750	14.625	14.625	-0.125
BC Telec	8639	25.500	25.250	25.375	-0.250
BCE wt	18800	4.500	4.300	4.500	
BCE Inc	57685	48.500	47.750	48.500	+0.250
BCE Pc	voir plus bas				
BCE Sp	voir plus bas				
BCE Mbl	2100	38.500	38.250	38.250	+0.250
Bgr prn A	13500	16.000	15.875	16.000	+0.125
Bq.Laur	4187	15.125	15.125	15.125	
BqLaur wt	2000	0.650	0.600	0.650	+0.050
Bque Nat	102849	9.500	9.125	9.375	
Bq.na.sr10	600	25.500	25.500	25.500	
Bq.Nat sr9	100	25.500	25.500	25.500	-0.375
Bq.Nat Pc	voir plus bas				
Bq.Nat Sp	voir plus bas				
Bq.na.sr12	500	21.250	21.250	21.250	+0.125
Bq.gld US	voir plus bas				
Bq.Royale	278437	28.125	27.625	27.750	-0.375
Bq.Ry.srJ	2300	25.625	25.500	25.625	
Bq.Ry.srK	voir plus bas				
BqRy 1.45	3900	20.000	19.875	19.875	-0.250
Bq.Ry.srF	2075	27.875	27.750	27.750	
Bq.Ry.srH	2303	28.125	28.125	28.125	
Bq.Ry.srI	voir plus bas				
B.TD.SrG	voir plus bas				
Bq. T-D	186614	20.375	20.000	20.125	-0.250
B.TD.srF	1300	26.500	26.500	26.500	+0.250
B.TD.Pc	voir plus bas				
B.TD.Sp	voir plus bas				
B.imp.sr10	voir plus bas				
B.Imp.sr9	2800	28.125	28.000	28.125	+0.125
B.Imp.sr6	5500	26.500	26.375	26.375	-0.125
Bq.C.Imp	49632	32.125	31.500	31.625	-0.375
Bque Mtl	225402	24.125	23.625	23.875	-0.125
BMO Sr4	1950	28.250	28.125	28.125	-0.375
BMO Sr1	300	28.375	28.375	28.375	-0.250
BMO sr2	voir plus bas				
Bq.Mtl Pc	voir plus bas				
Bq.Mtl Sp	voir plus bas				
Bq.N.Ecos	120551	25.875	25.375	25.750	-0.125
B.NE Sr6	2900	26.125	25.875	26.125	+0.125
B.NE sr1	100	22.375	22.375	22.375	
B.NE sr3	100	19.750	19.750	19.750	-0.125
B.NE sr4	100	26.625	26.625	26.625	+0.250
B.NE Sr5	4000	28.000	27.875	28.000	+0.125
Barington	3400	5.875	5.750	5.750	-0.375
Beau Can	4969	2.390	2.370	2.370	-0.030
Benvest	10400	1.750	1.720	1.750	+0.030
Bestar	1100	1.200	1.050	1.200	-0.300
Biochem	26100	13.500	13.125	13.125	-0.125
Biomira	1000	7.500	7.500	7.500	+0.375
Bionaire	3500	2.500	2.350	2.350	-0.150
Bocenor	100	1.600	1.600	1.600	
Bomb A	700	21.500	21.500	21.500	-0.125
tBomb B	85285	21.750	21.500	21.750	+0.125
Brascan A	6650	20.375	20.125	20.375	+0.125
Bruncor	1150	24.250	23.875	23.875	-0.250

C

C-MAC	5400	4.600	4.550	4.550	
CAE Inc	16100	7.500	7.250	7.250	
ICFCF Inc	2050	12.875	12.750	12.875	+0.375
CGC Inc	300	8.500	8.500	8.500	+0.125
tCGI Gr A	800	2.700	2.600	2.700	+0.100
CS Res	3800	6.250	6.250	6.250	+0.250
CS Res wt	780	1.950	1.950	1.950	-0.050
Cabano	1700	1.000	1.000	1.000	
Call-Net	2000	10.000	10.000	10.000	
Cambior	50445	20.500	19.750	19.875	-0.375
Cambio wt	25600	6.000	5.625	5.750	
Cambi w a	14500	3.050	2.800	2.800	-0.150
Camdev	1663	5.500	5.500	5.500	
Cameco	103505	26.375	25.750	25.750	-0.625
Camp Res	44455	0.840	0.810	0.810	-0.010
Can Malt	1200	13.625	13.625	13.625	+0.125
Can.Tung	1000	1.850	1.850	1.850	+0.100
Cdn Oxy	102300	28.250	28.125	28.250	+0.125
CP Ltd	159708	23.250	22.875	23.000	-0.375
CP App Rt	voir plus bas				
CP Pc	voir plus bas				
CP Sp	voir plus bas				
tC Tire A	3405	11.250	11.125	11.125	-0.250
C Utilit B	z50	23.500	23.500	23.500	
tCmnac A	3250	4.400	4.350	4.350	
Canam wt	2500	1.900	1.800	1.800	-0.100
Canstar	1000	15.875	15.750	15.750	
Cantrex	100	4.450	4.450	4.450	+0.150
Cara Oper	200	3.800	3.800	3.800	+0.050
tCaraOp A	300	3.700	3.700	3.700	
Cascades	214800	8.375	8.250	8.375	+0.125
Casc.sr 1	600	22.750	22.750	22.750	
Casc.wt a	1550	2.050	2.000	2.050	-0.050
Cas Paper	1300	7.000	7.000	7.000	
Cassidys	700	5.625	5.500	5.625	+0.500
Champion	3300	12.000	11.875	12.000	+0.125
Chauvco	3700	15.875	15.750	15.875	-0.125
Chrysler	500	61.125	61.125	61.125	-1.875
tCimStL.a	15966	11.375	10.750	10.750	-0.500
Circo Craft	700	5.375	5.250	5.250	
Circo wt	3000	0.700	0.700	0.700	-0.040
Co-Steel	500	30.750	30.750	30.750	+0.250
CocaCBev	1000	5.250	5.250	5.250	+0.250
tCog Cabl	7000	10.750	10.625	10.625	-0.125
tCogeco	1600	8.750	8.625	8.750	+0.125
tColortchA	1900	1.200	1.200	1.200	-0.100
Cominco	1000	24.500	24.375	24.375	
Comi srB	700	26.000	26.000	26.000	+0.250
Comptime	2300	0.500	0.450	0.500	
tConsoltex	100	4.500	4.500	4.500	-0.250
Cons.Gas	800	16.750	16.750	16.750	-0.125
tCPCI A	21100	2.000	1.850	1.950	-0.050
Corby A	200	38.000	38.000	38.000	
tCorby B	100	38.500	38.500	38.500	+0.250
Cott	19225	20.125	19.500	20.125	+0.375
Crestar	3400	16.500	16.500	16.500	
tCrownx A	17300	8.500	8.375	8.500	
Crwn Pr 2	129	18.625	18.625	18.625	

D à G

tDMR grA	14600	4.600	4.500	4.500	-0.100
DMR wt	23400	0.080	0.050	0.080	+0.010
Denbridg	379	8.500	8.375	8.375	-0.500
Desj pr A	1914	16.125	15.875	16.125	+0.125
tDesjar A	3357	6.875	6.875	6.875	-0.125
tDevtek	5200	2.950	2.950	2.950	
Digital	200	22.125	22.125	22.125	-0.100
Dofasco	4700	23.625	23.375	23.500	-0.125
Domco	100	19.000	19.000	19.000	
Domtex	5084	8.375	8.250	8.250	-0.125
Domtar	85040	8.375	8.125	8.125	-0.125
Domt SrB	900	16.500	16.250	16.500	+0.250
tDonohu.a	11325	16.000	15.500	16.000	+0.500
Donohue b	1200	15.250	15.250	15.250	+0.500
Dorel A	550	8.375	8.250	8.250	-0.250
tDorel B	26050	8.000	8.000	8.000	
tDundeB.a	363	10.500	10.500	10.500	-0.125
tDylex Ltd	8025	0.800	0.790	0.790	
Echo Bay	7444	17.750	17.375	17.375	-0.250
Eicon	10000	10.500	10.250	10.250	-0.125
Elan	1300	9.000	9.000	9.000	-0.250
Emco Ltd	400	8.750	8.750	8.750	+0.250
EnerplusG	200	4.800	4.800	4.800	
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	z120	0.870	0.870	0.870	
EDC note	voir plus bas				
FPI Ltd	1700	6.750	6.500	6.750	+0.250
Falconbrdg	49865	22.000	21.500	21.750	-0.375
Finning	466885	22.500	21.500	21.500	-1.250
Flet Can a	12083	19.875	19.625	19.625	-0.375
FletC.ir	voir plus bas				
Flet Inv2b	450	29.875	29.875	29.875	-0.125
Fonorola	800	7.250	7.250	7.250	+0.125
ForesbecA	10500	1.000	1.000	1.000	
jForex	2250	14.500	14.500	14.500	
Fortis Inc	2805	26.375	26.125	26.125	
Forzani	700	8.500	8.500	8.500	-0.375
fFourSeas	500	14.500	14.500	14.500	-0.250
fGlc tra A	1000	8.500	8.500	8.500	-0.125
GTC tra.B	450	8.500	8.250	8.250	-0.375
Gaz Metro	voir plus bas				
Genec.sr1	500	0.200	0.200	0.200	-0.100
Genecan	2000	0.060	0.060	0.060	
fGentra	16847	0.440	0.420	0.420	+0.010
Gentr srQ	1420	4.050	4.050	4.050	
fGldcrp A	100	8.750	8.750	8.750	+0.375
Goodfellw	200	4.500	4.500	4.500	-0.250
jGranisk.a	28000	3.850	3.700	3.850	+0.100
G W lifeco	885	20.500	20.500	20.500	-0.250
G W ld7.45	1300	25.625	25.375	25.625	-0.125
G W ld7.5%	4810	25.875	25.500	25.875	+0.250
GuilvA	1000	6.750	6.750	6.750	
Gulf Res	1959	5.250	5.125	5.250	-0.125

H à L

Harmac.r	voir plus bas				
Hartco	1400	6.750	6.750	6.750	-0.125
Hawker	400	18.250	18.000	18.000	-0.250
Hees Int	11500	13.750	13.125	13.250	-0.375
Hemlo	21778	15.500	15.250	15.375	+0.250
Heroux	11500	2.350	2.250	2.250	-0.100
tHorsham	16150	21.625	21.375	21.500	+0.125
Hubbard	1040	1.650	1.600	1.600	-0.050
H Bay Co	4150	28.125	27.875	28.000	-0.125
Hypocrat	6400	0.350	0.350	0.350	-0.030
IPL Ener	7210	29.000	28.750	28.750	-0.125
IPL Inc	100	5.750	5.750	5.750	-0.125
Ideal Mtl	4980	1.700	1.500	1.600	-0.150
Imasco ltd	113050	38.750	37.750	37.875	-0.875
Imper Oil	76093	44.000	43.500	43.500	-0.375
Impr Qbr	12900	15.500	15.000	15.000	-0.750
Inco Ltd	25095	41.125	40.750	41.125	+0.125
Int Sem.a	24700	14.875	14.750	14.750	-0.250
Int Data	z100	0.300	0.300	0.300	
Int Semi.i	voir plus bas				
Intrawest	1000	12.250	12.250	12.250	
Inv Grp	500	16.125	16.125	16.125	-0.125
Irwin Toy	250	8.000	8.000	8.000	-0.250
Island Tel	154	25.875	25.875	25.875	+0.125
Ivaco.sr1	600	21.000	21.000	21.000	-0.010
Ivaco.sr2	700	21.375	21.250	21.250	-0.125
Ivaco.sr3	700	22.750	22.750	22.750	
Ivaco.sr4	2650	26.000	26.000	26.000	
Jannock	3050	16.375	16.000	16.000	-0.375
Jnock 1.20	250	15.500	15.500	15.500	-0.500
Jean Ct A	7550	8.000	7.875	8.000	
jJmy End	2000	2.000	2.000	2.000	-0.090
Kaufel.B	39000	5.375	5.250	5.250	-0.250
Kimpex	3500	3.600	3.600	3.600	
fLGS Inc	2504	1.050	1.000	1.000	-0.050
LSI Log	59000	3.250	3.100	3.200	-0.050
Labatt.ir	voir plus bas				
Labatt	2830	22.000	21.875	22.000	+0.250
Lac Min	9788	17.000	16.875	17.000	+0.125
LfrgCan.p	200	27.000	27.000	27.000	-0.010
Laidlaw A	1600	10.750	10.625	10.625	-0.375
fLaidlw B	362650	11.125	10.625	10.875	-0.250
LamSo.inc	300	1.350	1.350	1.350	
Lap.Ver.B	500	2.250	2.250	2.250	-0.100
LapVer.wt	500	0.650	0.650	0.650	
fLasond.a	1200	9.875	9.875	9.875	-0.125
Leader I	z40	1.950	1.950	1.950	
Leroux A	300	6.125	6.000	6.000	-0.250
fLeroux B	77000	5.625	5.375	5.375	-0.125
Leroux wt	2100	2.350	2.350	2.350	
LBL inc	500	0.560	0.560	0.560	+0.010
Loblaw	5000	22.125	22.000	22.000	-0.125
Loewen	500	32.125	32.125	32.125	-0.625
jLog.G Inf	2000	2.600	2.550	2.600	-0.050
Londn.Ins	4300	23.250	23.000	23.250	+0.125
Londn.SrA	500	18.500	18.375	18.500	
Londn7.25	200	24.750	24.750	24.750	-0.250

M à O

M Corp	5400	7.750	7.750	7.750	
jMSV	60152	3.050	2.750	2.900	+0.100
Maax	3500	12.750	12.500	12.750	
Maax wt	3100	6.750	6.500	6.750	+0.375
McM Bldl	2235	20.000	19.875	20.000	+0.125
Mackenzie	8900	9.375	9.250	9.250	-0.125
tMagna A	8150	51.750	50.375	50.750	-0.010
tMalette	5166	11.375	11.000	11.375	+0.375
Malet Que	13300	3.500	3.350	3.350	-0.050
Mal Qu wt	3500	0.900	0.900	0.900	
Malofilm	39000	2.700	2.500	2.650	+0.050
Mapl leaf	500	11.250	11.250	11.250	
tMarit Tel	2208	24.125	24.000	24.000	-0.010
Marleau	51000	2.770	2.770	2.770	-0.030
Mazarin	49200	1.170	1.110	1.150	+0.030
Memotec	1200	3.250	3.250	3.250	-0.250
Metall	10100	13.125	13.000	13.000	-0.125
Methanex	41440	24.750	24.375	24.375	-0.125
Methnx ir	voir plus bas				
tMetroR A	200	11.375	11.375	11.375	
M Tempus	100	1.250	1.250	1.250	
Mdlnd wal	1596	8.875	8.750	8.875	
Mitel Corp	30951	4.950	4.800	4.900	-0.050
Mitel 2.00	800	24.000	24.000	24.000	
tMolson A	4650	21.125	20.750	20.750	-0.250
Moore	111555	24.875	24.500	24.750	
Morgn Hy	1600	5.250	5.125	5.125	
Morrison	7500	9.750	9.625	9.625	-0.250
Nation.sea	2000	1.850	1.800	1.850	+0.100
New Alta	voir plus bas				
Nor Forst	6300	12.375	12.000	12.000	-0.375
Noranda	88590	27.250	27.000	27.250	+0.250
Noran srB	4400	33.125	32.750	33.125	+0.250
Noran Pc	voir plus bas				
Norand 6%	9280	27.250	27.000	27.250	+0.375
Norcen	118483	18.000	17.750	17.875	+0.125
Nor Tel	20842	48.125	47.500	48.125	-0.125
NovaCorp	836754	14.250	14.000	14.125	-0.125
Nova Pc	voir plus bas				
Nova Sp	voir plus bas				
NovG9.125	1000	24.875	24.875	24.875	+0.125
N.S.Power	18100	11.375	11.250	11.375	
jNovic	2000	4.200	4.200	4.200	+0.100
tOcel En b	570	11.875	11.875	11.875	-0.125
Olco A	2500	0.550	0.550	0.550	
Ondaatje	2000	2.950	2.950	2.950	+0.050
tOsha A	670	19.625	19.625	19.625	-0.125

P à S

Pantoram	600	1.600	1.600	1.600	
jPark Med	9500	2.250	2.200	2.200	-0.100
Pegasus	7600	23.000	22.625	22.625	-0.125
Petro Can	34680	12.500	12.250	12.250	-0.375
Philip Env	500	7.625	7.625	7.625	+0.125
Pla.Dome	29839	33.500	32.750	32.750	-0.250
Plastibec	102000	7.000	7.000	7.000	
Poco Petr	20000	9.000	9.000	9.000	
Potash wt	s1650	36.000	34.000	34.000	-0.250
PCS Inc	6600	55.000	52.875	53.875	-0.125
tPowr Cr	9417	20.000	19.750	19.875	+0.125
Power Fin	12100	29.500	29.000	29.250	-0.250
Premdor	400	12.250	12.250	12.250	
Premier a	600	1.550	1.550	1.550	-0.050
Provigo	5150	5.750	5.750	5.750	-0.125
Prvgo srA	3700	23.250	23.000	23.250	
Que Tel	4294	19.750	19.500	19.625	+0.125
QuebecoA	300	17.750	17.750	17.750	-0.500
tQuebecoB	28687	18.125	17.750	18.000	+0.250
Renaisnce	9970	28.875	28.500	28.750	+0.250
tRepap	58200	7.250	6.875	7.000	-0.125
Richmont	9500	4.750	4.600	4.700	-0.050
Rigel	2106	18.500	18.500	18.500	-0.250
Rio Algom	300	26.125	26.125	26.125	-0.125
Rio Al. wt	2000	4.300	4.300	4.300	-0.100
Roctest	3000	2.200	2.200	2.200	
tRCantel b	1025	40.500	40.500	40.500	
tRogerC B	5200	21.500	21.125	21.125	-0.375
Rolland	1000	6.875	6.875	6.875	-0.250
Rothman	250	78.000	78.000	78.000	
Royal Avi	4475	4.750	4.600	4.750	-0.050
Royal Lpg	8832	3.450	3.350	3.400	+0.100
SHL Syst	11000	7.250	7.250	7.250	
tSNC A	4500	19.875	19.750	19.750	
SR telcom	1400	13.500	13.375	13.375	-0.125
jSaturn S	50900	6.625	6.000	6.625	
Sceptre	2416	10.875	10.625	10.750	-0.125
Seagram	199912	42.375	41.250	41.625	-0.750
S T I	z250	0.130	0.130	0.130	
Shell Can	4275	44.000	43.250	43.250	-0.250
Shermag	1400	1.600	1.500	1.500	-0.100
Shirmax	2900	0.750	0.750	0.750	-0.200
Sico	5400	10.000	9.500	9.500	+0.250
S-Bezud	200	4.000	4.000	4.000	+0.050
tSocanavA	5000	0.900	0.900	0.900	-0.070
tSodrcanA	1000	2.800	2.800	2.800	
Southam	6100	16.500	16.500	16.500	
Spar Aer	200	11.250	11.250	11.250	
Speedwar	4300	3.650	3.300	3.500	-0.200
Sportcn A	z30	5.125	5.125	5.125	
StLaurent	1300	17.875	17.750	17.875	
Stel 1.94	900	24.500	24.500	24.500	-0.500
Stelco A	15000	9.000	8.875	8.875	-0.125
Stone	1075	19.500	19.500	19.500	
jStratm A	10467	1.510	1.460	1.510	+0.030
tSuzy Shr	1900	11.000	10.625	11.000	+0.250

T à Z

TVX Gold	58389	9.750	9.500	9.500	
Talisman	4548	30.250	30.000	30.125	-0.375
tTeck B	200	24.750	24.750	24.750	-0.750
tTel Mt B	100	9.500	9.500	9.500	+0.250
Teleglobe	8600	17.750	17.375	17.375	-0.250
Telus	204346	16.750	16.375	16.750	+0.125
Tembec A	49200	13.000	12.750	12.875	-0.125
Templ.em	voir plus bas				
tTrNoir.a	1000	0.200	0.200	0.200	
tTherat B	3000	2.650	2.550	2.550	-0.100
ThomCor	2067	15.875	15.500	15.625	-0.375
Thoms Sp	voir plus bas				
Tolgeco	1645	0.710	0.670	0.710	
Total Pete	400	16.000	16.000	16.000	-0.250
TrAlta Co	7351	14.500	14.250	14.250	-0.125
TrCan Pl	9820	17.750	17.625	17.750	+0.125
Transat	3000	2.850	2.750	2.850	
Transwest	2500	2.460	2.380	2.380	-0.170
Trilon Fin	300	3.750	3.750	3.750	+0.050
Trilon.Rt	11700	0.080	0.080	0.080	
Trimark	3500	35.000	35.000	35.000	-0.250
Trizec	2090	10.125	10.125	10.125	-0.125
Trizec.rt	2120	0.055	0.055	0.055	-0.000
Trizec.wta	742	2.850	2.850	2.850	-0.050
tUAP In A	1325	13.875	13.625	13.875	+0.125
Uni-Selct	600	10.000	10.000	10.000	
tUniges B	1300	0.320	0.320	0.320	-0.010
Un.Domin	1400	25.375	25.375	25.375	
Un.Wstbrn	5000	11.125	10.875	10.875	-0.375
tV Houtte	8350	13.125	12.750	13.125	+0.125
tVideotron	1180	13.750	13.500	13.500	-0.375
tVisiontr.a	700	0.750	0.750	0.750	-0.050
Wascana	7350	11.250	11.125	11.125	+0.125
Westcoast	15260	21.875	21.625	21.750	+0.125
Westr I U	voir plus bas				
tWise A	800	1.100	1.050	1.050	+0.030
tXerox B	200	45.250	45.250	45.250	-4.250
20-20	200	11.750	11.750	11.750	+0.750
Total Sales	7,057,994				
US Funds					
Bq.Ry.srK	4600	25.375	25.250	25.250	
Bq.Ry.sri	500	27.750	27.750	27.750	+

MRKBOR PRO	1500	2.250	2.250	2.250	0.000
MARK WRK	16000	1.660	1.630	1.650	+0.050
MARLEAU	1000	2.770	2.750	2.750	-0.020
MARSHALL O	5000	6.125	6.125	6.125	+0.125
MAX PET O	44116	1.780	1.750	1.750	0.000
MCNELEN O	4000	0.100	0.100	0.100	0.000
MELCOR	6800	10.000	10.000	10.000	-0.125
MERCHNT A F	1800	4.750	4.750	4.750	0.000
MERFIN H O	38900	3.800	3.750	3.800	0.000
MERIDIAN	18300	6.000	5.500	6.000	0.000
METAL MNG	604080	13.250	12.875	13.000	-0.125
METAL 98 W	50	3.800	3.800	3.800	0.000
METALORE	550	18.250	17.000	18.250	+1.750
METHANEX	1070745	24.750	24.250	24.375	-0.125
MICROSTAR O	4000	1.950	1.950	1.950	-0.050
MIDAS M O	1700	0.640	0.620	0.640	+0.040
MLND WLYN	86994	9.000	8.750	9.000	+0.125
MILLTRONICS	900	13.750	13.750	13.750	+0.250
MINER SV OF	10000	2.500	2.400	2.400	-0.150
MINER MV O	6800	2.400	2.400	2.400	-0.100
MIRAGE RES O	3500	0.730	0.720	0.720	-0.080
MIRAMAR	330165	7.000	6.750	6.875	0.000
MITEL CORP	118600	4.950	4.800	4.900	-0.050
MITEL 200 P	1100	24.000	24.000	24.000	+0.250
MODATECH	40500	1.000	1.000	1.000	-0.020
MOHAWK OIL	179000	4.050	3.750	3.950	-0.050
MOLSON A F	21200	21.000	20.750	20.750	-0.250
MONETA O	14000	0.400	0.370	0.400	+0.050
M TRSCO B	1900	20.250	20.000	20.000	-0.375
MOORE	117068	24.875	24.500	24.625	-0.125
MORGAN	21917	5.250	5.125	5.125	0.000
MORS MID	500	7.875	7.875	7.875	-0.125
MORISN P	43925	9.750	9.625	9.750	-0.125
MOSAID TEC	28633	9.000	8.750	9.000	+0.250
MULLEN TRU	5000	8.625	8.625	8.625	-0.125
MUNCPL FIN	100	4.850	4.850	4.850	-0.150
MUN FIN AF	6300	4.400	4.000	4.000	-0.500
MUN FIN P	500	9.750	9.750	9.750	0.000
MUSCOCHO	70700	0.300	0.300	0.300	0.000
NBS TECH	1600	1.900	1.900	1.900	0.000
NII NORSAT O	6000	1.500	1.450	1.450	-0.100
NSR RES O	433955	1.270	1.120	1.250	+0.200
NAT BK CAN	52900	9.375	9.125	9.250	-0.125
NAT BK 8	200	16.625	16.625	16.625	+0.125
NAT BK 9	400	25.375	25.375	25.375	0.000
NAT BK 11	1100	24.625	24.375	24.625	+0.125
NAT BK 12	1500	21.125	21.125	21.125	-0.125
N FIBRETECH	1000	7.000	7.000	7.000	-0.125
NATL HANINF	36900	2.720	2.200	2.300	-0.420
NAT PETE O	26000	0.170	0.150	0.170	-0.020
NAT TRSTCO	10363	20.875	20.500	20.750	-0.250
NELSON TRD	040400	3.350	3.200	3.350	+0.100
NEW CACHE	24800	1.090	1.010	1.090	-0.010
NEWALTA	11500	1.720	1.700	1.700	0.000
NEWBRIDG	129605	44.750	43.500	44.500	-0.375
NEWCOURT	3800	16.000	15.750	15.750	-0.250
NFL CAPA F	2400	4.750	4.600	4.600	-0.200
NGRWTH	12500	9.375	9.250	9.375	+0.125
NGRWTH EQT	1250	25.750	25.750	25.750	-0.250
NEWHAK O	3600	0.790	0.760	0.760	-0.030
NEWPORT O	38750	3.900	3.800	3.800	-0.100
NEWPT A W O	29895	1.350	1.350	1.350	-0.040
NEWSCOPE O	3100	4.350	4.000	4.350	+0.150
NEWTEL ENT	3003	21.625	21.250	21.500	-0.125
NBL CHINA	1500	6.500	6.500	6.500	0.000
NOMA A F	9900	4.850	4.550	4.700	+0.100
NORAMCO O	5000	0.700	0.700	0.700	-0.020
NORANDA F	17140	12.250	12.000	12.125	-0.125
NORANDA I	577650	27.250	26.625	27.250	+0.125
NORNDA I B	26111	33.125	32.625	33.125	+0.250
NORNDA I C	1600	24.750	24.625	24.750	-0.125
NORNDA I E	52700	27.250	26.875	27.250	+0.375
NORCEN	64487	17.875	17.750	17.875	+0.125
NORCN 8.12	600	25.250	25.125	25.125	-0.125
NA PALLDM O	3150	8.750	8.625	8.625	0.000
NC OILS	84746	13.250	13.125	13.125	0.000
NORTH WEST	13700	12.125	12.000	12.000	0.000
NTH REEF O	406200	6.500	6.000	6.000	-0.625
NOR TEL	205339	48.500	47.500	48.500	+0.375
NORTHGAT	10088	1.400	1.400	1.400	-0.100
NORTHRIDG	5500	0.900	0.870	0.900	+0.030
NORTHRK	1100	11.000	11.000	11.000	+0.250
NORTHSTR E	300	12.875	12.875	12.875	0.000
NORTHWAY O	8500	0.370	0.370	0.370	0.000
NORWALL GR	600	9.500	9.500	9.500	-0.250
NOVA CORP	1341533	14.375	14.000	14.250	0.000
NOVA GAS O P	16800	24.875	24.750	24.875	+0.125
NS POWER	32328	11.375	11.250	11.250	-0.125
NOVAGLD O	20817	0.230	0.230	0.230	-0.010
NOWSCO W	321805	21.000	20.750	21.000	+0.250
NUGAS	96200	3.750	3.650	3.750	+0.150
NUNSCO O	40635	0.640	0.610	0.610	-0.020
NUMAC ENG	1242	7.500	7.500	7.500	-0.125
OCS TECH O	5800	2.250	2.200	2.200	-0.050
OGY PETE O	1000	1.950	1.950	1.950	-0.050
OSF	1500	17.125	17.125	17.125	-0.125
OCELT EN B F	40680	12.000	11.750	12.000	0.000
OFFSHORE O	5500	1.220	1.200	1.210	0.000
OILTEC RES O	21000	0.810	0.790	0.790	-0.010
OLYMPIA A O	222800	1.170	1.050	1.120	+0.070
ONDAATJE	13000	2.850	2.850	2.850	-0.050
ONEX C F	2150	14.125	14.000	14.000	0.000
OPAWICA O	27500	2.800	2.710	2.800	0.000
OPTIMA O	2300	6.000	5.750	5.750	0.000
ORBIT	72363	1.700	1.620	1.620	-0.070
ORBIT 2 P	400	9.125	9.125	9.125	0.000
ORVANA O	5550	6.000	5.750	6.000	0.000
OSHAWA A F	17173	19.625	19.500	19.500	-0.125
OXF PROP	1000	0.300	0.300	0.300	0.000

P à S

PC DOCS	83000	0.880	0.760	0.760	-0.140
PMG FIN	1100	1.650	1.650	1.650	0.000
PWA CORP	851043	0.640	0.620	0.620	-0.010
PWA NV	125000	0.620	0.620	0.620	0.000
PWA RED W	283258	0.240	0.230	0.230	-0.010
PACALTA	1500	1.450	1.450	1.450	-0.050
PAC FOREST	2900	13.750	13.750	13.750	-0.250
PAC GLD O	12000	0.270	0.270	0.270	-0.020
PGURIN A F	29300	4.300	4.200	4.300	+0.100
PALOMA P	2500	4.900	4.850	4.850	-0.050
PAN AMR O	73950	4.500	4.300	4.450	+0.200
PAN EAST O	39650	3.950	3.850	3.950	+0.050
PANATLAS O	1226	0.820	0.820	0.820	-0.060
PANCAN P	8500	42.250	42.000	42.000	-0.250
PANGEA O	27825	3.400	3.300	3.350	0.000
PANTORMA	7000	1.600	1.600	1.600	0.000
PARAGON ET	4300	2.000	2.000	2.000	0.000
PARAGON	15500	2.210	2.200	2.200	-0.080
PARMNT R	200	16.750	16.750	16.750	+0.500
PATHEON	22500	0.740	0.690	0.740	+0.050
PE BEN O	3200	2.700	2.700	2.700	+0.100
PEGASUS	15250	23.000	22.625	22.625	-0.125
PENN WST O	236477	8.125	8.000	8.000	-0.125
PETERBRG O	180	10.750	10.750	10.750	0.000
PETRO CDN	52330	12.625	12.125	12.375	-0.250
PETROMET O	22600	8.500	8.375	8.375	-0.250
PETROREP	13000	1.200	1.150	1.150	-0.100
PETROSTAR	35315	2.190	2.150	2.150	-0.030
PHILIP ENV	40050	7.750	7.500	7.500	0.000
PHONIX CAN	300	2.230	2.230	2.230	0.000
PINACLE R	4400	21.875	21.750	21.750	-0.125
PIONER M O	12080	0.310	0.310	0.310	+0.010
PIPESTONE O	33000	0.900	0.850	0.850	-0.050
PLACE RES A	3000	1.930	1.930	1.930	-0.030
PLACER DM	1266398	33.500	32.750	33.000	0.000
PLAINTREE O	3000	4.900	4.850	4.900	0.000
PLASTIBEC	1000	7.000	7.000	7.000	0.000
PLATNVA AS O	8000	3.000	2.900	2.900	0.000
PLATNVA SP O	10000	3.000	2.900	2.900	-0.070
POCO PETE	56350	9.125	9.000	9.125	0.000
POINTER O	2500	1.200	1.200	1.200	0.000
PTASH COR	562002	55.500	52.500	53.750	-0.125
POWR COR F	21840	20.000	19.750	19.750	-0.125
POWR FIN	9067	29.250	29.000	29.000	-0.500
PWR FIN A	4300	21.250	21.125	21.125	-0.125
PWR FIN B	2500	25.375	25.250	25.250	-0.250
PRAIRIE OIL	500	12.250	12.250	12.250	0.000
PRECSN D A	17800	16.875	16.750	16.875	-0.125
PREMDOR	4000	12.375	12.250	12.250	0.000
PREMR CDN	4500	25.500	25.500	25.500	+0.125
PRIME RES	194416	11.125	10.750	10.875	-0.125
PRINCETON	148000	0.830	0.770	0.770	+0.010
PROMIS SYS	5000	3.100	3.050	3.050	0.000
PROVIGO P	300	23.125	23.125	23.125	-0.125
PROVIGO W	44700	0.180	0.180	0.180	-0.030
PRUDENTIAL	4600	14.500	14.250	14.500	-0.125
PURCELL O	22000	0.550	0.540	0.550	0.000
PURE GLD O	211100	0.240	0.225	0.225	0.000
PURSUIT O	1500	0.750	0.750	0.750	-0.050
QSOUND O	200	3.250	3.250	3.250	-0.050
QUADRA L O	19004	9.375	9.125	9.125	-0.125
QUADRON	8500	5.375	5.250	5.375	0.000
QUEBECOR A	750	18.000	18.000	18.000	-1.000
QUEBCOR B F	12375	18.125	17.875	17.875	-0.125
QBCR PRINT F	1154035	15.500	14.750	14.750	-0.750
QUEENSTAK	20500	0.960	0.920	0.960	+0.010
QUENSTN M	11000	0.820	0.800	0.820	+0.030
QUNO CORP	84700	25.875	25.000	25.500	-0.500
QUORUM	4131	6.000	6.000	6.000	-0.125
QUORUM W	5400	0.080	0.080	0.080	+0.030
RAM PET	5000	1.900	1.900	1.900	0.000
RFC RES O	6800	1.120	1.100	1.100	-0.100
RPRT MER O	45000	0.740	0.700	0.740	+0.020
RANCHMEN	721	7.125	7.125	7.125	-0.125
RAND A TECH	1700	9.000	8.875	9.000	-0.125
RANGER	61400	8.500	8.375	8.500	0.000
RAYROCK F	6620	17.750	17.000	17.000	-0.750
REA GLD O	60700	1.950	1.860	1.950	+0.090
RECEPT O	88000	1.840	1.650	1.700	+0.050
RECLAMAT O	28500	0.210	0.185	0.190	+0.030
RED OAK O	18000	0.250	0.250	0.250	0.000
REDAURM O	15000	1.870	1.870	1.870	0.000
REDFERN O	22700	1.980	1.950	1.950	-0.050
REDSTONE	13900	5.750	5.625	5.625	-0.125
REGIONAL O	2000	2.500	2.500	2.500	+0.050
REKO INTL	3000	6.250	6.250	6.250	+0.250
REMGTON O	14031	3.200	3.200	3.300	+0.050
RENISANC	107251	28.875	28.375	28.750	+0.250
REPADRE O	74000	3.500	3.300	3.300	-0.200
REPAP ENT	274000	7.125	6.875	7.000	-0.125
REPUBLIC	3650	4.600	4.500	4.500	-0.150
REVENUE P	13547	3.000	2.900	3.000	0.000
REVENUE W	25000	0.040	0.040	0.040	-0.060
RICHLD A O	287800	8.000	7.750	8.000	0.000
RICHMNT O	51500	4.750	4.600	4.600	0.000
RIGEL ENG	20355	18.500	18.250	18.250	-0.500
RIO ALGOM	158603	26.375	26.000	26.125	0.000
RIO ALG W	15250	4.350	4.250	4.250	-0.050
RIO ALTO O	72850	8.500	8.375	8.500	+0.125
R NARCEA O	92000	1.520	1.500	1.500	+0.010
R NARC O W	3000	0.400	0.400	0.400	0.000
RISING O	16800	2.950	2.900	2.950	+0.050

T à Z

TH RES O	12500	0.320	0.300	0.300	0.000
TFH INTL	13517	0.230	0.220	0.230	+0.010
TSB INTL	4000	5.875	5.750	5.875	+0.125
TSC SHN AO	3700	2.150	2.100	2.100	-0.030
TVX GOLD	1697150	9.625	9.500	9.500	0.000
TAI ENG O	5263	0.680	0.680	0.680	-0.020
TAIGA FORT	2240	11.000	10.875	10.875	-0.125
TALISMAN	191863	30.625	29.875	30.250	-0.375
TARO IND	16000	1.250	1.210	1.230	-0.050
TARRAGON O	7200	17.750	17.500	17.500	0.000
RIVER GOLD O	3500	2.040	2.000	2.000	+0.050
RIVERSIDE	4000	24.000	23.750	24.000	-0.500
ROGRS CN BF	11700	40.500	40.125	40.125	-0.500
ROGERS A	1008	22.750	22.500	22.500	-0.750
ROGERS B F	120958	21.500	21.125	21.375	-0.125
ROLLAND	3	6.750	6.750	6.750	0.000
ROMAN	23800	1.600	1.500	1.550	+0.050
ROXMARK O	20000	0.130	0.130	0.130	+0.020
ROYAL BNK	1012015	28.125	27.625	27.750	-0.250
RY BK 1.45	2000	19.875	19.875	19.875	0.000
RY BK F	220	27.750	27.750	27.750	0.000
RY BK G	500	27.750	27.750	27.750	0.000
RY BK H	800	28.250	28.125	28.125	-0.125
RY BK J	5000	25.625	25.375	25.375	-0.250
RY LEPG L	6085	3.400	3.350	3.350	0.000
RYL OAK	159268	6.000	5.750	5.750	-0.125
SHL SYSTM	62714	7.375	7.125	7.125	-0.250
SNC LAVN A F	2000	20.000	20.000	20.000	0.000
SNT LTD	4500	12.875	12.625	12.625	-0.625
SNT EQTY	1300	12.625	12.375	12.375	-0.125
SR TELCOM	5560	13.625	13.500	13.625	0.000
STN INC O	16000	2.000	1.950	1.950	-0.050
ST ANDRW O	26055	0.790	0.700	0.700	-0.070
ST LAURENT	16660	18.000	17.625	18.000	+0.125
STL CEMA F	9650	11.375	10.750	10.750	-0.500
SAMOTH C O	400	4.300	4.300	4.300	0.000
SAMUEL M T	600	22.250	22.250	22.250	-0.750
SAN ANDR O	21000	2.150	2.100	2.150	0.000
S FERNAND O	10700	4.800	4.600	4.650	+0.100
SCE INV AF	100	55.000	55.000	55.000	+3.000
SCEPTRE R	15214	10.750	10.625	10.750	0.000
SCINTILOR O	4000	0.950	0.900	0.900	0.000
SCOT PAPER	500	13.750	13.750	13.750	0.000
SCOTTS F	6800	8.000	8.000	8.000	-0.250
SEAGRAM	353050	42.375	41.250	41.750	-0.500
SEARS CAN	2686	7.875	7.875	7.875	0.000
SECOND F O	2100	7.500	7.125	7.375	-0.125
SECURTY H P	10500	1.300	1.210	1.300	+0.100
SENVEST	2200	7.000	7.000	7.000	+0.125
SERENPET	47093	8.500	8.125	8.250	0.000
SERVICE C	300	17.500	17.500	17.500	0.000
SHAWC B F	56380	10.625	10.500	10.625	0.000
SHAW I A	100	13.875	13.875	13.875	-0.125
SHELL CAN	174100	44.000	43.250	43.250	-0.250
SHERRITT	654805	14.750	14.500	14.750	+0.125
SHERRITT W	87800	6.125	5.875	6.125	+0.125
SIDUS SYS	6800	8.500	8.000	8.500	-0.125
SIGNAL O	15200	0.750	0.740	0.740	0.000
SIGNATUR F	4000	3.800	3.750	3.750	0.000
SIKAMAN O	140500	0.155	0.150	0.150	0.000
SIKAM W O	50250	0.050	0.050	0.050	0.000
SILCORP	2671	9.250	8.625	9.000	-0.375
SIMMOND	65000	1.440	1.400	1.400	-0.030
SKYJACK	4200	9.750	9.625	9.750	+0.125
SLATER A	2100	12.375	12.375	12.375	+0.125
SLATER B F	2750	12.500	12.250	12.250	0.000
SLOCAN F	69823	13.875	13.625	13.625	-0.125
SOCNAV A F	1000	0.900	0.900	0.900	-0.040
S LOUVEM O	25000	0.520	0.500	0.500	-0.020
SOFTKEY S	21556	18.500	17.125	17.875	-0.375
SOFTQUAD O	16000	1.250	1.200	1.250	+0.050
SOGEPET O	2000	0.650	0.650	0.650	0.000
SOLITARIO O	5000	2.250	2.200	2.200	0.000
SONORA O	23400	0.190	0.175	0.175	0.000
STH AMER O	1000	1.950	1.950	1.950	+0.050
STH CHINA F	10600	2.450	2.430	2.440	-0.010
SOUTHAM	18505	16.625	16.500	16.625	+0.125
SOUTHERN O	27300	2.300	2.200	2.200	-0.100
SOUTHWRD	4000	1.650	1.500	1.630	+0.080
SOUTHWST O	5300	16.250	15.875	16.000	-0.125
SPAR AERO	2600	11.250	11.000	11.250	+0.125
SPECTRA	1600	6.375	6.250	6.375	+0.375
SPECTRA A F	2700	6.500	6.000	6.500	+0.750
SPECTRAL O	8100	24.625	24.000	24.000	-0.625
SPECTRUM	3600	7.250	7.000	7.000	-0.375
SPEEDWRE	32200	3.700	3.350	3.500	-0.200
STACKPOLE	4000	13.000	12.500	12.875	-0.125
STAMPED	70000	5.500	5.375	5.500	0.000
STANLEY	3000	8.375	8.125	8.375	-0.125
STARTECH J	6531	4.500	4.450	4.450	-0.050
STELCO A	201548	9.000	8.750	9.000	+0.125
STELCO B P	500	23.750	23.750	23.750	0.000
STELCO C P	10200	24.750	24.250	24.500	-0.250
STELLA JONES	23500	5.000	5.000	5.000	-0.125
STONE CONS	3600	19.500	19.250	19.500	0.000
STRIKE EN	14700	2.860	2.800	2.850	0.000
STROUD O	300	0.260	0.260	0.260	0.000
SUD CONT O	2800	15.500	15.125	15.125	-0.375
SUMMIT R	7262	10.750	10.500	10.500	-0.500
SUN ICE LTD	2100	1.510	1.500	1.500	0.000
SUNCOR	183218	32.750	32.375	32.500	+0.125
SURREY MT F	3158	12.000	11.875	11.875	-0.125
SUZY SHIER F	13700	10.750	10.625	10.625	-0.125
SYNEX INTL O	4000	0.300	0.300	0.300	0.000

COUP D'OEI

NEW YORK

Dow Jones .....3851.60 Changement net: .....-17.49
Volume.....352 950 000

MONTRÉAL

Indice composé.....2070.81 Changement net: .....-11.65

TORONTO

TSE 300 .....4355.78 Changement net: .....-21.09

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Nova Corporation .....14 1/8 Changement net: .....-1/8
Finning Ltd .....21 1/2 Changement: .....-1 1/4
Seagram ltée.....41 5/8 Changement net: .....-3/4
Banque Royale du Can. .....27 3/4 Changement net: .....-3/8
Banque de Montréal.....23 7/8 Changement net: .....-1/8

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Price.....19 5/8 Changement net: .....-1/2
Alcan .....35 5/8 Changement net: .....-1/8
Banque Nationale .....9 1/4 Changement net: .....-1/8
Bell Canada.....48 5/8 Changement net: .....+1/2
Cascades.....8 3/8 Changement net: .....+1/8
Domtar .....8 1/8 Changement net: .....-1/8
Donohue .....15 1/2 Changement net: .....-1/4
Groupe Jean Coutu .....7 7/8 Changement net: .....AC
Hollinger .....14 1/8 Changement net: .....-1/4
Provigo .....5 3/4 Changement net: .....AC
Corp Stone Consoli .....19 1/2 Changement net: .....AC
Pap. Forest Alliance .....21.0 Changement net: .....-3/4
Corp. Reg. d'Inv. Amisk .....1.85 Changement: .....+0.06
Or .....**394.05** **Dollar canadien**.....**0.7451**

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

W QUEBEC O	5000	2.900	2.750	2.750	-0.250
WSTRN STAR	10200	15.750	15.250	15.375	-0.375
WESTMIN	2600	5.750	5.625	5.625	-0.250
WESTMIN P	600	20.625	20.500	20.500	0.000
WESTON	1300	37.250	37.250	37.250	0.000
WESTREX O	66800	0.580	0.550	0.550	-0.030
WHARF	6000	13.000	12.875	13.000	0.000
WHEATON O	144850	2.490	2.400	2.490	+0.090
WHITE ROSE	3000	5.375	5.375	5.375	0.000
WILLISTON O	98335	1.840	1.760	1.820	-0.080
WINFIELD O	9000	3.250	3.150	3.200	+0.050
WISCAN O	30000	0.190	0.170	0.190	+0.020
WW MNRL O	17000	0.490	0.460	0.490	+0.020
X CAL O	33500	0.690	0.580	0.600	-0.010
XEROX B F	1200	44.750	44.750	44.750	-2.250
XILLIX	4800	1.800	1.760	1.800	0.000
ZARGON O	11000	1.170	1.150	1.170	0.000
ZAVITZ PET O	21526	1.300	1.300	1.300	0.000
ZENON O	200	8.000	8.000	8.000	0.000
DEBENTURES					
AVENOR D	95	143.000	143.000	143.000	-2.000
BRASCAN D	132	104.500	104.000	104.500	-0.750
CFCF DEB	5	94.000	94.000	94.000	0.000
CAMBRDG B D	8	90.000	90.000	90.000	0.000
CAMBRDG 6 D	84	84.000	82.000	82.000	-1.000
CAMBR 7.5 D	160	81.000	80.000	81.000	0.000
CASCAD DEB	68	143.000	141.000	141.000	-2.000
HOLLINGER D	97	101.000	100.500	101.000	+0.500
IPL ENG R	251	26.750	26.000	26.500	0.000
LDLW D 675	16	105.000	105.000	105.000	-0.500
MARK R DB	20	99.000	98.250	98.250	-0.750
MARKBR DEB	46	82.000	82.000	82.000	0.000
METAL DEB	45	103.500	103.500	103.500	-1.500
MOHAWK D	372	105.000	100.000	104.000	+3.000
NORANDA D	5	145.000	145.000	145.000	-3.000
PTRMET D O	65	110.000	110.000	110.000	0.000
ST LAURENT D	173	134.000	132.000	134.000	0.000
STONE CON D	2	141.000	141.000	141.000	0.000
TEMBEC D	20	141.000	141.000	141.000	+1.000
THORNMK D	27	95.750	95.000	95.750	0.000
ULSTER DEB	51	115.000	115.000	115.000	-1.000
WILLISTON D	167	113.000	107.000	110.000	-2.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
HORSHAM D	125	92.000	90.500	91.000	-0.500
LAIDLAW Q 6	10	104.000	104.000	104.000	0.000

PARTIALLY PAID SHARES					
ABTI PRCE R	188350	10.500	9.875	10.125	-0.250
AVENOR R	819700	14.250	13.750	13.750	-0.500
BTC C R	4000	1.700	1.700	1.700	+0.050
BTC P R	82200	2.590	2.500	2.550	+0.050
BT CAN R	42350	3.150	3.000	3.000	-0.050
FLT CC 95R	7500	9.875	9.750	9.750	-0.375
HARMAC R	22600	7.250	7.000	7.250	-0.250
I SEMI 2 R	1700	9.250	9.250	9.250	-0.125
LABATT 2 R	51775	14.250	14.000	14.250	+0.125
MCMLN 2 R	37325	14.375	14.000	14.125	-0.125
METHANX R	376650	18.000	17.500	17.625	-0.125
PARTNERSHIP UNITS					
LEHNDORFF	500	0.750	0.750	0.750	-0.050
MULTIMNG U	100	16.000	16.000	16.000	0.000
TRUST UNITS					
C TRUST UN	2760	8.500	8.375	8.500	+0.125
CR ESTATE U	1593	8.625	8.375	8.375	0.000
C RESTATE U	752	9.500	9.500	9.500	-0.125
ENRPLS FG U	7435	4.750	4.700	4.700	0.000
F MRCNTL U	248	10.500	10.500	10.500	+0.500
GERMANY U	1400	15.625	15.500	15.625	+0.125
HCARE RIO U	3000	4.800	4.650	4.650	-0.100
N ALTAMIR U	17300	9.875	9.750	9.750	-0.250
PNGRWTH U	22710	11.750	11.625	11.750	0.000
REALFUND U	12484	12.750	11.750	12.000	-0.750
TEMPLETN U	8300	15.250	15.000	15.000	-0.500
WARDLEY UN	2300	7.500	7.375	7.375	0.000
WSTROCK IU	2875	6.375	6.250	6.250	-0.250
WSTRCK IIU	4500	5.500	5.250	5.250	-0.250
TRADED IN US FUNDS					
ALCAN D P	1050	25.000	25.000	25.000	-0.125
BK MTL 2	15000	26.000	25.875	26.000	0.000
CTFIN 5	7200	25.250	25.000	25.000	-0.

Date du référendum

Chez les péquistes on s'interroge

QUEBEC (PC)-Les propos de Lucien Bouchard sur l'éventualité d'un report du référendum ont trouvé des échos certains au sein du caucus des députés de Jacques Parizeau.

«L'important est de gagner le référendum», dira aussi le nouveau député péquiste de Borduas, Jean-Pierre Charbonneau. Même si Jacques Parizeau parle couramment d'un délai de huit à dix mois, ou d'un an, le temps à prendre sera dicté par le travail à faire, estime M. Charbonneau.

«Le vrai débat pour moi, avant les échéances, c'est comment on va rallier les gens, il faut un consensus entre nous sur la façon dont on va travailler dans les mois à venir, l'échéance s'imposera d'elle- même à ce moment-là», dit-il.

Avec des nuances, il n'était pas difficile de trouver mardi des députés péquistes plutôt d'accord avec Lucien Bouchard selon qui, bien au-delà de l'échéance de 1995 que s'était donné le premier ministre Parizeau, l'important était de remporter le référendum.

«Si cela prend plus qu'un an, je ne pense pas qu'il y aurait une vague négative au Parti québécois, commente Rosaire Bertrand, nouveau député de Charlevoix. L'échéance est importante, mais en fonction de la réussite du référendum.»

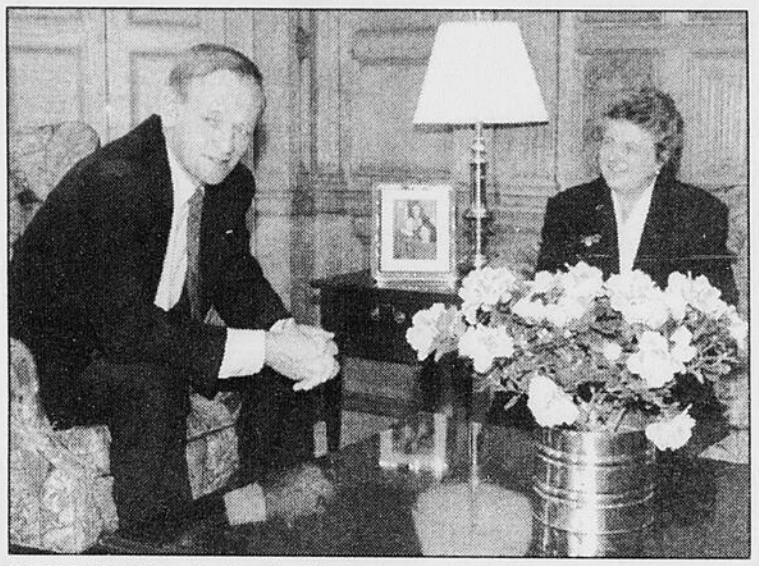
Même si la souveraineté ne paraît pas très en forme dans les sondages - entre 40 et 42 p. cent d'appui - la situation peut changer vite selon lui, mais si le contexte n'est pas plus favorable l'an prochain, «on verra si on n'est pas gelé dans le ciment, ce sera à M. Parizeau de faire l'évaluation».

«On n'a pas intérêt à traîner trop le référendum, ça peut être aussi néfaste que de le faire rapidement. Je suis un de ceux qui disent que le référendum, il faut régler cela rapidement, mais il faut aussi le faire au moment propice, et mon flair me dit que le «timing» n'est pas si mauvais que cela», ajoute M. Bertrand, qui voit une stratégie évidente dans les déclarations de Jean Chrétien et de Daniel Johnson pressant le gouvernement de tenir le référendum en 1995.

«Leur stratégie est de nous amener à le faire le plus vite possible», constate-t-il.

Des sources qui connaissent bien Lucien Bouchard savent qu'il est généralement d'accord avec Jacques Parizeau sur le référendum, sauf sur un point toutefois; le chef du Bloc est convaincu qu'une nouvelle défaite des souverainistes au référendum affaiblirait considérablement le Québec.

Jacques Parizeau s'est dit d'avis contraire en campagne électorale, expliquait-on. Les propos du chef du Bloc ont entraîné quelques coups de fils approbateurs de députés péquistes au bureau de M. Bouchard, ont indiqué certains élus.



RENCONTRE - Le leader libéral ontarien Lyn McLeod a déclaré hier qu'elle s'attend à ce que le premier ministre Jean Chrétien joue un rôle actif dans les élections provinciales qui doivent être déclenchées au cours des 12 prochains mois. Mme McLeod a eu un entretien de 30 minutes hier avec M. Chrétien pour «demander conseil au vétéran des campagnes électorales.

(Photo PC)

Porte-parole de Jacques Parizeau, Marie Josée Gagnon soutenait mardi «qu'il n'y avait aucune indication qu'on allait changer notre échéance». Les contacts des collaborateurs de M. Parizeau avec ceux de Lucien Bouchard mardi permettent de dire que «tout indique qu'on est (MM. Parizeau et Bouchard) sur la même longueur d'ondes là-dessus».

D'autres conseillers de M. Parizeau soulignent par ailleurs n'avoir aucune raison de croire «pour l'instant» que le PQ devra modifier son agenda constitutionnel. En paraissant tergiverser quant à ses intentions, le gouvernement Parizeau livrerait un message ambigu sur la souveraineté; or, «il faut partir fort pour créer une dynamique favorable», croit-on dans l'entourage de M. Parizeau.

«On est prêt à se mettre en marche», dit Francis Dufour, député de Jonquière, avant d'ajouter: «Huit à dix mois, ça c'était le premier engagement, s'il y a des changements, M. Parizeau va nous consulter». Est-ce que cet échéance était son premier choix?

«Je ne porterai pas de jugement, c'est une décision qui a été prise par en haut, et moi je suis membre du parti, répond M. Dufour. La politique, c'est l'art du possible, j'espère que le parti prendra les meilleures décisions pour nous mener à bon port. Je ne sais pas si on ferait une crise d'urticaire si cela prenait 12 mois, mais tant que M. Parizeau n'indique pas que l'échéance est changée, je suis prêt à attendre.»

Vice-président du PQ, Bernard Landry s'en tient aux propos du chef Jacques Parizeau, en soulignant que le premier ministre avait donné «un exemple» avec son échéance de 1995.

«Ma lecture, c'est ce que dit M. Parizeau; huit ou dix mois, par exemple, et l'un des exemples qu'il a donnés, c'est 1995», dit-il, en soulignant qu'il «insistait sur tous les mots de la phrase».

Le programme du PQ dit «dans les meilleurs délais», a-t-il rappelé aussi. «Dire (comme Lucien Bouchard) qu'il faut gagner le référendum, c'est dire une évidence, l'échéance, c'est huit à dix mois par exemple, l'évidence ne peut que concorder avec l'échéance.» (L'expression «par exemple» ouvre largement la porte sur tous les scénarios.)

Yves Blais, député de Masson, ne voit aucune contradiction entre Lucien Bouchard et Jacques Parizeau. «On essaye constamment de les montrer en contradiction. Si le jeu est beau en mai, on le fera en mai, sinon on pourra le faire à l'automne 1995, résume-t- il. En décembre prochain, l'option sera à 53 p. cent, c'est certain que si l'option souverainiste est à 42 p. cent en mai prochain on va regarder s'il est intelligent de faire un référendum.»

Mais M. Blais demeure convaincu qu'avant la fin de l'an prochain, l'option souverainiste sera en excellente position pour l'emporter.

Référendum

Les bloquistes veulent le gagner à tout prix

OTTAWA (PC)-Les députés bloquistes sont d'accord avec leur chef pour dire que les souverainistes ne doivent tenir un référendum que s'ils peuvent le gagner.

Réunis en caucus hier matin, certains des 53 députés affirmaient même qu'il n'existait aucune date limite pour consulter la population.

«Pour donner un pays à un peuple, il n'y a pas de date limite», a indiqué le critique financier du Bloc, Yvan Loubier. «Je pense que c'est le sentiment général chez les souverainistes. On ne fera jamais un référendum si on est pour le perdre.»

«Il n'y a rien dans le ciment. On a parlé bien sûr de huit à dix mois, mais ce n'est pas dans le ciment», a renchéri Laurent Lavigne, actuellement député de Beauharnois-Salaberry et ancien député péquiste.

Le député de Québec-Est Jean-Paul Marchand était catégorique. «Les questions de date, on peut en parler tant qu'on veut mais l'important, c'est de s'orienter pour gagner le référendum.» Et les engagements électoraux? «Tout ça, c'est négociable», a-t-il répondu.

Le député de Bourassa Osvaldo Nunez était du même avis. «Je pense qu'il serait plus sage de reporter le référendum à plus tard si on n'a aucune chance de gagner», a-t-il dit.

De la première équipe du Bloc, le député de Richelieu Louis Plamondon a dit donner la priorité à la victoire et refuser toute stratégie «suicidaire», citant le programme péquiste qui parle de tenir le référendum au moment opportun.

«Je ne crois pas qu'il y ait de date limite», a-t-il ajouté, espérant même que l'attitude du gouvernement Chrétien accélère les choses en attisant les ardeurs souverainistes des Québécois.

«Il y aura des décisions à prendre sur les programmes sociaux et les transferts d'argent aux provinces, et ça ne peut indirectement que servir la cause de la souveraineté car ça ne satisfera pas le Québec», a avancé le député.

M. Plamondon est même heureux que la popularité de la souveraineté soit à son plus bas car, selon lui, cela signifie qu'elle ne peut que s'accroître.

«Un bon gouvernement à Québec et un gouvernement encore plus arrogant à Ottawa ne peuvent que servir la cause souverainiste», a-t-il conclu.

«Je pense qu'un référendum, c'est comme une élection. Quand on est le gouvernement en place, on fait des élections ou un référendum pour les gagner. Si nous étions à 70 pour cent dans les sondages, M. Chrétien serait moins pressé de demander un référendum», a déclaré le député d'Argenteuil-Papineau, Maurice Dumas, un souverainiste de la première heure.

Le CUC reprend du service

MONTREAL (PC)-Le camp du non remportera le prochain référendum sans qu'il soit nécessaire de proposer un nouveau projet de constitution aux Québécois, estime le porte-parole du Conseil pour l'unité canadienne, Me Michel Vennat.

«Je pense que le non va l'emporter. Et je ne pense pas qu'il soit nécessaire, pour ça, d'avoir un nouveau projet de constitution sur la table. Il va être important, par ailleurs, de ne pas donner l'impression que ce sera le statu quo nécessairement», précisait hier Me Vennat, président du conseil d'administration du CUC devant le Club Kiwanis St-Laurent à Montréal.

Le Conseil pour l'unité canadienne, dont on avait beaucoup entendu parler à l'époque du référendum de 1980, reprend du service, lui dont on entend moins parler hors de ces grands débats. L'organisme, né en 1964, regroupe 5000 membres fédéralistes.

Fini de se cacher

C'est d'ailleurs un appel au combat que Me Vennat a lancé à l'endroit des fédéralistes, trop discrets à son goût.

«Fini le temps pour les fédéralistes du Québec d'être gênés. Fini le temps de se sentir isolés, de se cacher. Fini le temps de se taire, de se faire accuser d'être des traîtres. Terminée la classification entre bons et mauvais Québécois.»

En campagne référendaire, le Conseil pour l'unité canadienne laissera les rênes au chef du Parti libéral du Québec Daniel Johnson. Ils partageront le même «parapluie» du non et ses dépenses seront donc comptabilisées.

Le CUC n'entend toutefois pas limiter ses activités au Québec. Il veut livrer son message aux Canadiens des autres provinces et tient à entendre ceux qui espèrent que le Québec demeure au sein du Canada. «L'objet du référendum est l'affaire de tout le monde», a-t-il lancé.

Me Vennat croit possible de réformer la fédération canadienne, bien qu'il n'en fasse pas un projet précis. «Le Canada n'est pas négociable; la fédération est perfectible. Le Canada n'est pas un statu quo.»

Le Conseil pour l'unité canadienne ne soumet pas de projet de réforme constitutionnelle parce que ce n'est pas son rôle, mais celui des politiciens. «Il est possible d'accommoder toutes les demandes raisonnables de toutes les régions et de la majorité des Canadiens, y compris des Québécois, dans le Canada», soutient-il.

Le porte-parole du CUC souhaite que le référendum se tienne rapidement, dans huit à 10 mois comme l'avait initialement laissé entendre le chef du Parti québécois Jacques Parizeau.

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 30
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES
TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS
AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1994 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,17 $	8,10 $
2 jours	7,45 $	
3 jours	8,77 $	
4 jours	9,84 $	PLUS 7 % T.P.S. et 6,5 % T.V.Q.
5 jours	11,00 $	
6 jours	12,80 $	

Mots additionnels: 0,37 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:..... 35,00 $ / PLUS T.P.S. 7 %
AVIS DE DÉCÈS:.... 60,00 $ / ET T.V.Q. 6,5 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit. VISA MasterCard

• 545-4014 SAGUENAY **• 668-4506** ALMA et les environs **• 679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

04 Blocs appartements

BLOC 4 logements: 4X4.1/2, moderne, revenu 19,200$/annuel, financement possible. Tél.:547-1608.

CHICOUTIMI: 8 logements de 3.1/2, près de Place du Royaume. Bonne rentabilité. Tél.:543-8074, 693-4843.

05 Chalet à vendre

AUBAINE, 12,500$ négociable. St-Gédéon, plage St-Jude, chalet 12X40, habitable à l'année, meublé, grande remise. A voir. Tél.;696-4860, 549-5156.

CAMP DE PECHE et chasse, lac Moncouche, chaloupes, moteurs inclus. Tél:1-661-7950.

CHALET-MAISON situé à l'entrée du Parc des Laurentides, 28X36, chauffage électrique et au bois, construction pièce sur pièce, 1.1/2 étage, $45,000 ferme. Tél.:693-3383, 544-7893

ST-GEDEON; Rang des Iles, chemin nu.15, 35X26, entièrement meublé, extérieur pierres des champs sur le bord du lac Saint-Jean, beau site, terrain 60,000 pieds carrés, 3 minutes club de golf en voiture et un autre petit chalet entièrement meublé pour location ou invités. A vendre ensemble ou séparé. Prix supérieur à 80,000$ (2 chalets). Acheteur sérieux seulement. Tél.:668-2423.

06 Chalet à louer

CHALET à louer pour chasse à l'orignal, équipé au propane, foyer, situé aux pieds des Mont-Valin (3/4 d'heure de Chicoutimi), petits et gros gibiers, 350$/semaine. Tél.:548-1372.

STONEHAM: condo de ski, 15 novembre au 15 avril, 1,000$/mois. Tél.:548-5544.

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI, chambre et pension pour personnes âgées à faible revenu ou pour personne seule. Comprend: 3 repas/jour, entretien de votre chambre. Nous faisons votre buanderie. Transport gratuit pour déplacement. Prix imbattable. Tél.:690-3091.

CHICOUTIMI, grande, gros frigidaire dans la chambre, meublée, sécheuse, laveuse, produits sanitaires fournis. Tél.:545-1017, 696-6174.

CHICOUTIMI, rue Angoulème, près des services, 2.1/2, 3.1/2, entrés laveuse, sécheuse. 4.1/2, semi-meublé ou non. Impeccable, frais peint, stores fournis, promotion?. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI: chambre à louer. Tél.698-4101

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisinette commune, stationnement, près Place du Saguenay. Tél.;549-4589.

CHICOUTIMI: très belles chambres, rénovées à neuf, centre-ville. Libres immédiatement. Tél.:698-1485.

KENOGAMI; dame spécialisée en gérontologie offre chambre et pension pour personne retraitée, $450/mois 1er octobre. Tél.;542-2032 après 16h00

ON OFFRE une très belle chambre, idéal pour personne âgée aimant la tranquilité. Tél.:549-3621.

SALON, cuisine communautaire, salle de bain avec laveuse, sécheuse, 240$/mois ou semaine. Tél.:547-0275.

08 Commerces à vendre

ATELIER DE REPARATIONS, moteurs 2 et 4 temps, clientèle établie. Tél;542-8022.

COMMERCE Centre du Rasoir en opération à Place du Royaume, bon capital requis. Gaston Guay, 545-2474, 698-4242.

SALON de coiffure et d'esthétique, situé à Jonquière, clientèle établie, Tél.:548-6126 ou laisser message, nous vous rappellerons.

DIRECTEMENT propriétaire, Boutique cadeaux, Place du Royaume. Tél.:549-6244, local 137.

FAST-FOOD, Jonquière, 25 places, idéal pour jeune couple. Libre immédiatement. Tél.:547–6554.

09 Commerces à louer

DÉPANNEUR RECHERCHE co-locataire commercial. Tél.:698-0423 entre 11h00 et 14h00

RESTAURANT chez Padou à louer très bien situé dans le centre-ville. Tél.:673–7093.

10 Condominiums

A VENDRE: grand 3.1/2, 1909 des Hiboux, 69,900$ négociable. Tél.;549–8182.

15 Locaux à louer

A MOITIÉ PRIX. Environ 3,000 pieds.carré avec terrasse 1,000 pieds.carré, rue St-Dominique, Jonquière. Face au cinéma. Personne sérieuse seulement. Tél.:542-4022, 542-7782, 547-7298.

BUREAUX 1, 500 pieds carré, tout compris, 1,000$/mois. Tél.696–3613, 543-7700.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi local 620 pi.ca., libres immédiatement. Tél.:543–7966.

CHICOUTIMI: 764 Alma, 8,000 pi.car., chauffé, idéal tous commerces. Tél.:549–5229.

EDIFICE commercial à louer avec bureaux, garage et entrepôt. Très bien situé, 2253 Chemin de la Réserve, Chicoutimi. Tél.:698–2222 Hélène Boivin.

ENTREPOSAGE de tout genre: journée, semaine, mois, année; 764 Alma, CHICOUTIMI. Tél.:549–5229, 690-1888.

ENTREPOT à louer, chauffé, éclairé, centre-ville. Tél.:696–3613, 543-7700.

JONQUIÈRE: 1,200 pieds.carré, moderne, 2376 St-Hubert, 2ième étage, bien éclairé, idéal pour coiffeuse, bureau professionnel ou commerce. Prix à discuter. Tél.:547–6611, 542-3919 M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIERE: boul. Mellon, locaux commerciaux pour bureaux ou entreposage, idéal pour démarrage d'entreprise, chauffé, éclairé, tapis très propres, 10X10', 15X60', arrangements selon besoins. Tél.:548–2295

PETIT local commercial à louer, libre immédiatement. Tél.:548–4211.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

16 Logements à louer

A louer, 3.1/2 tout meublé, tout équipé, prix selon durée, Tél.:693–4242.

A 5 MINUTES de Place Royaume et UQAC, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. 835 pieds.carrés, 5.1/2 1.000 pieds.carrés. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél.:693–3383.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublé ou non,1 mois gratuit. Tél.:668-6714, 662-2481.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, POSSIBILITE de 3 mois gratuits; près de tous les services. Tél.:548–8643.

ARVIDA, 4.1/2, construction neuve, arrière Faubourg Sagamie, style condo. Tél.:548–6799.

ARVIDA: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé carré Davis, 250$/mois. Tél.:548-7111

ARVIDA: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:548–8808, 548-7527

ARVIDA: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. libre immédiatement. Tél.:548–6438.

ARVIDA: rues Powell, Kitimat, Neilson; 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, très propres, service de conciergerie. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: situé dans bloc 6 logements, grand 4.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:693-9075.

ARVIDA: 3 MOIS GRATUITS avec bail d'un an pour les 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, près tous les services. Tél.:548-1806, 548-0889.

ATTENTION CHICOUTIMI près universit et centres d'achat: 3.1/2, 4.1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, peinturés à neuf, tapis lavés, porte-patio, balcon, conciergerie, piscine l'été. Tél.:693-4242.

ATTENTION! AUBAINE!
CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, rez-de-chaussée, entièrement rénové, peinture et tapis. 1992, boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, 440$/mois.
CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé ou non, arrière Place du Royaume, 1628 des Engoulevents, 325$/mois, demi sous-sol.
Tél:690-1148,673-6385.

ATTENTION LA-BAIE: Manoir de La Baie Inc. (construction de béton). Nouveau prix: appartements disponibles à 495$/mois. Pouvons fournir tous les repas. Tél.:693–4242.

BOULEVARD SAGUENAY: 4.1/2, neuf, armoires mélamine, $325/mois. Libre immédiatement. Tél.;548-3705, 544-0919 (message).

CHICOUTIMI: 164, Price Est, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, refait à neuf de 1 an, libre immédiatement, 340$/mois. Tél.:678–9018.

CHICOUTIMI
ANGOULEME
Près Ecole Dominique-Racine, très propre, frais peints: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI, 3.1/2, Champs-Elysées, meublé, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tél.:545-9145, 545-2016.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI: 4.1/2, qualité supérieure, propre, porte-patio, intercom, entrée contrôlée, proximité Place Royaume. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 459 Chemin de la Réserve. $365. 1 mois gratuit.Tél.:696–2960(soir) ou 693-1544.

CHICOUTIMI, meublés, chauffés, 3.1/2, premier étage: $325, stationnement, terrain paysager, 248 St-Sacrement. RUE ST-PAUL, 699 4.1/2, premier étage. Tél.:696-3071 Trépin Inc.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549–2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD-VALIN: duplex neuf, 5.1/2, remise extérieure, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, libre 1er octobre, 500$/mois. Tél.:693–3308.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er étage, 340$/mois. Libre 1er octobre. Tél.:696–1083, 699-3257 jour.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, chauffé, éclairé, moderne, tapis mur à mur, libre. Tél.:549–8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: 1950 boul. Tadoussac, beau 4.1/2, porte-patio, balcon, stationnement, endroit tranquille, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre
CHICOUTIMI: 477, Rabelais, grand 5.1/2, dans duplex, toit cathédrale, 2 salles de bain, porte-patio, libre immédiatement, 560$/mois.
CHICOUTIMI-NORD: 179 St-Ephrem, beau 4.1/2, iédal pour personne seule, balcon, tapis neuf, chauffé, éclairé, $410/mois, libre immédiatement.
Tél.:549–9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, éclairé, tranquille, propre, grande entrée indépendante, 10 minutes centre-ville, 270$/mois. Tél.:693–8397 laisser message.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, préférence personnes âgées, possibilité meublé, 1er plancher. Tél.:543–1826

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, très bien situé, moderne, tél.:673–7093.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:543–1479

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, 485$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, style duplex, Un mois gratuit. Tél.:693–1982.

CHICOUTIMI-NORD: 644 Cabot, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, remise intérieu, 530$/mois. Tél.:549–7868.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Emile, 5.1/2. 485$ non chauffé, non éclairé. Tél.:549–3775, 698-3319 (travail)

CHICOUTIMI-NORD; 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 2691 Roussel, $365/mois. Tél.;543–0938.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, voisin Place Saguenay, 438-432 Plamondon, $475/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, balcon double, , libre immédiatement. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 3.1/2 meublés, Hôtel-Dieu, Bégin,

3.1/2, 4.1/2, meublés ou non, rue Taché. Tél.:693–6078.

CHICOUTIMI: 130-120-112-100-82-70, Place Des Ecorseurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf, tirage d'une année de loyer gratuit le 5 novembre 1994. Sujet à certaines conditions. Roland Gilbert 549-7923, radio-chasseur:696-8355, téléphone cellulaire:693-3284.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, cellulaire:693-3590.

CHICOUTIMI: 2.1/2. 3.1/2, chauffés, meublés, éclairés, près Cégep, Université. Tél.:543–1898

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, meublé , éclairé, près UQAC, hôpital et CEGEP. Tél.:549–4567.
CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, près Place du Royaume, 375$/mois. Tél.:698–0872.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITE CEGEP, UNIVERSITE, CENTRES D'ACHATS. ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPETITIF. POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 696-7459.

CHICOUTIMI: 4.1/2, moderne, style condo, entrées laveuse, sécheuse, rangement extérieur, entrée privée. 480$/mois négociable. Libre immédiatement. Tél.:677-2872.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:545–9331.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641-1631 Des Grands-Ducs. 581 des Pigeons. Tél:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 5.1/2, entrée indépendante, rez-de-chaussée, contruction 5 ans. 475$. Tél.:549–5391.

CHICOUTIMI: 5.1/2, quartier des Oiseaux, entièrement refait à neuf (tapis, prélart, comptoir, peinture), remise sur même plancher, non chauffé, non éclairé, 450$/mois, 1 MOIS GRATUIT Tél.:698–2313.

CHICOUTIMI: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 360$/mois. Libre immédiatement. Tél.:549–8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: 6.1/2, près Cégep & Université, stationnement, remise, patio, endroit tranquille, 415$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549–1746

CHICOUTIMI: AUBAINE: 4.1/2, $385 meublé, chauffé, éclairé. Tél.:543–6048, 548-4911.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3.1/2 semi meublé ou meublé, chauffé, éclairé, câble fourni. Tél.:543–3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: centre-ville, rue Morin, grands 3.1/2, 4.1/2, entièrement rénovés, 300$, 350$/mois. Tél.:690–0601, 549-7508

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, meublé, rénové à neuf, situé centre-ville. Tél.:696–0288, 698-4192

CHICOUTIMI: superbe 4.1/2 paisible, calme, près du manège militaire. Tél.:549-0625.
CHICOUTIMI: près Hôpital, demi sous-sol, 4.1/2, 350$/mois, chauffé, non éclairé, très propre, libre 1er novembre.
Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir) 693-4855 (jour et soir, concierge)

CHICOUTIMI: QUARTIER PULPERIE, TRES GRAND 4.1/2, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, STATIONNEMENT DOUBLE, BIEN INSONORISÉ, REMISE EXTÉRIEURE, DÉNEIGÉ, INTERCOM, TÉL.:693–5385.

CHICOUTIMI: rue Price, 4.1/2 moderne, bien situé, mélamine, grandes fenêtres et balcon. 395$. Tél.;696–1185, 696-8111 (paget).

CHICOUTIMI: rue Saint-Paul, beau grand 4.1/2 chauffé, 375$/mois, libre 1er novembre. Tél.:696–0949.

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin: grand 5.1/2 sur 3 étages, 2 salles de bain, construction 1992, non chauffé, non éclairé, 540$/mois. Tél: 693-9473, 543–7966

CHICOUTIMI: situé au centre-ville, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 310$/mois, libre 1er novembre. Tél.:545–4994, 549-3919

CHICOUTIMI; 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $475/mois. 460 Honoré-Mercier. Tél.;696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI; 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé rue Bégin, rénové, $480/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-6288, 693-7052.

CHICOUTIMI; 4.1/2, propres, peinture fraîche, tapis neufs, balcon avant et arrière, près CEGEP, Université, $475/mois. 760 Chemin Sydenham. Tél.:549-8718, 545-4564.

CHICOUTIMI (centre-ville): 4 1/2, 405 Verchères, libre immédiatement. Tél.:690–2496.

CHICOUTIMI; centre-ville, grand 5.1/2 rénové, $450/mois, libre 1er octobre. Aussi 4.1/2 libre 1er décembre. tél.:693–0276, 698-9490.

Grands 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $460 et $550 libres. Tél.:547-0078, 547–0064.

JONQUIÈRE: 3.1/2, 6.1/2, rue de l'hôpital, Tél.:547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE: 4.1/2, neuf, paroisse St-Georges, 375$/mois, près tous les services, libre. Tél.:547–8161.

JONQUIÈRE: centre-ville, très beau 4.1/2, semi-meublé. Aussi 2.1/2, 3.1/2, meublés, laveuse, sécheuse, vénitiennes, eau chaude fournie, très fonctionnels, stationnement avec prise courant, déneigement, tranquille, confortable. Libre immédiatement. Tél.:547–1454.

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 4.1/2 luxueux, comprenant: céramique, armoire mélamine, fenêtres manivelles, verrière, échangeur d'air, climatisé, système de sécurité, stationnement, libre immédiatement. 3830 boul. Harvey, 510$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 547–6611, 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIERE (rue St-Rémi): 3.1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, laveuse sécheuse, libre 1er octobre. 350$/mois. Tél.:547–5875.

JONQUIERE, 3.1/2, grand, claire, semi-meublé, chauffé, eau chaude, possibilité prendre en charge conciergerie pour revenu supplémentaire. Tél.:695–4148.

JONQUIERE, 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, $250/mois. Tél.:547–0658.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, un mois gratuit. Clara, 542-9459, 543–7966.

JONQUIERE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, centre-ville, meublé ou non. Tél.:542-5368.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé secteur Cégep, tél.:542-3181, 547-8662.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Boulle, 360$/mois. Tél.:542-6445, 543-7966.

JONQUIERE: 4.1/2, meublé ou non, près Cegep, libre, moderne, septembre gratuit. Tél.;547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE: 4.1/2 près du Cegep, couvre-plancher neuf, fenêtres à manivelles, haut de maison, 375$, eau chaude fournie. Tél.;542–5893 soir.

JONQUIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, 1er plancher, porte-patio, 450$/mois. Tél.:695–0736 après 18h00

JONQUIERE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:547-2312, 547-7151, 690-3612.

À LOUER
ESPACES POUR
BOULANGERIE
(ÉQUIPÉE)
DÉCORATION
(DANS QUINCAILLERIE)
• Pharmacie
• Restaurant
• Électronique
• Vidéo
ou autres
INFORMATIONS:
549-6520
Jean-Yves
2712 f1

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:542-3815, 547-4373, 548-7365.

JONQUIERE: 4.1/2, près de tous les services, libre. Tél.:547–6469.

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: centre-ville, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 295$/mois. Libre immédiatement. Tél.:542–9989 après 17h00.

JONQUIERE: demi sous-sol 4.1/2 ($300), et 4.1/2 2ième étage ($350): peinture neuve, spacieux, grandes fenêtres, tapis, prélart, 3673 Notre-Dame, non chauffés, non éclairés, libres 1er octobre. Tél.:547–1324, 695-6776.

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2 $285/mois; 4.1/2 $310/mois; 5.1/2 $400/mois, non chauffés, non éclairés, très propre avec 1 mois gratuit.

3.1/2, chauffé, éclairé, moderne, lockers intérieur et extérieur, près centre-ville, 375$/mois.

Tél.:668–5350 (jour), 668-5843 (soir) 693-4855 (jour et soir, concierge)

JONQUIERE: rue St-Clément, 5.1/2, 4.1/2 chauffés, non éclairés. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE; 3770 St-Daniel. 4.1/2 non chauffé, non éclairé. 275$/mois, repeint. Tél.547–1444.

JONQUIERE; 5.1/2, 3786 St-Michel, $435/mois, chauffé, non éclairé..

4.2/1, 2170 St-Dominique, $435/mois, chauffé, éclairé.

4.1/2, 2168 St-Dominique, $415/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé si désiré.

2.1/2, 2146 St-Hubert, $325/mois, chauffé, éclairé, meublé.

3.1/2, 2162 St-Hubert, $360 chauffé, éclairé, meublé.

3.1/2, 3628 Du Roi-Georges, $390 chauffé, éclairé, meublé.

Tél.:548-5130 matin et soir, de 13h30 à 17h00 542-3300.

JONQUIERE; centre-ville, 4.1/2, 2198 Jodoin, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, repeint. 310$/mois. 4.1/2, 2202 Jodoin, bas de maison, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, repeint. 360$/mois. Tél.:547–6611, 542-3919, demander M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIERE; grand 6.1/2, rue St-Dominique, libre immédiatement, 410$/mois. Tél.:547–0421

JONQUIERE; rue St-Jean Baptiste, grand 4.1/2, bien situé, armoires mélamine, libre immédiatement. Prix réduit. Tél.:542-2797, 690-1078, 547-5550.

KENOGAMI; 4.1/2, 1896 de Montfort, disponible, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse, lave-vaisselle. tél.;542-2941, 547–6131.

KENOGAMI; 1 mois gratuit logement de qualité supérieure, état neuf, 4.1/2, armoires mélamine, salle de bain céramique, intercom, $395/mois. non chauffé. Conciergerie, remise, etc. Tél.:547–8170, 542-6463.

LA BAIE: 4.1/2, vue sur la baie, non chauffé, non éclairé, 360$/mois.Tél.697–0939, 544-5537.

LA BAIE: 5.1/2, rue Victoria, libre 15 octobre. Tél.:544–9254

LA BAIE: grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 300$/mois. Tél.:697–0674.

LA-BAIE: grand 4.1/2 1er plancher, secteur Port-Alfred, moderne, porte-patio, paisible, libre, 360$/mois. Tél.:544–4017.

LA BAIE: 2.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:544–7589 après 17h00.

LA BAIE; 5. 1/2, 51 Docteur Desgagnés, non chauffé, non éclairé. Tél;549–8675

LA-BAIE, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres. Tél.:272–3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2 rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 4 1/2, libre immédiatement, 230$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:544–4745.

LA-BAIE: 4.1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:696–0288, 544-1288 (après 17h00), 544-0303.

LATERRIERE: grand 5.1/2, 1er plancher, près de la Base, propre, grand terrain, véranda, stationnement. 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678–2593 (Guylaine), 696-4888 (Céline Bouffard).

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, $375/mois, stationnement et remise, libre. Tél.:545–9771 soir, 674-2713.

RIVIERE-DU-MOULIN, grand 4.1/2, près tous les services, $275 non chauffé, non éclairé. Tél.:696–1555, 545-0251.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, repeint, bien situé. Tél.:549–1177.

RIVIERE-DU-MOULIN; 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. tél.545–3137.

ST-JEAN EUDES: 5.1/2, chauffé, non éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:548–6059

TOPAZ L 1988, état neuf, manuelle, rouge. Cause: départ. Tél.;678–2711, Eric.

17 Maisons à vendre

A VENDRE MAISON: Route Coulombe Shipshaw, superbe résidence tout brique, 3 chambres, 2 vastes salons, salle à manger, cuisine avec poêle et plaque chauffante, broyeur, 1 salle de bain complète et 1 de service, garage double avec portes neuves en acier. Vaste terrain aménagé, clôturé et avec une remise. Téléphoner à 549-6310 le soir ou laisser votre message nous vous rappellerons.

A VENDRE: maison unifamiliale 4 chambres, sous-sol fini, financement disponible. Faites votre offre. Tél.:549–5791.

A VISITER dimanche 25 septembre, 14h00 à 16h00, visites libres, 2549 Whitaker, Arvida. Charlemage Girard, 542-2033, La Capitale Courtier Immobilier Agrée, 695-5511.

ALMA: 600 boul. des Cascades, ancienne maison de chambres, à prix d'aubaine, en bas de l'évaluation. Tél.:276–8032

ARVIDA, 36X24, 5.1/2, 55$,000, garage, grand terrain pas de voisin arrière, sous-sol fini. Tél.:548–4247, 548-3770.

ARVIDA, quartier St-Philippe, jumelée, 3 chambres, 2 salles de bain, $59,000. Tél.:548–5768, après 18h00.

ARVIDA: 2743 Talon, grande, 2 étages, briques, 4 chambres, 2 salons, salle à dîner, cuisine, solarium, 2 salles de bain, plancher bouleau, 81,000$. Tél.:548–7467, 548-3196.

ARVIDA: bungalow, 3 chambres, 2053 Hudson, entièrement rénové, près Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption. Informations: Groupe Sagamie. Tél.:548–5164.

PRIX REDUIT

ARVIDA; cottage anglais, 3 étages finis, rénovation faite, 2 salles de bains, salon, cuisine, 3 chambres, salle de séjour, planchers bouleau. Extérieur paysagé avec patio à l'arrière. Réduction $65,000.00. Tél.:548–3503

ARVIDA; jumelée, 3 chambres, libre, 2166 de Calais. tél.:690–0438.

AUBAINE; Chicoutimi-Nord, bungalow, 24x40, 3 chambres, près écoles, quartier tranquille. Tél.;545–3794.

CHICOUTIMI: 1.1/2 étage, garage, 68 Duvernay. G. Guay. Tél.:698–4242, 545-2474 (bureau).

CHICOUTIMI: 755 De Tracy, canadienne, brique, 3 chambres, garage, piscine creusée, 145,000$. Tél.:549–5055.

CHICOUTIMI: maison 3 logements, rénovés à neuf avec bon revenu, aucun comptant exigé pour la balance de l'hypothèque. Tél.:698–1485.

JONQUIERE: grande maison à vendre ou échanger pour petite, centre-ville. Tél.:547–6440.

JONQUIERE: quartier petite France, 2545 de Nantes, 30X40, à voir. Tél.:542–7317

18 Maisons à louer

ARVIDA: jumelée 5.1/2, chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.:548–0076

CHICOUTIMI-NORD: 6 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains, remise, toiles verticales, lave-vaisselle inclus. Libre 1er octobre, 500$. Tél.:693–0681.

CHICOUTIMI: duplex 5.1/2, style condo, récent, 714 Degascogne. 575$/mois. Tél.:549–4655

CHICOUTIMI: rénovée 4 chambres, près hôpital et université. Tél.:690-2711

CHICOUTIMI; quartier Notre-Dame du Saguenay, 4 chambres. Tél.:690-2589 jour, 673-4742 soir.

JONQUIERE: duplex, 5.1/2, très grand + sous-sol. Prix abordable. Tél.:547–4068

21 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Prix de l'évaluation municipale. Téléphoner à 549-6310 le soir ou laisser votre message, nous vous rappellerons.

A vendre, directement du propriétaire, très grand terrain de 28,383 pi. car. (137x302), situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Tél.:690-8804 (le jour), demander C. Néron 548-2648 (le soir).

BORDURE de Rivière: grand terrain au limite de Shipshaw, réseau d'aqueduc, sans voisin arrière. Tél.:547–1877.

CHICOUTIMI: terrain 20,000pic.ca. coin Drean et Price, face au tennis la Bulle, faites une offre, Groupe Sagami Roland Tremblay, 548-5164.

LA-BAIE: 4 TERRAINS, 60X100, prêts à construire, rue Adela T., secteur Polyvalente, $13,500/chacun. Tél.:544–4281.

LOT à bois avec chalet. Situé Ste-Rose-du-Nord. Tél.;674–9287.

30 Autos à vendre

2 BUICK Skyhawk, 1984, 1,000$. Tél.:548-3192, Alain. 693-1072 , Eric

AÉROSTAR 1986, manuelle, 5 vitesses, 2.3 litres, 1,500$. Tél.;690–5358.

A VOIR! PONTIAC GRAND PRIX SE, 1992, équipement complet, excellente condition. 13,395$ négociable. Tél.:693–1970.

Buick Century Limited 1986, V-6, 95,000 kilomètres, peinture neuve, impeccable, $4,000. Tél.:673–3877.

ATTENTION! ENTREPOSAGE: autos, bateaux, roulottes, campeurs, 85 espaces sécuritaires, taxes/assurances incluses. Tél.:673–7070.

AUBAINE: Chevrolet Caprice 1981, bonne condition. Tél.:548–8458

VENTE DE PRE-FERMETURE. En bas du prix de cotation.

1740 Boul. Du Royaume, voisin du Club des Policiers. Spécial transfert entre particuliers 19.95$. Tél.:698-2888.

1989 Dynastie, blanc, équipement complet, 110,000 kilomètres, 6,495$.

1990 Topaz 5,395$

1988 Topaz, 3,395$

1987 Pontiac Sunbird, blanc, 2,395$.

1988, TOYOTA VAN, 7 passagers, automatique, $5,495.

Aussi, 8 autos de 500$ à 2,000$.

OUVERT LE SAMEDI ENTRE 10H00 ET 12H00. PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION. Tél.:698–2888 Bernard.

AUTOMOBILES JM Enr., 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

OLDSMOBILE CUTLASS SIERRA SL, 1989, 3.3 V6, équipement complet, 116,000 kilomètres, parfaite condition. 6,995$. Tél.693–8830.

CHEVROLET CAVALIER 1989, automatique, 4 cylindres, un seul propriétaire, 4,895$. Tél.:693-8830.

MERCURY TOPAZ LTS 1988, automatique, équipement complet, freins et silencieux neufs, garantie 1 an ou 20,000 kilomètres, 4,295$. Tél.:693-8830.

PONTIAC ACADIAN diésel 1985, 4 portes, 108,000 kilomètres, 1,495$. Tél.:693-8830.

MERCURY TOPAZ 1987, 5 vitesses, 1,595$ négociable. Tél.:693-8830.

RENAULT 5 1984, peinture neuve, très bonne condition, 1,495$. Tél.:693-8830.

PONTIAC FIREFLY 1988, automatique, 2 portes, parfaite condition, $2,495. Tél.:693-8830.

Financement disponible sur place.

CAMARO Z-28, 1984, Ti-Top, 5.3 litres, 5 vitesses, 77,000 kilomètres, à voir. Tél.:543-5347

CAVALIER Z24 1989, 88,000 kilomètres, automatique, air climatisé. $7,500 négociable. Tél.:545–2188.

CHEVETTE 1986, bon état, réparations récentes, 800$. Tél.;690–2851

CHEVROLET Cavalier 1989, très propre, 5 vitesses, blanc, brassière, femme propriétaire, 122,000 kilomètres, radiateur, tuyau et muffler neufs, 4,800$négociable. Tél.:544–8903.

CHEVROLET Cavalier, 1987, blanc, très propre, 9 pneus. 2,000$. Tél.:673–4602.

CHRYSLER Station, 72,500 kilomètres, 1984, 800$. Tél.;547–5728

DODGE Aries 1985, 95,000 kilomètres. 1,000$. Tél.:696–1904

EAGLE GTX-2000, 1991, très bonne condition, 7,800$ négociable. Tél.:693–9088

ENTREPOSAGE de voiture, moto, campeur, roulotte. Tél.:547–2633 aux heures d'affaires.

FORD Mustang LX, 1986, 75,000 kilomètres, v6, 3.8 litres, très propre. Tél.;690–3186.

FORD Thunderbird 1988, 2.3 Turbo, équipement complet, très propre. 135,000 kilomètres.

FORD Escort GT 1987, 1.9 HO, 136,000 kilomètres. Accepterais échange.

PONTIAC Grand Prix, 1981, automatique au plancher, vitres électriques, t-top, 108,000 kilomètres. Tél.:679–1745, 679-2064

MAZDA 323, 1989, 79,000 kilomètres, 5 vitesses, excellente condition, 4,500$. Tél.:674-2486.

MAZDA 626 1991, 88,000 kilomètres, très bonne condition. $8,500. Tél.:693–7983.

MAZDA 626 LX, 5 portes, 1984, manuelle, bon état. tél.:547–8165

NISSAN MICRA 1990, automatique, 66,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:698–1098

PLYMOUTH Voyageur SE, 1989 , 6 cylindres, 5 passagers, très propre, démarreur à distance. 7,450$. Tél.:693–7966.

PONEY Hyundai, 1985, très bon état, 4 portes, 130,000 kilomètres. 600$. Tél.:544–9853.

PONTIAC Bonneville 1992, vert forêt, 47,000 kilomètres, balance de garantie 7 mois. Tél.:696–3128, après 17h00.

PONTIAC Tempest LE, 1989, équipée au complet, 76,000 kilomètres. Tél.;543–8820.

SENTRA 1987, rouge, manuelle, très propre, 1,600$. Cause: départ. Tél.:547–9228

TOPAZ 1989, 4 portes, 4 cylindres, 70,000 kilomètres. Tél.:548–8012.

TOYOTA Tercel 1988, 2 portes, hatchback, automatique, 97,000 kilomètres. Tél.;668–3475.

TOYOTA Tercel 1991, 4 portes, manuelle, 77,000 kilomètres, A1. Tél.:668–6591

VAN Chevrolet Lumina APV, 1994, 7 passagers. Tél.;693–9261, 549-6580.

VOITURE ANCIENNE Pontiac 1968, 54,000 milles, très propre, 2,900$. Tél.:678–1326, après 17h00.

32 Bateaux à vendre

2 FLOTTEURS en aluminium pour fabriquer un ponton. 19'X19" de diamètre, 800$. Tél.:542–6533

ATTENTION! ENTREPOSAGE: autos, bateaux, roulottes, campeurs, 85 espaces sécuritaires, taxes/assurances incluses. Tél.:673–7070.

BATEAU remorque et moteur 9.8 Johnson. 1,500$ négociable. Tél.:677–2935, 677-2541.

FAUT VENDRE: Bateau open-deck 17' 1987, moteur in-board, remorque. Tél.:690–2163.

LACHANCE 42', moteur diesel marin, extérieur rénové 1985, en époxie et fibre. Aubaine. Accepterais échange. Tél.:690–3666.

33 Camions à vendre

VENTE pré-fermeture. Liquidons en bas du prix de cotation.1740 boulevard du Royaume Voisin du Club des Policiers. Transfert entre particuliers 19,95$, 698-2888.

1987 Nissan Multi, 3,295$.

1987 Bronco 4x4, automatique, air climatisé, très propre, $4,395.

1986 Ford Ranger king cab, blanc, $3,895.

1988 TOYOTA VAN, 7 passagers, automatique, $5,495.

PRIX DÉFIANT TOUTE COMPETION VENEZ VOIR ET COMPAREZ. TEL.:698-2888.

AUTOMOBILES JM, 2660 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

CAMION CHEVROLET 1972, 3 tonnes, 6 roues, dompeur, 4 vitesses. Passé inspection, prêt pour la route, très bonne condition, 3,775$. Tél;693-8830.

DODGE RAM CARGO, 1988, automatique, 4 cylindres. 4,495$ négociable. Tél.:693-8830.

GMC S15 1987, 4X4, automatique, King Cab, parfaite condition. 6,495$. Tél.:693-8830.

GMC SIERRA SLX 4x4 1991, 64,000 kilomètres, automatique, air climatisé, parfaite condition. $14,795. Tél.:693–8830.

Financement disponible sur place.

BLAZER GMC 4X4, 1981, moteur et freins neufs, excellente condition. Prix approximatif 2,000$. Tél.;548–2735

CHEVROLET 1/2 tonne 4X4, 1977, automatique, boîte courte, 1,550$ négociable Tél.:549–4518.

DODGE Ram Van Cargo, 1986, 4 cylindres, automatique, 97,800 kilomètres, très propre, $2400 négociable. Tél.;543–7717.

ECONOLINE Super longue, 1988, super propre, 6,450$. Tél.:693–9225

FORD pick-up, 1952, bonne condition, bas prix 3,500$, Tél.:677-2541, 677–2935

GMC 1989, moteur 2.5 litres, manuelle, 5 vitesses, 94,000 kilomètres, 5,500$. Tél.:548–1132

GMC Forward, 1988, diesel, bas millage, boîte 12' réfrigérer, excellente condition. Tél.:548–9514, soir.

JEEP YJ, 1987, moteur réusiné, 7,000$. Tél.:674–9422.

MACK 1987, 1844, moteur 350, 12 vitesses avec remorque 24' aluminium, parfaite condition, toutes vérifications mécanique faites avec permis VR région 02. Tél.:547–0938.

PICK-UP Chevrolet S-10, 1994. Tél.:545–8174

Pick-up GMC 1988, 2x4, moteur V-6, automatique, 119,000 kilomètres, très propre, équipé, tél.:679–1745, 679-2064.

34 Machinerie

1 DIFFERENTIEL pour débusqueuse Eaton, C6, 1989.

1Eaton Franklin, 1990.

2 différentiels pour John Deere, 648 Grapel.

1 Final Drive pour 227 Cat.

1 Final Drive 235 Cat.

1 pelle Komatsu, 1985 accidentée à vendre. Tél.:251–5129

35 Motos à vendre

DESIRE acheter motocyclette Honda GL 1500CC, entre 1989-1992, blanche. Tél.;662-3644 après 17h00.

KAWASAKI 1,100 Spectre 1982, très propre, très bon état, $2,000. Tél.:545–4562.

SCOOTER Dio SR 1992, très bon état, mécanique A1. Prix à discuter. Tél.:549–8748, laisser message.

36 Motoneiges à vendre

2 SAFARI, 1986 377, 1988 503, très propres. Tél.:544–4196 (soir).

A VOIR! Formula Plus, 1993, démarreur électrique, 3,800 kilomètres, condition impeccable, mécanique A1. Prix à discuter. Tél.:549–5149.

ARCTIC CAT Panthère 1992, Long Track, état neuf. $3,800. Tél.:690–1695, 695-3467.

ARTIC CAT AFS, 1991, 440, reculons, 2,500$ négociable. Tél.:673–7205

ARTIC CAT El Tigre EXT-530, 1990, 2,500$, bonne condition. Tél.:672–4959

ARTIC CAT EXT, M.C. 550 EFI, 1,300 milles, balance de garantie, à voir. Tél.:347–5112

BOMBARDIER SAFARI 377, 1991, patins de teflon, poignées chauffantes, état neuf, aubaine. Tél.:(418)236–4322

FORMULA MX 1988, super propre, seulement 8,000 kilomètres vrai kilomètrage Femme propriétaire. 2,100$ négociable. Tél.:544–8903.

FORMULA MX 1991, court, excellente condition. Prix à discuter. Tél.:693–5087.

FORMULA MX 1994, toile, marche arrière. Prix à discuter. Tél.:690–0684, 690-6953.

MACH-1 1991, siège double, état neuf, 3,900$. Tél.:690–3374

MACK-Z 1994, 2,000 kilomètres, siège double avec dossier ajustable, garantie encore 1 an du concessionnaire. Condition show room. Tél.:549–7700.

POLARIS INDY 650, 1989, bas millage, extra propre, $2,500 négociable. Tél.:349–8398.

POLARIS Indy Super Track 1991, 156" long, bon état. 5,600 milles. $3,500. Tél.:678–2416.

SAFARI SAGA, 1989, 3,480 kilomètres, électrique, poignées et pouce chauffants, $1,900 négociable. Tél.:544–1595.

V-MAX 4 1992, 6,300 kilomètres, garantie prolongée, valeur $6,500, négociable. Tél.:662-7365.

YAMAHA Phazer, 1993, électrique, 4,500 kilomètres, toile, ski plastique, garantie décembre 1995, comme neuf, 4,400$. Tél.:544–7554.

YAMAHA V MAX 4, 1993, 8,600 kilomètres, très propre, garantie prolongée terminant le 19/01/96, siège 2 places. 6,000$. Tél.:347–3927.

37 Pièces et accessoires

4 PNEUS clous, 155/80R13. 4 pneus 145/80R12. Lampe solaire. Tél.:549–6635.

4 PNEUS LT225-75-R16 Goodyear. 150$.

5 pneus 265-75-R16 Goodyear. 175$. Tél.:693-8830.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATTENTION PARLONS PRIX, pneus usagés, 12", 13",14",15", prix jamais égalés, 75$/4 pneus. Aussi, achat de pneus usagés, Multi-Pneus E.B. Enr. Tél.:549–4518.

AUTOMOBILES JM Enr. 2660 Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.

Pneus neufs et usagés de toutes grandeurs, aussi pose et balancement 6.25$/pneu, mécanique générale, freins, amortisseur, silencieux, changement d'huile, etc. A prix compétitif. Visa et MasterCard acceptées. Tél.:693-8830.

COFFRE A OUTIL pour camion F-150, valeur à neuf 150$, laissé à 80$. Tél.:545–7633

38 Remorques à vendre

REMORQUE pour transporter cabane à pêche ou autres. Tél.543–3096.

39 Campeurs à vendre

MOTORISE 24', marque Champion, 1975, équipement complet, très bonne condition, 5,900$ négociable. Tél.:274–4105, 274-3955.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Yamaha 200, électrique, 1984, excellente condition. 650$. Tél.:543–9874.

DUNE BUGGY, 2,500$ négociable. Tél.:543–3096

POLARIS 1994, 400CC, 4X4, 305 milles, treuil inclus, 6,800$ taxes incluses. Tél.:548–5198, 699-3158.

REMORQUE neuve, 36X48" pour 3 ou 4 roues. Tél.:696–4437

50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545–2197.

AUBAINE
MOINS DE $65,000

JONQUIÈRE: 4121 Gauguin. Bungalow 24 x 36. 3 chambres, peinture fraîche intérieur et extérieur, moderne, décoré, pas de voisin arrière, meublés, négociables, occasion unique.

ANDRÉ BOUCHARD: 698-8464 rc Bur.: 695-5511

271432

La Capitale
MAITRE COURTIER INC.

51 Occasion d'affaires

AAA INVESTISSEUR INTERNATIONAL: Vous êtes en retard sur vos paiements de maison, nous refinancerons ou rachèterons votre maison ou bien faites une faillite gratuite. Tél.:698–6431

BESOIN de Distributeurs pour clientèle établie et rentable. Tél.:(418)-836-6096.

CHICOUTIMI: BOUTIQUE CADEAUX, commerce bien établi, bonne rentabilité. Tél.:543–3878.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PIZZA-SUB

Nouveau concept, pizza, sous-marin, kayser, projet clé en main, 10 ouvert d'ici 95, investissement $8,000 profit plus de $4,000 net/mois, secteurs de choix disponibles: Alma, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord (vendu), Dolbeau, Jonquière, La Baie (vendu), Laterrière (vendu), Métabetchouan, Mistassini, Roberval, St-Félicien. Si vous avez des talents de leader et prendre votre avenir en main, tout en créant de l'emploi et faire partie de ceux qui foncent dans la vie. Tél.:542–4979.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage (détente complète) 7 jours. (Engageons masseuses). Appelle au 698-2709.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, LaBaie), réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR, 545-7633.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542–6200.

AGENCE d'escorte L'Eden, pour combler ta solitude en agréable compagnie. Tél.:542–3974.

AGENCE SIMPLICITE. Tu es une femme, un homme, ou un couple. Téléphone-nous et nous parviendrons à vos attentes. Engageons. Tél.:695–6518.

ALMA NOUVEAUTE: salon de détente. Nouvelles masseuses à votre service. Bronzage, sauna. Ouvert 7 jours sur 7 , de 9h00 à 23h30. Forfait relaxation, vendredi, samedi, dimanche. 1 bronzage, 1 sauna, 1 massage 45$. Tél.:668-0424. Engageons.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548–1231.

COUTURIÈRE. J'offre mes services pour réparation de tout genre. Rue des Oblats, Chicoutimi. Tél.:545–1421.

Dame offre ses services pour garder enfants à son domicile, 2.1/2 ans et plus, lundi au vendredi, tél.:543–6507.

DEBOSSELAGE, peinture à prix hors de compétition. Tél.:542–3943, Steeve.

DU TEMPS pour un bon massage, téléphone-moi: 549–3242.

FEMME d'expérience avec références, désire garder des enfants à son domicile. Tél.:544-7883.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL: repas santé, contact avec la nature, jeux éducatifs. Tél.:693-4957.

GARDERIE Les Petits Coquins maintenant ouverte à Laterrière, un à six ans. Tél.:678-9503.

HOMME offre ses services pour peinture, plastrage, spécialité plafond texturé. Tél.:549–2894, 699-3490.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542–1171.

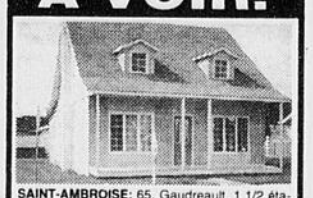
MINI-EXCAVATION

SPÉCIALEMENT DRAIN DE FONDATION RÉSIDENTIEL. DRAIN DE SURFACE. EXCAVATION DIVERSE. TEl.:690–5323, 690-5848.

NOUVEAU à Jonquière massage de relaxation, demande Suzie. Tél.;547–8677 de 9h00 à 23h00.

NOUVEAU! pour prendre soin de personnes âgées à domicile. Diplômée en gérontologie. Expérience dans centres d'accueil. Connaissances médicales. 693–4696.

À VOIR!



SAINT-AMBROISE: 65, Gaudreault. 1 1/2 étage, 4 chambres, 2 salles de bains, portes et fenêtres neuves, extérieur rénové, grand terrain, garage, piscine, près du bureau de poste. **Louise Fortin, 672-2123.**

270544

La Capitale

PLOMBERIE, menuiserie, revêtement extérieur, toitures, 20 ans d'expérience. Tél.:549–4748.

POSE de tapis, prélart, tuiles. Gilles Ménard, 547-1343.

NOUVEAU: conseillère en mode enfantine à domicile. Bénéficiez de crédits marchandise qui vous permettront d'économiser sur vos achats de vêtements d'enfants. Pour plus de renseignements communiquer avec votre conseillère au: 662–3884.

VENTE D'APPAREILS électroménagers usagés, garantie 1 an. Service à domicile, 15.00$ l'appel. Reconditionnement de minuterie. Laveuse, sécheuse, cuisinière et lave-vaisselle. Garantie 1 an. Service d'aspirateur. Vente et Réparation. Appareils-O-Sag, 1662 boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545–1459.

53 Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

$$$CHOCOLAT CHOCOLAT$$$
Vendez 66 tablettes de chocolat plus bonus et recevez 100$. Tablette à 2$ disponible. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous. Tél.:690–1296, 1-800-265-1296.

APPRENEZ à enseigner l'hygiène de la peau, le maquillage. Formation offerte, emploi disponible. Tél.:545–7337, entre 09h00 et midi.

BARMAID(MAN) avec ou sans expérience, entre 25 et 45 ans. Tél.:698–1053, 690-8611.

CANDIDATS(TES) recherchés(ées) possédant voiture, expérience dans la vente un atout. Salaire à l'heure ou comission. Tél.:698–4808.

COIFFEURS(EUSES) avec expérience. Salaire de base plus commission. Tél.:544–7446.

COMMIS aux inventaires, temps partiel, salaire minimum pour débuter. Tél.:698–0275.

CONCIERGE pour 12 logements, Jonquière. Devra demeurer sur place. Tél.:695–4148.

COORDONNATRICE DE MODE
Avec expérience, pour chronique de mode dans magazine mensuel et défilé de mode.
SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE
: expérience en informatique, bon français, connaissance de Word Perfect, temps plein. **ZOOM MAGAZINE 542-6881**

ESCORTES demandées, 20-25 ans, sérieuses, belle apparence, transport fourni. Tél.:542–3974.

ÊTES-VOUS ENCORE PARMI LES SPECTATEURS A REGARDER LA PARADE PASSER? Entrez avec nous dans la parade et faites 50,000$ 80,000$ et 100,000$/année. Dans la vente, il n'y a pas de plafond salarial. La vente, une magnifique occasion de se valoriser et de s'enrichir. Nous avons un produit essentiel pour tous. Alors, si vous possédez une voiture et si vous avez une belle personnalité, entrez dans la parade avec nous. Nouveau bureau au Lac-St-Jean. Informations: lundi au vendredi de 9h00 à 17h00: 1-800- 265–5350

GARDERAIS enfants à mon domicile. Jonquière, secteur Fatima. Aussi congélateur 5 pieds.cubes, neuf. Tél.:695–1595.

JOCUS, la nouvelle collection de jouets et de bricolage JOCUS est arrivée et JOCUS est actuellement à la recherche de conseillères pour présenter cette magnifique collection de jouets éducatifs partout au Saguenay Lac-St-Jean. Vous aimez les enfants et le contact avec le public? Vous voulez décider de vos heures tout en profitant de l'encadrement JOCUS? vous avec en tête une carrière ou plutôt un passe-temps enrichissant. Devenez conseillère JOCUS. Appelez JOCUS dès maintenant, sans frais au 1-800-361-3161 demander Linda Morel.

MANNEQUINS-HOMMES
Belle personnalité, avec ou sans expérience, pour photo, défilé de mode et G.O. **ZOOM MAGAZINE 542-6881**

Nous recherchons des étudiants ou non pour produire leur propre emploi à partir d'un nouveau concept amélioré. Salaire à la hauteur de vos talents. Si tu aimes être avec une équipe enthousiaste et dynamique, Appelle-nous vite, on t'offre de l'emploi dès maintenant. La formation est offerte par le regroupement. Aucune expérience requise. Tél.:542–3180

POSTE dans grands magasins . Société de marketing est à la recherche de représentant(es) pour faire la promotion de cartes de crédit. 3$ la carte. Perspectives de revenus exceptionnels à commission. Appelez entre 9h00 et 17h00 1-800-725-5315.

PROGRAMME EXTRA: bénéficiaires d'aide sociale, service d'entraide L'Oiselle recherche gardiens(nes) voulant vivre une expérience enrichissante. Autres postes disponibles. Tél.:690–2463.

VOUS possédez un minimum de 13 années de scolarité et/ou une expérience éprouvée dans le domaine des affaires ou de la gestion, nous désirons poursuivre notre expansion au Saguenay Lac St-Jean. Faire parvenir votre curriculum vitae au 1051 Boul. Talbot, bureau 101, Chicoutimi, G7H-4B5, à l'attention de Mme Louise Therrien. Confidentialité et égalité assurées.

VOYAGEZ
COMPAGNIE NATIONALE offre 6 ouvertures pour jeunes gens de 17 à 21 ans étant disponibles à voyager immédiatement. Travail d'équipe en relations publiques. Nous offrons un travail à temps plein avec programme d'entraînement payé et transport fourni. Requis: apparence soignée et entregent, goût d'améliorer son anglais et devenir bilingue. Opportunité de carrière. Pour plus d'informations et entrevue personnelle, présentez-vous **jeudi** 22 septembre entre 13h00 et 16h00, à l'Auberge des Gouverneurs, Chicoutimi, et demandez Monsieur Renaud. Pas d'appels téléphoniques; les parents sont bienvenus à l'entrevue.

60 A donner

A DONNER: Piscine hors-terre 12 ans, 24', moins le moteur du filtreur. Condition: refaire pelouse. Tél.:543–6299.

61 A vendre ou échanger

ORGUE de marque Technic, double clavier avec pédalier, modèle 1991, Tél.:542–4856, 542–3030.

62 Ameublement

2 LITS tubulaires, pouvant faire 3 positions, vendus avec 1 matelas. Tél.:547–5503.

A LIQUIDER: mobilier de chambre, cuisine, salon. Directement du fabricant, prix imbattables. Tél:549–4936.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés. Guy Marcotte Service, réparation. 543-3010.

APPAREILS électroménagers RS; Service à domicile, 14.95$; vente laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs usagers, situé au 743-B Boul. Barrette. Tél:698–4399.

AUBAINE! lit d'eau anti-vagues, fibres, Colorado Queen avec contour cuir blanc. Valeur 999$, laissé 375$. Tél.:547–9617.

BUREAU bibliothèque avec chaise, couleur blanc, très propre. Tél.:695–2278

CAUSEUSE-LIT, état neuf, 6 mois d'usure. Tél.:693–9303

LAVE-VAISSELLE Kenmore encastré, 6 ans d'usure, très propre, excellente condition. $200. Tél.:696–5225, 549-6725.

LAVEUSES, SECHEUSES, cuisinières, réfrigérateurs. Fournaise à l'huile. Tél.:672–2508, 543-4160

MOBILIER de salon avec fauteuil berçant, divan-lit. Hotte de cuisine. Tél.:545–2767.

MOBILIER salon 4 pièces: divan, fauteuil, 2 tables. Acheté en mai 1994, neuf, valeur 1,800$ laissé 1,500$ négociable. Tél.:343–3220.

63 Animaux

A PRIX ABORDABLE: chatons persans, lignée champion, 130$. Tél.:698–4682

ACHAT, VENTE de chevaux et équipement. Tél.:344–4940, 344-4788.

BERGER ALLEMAND, tout noir, pure race, 7 mois, vacciné, propre, 195$. Tél.:693–8241

CANICHE miniature, enregistré, 4.1/2 mois, 250$. Tél.:542–6297

CANICHE miniatures, aussi Toy, vaccinés, vermifugés, enregistrés, $150 et plus. Tél.:373–2471.

CHEVAL QUARTER HORSE Enr. 2.1/2 ans, 15 mains 2, bon tempérament, sain, à voir. Tél.:347–5797

CHEVAUX pouliches de 2 et 3 ans enregistrées Quater Horse, très bien dressées. Tél.:690–9641.

CHIOTS SCHNAUZER NAINS, pure race, non enregistrés, mâles et femelles. Tél.:695–6295.

COUVOIR DE CHICOUTIMI: 1957 boul. St-Jean Baptiste. Poules Warren 20 semaines(octobre), oeufs bruns. Tél.:693–8244

DEUX chiens Teckel, mâles, $400. Tél.:693–5454, 696-2211.

ELEVAGE DOOLITTLE Enr., Labrador noirs, 6 semaines, enregistrés, tatoués. Faut voir. Tél.:549–9780, 690-6445.

GOLDEN RETRIEVER, âgés 7 semaines, pure race, non enregistrés, 150$. Tél. Alma:1-668–4138 (jour), 1-668-4676 (après 16h00)

PENSION pour chevaux disponible. Piste d'entraînement. Sentiers. Tél.:542–5713

PERROQUET avec cage. Tél.:543–3227.

64 Bois de chauffage

BEAU bois de chauffage. Bouleau érable merisier. Tél.:547–2377

BOIS SEC 16" fendu, merisier 75% , (bouleau, érable, frêne) 58$/corde. Piquet de cèdre 7'6" de long, toute grosseur. Tél.:678–2505.

BOULEAU avec un peu d'érable sec, 40$/corde, tremble sec, 27$/corde, bois mélangé, 25$/corde. Tél.:672–4769.

BOULEAU en 16 pouces rond ou fendu, semi-sec et aussi en 8 pieds livré. Tél.:673–6133.

BOULEAU sec 50$/corde. Merisier sec $60/corde Livrer. Tél.:542–0091.

BOULEAU sec, 50$/corde. Bouleau, érable, merisier, 55$ livré. Bois mélangé, 45$ livré. Tél.:672-4867.

67 Demandé

ACHETERAIT antiquités de toutes sortes. Payons comptant. Tél.:678–2775.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

68 Divers

A LIQUIDER: aspirateurs usagés de toutes marques, 49.99$ et +. Tél.:545–7633 LE COIN DE L'ASPIRATEUR.

A VENDRE poulets de grain, de 8 à 10 livres. Tél.;542–0056.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY. TEL.:FAX:543-0432.

ABRI d'auto, 11X20', 3 ans d'usure, 325$. Tél.:545-9847.

ACCOMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats, ventes, échanges et réparations, prêts sur articles de valeur: ex.: Super nitendo, Genesis, télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695-6179.

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, hors-bord, etc... etc... Tél.:542–3853.

AIR CLIMATISE ET FOYER
AIR CLIMATISE Electrohome pour maison ou bureau 18,000 BTU, 240 Volts, 1,950$. FOYER moderne au bois, forme ronde, pour maison ou chalet, comme neuf, 250$. Condition de paiement facile. Trépin Inc. 696-3071.

ANTIQUITÉS de toutes sortes. Nouvelles trouvailles. Tél.:673–3244.

ASPIRATEURS CENTRAL le plus bas prix encore jamais vu. Aspiratex 2000, 15 ampairs, 2 moteurs, 3 sorties mural, 4 accessoires, 2 supports, 1 baguette, 1 balai à tapis turbo, boyau 30' arrêt-départ. 550$ taxes incluses. Vendons également plusieurs marques d'aspirateurs neufs et reconditionnés. Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume. (près de Canadian Tire).Tél.;696–5024.

ASPIRATEURS Electrolux usagées 99$. Sac et réparation de toutes marques. 11 modèles d'aspirateurs centraux neufs en magasin. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald's.

ATTENTION! ATTENTION! maintenant nouveau à Jonquière. Boutique de prêteur sur gage. Argent instantané Enr. 3820 St-Damase (coin St-Dominique) Tél.:695–1728. Nous prêtons sur équipement électronique et objets de valeur. Vente d'équipement électronique usagé. Permis:16247.

AVION téléguidé Mirage 550, moteur O.S., télécommande Futaba 4 canaux, ainsi qu'ensemble électrique, 350$. Tél.:668–5463 (matin avant 12h00)

COFFRE en cèdre, bon état. Valeur 400$, laisser 200$. Tél.:256–3929.

CUISINIÈRE amende marque Bélanger, bon état. Fenêtres 84X70.5, 43X43. Porte pleine plaquée cèdre avec fenêtre, 82X34, Tél.:544–7652.

ENCAN bar le Clin d'Oeil 2164, St-Jacques Jonquière. Début dimanche 18 septembre 1994. Venez acheter à prix minime et vendre à bon prix. Tél.:695-3242.

ENTREPOSAGE d'auto, campeur, canot, moto, roulotte. Tél.:673–3244

EXPO-VENTE: 593 Dequen No.3 (Chicoutimi); bas tricotés main, pure laine et couvertures tissées sur grand métier (lits doubles). Tél.:543–5483.

KIOSQUES à louer, marché aux puces, jour, semaine, mois. Un essai vous convaincra. Tél.:696–3613, 693-5254.

MIXEUR à ciment. Tour à bois. Dégauchisseuse. Poêle électrique. Tél.:543–1433, 675-2577.

TÉLÉPHONE. Réparation de téléphones de toutes marques. Service autorisé Panasonic, Cobra, Toshiba. Cablotel Électronique, 1360, Saguenay Est Chicoutimi. Tél.:549–5355.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TISSUS: conton-ouaté 5.00$/mètre, flanelle 2,25$/mètre, perma-press 2.00$/mètre, accessoires, etc. Tél.:547–5068.

TROIS MODULES de maisons mobiles, 12X60', à déménager ou démolir sur place, 1,000$/l'unité. Tél.:547–8060

VENTE DE GARAGE: sous chapiteau, beau temps, mauvais temps, neuf et usagé, 2539 chemin de la Batture, Laterrière, 24, 25 septembre.

TUILES DE PLAFOND suspendu 2X4, portes commerciale. Prix très abordable. Tél;542–6938.

69 Equipement de bureau

SYSTEME téléphonique, 3 lignes, 6 postes, 3 ans d'usure. Valeur $2,700 à liquider $600. Tél.:545–0571.

70 Equipement de commerce et restaurant

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.:548–0977.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548–7788.

COMPTEUR ELECTRONIQUE Berkg 4 et 9; frigidaire à bière 2/3-4 portes; bancs de bar; tables, chaises.

Ameublement complet pour bars et restaurants. Tél.:693–5314, 690-8735.

TABLETTES commerciales en métal, état neuf, 24"x36" avec montants. Tél.:548–8148.

75 Poêle à bois

SPECIAUX sur poêles à combustion lente et cheminées 2,100 . Quincaillerie du Moulin. Tél.;545–9119..

81 Messages personnels

MASSAGE de détente, jolie, 23 ans, propre, demander Daphné. Bienvenue aux voyageurs. Tél.:693-169

83 Rencontre

HOMME 35 ans, autonome, recherche compagne 20 à 40 ans pour relation sincère. Tél.:678–1366.

103 Chasse et pêche

CARABINE 3006, Mannlicher de précision, télescope. Tél.:276–6874

CARABINE de chasse 3006, Savage avec télescope Tasco 4X32, 550$. Aussi 303 d'armée, 90$. Tél.:668–8291.

FUSIL BENELLI, calibre 12, Montefeltro, neuf. Tél.:542-6753, 547–7689 après 17h00

FUSIL Remington 12, coulisse plus 7 boîtes de cartouches 7.1/2. 250$ ferme. Tél.:542–5146.

104 Musique et accessoires

BATTERIE 5 pièces, orange métallique , équipée, parfaite condition, cymbales Sabian et Paiste. 950$ négociable. Télu.;662–9494

COURS de guitare: Apprenez votre chanson préférée a votre rythme. Tél.:543–4366 Yves.

GUITARE électrique Profile, gauchère avec étui et fil, 200$. Tél.;543–9388.

PIANO marque Lindsay, parfaite condition, prix de débarras, 500$. Tél.:549–2639

PIANOS usagés, de bonne qualité: droits, mécaniques, à queue.
AUSSI NOUS ACCORDONS ET REPARONS LES PIANOS. Tél.:276–5535.

SYNTHETISEUR Kawai. Equaliseur avec micro. Prix à discuter. Tél.:543–7786.

105 Ordinateurs et jeux

SUPER LIQUIDATION INFORMATIQUE: ordinateur à partir de $75 pour débutant, Apple ($400), IBM, imprimantes ($100), portatif VGA ($595), logiciels, rubans, cables, jeux, livres, etc. vente et achat D'ORDINATEURS USAGÉS. CYNCOM INC. 170 Bossé Chicoutimi. Tél.;690–2452.

ORDINATEUR 486 avec imprimante, 2 lecteurs, disque dur 170 megs, SVGA, 1 an d'utilisation seulement. 1,700$. Tél.;542–1158.

SCANNER Epson ES 300-C, Corel Draw 2.0, 5.1/4", Fax modem "Intel Satisfaxtion board, microsoft office for window, Microsoft projet for window, microsoft Macro Assembler, Accpac "Bedford for dos", King's Quest V. Tél.:548–5375

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APALACHE 20', 1977, toute équipée. Patio, remise. 4,000$ négociable. Tél.:549–0850.

ROULOTTE BON-AIR, 1988, 18.5', ultra légère, impeccable, tout compris 7,950$. Frédéric:545-8698

ROULOTTE Fifthweel, Golden Falcon XL, 1990, 30', double plancher, équipement complet, état de neuf. Tél.:672–6263, 672-4274.

109 Vacances/voyages

COQUETTE roulotte en Floride Hollywood 40 pieds, toute meublée, 2 salles de bain, floridaroom pouvant être loué, cassette-vidéo à l'appui pour personne intéressée seulement, $19,900 Ne manquez pas cette chance. tél.;544–1121.

MAISON MOBILE A VENDRE OU LOUER
FORT-LAUDERDALE: 15 minutes aéroport, 26x40, quartier sécuritaire (piscine, tennis, etc), 2 chambres, 2 salles de bain, florida-room, salle à diner, cuisine, meublée. $46,000 négociable. Tél.:678-1274 Hélène, 543-0362 Yvan.

POMMES A ROUGEMONT les 1er et 2 octobre. Départ de Chicoutimi et de Jonquière. Casino Montréal. Il reste quelques places. Sur ddeande. 159$. Tél.:542–5877, 542-3304. Agence de voyages Lise Desbiens.

MIAMI: conduirions votre voiture à Miami vers 10 octobre. Tél.;693–8528.

TOURS Express: voyage à Montréal, 3 et 4 novembre. Émission de télé: Sonia Bénézra et Ad Lib, Biodome et coucher, occupation double, 122$. Émission de télé Michel Louvain, Québec + magasinage et dîner, 32$. Tél.:678–9422

Base militaire

Le soldat est mort étouffé

GAGETOWN, N.-B. (PC)-Un soldat québécois décédé à la base militaire de Gagetown, au Nouveau-Brunswick, a accidentellement suffoqué, affirme un rapport du coroner.

Le soldat Stephen Dorion, de la base des forces armées de Valcartier, au Québec, se trouvait à la base de Gagetown pour des exercices. Il a été trouvé mort dans sa couchette le 20 août.

Le capitaine Jocelyne LaRoche a indiqué qu'on avait trouvé de l'alcool dans le sang de Stephen Dorion, mais les enquêteurs ne croient pas que cela ait contribué à son décès. Des militaires québécois mèneront une enquête sur ce décès. Le capitaine LaRoche, de la base de Valcartier, a indiqué que trop de questions restaient sans réponse. Les enquêteurs voudront notamment savoir si le travail de l'unité responsable de l'ambulance de campagne était adéquat.

Deux soldats québécois ont affirmé qu'il s'était consommé beaucoup d'alcool à la cantine de la base, la nuit de la mort du soldat. Mais un parent de celui-ci a dit que le jeune homme ne buvait pas beaucoup d'alcool.

Le capitaine Andrew Pope, de la base de Gagetown, a indiqué que l'instance chargée de l'enquête provient toujours de la base d'origine du soldat impliqué, soit, dans ce cas, Valcartier.

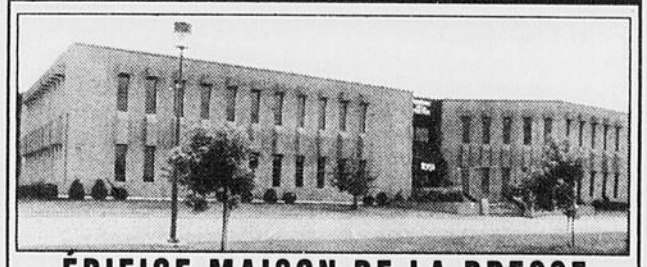
L'enquête permettra de déterminer si des mesures peuvent être prises pour éviter la répétition d'un accident similaire, et si tout s'est déroulé correctement. C'est un officier supérieur qui dirige l'enquête.

Stephen Dorion appartenait depuis cinq ans à l'armée. Il était cuisinier.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Habitation Populaire de la Caisse Populaire de Saint-François-Xavier
Prenez avis que la compagnie/corporation «HABITATION POPULAIRE DE LA CAISSE POPULAIRE DE ST-FRANCOIS-XAVIER» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Chicoutimi, le 21 septembre 1994.
GERVAIS MUNGER, Trésorier.
271568

Nous recherchons
des vendeurs, vendeuses
Si vous êtes enthousiaste et aimez le contact avec le public, nous avons du travail pour vous, d'une durée d'environ six (6) semaines commençant le 3 octobre 1994.
Éligible à l'assurance-chômage environ 400 $ par semaine.
Une auto serait nécessaire.
Le produit est en très grande demande.
Contactez-nous le plus tôt possible, pour passer une entrevue:
demandez Claude
418-662-4879
271054

LOCAL COMMERCIAL A LOUER



ÉDIFICE MAISON DE LA PRESSE
1051, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
7000 pi², premier étage, pouvant être subdivisé en deux locaux, l'un d'environ 4690 pi² et l'autre de 2310pi², vaste stationnement.
Pour information, contacter:
VOTRE COURTIER MEMBRE DE LA CHAMBRE IMMOBILIERE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN ou JACQUES LAROUCHE 690-8818 (en qualité de coordonnateur)
266811

Le ministre Massé promet une administration allégée

OTTAWA (PC) - Le gouvernement fédéral veut mettre de l'ordre dans ses affaires et offrir aux Canadiens une administration allégée qu'ils peuvent se payer.

«Ce sera une administration qui mettra l'accent sur ses responsabilités et son rôle nationaux, qui verra d'abord aux priorités nationales, et qui sera capable d'assurer aux Canadiens les services auxquels ils tiennent, à un prix qu'ils peuvent se permettre», a indiqué le président du Conseil privé Marcel Massé lors d'une séance d'information sur l'examen des programmes et activités fédéraux qu'il a entrepris.

Cet examen avait été annoncé dans le dernier budget et figurait parmi les engagements du Livre rouge libéral. Dimanche dernier, dans son discours à la Chambre de commerce du Canada, le premier ministre Jean Chrétien y faisait référence à nouveau.

L'exercice est déjà fort avancé et les premiers résultats devraient être connus avant le prochain budget de février. On parle d'économies variant entre 1 et 5 milliards $.

SERVICES PUBLICS - Marcel Massé promet une administration allégée et des programmes sociaux que les Canadiens peuvent se permettre.

(Photo PC)

Mais la nouveauté de cet énième révision des programmes est le fait qu'il a été confié aux premiers touchés, les fonctionnaires, et que chaque ministère s'est vu attribuer un objectif approximatif d'économies à réaliser.

De plus, au lieu de couper un pourcentage uniforme du budget de chaque programme, le ministre Massé a demandé aux fonctionnaires de revoir chacune de leurs activités afin de voir lesquelles pouvaient être coupées, éliminées ou transférées.

Ces décisions devront s'appuyer sur quelques grands critères. L'activité est-elle toujours d'intérêt public? Est-ce légitime que le gouvernement intervienne dans ce champ d'activité? Son rôle est-il adéquat ou serait-il mieux de transférer le programme aux provinces, au secteur privé ou au secteur bénévole? Peut-on être plus efficace ou a-t-on encore les moyens de se permettre le programme en question?

Le ministre a reconnu que cet examen devra tenir compte des discussions fédérales-provinciales en cours sur l'élimination des dédoublements et des chevauchements. Il a par contre indiqué qu'un transfert éventuel de programme ne serait pas automatiquement accompagné des budgets correspondants.

Dans certains cas, le fédéral se retirera, tout simplement. Le plan d'action d'ensemble qui sera connu d'ici le prochain budget en février sera mis en oeuvre sur un certain nombre d'années.

La plupart des ministères ont déjà remis leur plan au Conseil privé. C'est maintenant au tour des sous-ministres et au comité ministériel de les revoir afin de pouvoir faire des recommandations au Cabinet.

Un exemple de ce que le Cabinet attend est le plan remis par le ministère des Transports et qui parle de réductions de budget de l'ordre de 43,7 pour cent sur dix ans.

Ces réductions de programmes auront un effet direct sur la taille de la fonction publique, a reconnu le ministre. Cependant, pour rassurer les fonctionnaires, il a rappelé que la politique actuelle de réaménagement des effectifs, qui leur offre une sécurité d'emploi quasi blindée, sera maintenue. Il souhaite l'assouplir, avec l'aide des syndicats, mais il s'est engagé à minimiser les pertes d'emploi.

VILLE D'ALMA

140, rue St-Joseph Sud
Alma (Québec) G8B 3R1
Tél.: (418) 669-5000

AVIS PUBLIC

Aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité,

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, greffier de cette ville, que

1- Lors de sa séance régulière tenue le 19 septembre 1994, le Conseil a adopté le

RÈGLEMENT 178 - emprunt de 50 000 $ pour la construction et l'installation de deux (2) modules d'identification de Ville d'Alma, aux entrées Nord et Sud de la municipalité.

2- Les personnes habiles à voter et ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3- Le registre sera accessible de 9 h 00 à 19 h 00, le 28 septembre 1994, au bureau de la Ville, au 140 de la rue Saint-Joseph à Alma.

4- Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 500 et si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5- Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le plus tôt possible après la fin de la période d'accessibilité au registre et après la confection du certificat relatif à l'approbation du règlement conformément à l'article 555 de la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités.

6- Le règlement 178 peut être consulté au bureau du greffier de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire:

1- Condition générale à remplir le 19 septembre 1994:
Etre soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire.

2- Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques, à remplir le 19 septembre 1994;
Etre majeur et de citoyenneté canadienne.

3- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:
Etre désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires. (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

Condition d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale;
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 19 septembre 1994 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Alma, ce 20 septembre 1994.

RAYMOND FORTIN, o.m.a.,
Greffier de la ville.

271486

A VENDRE
CAVEAU FAMILIAL

Situé au cimetière Saint-François-Xavier, Chicoutimi. (Près de la famille John Murdock). S'adresser à la Corporation des cimetières.

Tél.: 693-8413

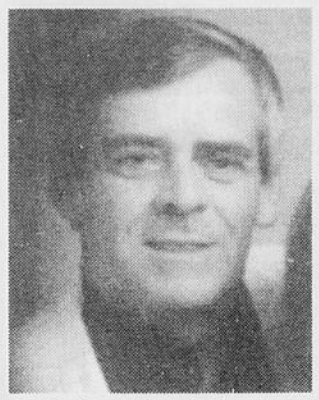
271062

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)
livrés en quelques minutes, directement à la résidence funéraire (frais de service)
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE
DE 8 h 00 À 21 h 00

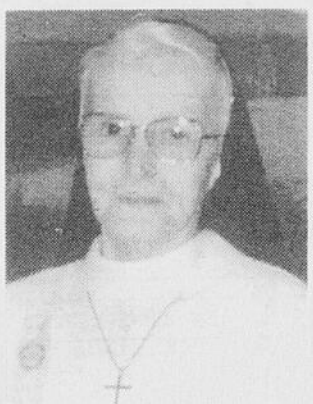
FAX SOUHAITS

TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS
1-800-567-1329

NÉCROLOGIE



BRASSARD (M. Léon) — Le 20 septembre 1994, est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 53 ans, M. Léon Brassard, époux de dame Andrée Boily, demeurant au 540, rue Joliette, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 23 septembre 1994 à 11h00 à l'église St-Dominique et les cendres seront déposées au cimetière de Shipshaw. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Hélène Brassard (Jean Gravel), Eric, Hugo (Valérie Côté), Stéphane Jalbert (Paulette Godin). Il était le fils de feu M. Eugène Brassard (feu Emilida Fortin). Ses frères et soeurs: feu Fernand Brassard (feu Georgette Lavoie), Marcel (feu Aline Gagnon, Germaine Bourgeois), Guy (Ghyslaine Bouchard), Benoit (Jacqueline Bourgeois), Yvonne (feu Arthur Perron), Eva (Léon Perreault), Yvette (Lauréat Jomphe), Béatrice (Donald Boily), Yvan (Evelyne Cormier); ses beaux-parents: Gemma Guillemette (Laurent Lavoie); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lise Boily (Pierre Lafontaine), Christiane (Claude Côté), Gaétan, Hélène (Pascal Lupien), Jean-Guy (Christiane Dufour), Gérard (Danielle Gauthier), Linda (Jean-Pierre Gauthier), Arlène (Fabrice Octeau), feu Fernand Boily, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



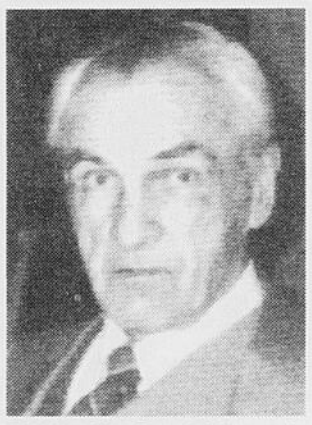
VEILLEUX (Soeur Rosalie) — Est décédée à l'infirmerie des Soeurs Augustines de la Miséricorde de Chicoutimi, le 20 septembre 1994 à l'âge de 72 ans et 7 mois, dont 53 ans de vie religieuse, Soeur Rosalie Veilleux (en religion Soeur Saint-Philippe), membre de cette Congrégation. Elle était la fille adoptive de feu M. Philippe Veilleux et de dame Lucienne Hudon de Notre-Dame d'Hébertville. La dépouille mortelle est exposée au parloir de la Communauté, situé au 225, rue St-Vallier, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 22 septembre 1994 à 10h00 à la Chapelle de la Communauté. Une célébration de la Parole aura lieu au parloir à 9h30, avant les funérailles. L'inhumation suivra au cimetière de la Congrégation. On demande de ne pas envoyer de fleurs. Outre sa famille religieuse, Soeur Rosalie laisse dans le deuil, sa mère adoptive Lucienne Hudon (feu Philippe Veilleux), Lucien Veilleux (Micheline Belley), Jean-Pierre Veilleux (Denise Côté), Claire Veilleux (Jean-Yves Dufour), plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

DEVOST (Mme Carole) — Est décédée à sa résidence, le 20 septembre 1994 à l'âge de 36 ans, Mme Carole Devost, demeurant au 1959, St-Jean-Baptiste, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033, Ste-Famille, Jonquière, vendredi le 23 septembre 1994 à 13h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 23 septembre 1994 à 15h00 à l'église Ste-Cécile de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Elle laisse dans le deuil, outre sa mère Mme Antonia Lapierre et son père M. Fred Devost; ses enfants: Antoine, Philippe et Adriane; ses frères et soeurs: Gaston (Jocelyne Ruest), Linda (Michel Laberge), Marlène (Marie Meunier), Danielle (Claude Poirier), Manon, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

Si vous avez le goût de vous confier dans l'anonymat et la confidentialité, TEL-AIDE est maintenant à votre écoute

695-AIDE

Messe anniversaire



BOILY (M. Tancrède) — La messe anniversaire de M. Tancrède Boily, époux de dame Pauline Lévesque, demeurant au 257, St-Louis Est, Alma, sera chantée samedi le 24 septembre 1994 à 19h00 à l'église Ste-Marie d'Isle-Maligne. Parents et amis sont invités à y assister.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.R. N.B.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.L.T.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: L.M.

Canadien 5, Leafs 3

Tout pour réjouir Jacques Demers

MONTREAL (PC) - Le Canadien a disputé son meilleur match préparatoire hier au Forum pour infliger une première défaite en cinq matches, 5-3, aux Maple Leafs de Toronto.

Les occasions de réjouissances étaient enfin nombreuses dans le clan de Jacques Demers: les recrues ont bien paru, Vincent Damphousse et John LeClair ont continué de faire des flammèches et Patrick Roy a été égal à lui-même. Tout ça face à des Leafs qui alignaient presque leur formation régulière de vétérans, à l'exception du gardien Félix Potvin.

Les recrues Brian Savage et Valeri Bure ont marqué leur premier but. Le second, qui évoluait à la droite de LeClair et Damphousse, a cependant quitté à mi-chemin de la deuxième période, victime d'un claquage.

Donald Brashear a aussi continué de marquer des points en dérangeant l'adversaire au point d'être convié à se battre par Todd Gill, auquel il a livré un match nul, après une mise en échec contre le pacifique Mike Gartner. Il est aussi venu près de marquer un premier but en frappant l'extérieur du poteau, mais il a éprouvé de la difficulté avec ses passes.

Une quatrième recrue, Kevin Darby, a gagné deux mises au jeu de suite et a été à l'origine du but d'Eric Desjardins en avantage numérique. Quant à la cinquième recrue en uniforme, Turner Stevenson, on l'avait surtout remarqué quand il est venu deux fois en collision avec LeClair en moins de 10 secondes à la deuxième période, mais il a fait un beau jeu en éliminant un adversaire pour mener au superbe but de Benoit Brunet, le dernier et le plus beau de la rencontre (il a fait une surperbe feinte devant Eric Fichaud), avant d'aller se battre avec Ken Baumgartner.

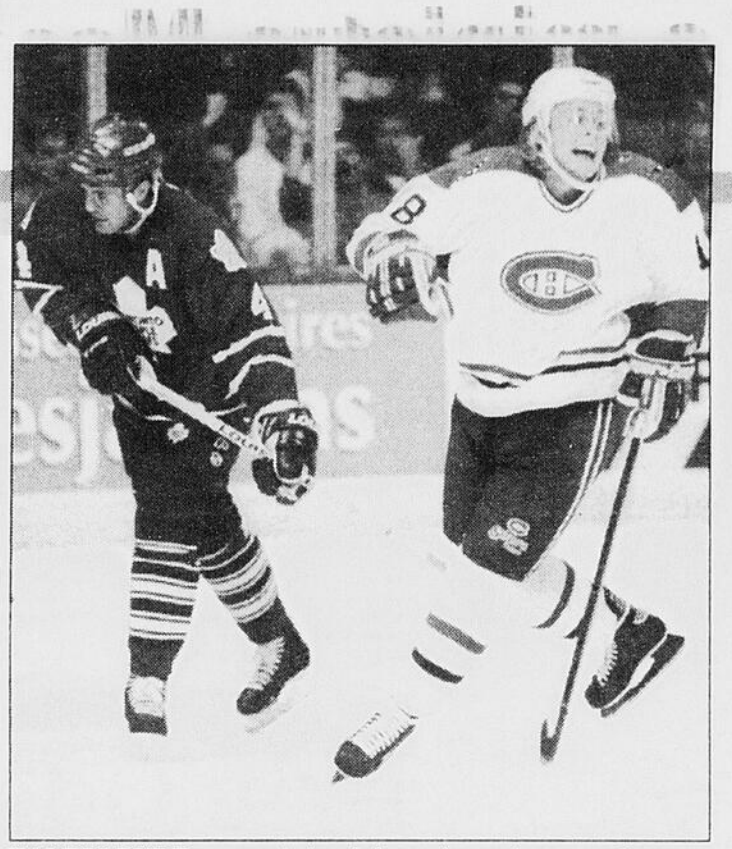
Encore Damphousse et LeClair

Comme ils l'avaient fait contre les Bruins de Boston dimanche, en compagnie d'Oleg Petrov cette fois, LeClair (deux mentions d'assistance) et Damphousse (un but et une passe) ont encore orchestré le gros de l'attaque, surtout à la première période, quand le Canadien a pris une avance de 3-0.

Dave Ellett, Dave Andreychuk et Mike Gartner ont déjoué Roy, les deux premiers en avantage numérique, et le second alors que les Leafs jouaient avec deux hommes en plus depuis deux minutes et 38 secondes, conséquence de l'indicscipline de Patrice Brisebois, qui a porté son bâton à la figure de Ellett. Le Canadien a donc disputé les 23 dernières minutes avec seulement 15 patineurs, mais il pouvait toujours compter sur les poteaux de Roy!

Eric Fichaud, qui a succédé à Pat Jablonski à mi-chemin dans le match, a accordé les deux derniers buts au Canadien avant de retourner à son équipe junior de Chicoutimi.

Et, même si le match a été passablement tumultueux, on a assisté à une scène inhabituelle en fin de match quand les joueurs des deux équipes se sont serré la main, comme lors des matches internationaux ou lors des dernières recontres de séries éliminatoires.



VALERI BURE...a montré sa joie après avoir marqué en première période. (Photo PC)

Fichaud pourra revenir à Chicoutimi la tête haute

MONTREAL (PC) - A 18 ans, Eric Fichaud n'a certes pas eu l'air fou à son premier match au Forum contre le Canadien et il pourra rejoindre son équipe junior de Chicoutimi la tête très haute.

«J'avais vraiment hâte», a dit le gardien d'Anjou. «Je pensais que je ne serais pas nerveux, mais là je commençais à l'être...

«Je devais jouer seulement à la troisième période et j'ai su seulement à peu près cinq minutes avant que j'embarquerais au milieu de la deuxième période. Pat m'a demandé en riant si j'avais peur et il m'a dit: fais attention, tu vas avoir beaucoup de lancers. On ne jouait pas tellement bien, ça n'a pas été notre meilleur match».

Fichaud a donné deux buts sur 19 lancers, et un sur 27 la semaine dernière à Toronto, de sorte qu'en l'équivalent d'un match complet contre le Canadien, il lui a concédé trois buts sur 46 lancers. En trois matchs pré-saison et 90 minutes de jeu en tout, il n'a donné que quatre buts.

<bIl aurait préféré rester<p

«C'a super bien été», disait-il hier. «J'ai eu la chance de jouer trois fois, ce qui m'a aidé à saisir le jeu de la Ligue nationale. J'aurais aimé rester, mais je suis jeune encore».

Fichaud comprend qu'on veut qu'il joue souvent à son âge, mais motivé par Jocelyn Thibault à Québec, il aurait quand même préféré disputer un petit nombre de matches dans la Ligue nationale.

«Avant ça, je n'y pensais pas du tout», a-t-il admis, «mais quand j'ai vu ce qu'a fait Thibault...»

Fichaud accepte néanmoins très bien son sort: «Ils m'ont fait signer un contrat (de quatre ans), ça prouve qu'ils sont derrière moi. Et on ne sait jamais, ils peuvent toujours me rappeler en cours de saison».

Fichaud était aussi content de la façon dont il a été libéré par les Leafs. Les Saguenéens seront à St-Jean demain et d'ici là il pourra rester dans sa famille. Il est conscient que les joueurs avec des contrats professionnells ont souvent des difficultés à compléter leur stage junior quand ils ont un peu goûté à la Ligue nationale, mais il compte se surpasser, même devant de beaucoup plus petites foules, comme il l'a lui-même souligné.

Parlant du but de Benoit Brunet hier, qui l'a pratiquement sorti de ses culotttes à l'aide d'une feinte, il a expliqué: «C'est ça la grosse différence dans la Ligue nationale, les gars attendent et te font bouger».

«On l'envoie dominer sa ligue», a pour sa part commenté Pat Burns, pour qui le fait d'avoir offert un contrat au jeune gardien témoigne de l'appréciation qu'on lui témoigne à Toronto.

Seulement, a convenu l'entraîneur, il y a son concitoyen Félix Potvin et il n'était pas question de le faire poireauter sur le banc ou dans les gradins à son âge, d'autant plus que les Leafs ont déjà deux réservistes du niveau de la Ligue nationale en Pat Jablonski et Damian Rhodes. Ce dernier n'a pris part qu'à 22 matches la saison dernière, a rappelé Burns.

Même si Fichaud était déjà considéré le numéro deux derrière Potvin, a convenu Burns, il aurait été retourné à Chicoutimi.

Demers a aimé ce qu'il a vu

MONTREAL (PC) - «Avec celui contre Detroit (le tout premier), ce fut notre meilleur match», a déclaré Jacques Demers après la deuxième victoire du Canadien en six matches pré-saison, remportée 5-3 aux dépens des Maple leafs de Toronto.

«Les Leafs avaient presque tous leurs meilleurs joueurs et ils vont être parmi les meilleures équipes de la Ligue nationale», a estimé l'entraîneur.

Son homologue Pat Burns avait cependant une façon un peu différente de voir les choses: «On n'est pas venu ici avec un plan de match pour battre le Canadien, a-t-il dit. Il y a des expériences qu'on voulait faire et on les a faites. On avait nos gardiens numéro deux, trois ou quatre.»

Demers a néanmoins aimé ce qu'il a vu de ses recrues pour une fois: «Savage a livré la marchandise», a-t-il analysé, «et nos deux hommes forts (Donald Brashear et Turner Stevenson) continuent de s'améliorer. Darby a bien joué et Bure aussi avant d'être blessé. Nos gros joueurs surtout ont besoin de beaucoup de glace et ils en ont eu ce soir».

Tout ça, selon Demers, complique encore les décisions qu'on doit prendre au sujet des joueurs qui vont être retranchés probablement aujourd'hui.

Demers a eu de bons mots aussi pour Vincent Damphousse: «Quand il joue comme ça, quelle merveille! Il contrôle un match. Il va vraiment bien avec John LeClair.»

<bRoy sur la sellette<p

Concernant la poignée de mains échangée à la fin de la rencontre, Demers a déclaré que c'était un geste pour montrer la solidarité entre les joueurs en cette période de négociations difficiles: «Je n'ai pas de commentaires à faire là-dessus mais je comprends pourquoi».

A ce sujet, il est possible que le directeur exécutif de l'Association des joueurs veuille rencontrer Patrick Roy pour discuter sa déclaration à savoir qu'il était en faveur d'un plafond salarial pour les joueurs à leurs trois premières années. Roy n'était au courant de rien et il a dit que de toute façon, il se rangerait derrière la position de son association.

Le président de l'AJLNH, Mike Gartner, des Maple Leafs, a pour sa part déclaré: «Nous sommes 700 membres et tous ont droit à leur opinion. Nous ne sommes pas comme la Ligue nationale qui menace d'une amende de 1 million $ ceux qui ne pensent pas comme les autres».

En bref

Gilbert Dionne a bel et bien aggravé une blessure à l'aine subie la semaine dernière à son retour à l'entraînement avant-hier, mais la blessure ne semble pas sérieuse.

Il n'empêche que Dionne pourra disputer, au mieux, un seul match pré-saison, celui de mercredi prochain contre les Red Wings de Detroit. C'est loin d'être la situation idéale pour un joueur qu'on a offert sur le marché des échanges et dont le poste n'était déjà pas assuré au départ.

La bonne nouvelle pour lui, c'est que les prétendants à la succession se sont faits très discrets.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT HORS-CONCOURS

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Washington	6	5	1	0	29	15	10
New Jersey	7	5	2	0	23	16	10
St. Louis	7	4	1	2	27	15	10
Hartford	4	4	0	0	19	10	8
Toronto	5	4	1	0	18	15	8
Dallas	5	3	1	1	18	12	7
Los Angeles	4	3	1	0	12	13	6
NY Rangers	4	3	1	0	21	12	6
Boston	5	3	2	0	17	15	6
Vancouver	6	3	3	0	19	18	6
Detroit	5	2	2	1	21	19	5
Winnipeg	4	2	1	1	12	15	5
Calgary	5	2	2	1	20	15	5
Montréal	6	2	3	1	22	24	5
Philadelphie	4	2	2	0	13	15	4
Québec	4	2	2	0	17	17	4
NY Isles	5	2	3	0	14	19	4
Pittsburgh	5	2	3	0	16	23	4
Anaheim	5	1	3	1	12	12	3
Buffalo	5	1	3	1	13	18	3
Chicago	4	1	3	0	10	14	2
Floride	4	1	3	0	11	17	2
San Jose	5	0	3	2	12	15	2
Ottawa	7	1	6	0	24	36	2
Edmonton	4	0	3	1	10	16	1
Tampa Bay	2	0	2	0	2	9	0

Mercredi, 21 septembre

Montréal 5 Toronto 3
Hartford 6 Ottawa 5
New Jersey 4 Philadelphie 1
Detroit 6 Chicago 3
Buffalo 3 St. Louis 3
Washington 6 Floride 3
Dallas à Calgary, 21h30
Boston vs Anaheim à San Diego, 22h30
NY Rangers à Los Angeles, 22h30

Jeudi, 22 septembre

Hartford à Ottawa, 19h.
Detroit à Toronto, 19h30.
Québec à Philadelphie, 19h30.
NY Islanders vs Floride à Jacksonville, Floride, 19h30.
Chicago à Las Vegas (IHL), 22h30.
Pittsburgh à Vancouver, 22h30.
NY Rangers vs San Jose à Sacramento, Calif., 22h30.

Vendredi, 23 septembre

Floride à Hartford, 19h.
Québec à Montreal, 19h30.
Toronto à Buffalo, 19h30.
NY Islanders au New Jersey, 19h30.
Philadelphie à Washington, 19h30.
Tampa Bay vs St. Louis à Peoria, Ill., 20h30.
Boston vs Edmonton à Las Vegas, 22h.
Dallas à Anaheim, 22h.
Pittsburgh à Los Angeles, 22h30.

Samedi, 24 septembre

Edmonton à Las Vegas (IHL), 17h.
Montréal at Québec, 19h30.
Washington vs Philadelphie à Hershey, Pa., 19h30.
Buffalo vs Tampa Bay à Charleston, S.C., 19h30.
Toronto à Detroit, 19h30.
Boston vs Chicago à Las Vegas, 21h30.

Dimanche, 25 septembre

NY Islanders vs Floride à Cincinnati, 17h40.
New Jersey à Hartford, 19h.
Edmonton à Dallas, 20h.
Pittsburgh à Anaheim, 20h.
Detroit à Chicago, 20h30.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Hull	6	4	2	0	50	28	8
St-Jean	6	4	2	0	27	26	8
Laval	4	3	1	0	21	12	6
Granby	6	3	3	0	28	25	6
St-Hyacinthe	5	1	4	0	14	29	2
Val-d'Or	6	0	6	0	18	54	0

Section Frank-Dilio

Sherbrooke	6	4	1	1	29	17	9
Beauport	5	3	1	1	20	17	7
Halifax	5	3	1	1	18	23	7
Drummondville	6	3	3	0	19	17	6
Shawinigan	6	2	4	0	27	21	4
Victoriaville	4	1	2	1	13	14	3
Chicoutimi	3	1	2	0	12	13	2

Mardi, 20 septembre

Drummondville 1 Beauport 2
St-Jean 7 Hull 5
Sherbrooke 5 Shawinigan 3
Laval 4 St-Hyacinthe 5

Mercredi, 21 septembre

Shawinigan 8 Granby 0

Vendredi, 23 septembre

Laval à Hull, 19h30
Chicoutimi à St-Jean, 19h30
Granby à Shawinigan, 20h
Halifax à Sherbrooke, 20h
Victoriaville à St-Hyacinthe, 20h
Drummondville à Val-d'Or, 20h

Samedi, 24 septembre

Halifax à Granby, 20h

Dimanche, 25 septembre

Shawinigan à Beauport, 19h
Halifax à Drummondville, 19h
Chicoutimi à Val-d'Or, 19h
St-Jean à Victoriaville, 19h
Hull à Laval, 19h30

Lundi, 26 septembre

Chicoutimi à Laval, 19h30

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Bordeleau, Sébastien Hul	6	13	17	30
McKay, Michael Hul	6	6	16	22
Trudel, Jean-Guy Hul	6	6	14	20
Turcotte, Hugo She	6	8	6	14
Bird, Jamie Hul	6	1	12	13
Ménard, Martin Hul	6	7	5	12
Dubé, Christian She	5	3	8	11
Boudrias, Jason Lav	3	4	5	9
Delisle, Jonathan Hul	6	4	5	9
Savage, Alain Jr Sha	7	4	5	9
Blackned, Brant Hal	5	3	6	9
Bédard, Louis VdO	5	3	6	9
Carignan, Patrick Sha	6	3	6	9
Chartier, Frédéric Lav	4	4	4	8
Houde, Eric StJ	6	4	4	8

MIDGET AAA

CLASSEMENT

Section Est

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Richelieu	6	6	0	0	39	21	12
Ste-Foy	6	4	0	2	32	23	10
Jonquière	6	4	1	1	31	26	9
Cap-de-la-Mad.	6	3	3	0	25	26	6
Magog	6	3	3	0	25	26	6

Section Ouest

Abitibi-Témis.	6	3	3	0	35	28	6
Lac St-Louis	6	3	3	0	29	36	6
Régents LLL	6	2	3	1	28	31	5
Gatineau	6	1	5	0	22	34	2
Mtl-Bourassa	6	1	5	0	17	31	2

Samedi, 17 septembre

Abitibi-Témiscamingue 8 Mtl-Bourassa 2
Gatineau 3 Jonquière 7
Cap-de-la-Madeleine 6 Ste-Foy 5 (F)

Dimanche, 18 septembre

Abitibi-Témiscamingue 3 Magog 4
Gatineau 2 Jonquière 4
Mtl-Bourassa 5 Régents LLL 8
Ste-Foy 3 Richelieu 4 (F)
Lac St-Louis 6 Cap-de-la-Madeleine 4

Vendredi, 23 septembre

Cap-de-la-Madeleine à Régents LLL, 19h30
Mtl-Bourassa à Gatineau, 20h

Samedi, 24 septembre

Magog à Abitibi-Témiscamingue, 14h
Jonquière à Richelieu, 14h
Ste-Foy à Lac St-Louis, 14h

COLLEGIAL AA

CLASSEMENT

	Pj	V	D	N	DP	PP	PC	Pts
Lévis-Lauzon	1	1	0	0	0	16	0	2
Chicoutimi	1	1	0	0	0	5	1	2
Jonquière	1	1	0	0	0	4	3	2
Laflèche	1	0	1	0	1	4	5	1
La Pocatière	1	0	2	0	0	1	21	0

Défaite en prolongation donne un point

Vendredi 23 septembre

Laflèche vs Saint-Laurent 19h30
John-Abbott vs Lévis-Lauzon 20h00

Samedi 24 septembre

Dawson vs Chicoutimi 14h00
Militaire-Royal vs Jonquière 14h45

Dimanche 25 septembre

Militaire-Royal vs Chicoutimi 14h00
Lévis-Lauzon vs Laflèche 14h00
Dawson vs Jonquière 14h35

Echange possible chez le Canadien

Lyle Odelein ne voudrait pas partir

MONTREAL (PC) - Lyle Odelein est bien conscient qu'un échange impliquant un défenseur en retour d'un bon marqueur pourrait survenir chez le Canadien, mais il reconnait qu'il est peut-être le moins susceptible de partir parce qu'il a un style différent des autres, plus axé sur la robustesse. Sa spécificité en fait une sorte d'intouchable pendant que ses collègues sont interchangeables.

«Je souhaite que ce soit le cas», dit-il, «parce que je ne veux pas partir».

Odelein s'est lui aussi pris pour un défenseur offensif la saison dernière alors qu'il a connu un match de cinq passes contre les Whalers de Hartford, égalant un record d'équipe de l'illustre Doug Harvey, et un autre de trois buts, contre les Blues de St.Louis. A écouter Serge Savard vers la fin de la saison, c'est peut-être la pire chose qui lui soit arrivée.

«Il se prend pour Bobby Orr», s'est moqué le directeur-gérant, une façon de critiquer le jeu de son gros défenseur devenu plus porté vers l'attaque.

Le principal intéressé n'a jamais voulu admettre que ses exploits offensifs ont transformé sa façon de jouer et pas plus maintenant, avec le recul du temps.

«Je ne peux pas me permettre de le faire», répète-t-il, en insistant pour dire que c'est sa présence à la pointe dans l'attaque massive qui a fait la différence. Effectivement, la moitié de ses 40 points (11 buts et 29 passes) ont été obtenus en avantage numérique (6-13-19). En trois saisons complètes auparavant, il n'avait amassé que trois buts et 25 mentions d'assistance.

MARQUEURS

LES SAGUENEENS DE CHICOUTIMI

	PJ	B	A	Pts
10. Marc Bouchard	3	0	8	8
22. Dominic Savard	3	5	2	7
15. Jérôme Boivin	3	3	3	6
12. Allan Sirois3	1	1	2	
04. Daniel Laflamme	3	0	2	2
19. Christian Caron	3	0	2	2
24. Patrick Lacombe	3	0	2	2
31. Carl Latulipe	1	1	0	1
09. Denis Hamel	3	1	0	1
11. Valery Ermolov	3	0	1	1
27. Jaysen Barbeau	3	0	0	0
17. Steve Dulac3	0	0	0	
25. Yann Vaillancourt	3	0	0	0
26. Michel Lebouthillier	2	0	0	0
32. Vincent Gignac	2	0	0	0
20. Yanick Jean2	0	0	0	
23. Marc Drainville	2	0	0	0

ELITES JONQUIÈRE MIDGET AAA

	PJ	B	P	Pts
16- Dave Malenfant	6	4	4	8
24- François Pagé	6	5	2	7
22- Jean-Pierre Côté	6	4	3	7
25- David Saint-Onge	5	3	3	6
12- Yannick Landry	6	1	5	6
20- David Dupéré	6	1	5	6
26- Sacha Fillion	6	1	4	5
14- Michel Tremblay	5	0	5	5
19- Marc-Etienne Hubert	6	0	5	5
21- Patrice Fortin	6	2	2	4
09- Patrick Desbiens	5	2	1	3
02- Jean-Philippe Soucy	6	2	1	3
06- Steeve Thériault	6	2	1	3
05- Sébastien Roy	6	2	1	3
07- Ian Chouinard	6	1	1	2
08- Eric Tremblay	4	1	1	2
03- Patrick Langlois	4	0	1	1
11- Sébastien Simard	1	0	0	0
04- Kevin Brochu	4	0	0	0
18- Marc Simard	5	0	0	0
17- Frédéric Servant	2	0	0	0

Gardiens de buts

	V	D	DF	Moy
32- Mathieu Garon	3	1	1	3.06
30- Dave Aucoin	1	0	0	6.83

FOOTBALL

Ligue nationale

Conférence américaine

Section Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
Miami	3	0	0	91	63	1.000
Buffalo	2	1	0	56	65	.667
NY Jets	2	1	0	62	53	.667
Indianap	1	2	0	76	76	.333
N.-Angleterre	1	2	0	101	105	.333

Section Centrale

Cleveland	2	1	0	70	37	.667
Pittsburgh	2	1	0	57	57	.667
Cincinnati	0	3	0	58	86	.000
Houston	0	3	0	45	80	.000

Section Ouest

San Diego	3	0	0	88	54	1.000
Kansas City	3	0	0	84	44	1.000
Seattle	2	1	0	76	40	.667
LA Raiders	1	2	0	71	98	.333
Denver	0	3	0	72	110	.000

Conférence nationale

Section Est

NY Giants	3	0	0	79	63	1.000
Dallas	2	1	0	63	46	.667
Phila	2	1	0	66	57	.667
Washington	1	2	0	68	83	.333
Arizona	0	3	0	29	66	.000

Section Centrale

Minnesota	2	1	0	62	33	.667
Detroit	2	1	0	54	55	.667
Chicago	1	2	0	57	81	.333
Green Bay	1	2	0	37	47	.333
Tampa Bay	1	2	0	40	40	.333

Section Ouest

San Fran	2	1	0	95	57	.667
Atlanta	1	2	0	69	74	.333
LA Rams	1	2	0	46	77	.333
N.-Orléans	1	2	0	50	75	.333

Lundi, 19 septembre

Detroit 20 Dallas 17 (P)

Dimanche, 25 septembre

Atlanta à Washington, 13h.
Cleveland à Indianapolis, 13h.
Los Angeles Rams à Kansas City, 13h.
Miami au Minnesota, 13h.
Tampa Bay à Green Bay, 13h.
Cincinnati à Houston, 16h.
Nouvelle-Angleterre à Detroit, 16h.
Nouvelle-Orléans à San Francisco, 16h.
Pittsburgh à Seattle, 18h.
San Diego à Los Angeles Raiders, 16h.
Chicago à New York Jets, 20h.

Lundi, 26 septembre

Denver à Buffalo, 21h.

Ligue canadienne

Section Est

	Mj	G	P	N	PP	PC	Pts
Baltimore	11	7	4	0	328	285	14
Winnipeg	11	7	4	0	405	365	14
Ottawa	11	4	7	0	332	395	8
Toronto	11	4	7	0	306	388	8
Hamilton	11	3	8	0	251	332	6
Shreveport	11	0	11	0	187	440	0

Section Ouest

Calgary	11	9	2	0	439	212	18
C.-B.	11	8	2	1	411	263	17
Edmonton	11	8	3	0	322	245	16
Sask.	11	6	5	0	308	313	12
Sacramento	11	5	5	1	268	294	11
Las Vegas	11	4	7	0	328	353	8

Dimanche, 18 septembre

Ottawa 40 Toronto 32
Baltimore 35 Saskatchewan 18

Samedi, 17 septembre

Edmonton 25 C.-B. 18
Winnipeg 38 Hamilton 21
Sacramento 56 Shreveport 3

Vendredi, 23 septembre

C.-B. à Winnipeg, 20h30

Samedi, 24 septembre

Saskatchewan à Shreveport, 20h30
Calgary à Sacramento, 21h
Hamilton à Las Vegas, 23h

Dimanche, 25 septembre

Baltimore à Ottawa, 13h30
Toronto à Edmonton, 15h

Ligue collégiale AA

Section A

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	Pts
Seminaire Québ.	2	2	0	0	63	8	4
Alma	2	2	0	0	54	9	4
Edouard-Mont.	2	1	1	0	30	43	2
Maisonneuve	2	1	1	0	24	39	2
Valleyfield	2	0	2	0	28	44	0
Séminaire Sher.	2	0	2	0	8	64	0

Section B

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	Pts
Saint-Jean Ri.	2	2	0	0	105	40	4
Trois-Rivières	2	2	0	0	81	38	4
Français	2	1	1	0	69	58	2
Bois-de-Boulogne	3	1	2	0	71	105	2
Jonquière	3	1	2	0	83	139	2
Militaire-Royal	2	0	2	0	39	68	0

Samedi 24 septembre

Trois-Rivières vs Alma 13h30

Dimanche 25 septembre

Bois-de-Boulogne vs Edouard-Montpetit 13h00
Maisonneuve vs Jonquière 14h30
Sém de Québec vs Saint-Jean Richelieu 13h00
Valleyfield vs Militaire-Royal 14h00

Ligue juvénile AA

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	Pts
Les Sentiers	2	2	0	0	69	21	4
Estacades	2	2	0	0	56	24	4
Sem Saint-Fran.	2	1	1	0	33	19	2
Wilbrod-Dufour	2	1	1	0	31	31	2
Chavigny	2	1	1	0	23	42	2
Sem Saint-Joseph	2	1	1	0	16	41	2
Petit sem Québec	2	0	2	0	22	68	0
Ext Saint-J.-Eudes	2	0	2	0	14	18	0

Samedi 24 septembre

Sem Saint-Françopis vs Petit sem de Québec 13h30
Ext Saint-Jean Eudes vs Les Sentiers 13h30

Dimanche 25 septembre

Estacades vs Chavigny 13h30
Sem Saint-Joseph vs Wilbrod-Dufour 13h30

SPORT ÉCLAIR

Victoire de Boyer

SAINT-CLET (PC) - L'essayer c'est l'adopter, dit-on souvent. Un dicton que Michel Boyer mettra sans doute en pratique au cours des prochains tournois des golfeurs professionnels du Québec.

Et la raison est fort simple, le professionnel du club UFO de Laval, a expérimenté le nouveau putter «tri-cep», popularisé par Greg Norman, et il a remporté hier, les grands honneurs du pro-am Rivière-Rouge, disputé au club du même nom, à Saint-Clet.

Boyer a présenté une carte de 68, trois coups sous la normale, pour ainsi empocher la bourse principale de 1500 $ des 6000 $ à l'enjeu. Il a devancé Christian Lauzon (La Falaise) par deux coups, ce dernier devant se contenter de 1000 $.

«C'est définitivement ma meilleure ronde de «putting» à vie. C'est simple, j'ai potté divinement et sans doute que j'utiliserai ce fameux bâton encore souvent», mentionnait-il, en savourant pleinement sa victoire.

Daniel Langevin (Verchères), Raymond Richer (Le Blainvillier) et Carlo Blanchard (UFO) ont terminé à égalité au troisième rang, en inscrivant la normale du parcours.

Egalité à sept, par contre, au 6e rang, avec Serge Thivierge (Laval-sur-le-Lac), Jean-Louis Lamarre (Le Versant), Jean Laforce (Joliette), Joey Bissegger (Candiac), Bob Flaro (Cornwall), Claude Tremblay (L'Epiphanie) et Michel Latulippe (Valleyfield), qui ont tous présenté des cartes de 72.

L'élixir de Ma Junren en vente au Japon

PEKIN (AP) - Ma Junren, l'entraîneur des Chinoises révélées lors des championnats du monde d'athlétisme de Stuttgart l'an dernier, va commercialiser son élixir à l'occasion des Jeux asiatiques le mois prochain.

Sa boisson-miracle, mélange complexe basé sur la médecine chinoise et l'utilisation d'herbes soigneusement sélectionnées, est déjà en vente en Chine sous le nom de `Armée de Ma, numéro 1'. Identique à celle bue par ses athlètes, elle sera pour la première fois disponible à l'étranger lors des Jeux asiatiques qui débuteront le 2 octobre à Hiroshima (Japon), a annoncé hier un article paru à Pékin.

Suspectées de dopage après leurs records du monde en série l'an dernier - 1 500, 3 000, 10 000m -, les athlètes de l'entraîneur chinois n'ont jamais été testées positives.

Ma Junren aurait décidé de commercialiser son `élixir à records' en raison d'un cruel manque d'argent. Ses athlètes ont eu les pieds blessés après avoir couru pieds nus. Leurs chaussures étaient usées et il n'y avait plus de fonds pour en acheter de nouvelles...

Maxvill congédié

ST. LOUIS (AP) - Les Cardinals de St.Louis ont congédié hier leur directeur général Dal Maxvill, qui occupait ce poste depuis 1985. Ce congédiement pourrait éventuellement être suivi de celui du gérant Joe Torre.

BASEBALL

JUNIOR MAJEUR

Demi-finales
Drummonville vs Jonquière
Dimanche, 18 septembre
Drummondville 1 Jonquière 2
(Jonquière mène 3-0)
Samedi, 24 septembre
Drummondville à Jonquière, 14h

Charlesbourg vs Sherbrooke
Vendredi, 16 septembre
Sherbrooke 7 Charlesbourg 11
(Série égale 2-2)
Samedi, 17 septembre
Charlesbourg à Sherbrooke, remis, pluie
Dimanche, 18 septembre
Charlesbourg 14 Sherbrooke 6
(Charlesbourg mène 3-2)
Mardi, 20 septembre
Sherbrooke 5 Charlesbourg 2
(Série égale 3-3)
Jeudi, 22 septembre
Charlesbourg à Sherbrooke, 20h

Crawford invite son jeune gardien au calme

La confiance de Thibault ébranlée

PHILADELPHIE (PC)- «Jocelyn Thibault ne doit pas se préoccuper de ce qu'on dit ou écrit à son endroit dans les médias parce qu'il sera dans le pétrin.»

L'entraîneur des Nordiques, Marc Crawford, a encore dû répondre à plusieurs questions au sujet du jeune gardien qui a avoué la veille, au terme de la défaite de 6-1 aux dépens des Capitals de Washington, avoir été déconcentré par les commentaires de Crawford.

«Les propos de l'entraîneur m'ont frappé comme un coup de massue au visage», a-t-il lancé visiblement déçu de sa performance. Crawford a ébranlé la confiance de Thibault, jusque-là fort solide, en laissant entendre, lundi, que son jeune âge jouait en sa défaveur et qu'on envisagera la possibilité qu'il retourne dans les rangs juniors advenant qu'on juge que c'est la meilleure chose pour son développement.

Hier, l'entraineur a répété que les Nordiques feront confiance aux jeunes joueurs uniquement s'ils peuvent aider l'équipe tout en progressant de façon constante.

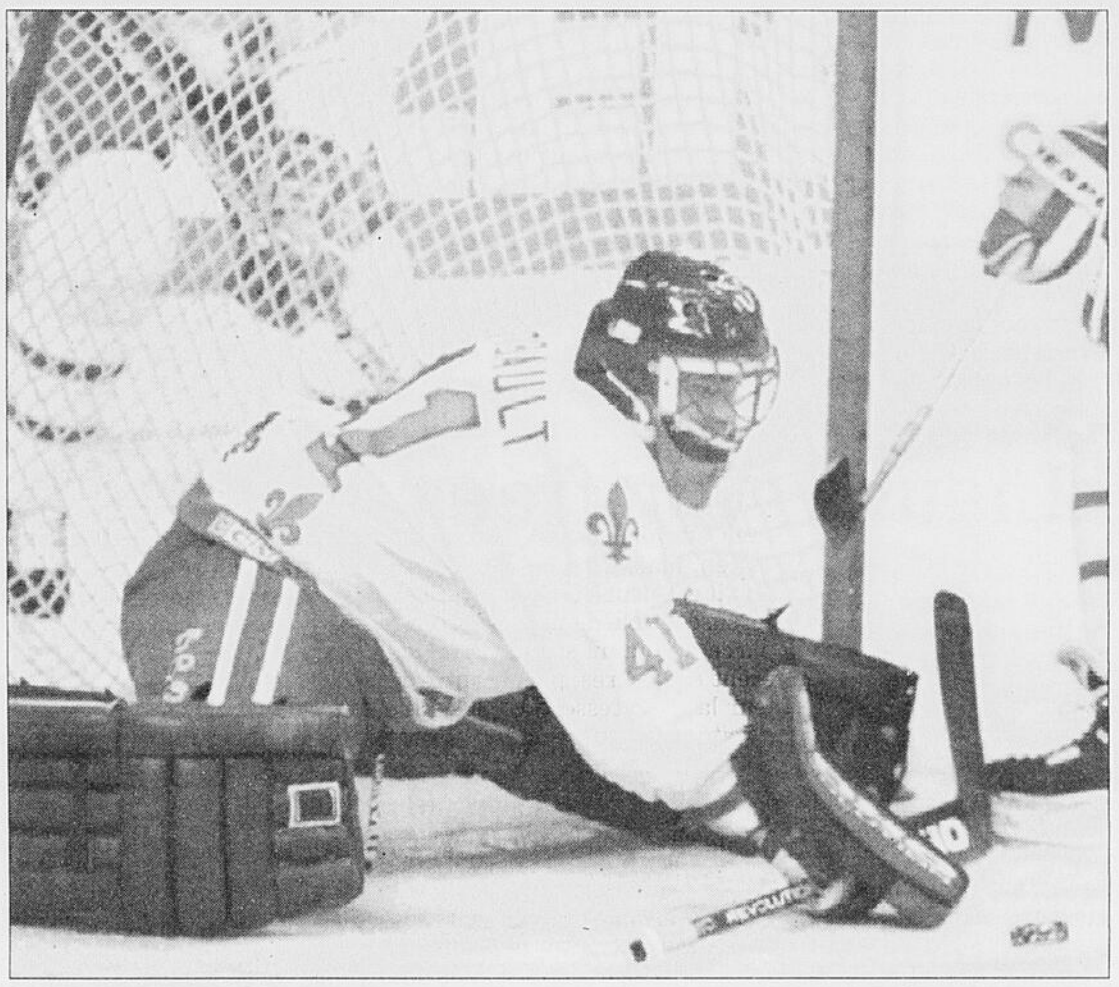
«Nous ne sommes pas une équipe d'expansion qui peut se permettre d'être patientes avec ses jeunes espoirs, a-t-il réitéré. Les bonnes équipes comme la nôtre ne favorisent pas le développement des jeunes dans la Ligue nationale. Nous ne pouvons pas échapper quelques matchs qui nous priveraient d'une participation aux séries éliminatoires afin de faciliter le développement de quelques jeunes.

«Nous possédons suffisamment de ressources pour prendre le temps de bien encadrer nos jeunes. Plusieurs organisations ont déjà gâché la carrière de joueurs prometteurs en brûlant les étapes avec eux.»

Pour revenir à Thibault, l'entraîneur l'a invité à centrer les efforts uniquement sur son rendement, le facteur le plus important qu'il peut contrôler, de surcroît.

«Si Jocelyn joue bien, il n'y aura pas de problème, a-t-il opiné. Il connaît son statut au sein de l'équipe. Je suis le type d'entraîneur qui donne l'heure juste aux joueurs. Je veux que tout le monde sache ce qu'il doit accomplir pour contribuer aux succès de l'équipe.

«Jocelyn doit composer avec la situation s'il estime que son poste est menacé. Les médias exercent une pression constante sur les athlètes professionnels. Ceux qui lisent continuellement entre les lignes ou qui accordent trop d'importance à ce qu'on raconte sur eux seront confrontés à des problèmes», a-t-il résumé.



JOCELYN THIBAULT...mentionne que les propos de son entraineur l'ont frappé comme un coup de massue au visage. (Photo PC)

AU FILET

PHILADELPHIE (PC)-Ce n'est pas le retour des «Broad Street Bullies» à Philadelphie... mais presque. Les nouveaux dirigeants, le directeur général Bobby Clarke et l'entraîneur Terry Murray, qui ont évolué ensemble après les deux conquêtes de la coupe Stanley des Flyers, fouillent dans le passé pour influencer l'avenir.

On fait largement état dans la ville de l'Amour fraternel du vent de renouveau soufflant dans l'entourage des Flyers. Clarke et Murray placent l'accent sur les qualités des équipes championnes pour regrouper les joueurs. On a notamment remplacé les vieilles photos dans le vestiaire par l'inscription du slogan «Pride is forever» (Fier pour la vie).

«Fierté, respect, sacrifice et robustesse» sont les mots qu'on utilise le plus chez les Flyers qui veulent faire une croix sur cinq saisons de médiocrité sans séries éliminatoires.

La nouvelle philosophie du genre «Tous pour un et un pour tous» rapporte des dividendes depuis l'ouverture du camp. Les Flyers ont été impliqués dans des matchs violents contre les Sénateurs d'Ottawa, les Nordiques et les Bruins de Boston (deux victoires).

«Chacun des joueurs doit accepter de se battre pour ses coéquipiers, de les aider, pour qu'on devienne une équipe compétitive. Ca fait partie de mon travail d'instaurer cette nouvelle attitude», affirme Terry Murray.

L'indiscipline de Chris Simon n'inquiète pas Wendel Clark qui n'hésite pas à fournir des conseils au dur-à-cuire. «Chris est jeune. C'est normal qu'il commette des erreurs de jugement, a souligné Clark. Il doit mieux maîtriser ses émotions surtout quand nous détenons l'avance. Il est inutile de s'en prendre à un rival comme Chris l'a fait samedi dernier face aux Sénateurs d'Ottawa.» Simon devrait mériter une suspension pour le geste posé à l'endroit de Dennis Vial.

Les Flyers ont commencé, hier, au New Jersey une séquence de quatre matchs en autant de soirs et de six rencontres en sept jours. Laissé de côté contre les Devils, Eric Lindros devrait donc jouer ce soir, entouré de plusieurs joueurs robustes.

Les Nordiques disputeront un programme double face au Canadien, demain et samedi, après le match de ce soir. L'équipe qui sera formée en vue du match au Forum devrait être moins compétitive que celle du lendemain au Colisée, a fait savoir Marc Crawford.

«Nous n'avons pas le choix de diviser le groupe en deux parce que nous ne pouvons pas, et nous ne voulons pas, faire appel aux vétérans dans trois rencontres en autant de soirs», a précisé l'entraineur.

Garth Snow effectuera sa rentrée en matchs hors-concours ce soir au Spectrum. Le grand gardien sera devant le but des Nordiques pendant tout le match.

Ce soir au Spectrum

Les Flyers et les Nordiques ne veulent pas la guerre, mais...

PHILADELPHIE (PC)-Les Flyers et les Nordiques ne veulent pas la guerre mais les deux équipes sont prêtes à y faire face si jamais le match de ce soir au Spectrum devait dégénérer en bagarre de rue, comme ce fut le cas le 13 septembre au Colisée.

«Nous enverrons dans la mêlée une équipe plus aguerrie et expérimentée que celle de mardi contre les Capitals. Les gros canons à l'attaque joueront», a affirmé Marc Crawford qui a évité la question quand on lui a demandé s'il envisageait une réplique des Flyers à la suite de la tumultueuse rencontre à Québec.

«Les matchs entre les Flyers et les Nordiques sont habituellement intenses parce que plusieurs joueurs affrontent leur ancienne équipe. Eric Lindros est assurément plus motivé quand il joue contre les Nordiques. C'est normal», a-t-il expliqué.

Crawford a confirmé la présence dans la formation des robustes attaquants Wendel Clark et Chris Simon. Dans le cas de Simon toutefois, on pense que la LNH lui infligera une suspension aujourd'hui en raison du violent coup de bâton qu'il a asséné à Dennis Vial, samedi dernier, au moment où Vial était assis au banc des Sénateurs d'Ottawa.

«Je n'ai parlé à personne de la Ligue nationale. Brian Burke (le préfet de discipline) ne m'a pas contacté. Je devrais jouer demain (ce soir)», a avancé Simon qui a parti le bal il y a une dizaine de jours en s'en prenant à Lindros.

«Je suis prêt à faire face à la musique. On ne peut pas dire s'il y aura de la bagarre. On verra en temps et lieu, sur la glace. L'important, c'est qu'on soit prêt pour gagner la rencontre.»

Burke a contacté Steven Finn la semaine dernière, au lendemain du match contre les Flyers, pour interroger le défenseur des Fleurdelisés au sujet des événements disgrâcieux. Burke procède à ce genre d'enquête sur une base régulière, dit-on, auprès des joueurs expulsés des rencontres.

«Il voulait obtenir ma version des faits, a relaté Finn, surpris que les journalistes aient eu vent de l'initiative de Burke. Il n'a pas nécessairement servi une mise en garde pour le match de demain (ce soir) mais il a clairement indiqué qu'il ne voulait pas que des choses comme celles-là se reproduisent.

«Les Flyers sont robustes. Le jeu sera rude, c'est certain, mais je ne pense pas qu'on assistera à la répétition du dernier match même s'il a eu lieu dernièrement», a ajouté Finn dont les propos ont été corroborés par Wendel Clark.

«C'est presque impossible de prédire du brasse-camarade, a argué Clark. Souvent, il ne se produit rien quand on pense qu'il y aura des règlements de compte. A l'opposé, la foire éclate habituellement quand le match s'annonce tranquille.

«Les Flyers possèdent une équipe lourde. Ils ne misent pas sur plusieurs bons bagarreurs mais ils affectionnent le jeu agressif, a-t-il soutenu. On doit être prêt pour un match intense et physique mais personne ne souhaite des bagarres. Ce n'est qu'un match préparatoire après tout. Ce serait malheureux que des joueurs subissent une blessure à la main au cours d'une bagarre, à la veille de la saison régulière.»

Réunion de l'association des joueurs

Whitaker ne semble pas s'inquiéter

TAMPA, Floride (AP)-Dans son complet mauve rayé, avec des verres plaqués or et sa limousine, Lou Whitaker, des Tigers de Detroit, n'avait pas vraiment l'air d'un travailleur en grève quand il s'est présenté hier à la réunion de l'association des joueurs.

Et il ne semblait pas trop s'inquiéter de ce que les gens allaient penser de lui.

«Je suis riche, je fais beaucoup d'argent, a dit Whitaker en souriant. Je possède une Rolls Royce, une grande maison. Je ne vois pas comment je pourrais mal paraître.»

Whitaker était du nombre des 47 joueurs de 20 équipes qui ont rencontré le dirigeant de leur syndicat Donald Fehr, qui effectue présentement une tournée d'information de sept villes.

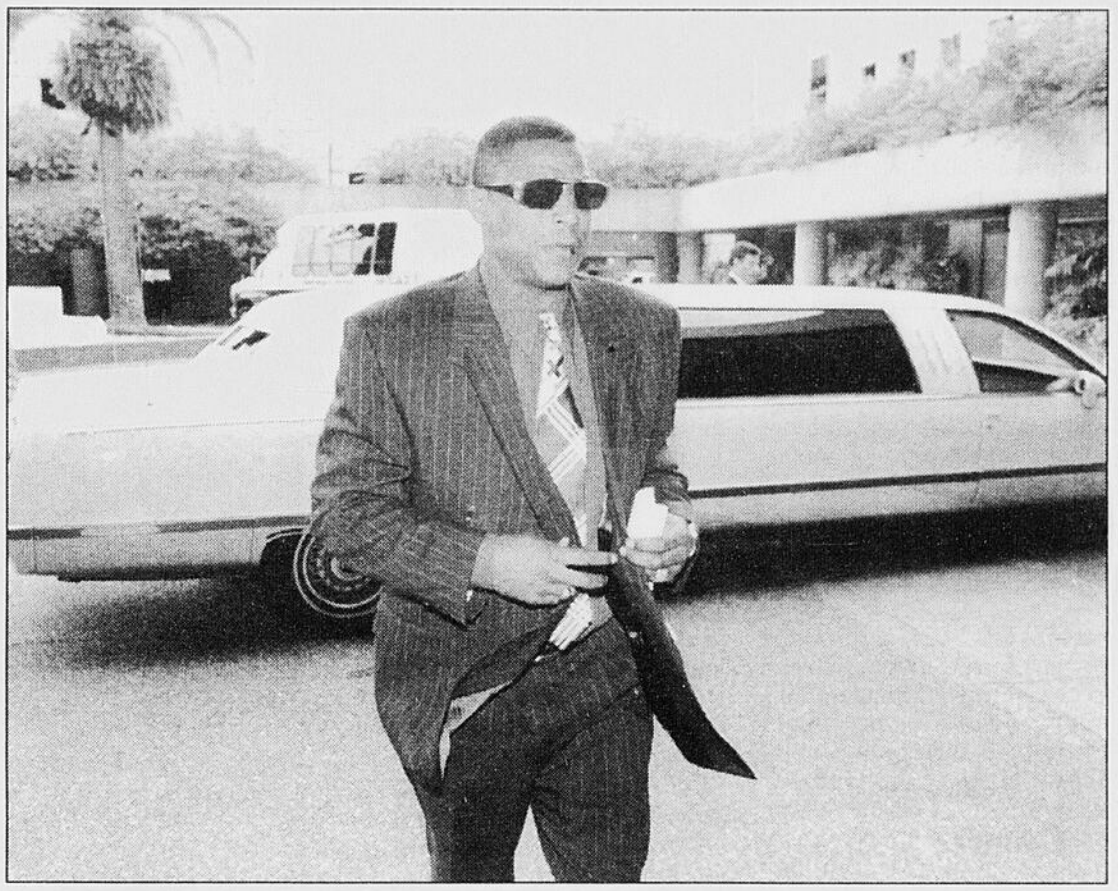
Mike Greenwell, des Red Sox de Boston, mentionne qu'on ne devrait pas parler d'image, mais bien des enjeux de la présente bagarre. Les propriétaires veulent imposer un plafond slarial. Les joueurs refusent carrément.

«Je suis arrivé ici en camionette et en jeans. J'ai l'air d'un clochard, a dit Greenwell. Mais ce n'est pas de cela qu'il doit être question ici.» Jay Bell, lanceur des Pirates de Pittsburgh, n'a pu s'empêcher d'émettre ce commentaire en voyant Whitaker: «Il y a des excentriques dans tous les domaines de la société. A chacun sa manière.»

«Ce qu'il faut retenir, c'est que les propriétaires ne nous paieraient pas s'ils n'étaient pas obligés de le faire, a dit Greenwell. Ce sont eux qui nous offrent ces contrats et nous les signons. Cela ne fait pas de nous des abrutis pour autant.»

Le syndicat croit toujours que les propriétaires vont imposer leur plafond salarial.

«Les gens devraient commencer à s'inquiéter de la tenue des camps d'entraînement, a dit Fehr. Il va falloir que les propriétaires fassent la preuve qu'ils veulent négocier. Tout ce qu'ils ont montré jusqu'à présent est une volonté ferme de bousculer tout le monde.»



LOU WHITAKER...n'avait définitivement pas l'air d'un travailleur en grève en se présentant à la réunion des joueurs, hier. **(Photo AP)**

Ligues glorifiées

NEW YORK (AP)-Le printemps prochain, les ligues nationale et américaine de baseball, pourraient avoir des allures de ligues mineures glorifiées. Les équipes abolissent des postes, congédient aveuglément et leurs dirigeants disent qu'ils utiliseront tous les joueurs qui voudront bien se présenter.

«Il faut être prêt pour l'inconnu, a dit le commissaire par interim Bud Selig. Personne ne sait quand tout cela va être réglé. Il faut se préparer au pire et espérer qu'il ne se produira pas.»

Deux dirigeants d'équipes, sous le couvert de l'anonymat, disent que les propriétaires sont prêts à ouvrir les camps d'entraînement le printemps prochain avec les joueurs qui voudront bien s'y présenter, y compris les joueurs des ligues majeures, des joueurs des ligues mineures, des joueurs d'Amérique latine et même du Japon.

Selig a dit pour sa part qu'il était trop tôt pour prendre de telles décisions. Le directeur de l'Association des joueurs, Donald Fehr, mentionne qu'il ne tente même pas de comprendre ce qui se passe dans la tête des propriétaires.

«Si on se fie à ce qui s'est passé jusqu'à présent, il faut s'attendre au pire, a dit l'agent Tom Reich. Nous sommes pris dans une guerre sans merci. Si on analyse les stratégies des propriétaires, on peut comprendre qu'ils vont utiliser toutes les tactiques possibles pour tenter d'intimider les joueurs des ligues majeures.»

L'agent Dick Moss, qui tente de lancer une nouvelle ligue la saison prochaine, pense lui aussi que les propriétaires vont ouvrir les camps d'entraînement.

«Je crois que c'est là leur plan, a-t-il dit. Je ne suis même pas convaincu qu'ils vont imposer leur plafond salarial. Ils vont dire aux gens qu'ils n'ont plus d'argent. Ce sera du baseball de piètre qualité.»

Au moins 12 équipes ont réduit leur personnel administratif et trois autres ont réduit les salaires. Cincinnati, Milwaukee et San Diego ont même congédié leurs directeurs de relations publiques. Même Selig admet que le baseball pourrait être une industrie diminuée quand la bataille prendra fin.

«Présentement, les pertes financières sont grandes et certains clubs devront réduire leurs opérations à l'essentiel.» a-t-il dit.

Pas d'inquiétude pour la solidarité

Donald Fehr pense surtout au printemps

ATLANTA (AP)-Donald Fehr ne se soucie pas, pour l'instant, de maintenir la solidarité entre les joueurs. Ce qui l'intéresse, c'est de savoir ce qu'il adviendra en février prochain lorsque les propriétaires ouvriront les camps d'entraînement dans le but de `briser' la grève qui paralyse le baseball.

«Je me dois d'être préoccupé si la grève se prolonge jusqu'à la période des camps», a déclaré Fehr, mardi, après qu'il se soit entretenu avec 33 joueurs provenant de 19 équipes. «Je n'ai aucune raison de mettre en doute la solidarité des joueurs depuis le début du conflit.»

Le directeur exécutif de l'Association des joueurs du baseball majeur a rencontré les joueurs durant trois heures et demie à Atlanta, première étape d'un circuit qui le mènera dans sept villes. Hier, il était à Tampa où il devait rencontrer d'autres joueurs dont Dave Magadan, des Marlins de la Floride.

«Nous entrons dans des eaux qui nous sont inconnues», a déclaré Madagan avant la rencontre. «Nous en saurons un peu plus aujourd'hui (hier) et nous devrions en savoir davantage au cours des prochaines semaines sur ce qui se passera au camp d'entraînement.»

A Atlanta, Fehr a exprimé son optimisme au sujet d'un règlement.

«J'ignore ce qui va se passer. Je ne crois pas que personne le sache. Nous nous trouvons en territoire inconnu. J'espère seulement qu'il y a une volonté chez l'autre partie de trouver un terrain d'entente avant que les choses ne se détériorent davantage.»

Tom Glavine, le représentant des joueurs chez les Braves d'Atlanta, a dit ne pouvoir parler au nom des autres clubs.

«Mais je sais que mes coéquipiers n'ont pas changé d'avis. Je crois qu'ils savent exactement ce qui se passe. Ils n'accepteront pas un plafond salarial ou quelque chose qui ressemblerait à un plafond salarial.» En quittant la réunion, Glavine a parlé de la solidarité des joueurs.

«Tout le monde est sur la même longueur d'ondes, a-t-il dit. Les joueurs n'ont pas changé d'opinion.»

Fehr a dit espérer une conclusion rapide du conflit afin, dit-il, «de rassurer les amateurs qu'un tel problème ne surviendra pas la saison prochaine. Mais cela suppose qu'ils (les propriétaires) veulent une entente. Jusqu'ici, ils ont démontré le contraire. Mais ce n'est pas facile. Les propriétaires ont adopté la ligne dure.»

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance
Du lundi au vendredi de 12 h 30 à 16 h et de 17 h à 19 h
Pour information: 690-8825
Alma 668-4506 poste 825 - Saint-Félicien 679-3832 poste 825
209153

Bientôt une entente avec Messier

Les Rangers font taire les rumeurs

NEW YORK (AP) - Les Rangers de New York ont fait taire hier soir les spéculations sur l'échange possible de Mark Messier en disant qu'ils s'approchent d'une entente avec leur capitaine.

C'est en effet ce qu'a affirmé le directeur général Neil Smith lors d'un appel-conférence.

«On a eu d'autres discussions, a-t-il dit. Les négociations se déroulent comme lors des dernières semaines.»

Smith, qui était à Los Angeles où les Rangers disputaient un match hors-concours contre les Kings, a nié les informations selon lesquelles les négociations avec Messier ont été arrêtées par la restructuration à la haute direction du Madison Square Garden.

Bob Gutkowski, qui négociait avec Messier en compagnie de Smith, a perdu son poste de président du Madison Square Garden, mardi. Le président des Knicks, Dave Checketts, a été nommé président par intérim de Madison Square Garden Sports Group.

Smith a dit qu'il «travaillera très étroitement avec Dave» et il fera rapport à Checketts. Cependant, Smith est entièrement responsable des négociations avec Messier.

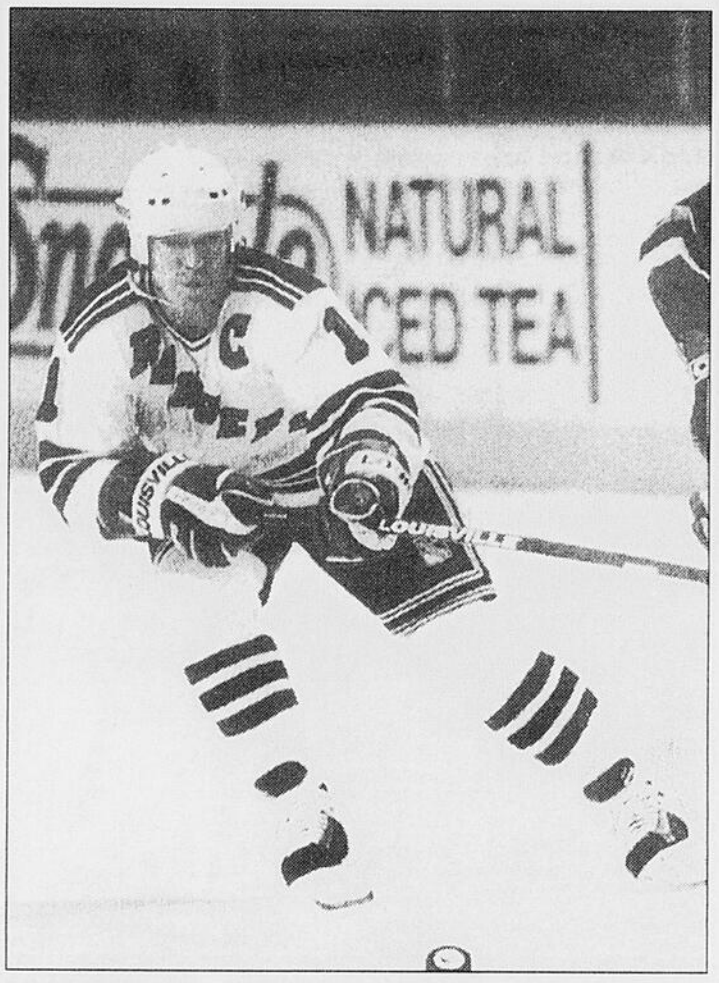
Smith a indiqué que les pourparlers avec Messier n'ont pas été touchés par le changement de propriétaires.

«Les négociations ne recommencent pas à zéro. Le changement de propriétaires n'a pas nui», a-t-il dit.

«On a mis beaucoup d'efforts pour espérer conclure une entente. Les nouveaux propriétaires, comme les anciens, veulent que l'équipe soit la meilleure possible.»

Smith a rejeté l'idée que les Rangers essaient d'échanger Messier aux Blues de St.Louis en retour de Brett Hull.

«Il n'a jamais été question d'un échange. C'est quelque chose que je ne pourrais imaginer. Ce serait mauvais.»



MARK MESSIER...serait sur le point d'en venir à une entente avec les Rangers, selon ce qu'affirme le directeur général Neil Smith. **(Photothèque Le Quotidien)**

Négociations dans la LNH

Une longue séance qui ne donne rien

NEW YORK (AP) - La LNH et ses joueurs semblent toujours loin d'une entente pour le renouvellement du contrat de travail. Cependant, ils sont au moins assis à la table de négociation.

Pour une deuxième journée de suite, la LNH et l'Association des joueurs ont tenu hier une longue séance de négociation.

«On essaie d'analyser et d'aplanir nos différences», a dit le commissaire de la LNH, Gary Bettman, après une séance de cinq heures avec le directeur exécutif de l'Association des joueurs, Bob Goodenow.

La rencontre s'est déroulée au quartier général de la LNH dans le Manhattan. La veille, la séance avait duré sept heures, la plus longue rencontre de négociations entre les deux parties.

La prochaine rencontre complète de négociation doit avoir lieu à Toronto, lundi. Les pourparlers se poursuivront à différents niveaux au cours des prochains jours.

Goodenow a quitté le meeting d'hier sans parler à la presse. Il devait revenir au Canada pour parler de la séance de deux jours aux réprésentants d'équipes.

La rencontre d'hier était la quatrième en six jours entre Bettman et Goodenow alors que les deux parties essaient d'en venir à une entente avant le début de la saison, le 1er octobre. Les joueurs sont inquiets à l'idée que la partie patronale impose un lock-out si aucune entente n'intervient d'ici là.

Comme d'habitude, Bettman a refusé de discuter des points en litige à l'issue de la rencontre de négociations.

«Le processus se poursuit», a dit Bettman.

FOOTBALL

Joueurs de la semaine

NEW YORK (AP) - Deux demis offensifs prénommés Barry ont mérité les honneurs de la semaine dans la Ligue nationale de football.

Barry Sanders, du Detroit, qui a gagné 194 verges au sol en 40 sorties dans la victoire de 20-17 des Lions face à Dallas, lundi, a été choisi joueur offensif de la semaine de la NFC, cependant que Barry Foster, du Pittsburgh, a mérité le même honneur dans la AFC. Foster a amassé 179 verges au sol en 31 essais dans la victoire de 31-21 des Steelers contre Indianapolis.

A la défensive, le demi de coin Terry McDaniel des Raiders a été choisi dans la AFC, et le secondeur Darion Conner, de la Nouvelle-Orléans, dans la NFC, cependant que les botteurs de précision Doug Brien, du San Francisco, et Steve Christie, du Buffalo, ont été les joueurs de la semaine dans les unités spéciales.

McDaniel a intercepté une passe de John Elway et l'a retournée 15 verges pour un touché. Il a aussi recouvré deux échappés alors que les Raiders ont eu raison des Broncos 48-16. Conner a réussi trois sacs tout en forçant un échappé dans le gain de 9-7 des Saints contre Tampa Bay.

Les cinq placements de Christie ont représenté tous les points des Bills contre Houston. Il a aussi recouvré un échappé qui a mené à l'un de ses placements. Brien a réussi deux placements dans la victoire de 34-19 du San Francisco contre les Rams.

Nouvelle entente

DENVER (AP) - Le vétéran demi défensif Dennis Smith rejoindra les Broncos de Denver après avoir conclu une nouvelle entente avec l'équipe de la Ligue nationale de football.

Il s'agirait d'un contrat d'un an au salaire de 162 000 $ assorti d'un boni de 450 000 $ réparti sur quatre ans afin de se conformer au plafond salarial.

Agé de 35 ans, Smith sera de la formation lors du prochain match des Broncos lundi, contre les Bills de Buffalo.

Fermeture du pont Sainte-Anne

Le dossier est clos

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Réunis hier, les dirigeants des clubs de motoneiges Saguenay et Caribou ont décidé de ne plus se battre avec les élus de la ville de Chicoutimi pour le droit d'utiliser le pont Sainte-Anne et de rouler dans des quartiers du secteur nord. Lundi soir, les élus ont soulevé l'ire des motoneigistes en leur interdisant l'accès au pont Sainte-Anne dès la prochaine saison.

«Nous avons eu une réunion avec les représentants du club Saguenay aujourd'hui (hier) et également avec André Truchon, qui a travaillé au dossier pendant plusieurs années. Pour nous, les discussions avec la ville, le pont Sainte-Anne et le projet de sentiers urbains, ce sont des choses terminées. Le dossier est clos. Nous n'avons plus l'intention de nous battre avec la ville», a expliqué le nouveau relationniste du club Caribou, Richard Dubuc.

Ce dernier a ajouté que les deux clubs vont profiter des prochaines semaines pour étudier d'autres solutions qui pourraient être intéressantes.

Ils n'ont cependant pas l'intention de se lancer dans l'acquisition d'une navette qui permettrait d'assurer un lien entre les secteurs sud et nord.

«Si quelqu'un veut s'en occuper, ça ira. Nous ne le ferons pas. Nous avons d'autres projets sur la table, a-t-il indiqué. Pour le moment, nous ne voulons pas parler de ces possibilités. Deux ou trois viennent du secteur privé. D'autres sont du secteur public.

«Il est trop tôt pour s'avancer. Nous allons rencontrer les différentes personnes qui nous ont proposés ces solutions et les analyser. Nous chercherons peut-être à trouver la solution la moins onéreuse et la plus près du secteur urbain. Nous allons travailler de connivence avec le club Saguenay».

Pneus d'hiver

Président WINTER RADIAL

Nouveau! Pneu à neige et à glace

POSE ET BALANCEMENT EN SUS

PRIX INCROYABLES! Quelques exemples

P15580R13 47.95
P17570R13 53.45
P18560R14 72.95
P19575R14 61.95
P18570R14 56.95
P20570R15 68.95
P21575R15 69.95

D'autres grandeurs disponibles, appelez nos spécialistes Richard ou Sylvie

Sava

Fabriqué par Pirelli
Exemple P145R12 POSE ET BALANCEMENT EN SUS 38.95

ELDORADO EXCELLENT PNEU À GLACE À partir de 55.95

PIÈCES
• DE CONDUITE
• AMORTISSEURS
• FREINS
• SILENCIEUX
25% DE RABAIS

ALIGNEMENT AUX 4 ROUES
SPÉCIAL: 29.95

JANTES DE ROUES POUR L'HIVER
12"-13"-14"-15"-16"
À PARTIR DE 32.95

PLUS DE 1500 PNEUS USAGÉS À BAS PRIX

MÉCANO-PNEU ENR.
575, rue Melançon - Saint-Bruno
343-2520

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 8 h 30 à 18 h
Jeudi, vendredi: 8 h 30 à 19 h - Samedi: 8 h 30 à 12 h 30

270241

Séminaire international de boxe

La fédé dit non, à court terme

JONQUIERE (SB) - La Fédération québécoise de boxe olympique (FQBO) n'a pas fermé la porte au projet d'un séminaire international de boxe, mais il ne pourra avoir lieu à court terme.

Si Stéphane Larouche, l'entraîneur du club de boxe de Jonquière, voulait tenir l'événement de quatre jours à Montréal, en novembre ou au pire en février, tout porte à croire qu'il devra attendre au mois de mai prochain.

Directeur technique et directeur général adjoint de la FQBO, Bernard Barré a expliqué la décision par des raisons financières. Mais il ne dit pas non à l'idée de Stéphane Larouche, car il estime que ça demeure une excellente initiative.

«J'aimerais que l'on puisse en organiser cinq par année des séminaires de ce genre. Le problème, il est d'ordre financier. Stéphane nous demande un budget variant de 3000 $ à 5000 $, mais la fédération ne possède pas cette somme. C'est l'équivalent du budget global de la délégation juvénile au championnat canadien.

«Ca sera donc difficilement réalisable dans le temps où Stéphane le voudrait. En plus, ce projet ne fait pas partie des prévisions budgétaires actuelles de la fédération. On devrait gratter les fonds de tiroir, mais il n'y a plus rien à gratter», soutient Barré.

Ce dernier estime qu'il est nécessaire de motiver les entraîneurs québécois à vouloir progresser et que la fédération y voit déjà par la tenue des stages d'entraîneur. Il voudrait aussi aller plus loin, mais il lui faut les sommes nécessaires pour y parvenir.

Stéphane Larouche avoue être déçu de la tournure des événements, mais il regarde aussi le bon côté des choses. Il sait que son projet deviendra une priorité pour le prochain budget de la fédération.

«Nous ne pouvons présenter le séminaire immédiatement, mais nous pouvons toujours rêver pour mai prochain. On m'a dit que le dossier va figurer parmi les prochaines priorités à défendre. Je ne désespère pas», soutient l'entraîneur du CBOJ.

Tournoi préparatoire

D'autre part, le club de boxe de Jonquière pourrait bien présenter, au début du mois de décembre, un tournoi préparatoire aux Jeux du Canada, qui auront lieu en février à Grandes Prairies, en Alberta.

Larouche a offert cette possibilité à la fédération. Ca permettrait de préparer quelques uns des boxeurs du Québec à l'adversité.

«Nous estimons qu'il y a de l'intérêt de la part de quelques provinces. Terre-Neuve, Saskatchewan et l'Alberta seraient prêtes à participer à un tournoi et il est permis de croire que l'Ontario dirait aussi oui.

«Ce serait effectivement une belle occasion de tester nos athlètes. Ca pourrait faire boule de neige auprès des autres provinces, car personne n'a l'intention d'avoir l'air fou aux Jeux du Canada», précise Bernard Barré.

Filiale des Devils à Albany

Dany Beauregard espère un contrat

ALBANY (SE) - Le moment de vérité approche pour Dany Beauregard. A Albany depuis samedi, il a bon espoir de commencer la saison dans la Ligue américaine et d'obtenir finalement un contrat avec une organisation professionnelle.

L'ancien capitaine des Saguenéens a été invité, il y a quelques semaines, au camp d'entraînement des Devils du New Jersey. En fin de semaine dernière, il a pris le chemin d'Albany, où vivent les River Rats.

Cette équipe jouera deux derniers matches hors-concours, en fin de semaine prochaine, contre Syracuse et Worcester. Beauregard sera ensuite fixé sur son sort.

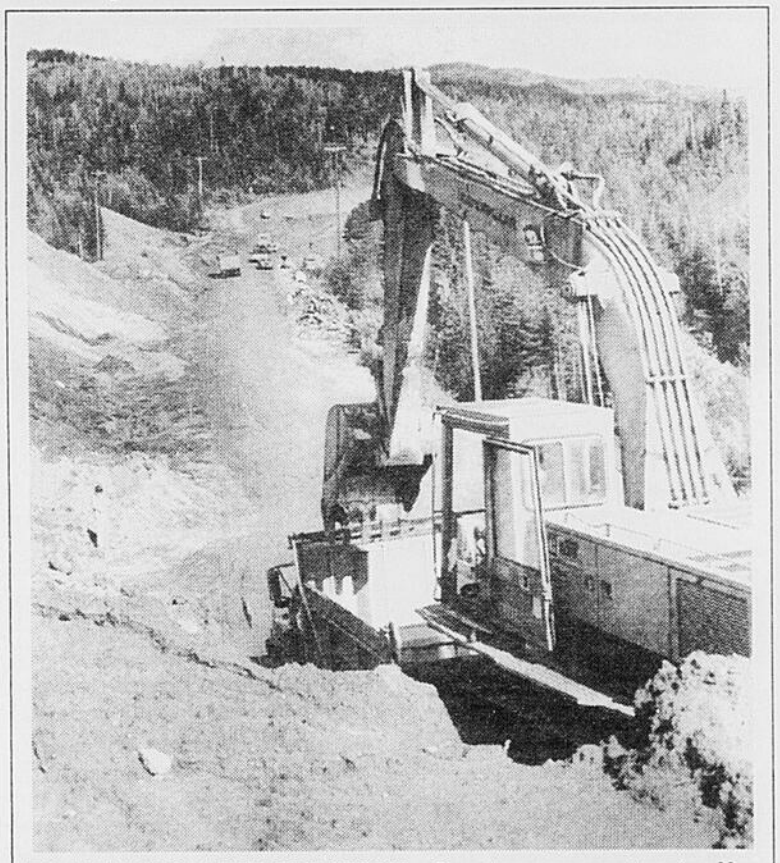
«Je pense que j'ai des chances d'obtenir un contrat, a expliqué Dany Beauregard, hier. Ça va être serré.

«Nous sommes présentement trois joueurs de centre à Albany. Par contre, il y a encore huit centres au New Jersey. Ils vont en garder cinq. J'ai entendu dire que deux de ces centres ne font pas partie des plans de l'équipe. Si c'est le cas, mes chances seront encore meilleures.

«J'ai aussi été utilisé à l'aile gauche pendant le camp. Je l'ai déjà dit, j'ai été surpris d'être invité au camp des Devils. Par contre, mon jeu s'améliore. J'ai connu de bons entraînements dans les derniers jours. Je devrais commencer la saison à Albany».

Beauregard a disputé deux matches hors-concours dans l'uniforme des River Rats. Il a affronté Cleveland et Providence.

Il garde aussi une porte ouverte sur l'équipe nationale canadienne. Si les choses ne se terminent pas bien à Albany, il se tournera vers cette option.



TRAVAUX D'AMELIORATION - Des travaux sont actuellement en cours sur la route qui mène à la station de ski du Valinouët, de Saint-David de Falardeau. Il s'agit de travaux d'amélioration du réseau routier, des travaux prévus dans le cadre du dernier sommet économique régional. (Photo Le Quotidien)

Cross-country

Dannick Côté lorgne le championnat canadien

SHERBROOKE (SE) - Travaillant maintenant sous la direction d'un nouvel entraîneur et dans un nouvel environnement, Dannick Côté souhaite obtenir prochainement sa qualification pour l'édition 1994 du championnat canadien de cross-country.

Ce coureur almatois de catégorie juvénile n'a pas l'intention d'atteindre la finale nationale par la petite porte. Il veut le faire en classe junior.

«Le championnat provincial civil aura lieu le 21 octobre prochain, signale Dannick Côté. Seulement cinq coureurs seront choisis sur l'équipe du Québec.

«J'ai l'intention de me surclasser en prévision du championnat canadien. Je veux le faire d'abord parce que je me sens assez fort. En plus, je devance tout le monde présentement en province dans la classe juvénile. Je suis convaincu d'arriver parmi les cinq premiers. Nous n'en mettons pas trop pour le moment. Le championnat canadien aura lieu en novembre à Etobicoke, en Ontario».

Depuis quelques semaines, Dannick Côté est étudiant au Cégep de Sherbrooke.

Dannick Côté

Il a complété le changement de décor en dénichant également un nouvel entraîneur. Il n'avait pas vraiment le choix puisque Sherbrooke n'est pas en banlieue d'Alma.

«Je travaille maintenant sous la supervision de Benoit Leduc, explique encore Côté. Nous avons commencé depuis une semaine. Il était mon premier choix. Il a un peu la même façon d'entraîner que René (Couture). Ben oeuvre dans le domaine depuis 25 ans. Il a monté de très bons athlètes.

«Je m'entraîne à l'université de Sherbrooke. Eric Jobin est mon superviseur. Il est le coach de l'université de Sherbrooke. Lui aussi est entraîné par Ben Leduc».

Premier à Montréal

Dannick Côté a gagné l'épreuve de trois kilomètres du marathon de l'île de Montréal, dimanche dernier. Il l'a fait en arrêtant le chrono à 8m38s.

«Je me suis aperçu, dimanche, que j'ai gardé une bonne forme, précise Côté. Je viens de terminer une période de repos. J'ai commencé la course en avant et je n'ai pas vu les autres».

TENNIS

Challenge Bell

QUEBEC (PC) - Les Canadiennes Patricia Hy et Helen Kelesi participeront au Challenge Bell, ont annoncé hier les organisateurs de ce tournoi doté de 200 000 $ de prix qui sera disputé du 29 octobre au 6 novembre au Club Avantage de Québec.

Hy et Kelesi deviennent ainsi les deux premières Canadiennes à confirmer leur participation à ces championnats internationaux intérieurs de tennis féminin. Elles se joignent donc à la Française Nathalie Tauziat, championne en titre, et à la Bulgare Katerina Malleeva sur la liste des 32 joueuses inscrites au tableau principal.

L'an dernier, lors de la deuxième ronde, Hy avait causé une surprise en défaisant la première favorite, la Tchèque Helena Sukova, en trois manches chaudement disputées. Championne des Nationaux SunLife en 1993 et 1991, Hy détient toujours le premier rang canadien mais, ennuyé par une blessure à la cheville, elle a vu son classement mondial chuter de 10 positions depuis le début de l'année et se retrouve au 51e rang de la WTA.

Pour sa part Kelesi, présentement 72e au classement de la WTA, tentera de répéter son exploit de 1993 alors qu'elle avait éliminé l'Américaine Pam Shriver et la Biélorusse Natalia Zvereva pour accéder à la demi-finale avant de s'incliner face à Tauziat.

Meilleur franc-tireur des Saguenéens

Les priorités de Savard ont changé

CHICOUTIMI (SE) - Le hockey occupe, cette saison, une place plus importante dans l'ordre des priorités de Dominic Savard.

L'an dernier, il avait d'abord mis l'accent sur les études tout en poursuivant son travail avec les Saguenéens de Chicoutimi. Il avait pris la décision après avoir évalué, pendant quelques jours, la possibilité de laisser tomber le hockey.

Pendant l'hiver, il lui est donc souvent arrivé de rater des rencontres sur la route pour ne pas prendre de retard en classe. C'est le marché qu'il avait passé avec Gaston Drapeau en début de calendrier.

La situation ne se reproduira pas dans les prochains mois.

«Je ne raterai plus de matches sur la route comme c'est arrivé l'an passé, mentionne l'attaquant de Dolbeau. En partie parce que je me suis arrangé à l'école, mais aussi parce que je sens que j'ai peut-être une chance d'avancer au hockey.

«L'an dernier, en début de saison, je ne pensais pas avoir de chance. C'est différent aujourd'hui.

«Cette année, je considère que c'est ma dernière chance d'être repêché. Les études gardent toute leur importance mais je ne veux pas rater mon coup à ma dernière année».

Sans marquer des buts à profusion, il en a obtenus 13, Dominic Savard a tranquillement fait sentir sa présence durant la saison 1993-94. Tellement que des dépisteurs ont commencé à prendre son nom en note pendant leurs visites aux Saguenéens.

Le nom de Savard n'a pas été prononcé au repêchage de juin dernier mais il a tout de même eu le temps de gagner des points. Il espère bâtir sur les fondations installées la saison passée.

«Quand tu vas à la coupe Memorial, comme nous l'avons fait la saison passée, ça te donne le goût de continuer, signale encore Dominic Savard. Nous avons alors montré que nous sommes capables de jouer dans cette ligue».

Savard occupe présentement une position inhabituelle. Après trois matches, il est le meilleur franc-tireur de l'équipe. Il a déjà marqué cinq fois. Il accorde une bonne part du crédit à ceux qui évoluent à ses côtés.

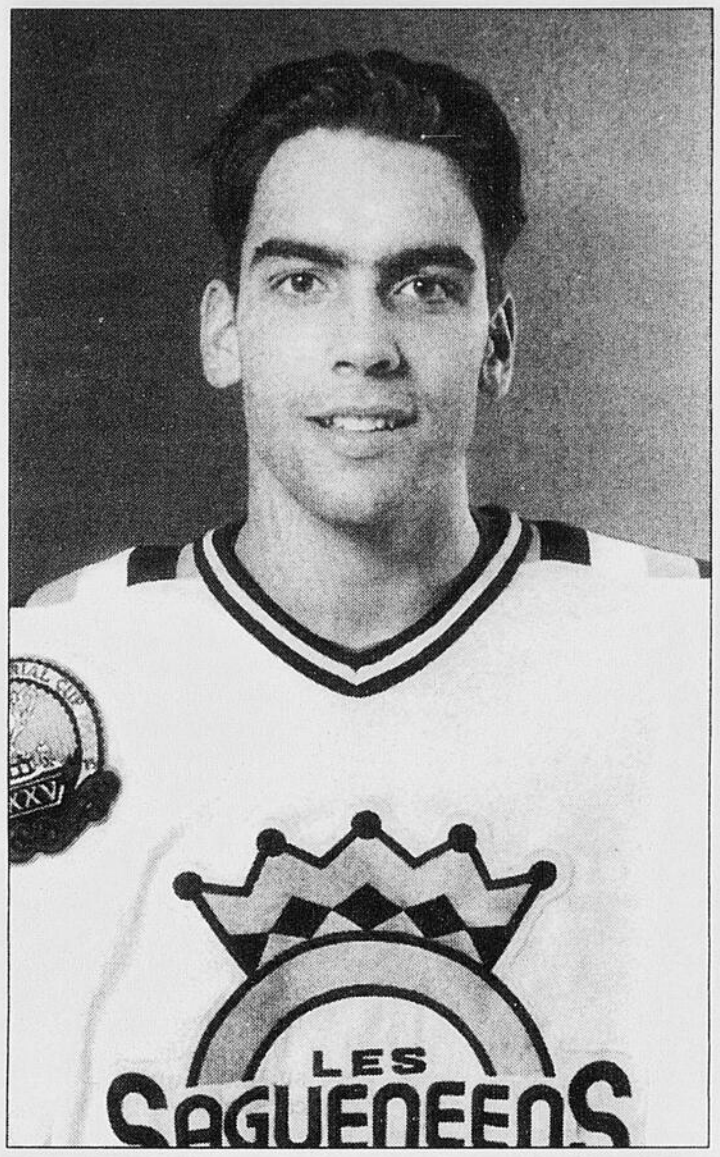
«Je suis opportuniste depuis le début de l'année. Tout entre, poursuit-il. Je joue toujours Jérôme (Boivin). On se connaît bien. On a confiance. Nous avons joué avec Marc Bouchard dans les derniers matches. Pour une recrue de 16 ans, il impressionne beaucoup. C'est incroyable de le voir jouer. Il fait de balles passes. Cette semaine, nous pratiquons avec Allan (Sirois). Il n'y a aucun problème avec Allan. Nous sommes habitués de jouer ensemble.

«Je ne m'inquiète pas du tout de notre début de saison. L'an dernier, les joueurs de 20 ans nous ont aidés offensivement mais ils ne nous ont pas menés jusqu'au bout en séries. Les autres joueurs ont fait leur large part en séries.

«Nous allons nous replacer. Quand Eric Fichaud sera de retour, tout sera différent. Ca va mettre tout le monde en confiance. La présence d'Eric ne sera pas une raison pour commettre des erreurs mais il va mettre tout le monde en confiance. Quand tu sais qu'il est derrière, ça ne peut qu'aider».

Fidèle à ses habitudes, Dominic Savard refuse de se fixer des objectifs pour les prochains mois. Bien entendu, il aimerait bien revivre les moments grisants de l'an dernier et attirer l'attention des dépisteurs.

«Tout ce que je veux, c'est travailler à chaque match», note-t-il en conclusion.



DOMINIC SAVARD...considère que c'est sa dernière chance d'être repêché et du même coup, il ne veut pas rater sa chance.

(Photothèque Le Quotidien)

RAPIDO

Plongée sous-marine

Vous êtes intéressés à suivre un cours de plongée sous-marine, afin d'être en mesure d'explorer le fond marin québécois ou encore celui des îles chaudes, et ce en toute sécurité. C'est maintenant possible, car Gilles Tremblay possède encore quelques places pour des cours qui commenceront le samedi 24 et le mardi 27 septembre. Il y a aussi des essais gratuits les vendredis de 21h30 à 23h00 à la piscine du cégep de Jonquière. On peut contacter le 549-9528 pour s'inscrire. Ca s'en vient vite.

Dernier tournoi féminin de golf

Les membres féminins du club de golf Saguenay Arvida sont invitées à participer au Bye bye! du dernier tournoi de golf féminin. Ca se déroulera le dimanche 25 septembre à compter de 10h30 et ça se déroulera selon deux formules: trous pairs (deux balles, meilleure balle) et trous impairs avec la formule Continuous Mulligan. Il est possible de choisir sa partenaire de jeu et même former votre foursome. Le coût d'inscription a été fixé à 15 $ et il faut le faire avant aujourd'hui, à 16h00, en communiquant à la boutique du professionnel. C'est un rendez-vous à toutes.

Association des centres de ski

La région se désaffilie du provincial

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - L'Association régionale des centres de ski du Saguenay-Lac-Saint-Jean a officiellement signifié à l'organisme provincial qu'elle avait cessé son affiliation à compter de la saison 1994-95.

Au printemps dernier, Pierre Rodrigue, président régional de l'association, avait déjà fait part de cette décision. Mais une décision qui pourrait faire boule de neige dans certaines régions du Québec.

«Dans un premier temps, cette décision signifie que l'association provinciale va perdre 10 centres de ski au sein de son organisation et une région complète. Notre décision vient aussi du fait que nous ne vivons pas du tout les mêmes problèmes que les centres de la région de Montréal.

«En plus, nous estimons ne pas recevoir suffisamment de services en retour des cotisations annuelles que nos membres versent à l'association provinciale. Les colloques et les cours de formation en Estrie, c'est beau, mais il n'y a pas beaucoup de gens de notre région qui peuvent s'y rendre», de dire Pierre Rodrigue.

De plus, la prise de position de l'association régionale pourrait peut-être amener d'autres régions à se dissocier de l'association provinciale. Il semblerait que l'Association du Bas-Saint-Laurent et Gaspésie, de même que celle des Laurentides, ne détesteraient pas l'idée du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Si jamais ça devait faire boule de neige, les dirigeants de l'association provinciale devront poser des gestes. Ou bien, ils vont laisser aller la situation, ou bien ils vont s'organiser pour changer leur fusil d'épaule et décider d'offrir un peu plus de services aux régions.

«Etant donné que notre décision actuelle n'est pas prise pour l'infini, il se pourrait que l'on revise notre position dans l'avenir», d'ajouter Pierre Rodrigue.

D'autre part, cette prise de position ne devrait pas affecter les dirigeants de Ski Sag-Lac, qui organisent des compétitions régionales et provinciales. Rodrigue ne croit pas que Ski-Québec pénalisera la région pour la tenue de compétitions de calibre provincial.

Démystifier le ski

En se dissociant de l'association provinciale, les dix centres de ski de la région verront à verser une cotisation annuelle à l'association régionale, ce qui permettra de mieux structurer les activités de ski alpin.

«Nous voulons ramener les gens vers le ski. Leur faire sortir les planches cachées au fond d'un garde-robe et en faire une activité familiale, qui ne coûte pas plus cher que le hockey.

«Il faut démystifier le ski, car l'avenir de cette discipline passe par la participation des gens aux activités. Lorsqu'il fait beau, les gens doivent penser à faire du ski alpin», croit Pierre Rodrigue.

Tout pour réjouir Demers Page 49

Thibault a été ébranlé Page 51

Messier près d'une entente Page 53

Eric Jean
dir. commercial

UN SPÉCIALISTE VOUS ATTEND
Venez rencontrer M. John O'Dowd
Conseiller national GM en location

1994 Géo Métro,
2 portes,
manuelle,
5 vitesses.
*199$/mois

* Prix base sur une location de 36 mois, 72 000 kilomètres. .05 excédentaire - Taxes en sus

Duchesne Auto
CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE
520, boul. Dequen Nord, Alma
Tél: 669-9000 • 1-800-893-9990
270888

AMEUBLEMENTS TANGUAY *C'est pas compliqué !*

COMMENCEZ À PAYER DANS

1an*

- AUCUN COMPTANT
- AUCUN PAIEMENT
- AUCUN INTÉRÊT
- AUCUN ACHAT MINIMUM

LE 12 septembre 1995 SUR TOUTE LA MARCHANDISE

TRAITEMENT **ANTI-TACHES** DISPONIBLES
Scotchgard

CAUSEUSE 819$

NOUVEAU MOBILIER À DOSSIERS INCLINABLES

el ran

MOBILIER DE SALON À DOSSIERS INCLINABLES

- Choix de tissus
- Repose-pieds intégrés

FAUTEUIL: 499 $
SOFA: 949 $

Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

AMEUBLEMENTS TANGUAY

OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 17 h

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

1990, boul. Talbot, Chicoutimi, 698-4411 / 1-800-363-4711 (sans frais)

270803